Limburgs Dagblad

Vrijdag 20 september 1974.

56e jaargang no. 222.

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad B.V., Nobelstraat 21, Heerlen, tel. 045-718100 — Hoofdredacteur: Pierre Huyskens — Abonnementsprijs per kwartaal f 31,70, per maand f 10,65 — Giro 1035100



Pim Sierks, als ik het nog één keer over hem hebben mag, manifesteerde zich als een uitgesproken type Flying Dutchman, toen hij gisteren zijn knevel opstrijkend en een „sjekkie" draaiend, in de perskamer van Schiphol zijn omzwerving met „die Japanse heren" prachtig relativeerde. Zijn aankomst had iets weg van die van Parmentier met De Uiver (precies 40 jaar geleden) en door Nederland ging weer het gevoelen dat een klein land maar wat groot kan zijn. Naast Pim zat Transavia-directeur John Block, die het vreemd te moede moet zijn geweest — want het is niet zó lang geleden dat regering, rijksluchtvaartdienst en KLM hem het leven zuur maakten omdat zij niet graag zagen dat Transavia van de grond kwam. En naast Pim zat ook minister van der Stoel, die de balans mag opmaken nu iedereen veilig terug is en zelfs de poen is gered. Hoe was het hém te moede? Voldaan? Of heeft hij ergens het onbehaaglijke gevoel, dat de gijzelingsactie té netjes is afgehandeld? Hoe preventief werkt de gevolgde procedure op ándere schobbejakken van 't Rode Leger of dergelijke clubs? Ze weten nu hoe keurig Nederland zich gedraagt en hoeveel poen je er, met enige bravour, kunt loskrijgen. Dit is geen kritiek op de wijze, waarop men in dít geval heeft gemanoeuvreerd. Maar het blijft een ad-hoc operatie, die op het terrorisme eerder uitnodigend dan afschrikwekkend werkt. Er zit kennelijk zoveel terreur in het terrorisme van het Rode Leger, dat er geen afschrikwekkend beleid denkbaar is. Wie volgt? Goedemorgen, Pim — maar jij blijft een man naar ons hart.

Het weer

Verwachting voor vandaag: tijdelijk veel bewolking met plaatselijk regen, maar overdag ook opklaringen. Matige tot vrij krachtige wind uit zuidwest, later uit west tot noordwest. Maximumtemperatuur omstreeks 17 graden. Vooruitzichten voor morgen: veranderlijk weer met ongeveer dezelfde temperatuur.

Emancipatie



Weigemoed en met gesmeerde kelen vertrekt vanavond het Mannenkoor St.-Caecilia van Chèvremont vanaf het verenigingslokaal per dubbeldeksbus naar het Tsjechoslowaakse Bratislava en Trnava. Zij gaan er een tegenbezoek brengen en de Tsjechen laten genieten van onvervalste Limburgse mannenzang. Omdat het nu eenmaal menselijk is — en niets menselijks is die van Chèvremont vreemd — het nuttige met het aangename te verenigen, wordt aan deze cultuurreis een uitstapje naar de Hoge Tatra gekoppeld. Het zij de zangers gegund. Het wordt hun ook gegund door hun vrouwen. Maar in tegenstelling tot vroeger jaren, toen de vrouwen gelaten achter de kachel bleven wachten op de thuiskomst van hun reislustige wederhelften, zijn nu ook de dames van de Chèvremontse zangers door de reiskoorts bevangen. Zij hebben „zich bijeengepakt", van het overgebleven huishoudgeld hutje bij mutje gelegd en een bus gehuurd voor een reis langs de Rijn. Dat zal zondag gebeuren. Over emancipatie gesproken!

Zoet water wordt schaars



OPSPORING VIA AUTONUMMER

RECHERCHE VERHOORT ABORTUS-PATIËNTEN

Van onze verslaggever

MAASTRICHT — In opdracht van de procureur-generaal bij het Gerechtshof te Den Bosch zijn de afgelopen dagen door de politie te Geleen en Maastricht zowel een personeelslid als verschillende patiënten van de abortuskliniek te Maastricht gehoord in verband met een onderzoek dat het Bossche Hof wenst in te stellen naar de toelaatbaarheid van de kliniek. De patiënten zijn opgespoord door hun autonummers te noteren. Aanleiding tot de actie van het gerechtshof is een beklag, dat door de heren Mendes de Leon, Wijnen en Vencken te Maastricht is ingediend. De thans gevolgde methode is voor de PvdA-kamerleden Konings, mevr. de Haas-Berger en Kosto aanleiding geweest schriftelijke vragen aan minister Van Agt van Justitie te stellen.

Het beklag is door genoemde heren in juli van dit jaar ingediend. Zij hebben thans vernomen, dat het in oktober as. in behandeling zal worden genomen. Aanleiding tot hun beklag was enerzijds het feit dat de minister van Justitie heeft verklaard op grond van de bestaande wetgeving niets tegen de vestiging van een abortuskliniek te kunnen ondernemen en anderzijds de omstandigheid, dat de officier van Justitie te Maastricht niet tot vervolging overging.

In Maastricht heeft mr. E. Bauwens, die als tijdelijk waarnemer de zieke mr. J. Houben vervangt, in opdracht van het Bossche Hof de politie opdracht gegeven tot het onderzoek. „Maar ook als er geen beklag was ingediend, zou ik er opdracht toe hebben gegeven. Dat wil niet zeggen, dat er automatisch een vervolging komt: het onderzoek heeft uitsluitend tot doel na te gaan, of er tot een vervolging aanleiding is", aldus mr. Bauwens. Hij verklaarde gisteren, dat behalve patiënten ook de heren Mendes de Leon, Wijnen en Vencken gehoord zijn. De arts Koomen, die de leiding heeft van de kliniek in Maastricht, heeft vanuit zijn medische verantwoordelijkheid geweigerd gegevens te verstrekken, aldus mr. Bauwens.

Zie verder pagina 3

zoen

KERKRADE — Met een gezwollen en blauw aangelopen onderlip en tong heeft een 41-jarige Kerkradenaar donderdagmorgen om 4 uur op het politiebureau in Kerkrade aangifte willen doen van mishandeling. De zwellingen waren het gevolg van een te hartstochtelijke zoen.

De man vertelde, dat hij eerder op de avond in het Belgische Maasmechelen een dame had ontmoet, die hem fors gezoend had, waardoor de onderlip en tong later gezwollen waren en blauw aanliepen. Hij wilde nu een aanklacht wegens mishandeling indienen. Door de politie werd hij verwezen naar de collega's in Maasmechelen, waar het feit gepleegd was.



• Koningin Juliana speldt gezagvoerder Pim Sierks de versierselen behorende bij het ridderschap in de Orde van Oranje Nassau op de borst. Op de achtergrond kijken de ministers Van Agt, De Gaay Fortman en Van der Stoel belangstellend toe.

Twee maanden korter dienen

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG — Ongeacht de uitkomst van de besprekingen tussen Oost en West over wederzijdse troepenvermindering kan de diensttijd bij de Koninklijke Landmacht toch in eerste aanzet al met twee maanden omlaag gaan. Als de zogenaamde MBFR-besprekingen tussen NAVO en Warchau Pact gunstig mochten aflopen, kan een tweede fase van nog eens twee maanden worden doorgevoerd, waardoor men op de al eerder door minister Vredeling van Defensie aangekondigde 12 maanden uitkomt.

Deze enigszins verrassende mededeling in het antwoord van de bewindslieden van Defensie op de honderden schriftelijke vragen uit de Tweede Kamer over de Defensienota, komt tegemoet aan de wens van de linkse partijen in de Tweede Kamer, die zo snel mogelijk naar een diensttijd van een jaar toe willen.

KONINGIN RIDDERDE VLIEGERS

door Peter Huysmans

DEN HAAG — „Da's vrouwenwerk", zei premier Den Uyl gistermiddag in de zonnige tuin van paleis Huis ten Bosch tot koningin Juliana, toen deze bij het omhangen van het lint van de Huisorde van Oranje Nassau het lastige dichtknopen maar aan hemzelf wilde overlaten. En toen minister Van der Stoel aan de beurt was, vroeg deze: „Zal ik even bukken?". Het tekende de hartelijke en ongedwongen sfeer waarin de koningin zich bevond tussen ministers, ambassadeleden, vliegers en politiemensen: zichtbaar blij over de goede afloop van het gijzelingsgebeuren.

De bijeenkomst was belegd voor het uitreiken van onderscheidingen. Ridder in de Orde van Oranje Nassau werden de Transavia-vliegers Sierks, Van der Zwaal en Knight, de rijkspolitiemensen Helsdingen, Piening en Meyers en de Haagse agenten Koster en Springer. Politie-agente J. M. Remmerswaal kreeg later de onderscheidingen in het ziekenhuis uitgereikt door minister De Gaay Fortman, die er een ferme kus aan toevoegde.

De Egyptische ambassadeur G. E. A. W. Ezzat en twee van zijn diplomaten werden benoemd tot Grootkruis in de Orde van Oranje Nassau. Deze onderscheiding lag ook klaar voor de drie Japanse diplomaten, die tijdens de gijzeling hebben bemiddeld, maar alle drie hadden laten weten geen decoratie te kunnen aannemen: „uit schaamte om wat hun landgenoten hadden aangericht". Premier Den Uyl en de ministers Van Agt, Van der Stoel en De Gaay Fortman ontvingen de Huisorde van Oranje Nassau (voor voortvarendheid en vernuft, zoals de omschrijving luidt).

Deze huisorde is één der hoogste onderscheidingen in Nederland. Sinds 1905 hebben maar acht Nederlanders hem gehad: prof. Tinbergen, prof. Thijsse, prof. Vening Meinesz, ir. A. Philips, mr. Fentener van Vlissingen, Albert Plesman, Anthony Fokker en ir. F. Philips. Het komt maar uiterst zelden voor dat de koningin zelf onderscheidingen uitreikt; dat zij het nu wél deed, geschiedde op haar uitdrukkelijk verlangen.

Op het plein vóór het paleis was vrij veel publiek aanwezig, dat vooral gezagvoerder Sierks krachtig toejuichte. Intussen is het lot van de vier Japanse terroristen nog onzeker. Japan zal Syrië niet meteen om uitlevering verzoeken, omdat het Nederland en Frankrijk de voorkeur wil geven. Of Nederland en Frankrijk dit zullen eisen, is de vraag.

Bij installatie commissies woonwagenbeleid

Rooie Reus trekt hard van leer in residentie

Van onze verslaggevers

DEN HAAG — „Rooie Reus" Dirk de Vroome uit Stein heeft gisteren de installatie van twee departementale commissies voor het woonwagenbeleid op eigen wijze ingeleid. Eer staatssecretaris W. Meijer van CRM de mond kon openen voor het installerende woord, nam de Rooie Reus reeds het initiatief. Hij deelde mede geen lid te willen zijn van de commissie „als het weer een ouwehoerclub wordt zoals er al zoveel zijn". Voorts onthulde hij met een honderdtal woonwagenbewoners naar het ministerie te hebben willen komen „om bij U in de gang te gaan zitten schijten. Dan had U zelf kunnen zien, hoe het is om zonder sanitair te zitten", aldus de heer de Vroome.

In de twee commissies zitten woonwagenbewoners en hun vertrouwensmannen. De ene commissie is er voor beleidsadviezen voor de toepassing van de bijstandswet. Hierin heeft onder meer zigeunerkoning Koos Petalo zitting; een andere woonwagenbewoner in deze commissie is de heer J. Lutgers uit Heerlen. Daarnaast is er een commissie die de vertrekkingen beoordeelt waarmee gemeenten woonwagenbewoners willen helpen. Hierin zitten ondermeer de heren F. Hogervorst uit Klimmen en D. de Vroome uit Stein. Zij zijn vertrouwensmannen van de woonwagenbewoners. Staatssecretaris Meijer zei in zijn installatierede, dat het werk van de commissies moet geschieden tegen de achtergrond van gelijke rechten en plichten voor iedereen.

met jan van lieshout



BINNENDO… en buitenom…

Mia Greijn-Benders met haar nieuwe man, de Zwitserse kok Armin Wirth (42).

MIA'S NIEUWE LIEFDE

ZOVEEL OPHEF als in 1957 werd gemaakt over het huwelijk van Mia Benders met de verstokte vrijgezel Ger Greijn uit Grevenbicht, zo in stilte is de schattige presidente van de Nederlandse vrijgezellenbond onlangs weer in het huwelijksbootje gestapt. En met een Zwitser, van wiens buik de liefde voor koken en lekker eten is af te lezen. Armin Wirth uit Zürch is ook kok. „En een magere kok is nu eenmaal een slechte reclame voor zijn keuken", vindt de buikige bruidegom.

„IK VIND het helemaal niet erg. Ik val nu eenmaal in dikkerds. Ger was ook flink. Dikke mensen zijn gezellige mensen", meent Mia.

HAAR LIEFDE voor Armin, die 12 jaar jonger is, ging zover, dat zij in de chique salon van haar villa een Zwitsers specialiteitenrestaurant gedoogde, dat Schlössli heet. Van dit „kasteeltje" in Papenhoven maakte Armin een Smulpapenhoven.

MIA EN ARMIN leerden elkaar kennen in Düsseldorf. „Het was echt niet wat je noemt liefde op het eerste gezicht. Ik vond hem veel te streng kijken", bekent Mia, die hofmeesteresse was aan boord van de „Marianne". Met deze boot werden cruises gemaakt op de Rijn. Elke donderdag werd een cruise in Düsseldorf besloten met een party.

„ZO OOK die donderdagavond in augustus van het vorig jaar. De kapitein en de huurder van het Zwitserse hotelschip, dat bij de beursgbouwen in Düsseldorf voor anker lag, waren onze eregasten. Als hofmeesteresse maakte ik een praatje met hen en de vreemde mijnheer kwam sedertdien geregeld terug. Het pakte toen hij me in mijn privé leven leerde kennen."

„IK VERTELDE Armin van Ger. Hoe ik als consulente van de Persil Ger op het Vrijgezellenplein in Grevenbicht had ontmoet. Hoe zijn zus Antje als postillon d'amour had gefungeerd. Dat wij ons het lot hadden aangetrokken van de vrijgezel, die door de fiscus wordt uitgekleed en in getto's wordt gedreven. Dat Ger me op zijn sterfbed had gevraagd zijn werk voor de eenzame ongehuwde voort te zetten. Dat het bestuur van Gers Vrijgezellenbond had aangedrongen om als presidente aan te blijven. Mijn hele leven."

„MIA BOEIDE ME", bekend Armin. „Ik vond haar een rijpe vrouw. Gezellig. Gemoedelijk. Met wie je kon discussiëren en over zaken kon spreken. Vooral haar zakelijke instelling sprak me aan. Dat zakelijke is doorslaggevend geweest, ja. Ik had nogal wat financiële zorgen aan mijn kop. Ik moest in die dagen beslissen of ik het gehuurde hotelschip zou overnemen. Het was met een hoge hypotheek belast. Ik had er cruises mee willen maken. Maar omdat het daartoe geruime tijd zou moeten worden gedokt, waardoor het pas laat in het seizoen in de vaart zou kunnen komen, zag ik daarvan af. Als hotelschip liet ik het in Düsseldorf voor anker gaan."

„IK OVERLEGDE met Mia of zij er niets voor voelde met mij in zee te gaan. Zij was een voortreffelijke gastvrouwe. De ideale hofmeesteresse. Mia had er wel oor naar. Plannen om met haar Rijncruises te organiseren leden evenwel schipbreuk, toen op een werf in Bolnes bleek, dat het schip dermate slecht was, dat het onverstandig zou zijn het schip te kopen."

„MIA ZAT met de moeilijkheid, dat de man, die in haar villa woonde, de huur had opgezegd. Haar huis imponeerde me geweldig. Ik zag er meteen een chic, intiem Zwitsers restaurant in."

„AANVANKELIJK had ik er veel moeite mee", zegt Mia. „Ook vond ik het een hele opoffering om in het zakenleven te moeten stappen." Toch deed ze het. Uit liefde voor Armin.

ACHTERAF HEEFT ze er geen spijt van. „Zo'n restaurant is een ideale gelegenheid om mensen rond je heen te hebben. Ik kan niet zonder mensen. Met de banen, die ik na Gers overlijden heb gehad, probeerde i kde eenzaamheid, waarmee iedere vrijgezel zit, te ontvluchten."

TWEE JAAR was Mia reisleidster op een boot; twee jaar hofmeesteresse aan boord van een cruiseschip. Er bloesemde in die jaren wel eens een romance. „Ik ben nu eenmaal romantisch. De moeilijkheid was..... ze zagen me altijd als de presidente van de Vrijgezellenbond, als het vrolijke vrouwtje van de Grote Greijn."

„VOOR ARMIN was dat geen punt. Hij heeft het altijd sportief opgevat als iemand met mij over Ger begon. Ger vergeten kan ik natuurlijk nooit. Maar ik vind het niet taktisch daarop telkens terug te komen. Ik ben met Armin een nieuw leven begonnen. Ik houd van hem en bewonder hem. Van hem gaat een weldadige rust uit. Ik snap niet, dat hij af en toe zo kalm kan blijven. Als ik hem niet aan mijn zijde had, zou ik dit nooit hebben kunnen opbrengen."

ARMIN IS ook gelukkig met Mia, van wie hij meer steun ondervindt dan van zijn vorige vrouw in Zwitserland. In Zürich had Armin ook een specialiteitenrestaurant. Ook was hij eigenaar van een club. De gasten, die hij er mocht begroeten, varieerden van Cassius Clay tot Daliah Lavi, een Israelische zangeres, met wie hij nog altijd kulinaire kontakten onderhoudt.

SEDERT DE opening van het Zwitsers specialiteitenrestaurant in Papenhoven op 24 april van dit jaar, heeft het echtpaar Wirth al verschillende vooraanstaande gasten aan tafel gehad. Trots slalomt Armin door het gastenboek. „Uw keuken is zo geraffineerd als een vrouw" fleemde een fijnproever.

Pronkt de bruidegom van Smulpapenhoven:

„DE ZWITSERSE keuken is erg veelzijdig", begint Armin zijn culinair credo. „Zij heeft Franse, Duitse, Italiaanse en Romaanse invloeden ondergaan. In vergelijking met de Nederlandse keuken wordt in de Zwitserse veel meer met sausen gewerkt. Vooral roomsausen en sausen van witte wijn."

„VERDER GEBRUIKEN wij veel meer kalfsvlees en runderhaas; meer deegwaren dan aardappelen. Van aardappelen maken wij koeken: rösti, die met uien, spek, kaas of kalfsvlees kunnen worden geserveerd."

„EEN GEPRIVILEGIEERDE plaats nemen de kazen in. Een Gordon Bleu met Nederlandse kaas mist het aroma, dat kalfsvlees krijgt met Emmenthaler." Armin Wirth gebruikt behalve Emmenthaler veel Gruyère en Tilsiter, terwijl op het kaasplankje de Brie, de Camembert en de Boursin niet ontbreken.

„IK BEN van plan de komende maanden eens per week een Racclet-avond te geven. Racclet is een Zwitserse kaas, die je in Nederland nergens kunt krijgen. Ik moet hem uit Zwitserland importeren. De kaas weegt 12 tot 15 kilo, wordt doormidden gesneden en met het snijvlak tegen een gril gehouden, waardoor de kaas smelt. Dat grillen gebeurt aan tafel, waardoor de porties meteen kunnen worden aangereikt. Wie is voorzien, kan beginnen. Bij de Racclet worden zilveruitjes geserveerd, een paar augurkjes, enkele snufjes paprikapoeder en gekookte aardappelen."

„Kazen nemen een geprivilegieerde plaats in in de veelzijdige keuken".

"Zwitserse keuken is erg veelzijdig"

OOK WIL ARMIN Wirth in de wintermaanden de Berner Platte op de menulijst opvoeren: bonen met plakken gerookt en gezouten spek, gerookte varkensribjes en een gekookt aardappeltje. „De buren, die ik liet proeven, vonden het heerlijk. Dat gezouten spek is overigens veel zachter dan het Nederlandse".

ALS VOORGERECHT serveert de gastheer onder meer een Bündnerteller: plakken achterham van een varken en plakken gerookt rundvlees, appetijtelijk gepavoiseerd met asperges, augurkjes en schijfjes tomaat. „Dat rundvlees wordt lichtjes gerookt en gedroogd op 1600 meter hoogte in schoppen, waar de Alpenwind doorheen kan waaien. Het krijgt daardoor een speciaal aroma."

EEN ECHTE Zwitserse soep is de Zuppa Pavesa. De basis is een vleesbouillon, waaraan geraspte kaas, een eierdooier en een stuk geroosterd brood worden toegevoegd. Italiaanse invloeden zijn ook terug te vinden in de Zuri Topf: spaghetti met champignons, geraspte kaas en dobbelsteentjes kalfsvlees.

SPECIALITEIT van het huis is een kalfsschnitzel in paprikaroomsaus. „Het kalfsvlees wordt daartoe in plakken gesneden, gekruid en in roomboter gebraden. In de hete boter bak ik vervolgens de paprikapoeder lichtjes aan. Ik voeg er room en kruiden aan toe, schud de saus door een zeef en giet haar over het vlees. Met macaroni worden de schnitzels opgediend."

MET KERSTMIS zal de paprika in de saus moeten plaats maken voor Morchel: paddestoelen, die hoog in de Alpen worden geplukt. Ook zal het vlees niet in schnitzels, maar als medaillon worden gebraden.

WILD KOMT er ook met Kerstmis niet op tafel. „Wild is niet specifiek Zwitsers. Wild kun je overal krijgen", leiden Armin en Mia mij door hun culinaire oase in de Maasvallei.

IN DE BAR nemen de kruiden-, kersen-, peren- en pruimenjenevers een bevoorrechte plaats in. In de kelder liggen 42 verschillende soorten wijn. Bij de rode ontbreken de Zwitserse pinot noir en dôle niet. Onder de witte zijn de Fendant en de Johannisberg goed vertegenwoordigd. Wijnen en spiritualiën zijn nogal prijzig. Armin [illegible] zelf toe. Dat komt [illegible] worden geïmporteerd. De prijs voor een fles wijn varieert [illegible] gulden. Voor het overige [illegible] prijzen erg mee. [illegible] recht, de specialiteit [illegible] komt op f. 38,50 voor twee personen.

MIA EN ARMIN mikken op het betere publiek. [illegible] „Onze zaak is geen [illegible] je in en uit kunt lopen. [illegible] eten, moet zich de tijd nemen. Ik maak niets in voorraad [illegible] Alles wordt vers bereid. Dat is [illegible] reden waarom ik geen [illegible] kaart heb staan. Vis moet [illegible]

EEN BELIJDENIS van een [illegible] liefde voor zijn keuken [illegible] gasten graag lekker, maar [illegible] noeg laat eten. „Dat is [illegible] Zwitsers: grote porties. [illegible]", vindt Armin Wirth, „ik eet zelf ook graag goed."

Caldeirada à fragateira

Dit Portugese gerecht heet letterlijk „kooksel van het fregat" en werd van oudsher op de vissersschepen gekookt. Het is wat wij tegenwoordig een maaltijdsoep noemen, een soep dus met aanmerkelijk meer vaste stoffen dan water. Zet enkele viskoppen op met 1 l water, schijfje citroen, twee teentjes knoflook, takje peterselie en selderij, zout en enkele venkelzaadjes. Laat de bouillon een half uurtje zachtjes trekken. Week een plukje saffraandraadjes in een eetlepel water. Zeef de bouillon.

Verhit vijf eetlepels olijfolie en bak daarin een gesneden prei, stukken vis, liefst stevige vis zoals peen, en verder schelvis of wijting en als u het krijgen kunt een paar schaaldieren als langoestines of grote garnalen in hun pantser. Giet de kokende bouillon, de saffraan en het roodgekleurde water erbij en laat het geheel flink koken tot de vis zacht, maar vooral niet geheel week begint te worden. Roer er niet in, want de stukken vis dienen heel te blijven. Als u geen schaaldieren hebt, kunt u op het laatste moment er een paar gepelde garnalen in laten drijven. Strooi er versgehakte peterselie over en geef er stokbrood bij.

FRED BASSET 2318

Wat ik doe is tijd verspillen!

Deze toestand is HOPELOOS!!!

Dat wordt zo géén wandelen!

DIERENLEED — Roger Bollen

LENA, WAAROM GA JE NOU EIGENLIJK NIET MET MY UIT?

IK MOET MIJN HAAR WASSEN

DAT IS GEEN GOEDE REDEN!

IK MOET DE WAS NOG STRIJKEN

DAT IS OOK GEEN GOEDE REDEN!

IK KAN JE NIET UITSTAAN

DAT IS 'N HELE GOEIE

523

arman en ilva

JA. 'T IS ME NU DUIDELIJK. JE SPEELT MET ME

IK BEN SLECHTS 'N STEENTJE, DAT JE OP JE PAD VOND...

...EN DAT JE WEGWERPT NADAT JE HET HEBT BEKEKEN

DE POEZELIGE POES — Suske en Wiske

Wel allemachtig! Daar heb je Matoe, die smerige kater uit de buurt weer!

Maar Juul, laat dat beest toch! Hij komt voor onze Maroef!

VORT! Smerig beest, maak dat je wegkomt!....KSST!

Hij zal zich nu wel koest houden Als Ik eens brul!

Tegen wie zeg je't!

Tom Poes en de Hopsa's

8077

8077. Heer Bommel en Tom Poes keerden terug naar de vallei waar nog steeds de zon scheen en de eerste stak een pijp op. „Daar heb ik nu echt [illegible] in", verklaarde hij. [illegible] weer prettig; we kunnen weer eten, drinken en vrolijk zijn". „Hm", zei Tom Poes. „Ik ben bang, dat een land als dit niet kan bestaan. Het zal hier wel gauw afgelopen zijn; vooral omdat u de buitenwereld er in hebt gehaald". „Onzin", riep heer Bommel uit. „Ik zal persoonlijk de Hopsa's en hun gebied beschermen". Maar zijn stem klonk onzeker, want hij begreep wel, dat iemand als de oliekoning Steinhacker het er niet bij zou laten zitten. Dat was ook zo. Na lang gefriemel hadden de de zakenlieden en hun chauffeur zich van de klimplanten ontdaan.

Daarop hadden de heer Steenbreek en Gor van hun handen een schommeltje iemaakt waarop AWS plaats kon nemen en zo sopten ze door de stromende regen stadwaarts. Commissaris Bas, die onder de Westerpoort stond te schuilen, zag het groepje nadereen, en verbazing maakte zich van hem meester. „Dit is niet gewoon", dacht hij. „Er moet iets onregelmatigs gebeurd zijn".

VANDAAG de dag

Weer politieke moord in Argentinië

BUENOS AIRES — Twee mannen hebben in de buurt van de industriële voorstal Guilmes bij Buenos Aires een ambtenaar van het ministerie van Arbeid, Dante Balcanera, doodgeschoten. Het was de zevende politieke moord in drie dagen en hij had plaats op het ogenblik waarop president Maria Estela Peron met haar kabinet, opperbevelhebbers, rechters en vakbondsleiders overleg pleegde over de golf van geweld die over Argentinië gaat

Dagvaarding van Nixon verzocht

WASHINGTON — Het bureau van de speciale aanklager inzake Watergate heeft de FBI, de federatie recherche, donderdag gevraagd oud president Richard Nixon te dagvaarden als getuige voor het proces over het „verdoezelen van Watergate", dat op 1 oktober begint

Argentijnse zakenlieden ontvoerd

BUENOS AIRES — In Argentinië zijn donderdag twee zakenlieden ontvoerd. Het zijn twee broers, die beiden behoren tot de directie van Bunge y Born, een zeer grote onderneming die in Argentinië o.a. verf-, voedingsmiddelen- en textielfabrieken bezit. Het bedrijf is de op twee na grootste graanhandel in de wereld. De politie veronderstelt dat de ontvoering het werk is van linkse stadsguerrillastrijders. Met de ontvoering van donderdag meegerekend is het aantal personen dat in de afgelopen zeven weken werd ontvoerd tot 22 gestegen.

Scheepsramp in Golf van Bengalen: 250 doden

DACCA — Bij een scheepsongeluk dat zich gisteren in de Golf van Bengalen heeft voorgedaan zouden 250 mensen zijn verdronken. Een plaatselijk blad meldde donderdag dat van de 252 opvarenden van een bark slechts twee zijn gered. Het schip kapseisde tijdens de oversteek van het eiland Char Jabber naar Sandwip.

Ongelukken op Belgische wegen teruggelopen

BRUSSEL — Het aantal verkeersongevallen op de Belgische wegen in het eerste halfjaar van 1974 is fors teruggelopen, vergeleken met dezelfde periode van vorig jaar. De Belgische minister van Verkeer, Chabert, heeft, in antwoord op vragen uit het parlement een aantal cijfers verschaft. Uit die cijfers blijkt dat er in het eerste halfjaar van 1973 in het Belgische verkeer 942 mensen omkwamen. In de overeenkomstige periode van dit jaar daalde dat cijfer tot 707. Zwaar gewond werden in het eerste semester van 1973 11.587 mensen tegen 9.727 in de overeenkomstige periode van dit jaar. Ook het aantal lichtgewonden liep terug en wel van 36.319 tot 31.007.

overigens ....

heeft het overlegorgaan van KVO, NKOV en NCOV in een gesprek met de vaste Kamercommisie van Justitie, Binnenlandse Zaken en midden- en kleinbedrijf zijn ernstige ongerustheid uitgesproken over de toenemende mate van ernstige misdadigheid, waarmee midden- en kleinbedrijf geconfronteerd worden, ● zegt de ANWB dat voor het eerst in de geschiedenis op de begroting geen lastenverzwaring voor de automobilist staat, ● blijkt uit een NIPO-onderzoek dat het vertrouwen van de Nederlander in het kabinet-Den Uyl enigszins terug loopt, ● verklaarde minister Boersma van Sociale Zaken in Biddinghuizen (Flevoland) dat in de Nederlandse landbouw elk jaar ongeveer 20.000 bedrijfsongevallen voorkomen, ● schijnen leraren, die Frans geven bij het voortgezet onderwijs kwaad te zijn op staatssecretaris Veerman van Onderwijs en Wetenschappen, omdat die gesuggereerd zou hebben dat er helemaal niets aan de hand is met het Frans,

Moedige Boeing-bemanning op Schiphol:

„Boven de Rode Zee lagen alle Japanners te snurken"

Van onze verslaggever

SCHIPHOL — „Boven de Rode Zee lagen alle vier Japanners languit naast elkaar te snurken. Maar we hebben daar geen gebruik van gemaakt om ze te pakken, omdat we hen ons erewoord hadden gegeven. We zijn ten slotte als heren uit elkaar gegaan, hebben elkaar een hand gegeven".

Dit verklaarde donderdagmiddag op Schiphol captain Pim Sierks, nadat hij met zijn co-piloot Ruud van der Zwaal en boordwerktuigkundige Barney Knight de lange tocht met de vier Japanse misdadigers tot een goed eind had weten te brengen. Om kwart voor twee daverde plotseling de veertien jaar oude Boeing van Air France op nog geen 500 meter hoogte dwars over de luchthaven — een uitbundig „we hebben het gehaald" van de vermetele aviateurs tegenover het enthousiaste publiek op de pieren en het platform.

Niet alleen had de bemanning het er levend afgebracht, ook had het vliegtuig het lang genoeg weten uit te houden. Want zo lang had de Boeing 707 (bouwjaar 1960) al niet meer gevlogen, dat hij nauwelijks luchtwaardig was toen hij zondag uit Frankrijk op Schiphol arriveerde. In de dagen die daarop volgden, is er in opdracht van de Rijksluchtvaartdienst fors aan gesleuteld, om zelfs maar toestemming voor vertrek te krijgen. Dat er wielen moesten worden verwisseld, zoals Sierks later als enig mankement erkende, was maar een kleinigheid.

Af en toe een handje uit het raam stekend taxiede de bemanning kort voor twee uur het platform op en werd daar toegejuicht als gold het de aankomst van Ajax met een cup.

De eersten die aan boord gingen, waren vier rechercheurs. Zij namen de achtergelaten handwapens in beslag, die Sierks zo graag zelf aan minister Van der Stoel had overhandigd. De minister zelf ging even later aan boord, niet in het minst om de bemanning te vertellen waarover zij niets mocht zeggen. Mede doordat boordwerktuigkundige Knight inmiddels onder contract stond bij de Daily Mail, terwijl niet overtuigend werd ontkend dat de twee anderen soortgelijke contracten hadden, viel de persconferentie wat mager uit.

Niets zeggen

Met welk vliegplan vertrok U naar Schiphol? vroeg iemand. „Dat mag ik niet zeggen" antwoordde Sierks met een schuine blik naar Max van der Stoel. Ook over de sfeer aan boord lieten Sierks en de zijnen zich niet uitbundig uit. „We hebben gewoon met elkaar gepraat, vooral over vrouwen", aldus Knight.

Grote teleurstelling betekende het voor de Japanners dat zij in Aden het vliegtuig niet mochten verlaten. „Toen was de fut er uit", deelde Sierks mee. Het had hen in Damascus maar weinig moeite gekost het geld en de wapens in handen te krijgen. Het geld werd eerst door de Syriërs in beslag genomen en kwam na enig geharrewar bij de Franse Ambassadeur ter plaatse terecht. Nu had Sierks voor minister Van der Stoel niet meer dan een ontvangstbewijs.

Onderweg hadden zij overal volle medewerking gekregen van luchtverkeersleidingen. Zo vlogen zij niet de voorgeschreven omweg via Harderwijk naar Frankfurt, maar rechtstreeks. Ze waren boven plaatsen geweest waar een civiel vliegtuig anders nooit mag komen, zoals van Libanon naar Egypte over Israel. Sierks was als eerste gevraagd of hij bereid was de Boering te besturen, en daarop had hij direct zijn akkoord gegeven. Zou hij ooit weer gaan? „Ja", zei Sierks zonder aarzelen



● Captain Sierks op de persconferentie met naast hem zijn van trots glunderende zoon.

● „Welkom held" ...

Beschermen

„Het moeilijkste moment was de aankomst van de vier Japanners op Schiphol, dinsdagavond", vertelde de 42-jarige captain, die op een beloning kan rekenen en voor wie een verzekering van 1 miljoen gulden was afgesloten. „In het begin spraken we weinig, later ging dat allemaal zonder moeilijkheden. Zelfs hebben ze ons gezegd dat ze ons zouden beschermen als we ooit ergens in moeilijkheden kwamen".

Maar van de gelegenheid gebruik maken om ze te pakken", dat was geen moment overwogen. „Aan listen hebben we niet gedacht, en dat zou ook niet verstandig zijn geweest. Als je met z'n zevenen in zo'n kist zit, ben je geheel op elkaar aangewezen. Dan haal je geen geintjes uit".

Op Schiphol is het vliegtuig overgenomen door een Franse bemanning en teruggevlogen naar Frankrijk.

Overheidsbemoeiing aangekondigd

Kritiek op tandartsen

Van onze departementale redactie

AMSTERDAM — Staatssecretaris Hendriks van Volksgezondheid heeft donderdag de tandartsen geconfronteerd met enkele punten van kritiek die hij op de tandheelkundige verzorging in ons land heeft. Hij deed dat in een rede op het congres van de 60 jaar bestaande Nederlandse Maatschappij Tandheelkunde.

De staatssecretaris heeft de indruk dat de tandheelkundige verzorging niet voldoende voor iedereen bereikbaar is. Hij vraagt zich af of de overheid in dit opzicht in de toekomst meer regulerend zal moeten optreden. Een onevenredig deel van het dienstenpakket is slechts bereikbaar voor de categorieën die de financiële gevolgen ervan kunnen dragen, aldus Hendriks.

Ook rijst bij hem de vraag of het niet beter zou zijn dat de tandartsen duidelijker inzicht gaven in de gehanteerde normen van tariefbepaling. Zeker in de particuliere sector zou dat voor de consument in een behoefte voorzien.

Wat de preventie betreft, zullen grote wijzigingen noodzakelijk zijn. In dit opzicht is de bewindsman het met de tandartsenorganisatie eens, maar in het kader van kostenbewaking liet hij doorschemeren dat hij het gehele gebied van de tandheelkundige verzorging zeer kritisch zal begeleiden.

Het feit dat er zeer veel meer aan preventie zal moeten worden gedaan, is ook de reden geweest dat de staatssecretaris medewerking geeft aan experimenten met opleiding van tandheelkundige hulpkrachten, die een beter inzicht in verbeterde dienstverlening beogen te bereiken. De ontplooiing van een beroep als dat van mondhygiëniste wordt echter geremd omdat de tandartsen zelf er nog onvoldoende medewerking aan verlenen. Daarbij zijn mogelijk materiële motieven niet uit te sluiten, aldus Hendriks.

Onderzoek naar abortuskliniek

Vervolg van pagina 1

MAASTRICHT — Naar aanleiding van het lopende onderzoek naar de abortuskliniek in Maastricht verklaarde Officier van Justitie mr. E. Bauwens gisteravond: „Een abortuskliniek is een in de wet strafbaar gestelde zaak. Wanneer er niet vervolgd wordt, kan ieder een beklag indienen. Dan gelast het Hof een onderzoek. Wanneer de resultaten ervan binnen zijn, neemt het Hof een beslissing over al dan niet vervolgen. Een dergelijk beklag is nu in Maastricht ingediend".

Volgens het PvdA-kamerlid Konings hebben twee vrouwen, die na hun bezoek aan de kliniek door de politie te Maastricht zijn verhoord, contact met hem opgenomen. Deze twee vrouwen hebben, zo zeggen zij, tegenover de politie geen verklaringen afgelegd. De heer Konings zei gisteravond te hopen, dat vrouwen die eveneens gehoord zijn en wèl verklaringen hebben afgelegd, contact met hem opnemen.

Mr. Bauwens deelt mede, op de hoogte te zijn van het feit dat men de betrokken patiënt heeft opgespoord door tijdens hun bezoek aan de kliniek hun autonummers of die van hun begeleiders te noteren. Tot het horen van patiënten is overgegaan, nadat dokter Koomen medewerking geweigerd had. De heer Konings is van mening, dat uit de gevolgde gang van zaken is af te leiden dat er een wijziging in het abortusbeleid is gekomen. Hij en zijn fractiegenoten willen daar van de minister duidelijkheid over hebben.

Prof. H. van Luyk laakt bisschoppen

AMSTERDAM — Prof. dr. H. van Luyk, over wiens ontslag als hoogleraar aan de Kath. Theol. Hogeschool te Amsterdam na lang overleg de bisschoppen en het curatorium van de KTHA het eens zijn geworden, heeft zich in een dagbladinterview kritisch uitgelaten tegenover de bisschoppen.

Hij verweet de bisschoppen „een gebrek aan beleid, een gebrek aan eigen standpuntbepaling, een gebrek aan vermogen om te delegeren naar de basis en een gebrek aan politiek vermogen". Prof. van Luyk zal het ontslagen aanvechten voor de burgerlijke rechter.

Intussen hebben de 21 studentenpastores in Delft, Leiden en Rotterdam zich in een verklaring gekeerd tegen de beweegreden en de methode, die geleid hebben tot het aangekondigde ontslag van dr. van Luyk. Daarin spreken zij van „een eenzijdige hiërarchische bemoeienis, waarin dialoog het veld ruimte voor ultimata."

Onderhoudsgarantie Bovag ingevoerd

DEN HAAG — Met ingang van vandaag zal de BOVAG een nieuwe garantie invoeren: de BOVAG-onderhoudsgarantie. Dit betekent dat een klant van een bij de BOVAG aangesloten autobedrijf bij geschillen over verrichte onderhouds- en reparatiewerkzaamheden aan personenauto's of combinatiewagens een beroep kan doen op bemiddeling bij het bemiddelingsbureau van de organisatie.

De bemiddeling behoeft niet van strikt technische aard te zijn, maar kan zich ook uitstrekken tot een oordeel in geschillen over het aantal in rekening gebrachte werkuren en de prijs van de verwerkte materialen.

De automobilist moet in eerste instantie proberen in overleg met het bedrijf tot een oplossing te komen. Het beroep op bemiddeling moet drie maanden na uitvoering van de werkzaamheden schriftelijk worden gedaan

AANGEB. BETREKK.

Leuke BARDAMES gevr. v. bediening achter het buffet. Dancing Nightclub Cabaret Palma Palace, Kempkensweg 1, Heerlen tel. 714218. x

Bistro Le Pistolet vr. leerling KOK. Soll. Markt 113a, Geleen, tel. 04494-45030. x

BARDAMES gevr. Hoog gar. loon. Zat. en zond. vrij. Halen en brengen tel. 216107 voor 1 uur. x

Confectieatelier Ger. Brouns vr. voor direkte ind.treding prima NAAISTERS voor vervaardiging van vlotte damesmode, tevens prima japonnenstrijkster v.d. avonduren. Melden dag. bij modehuis Mireille Akerstr. 40 Spek.heide. x

1 knappe BARDAME gevr., hoog handgeld plus provisie. Voor vervoer wordt gezorgd. Club The Shadow Bar tel. 045-410988. x

Gevr. BANKWERKERS, kanalenmont., cv.-monteurs en dunplaatwerkers. Telef.: 04752-2448. x

Nette HULP in de huishouding gevr. boven 20 jr. Voor enkele morgens in de week. Soll. tussen 6 en 8 uur 's avonds op Heesbergstr. 37 (Verl. Akerstr.) Heerlen. x

Nette WINKELJUFFR. gevr. v. goede kracht hoog loon. Slagerij J. Huben, Kerkstr. 79, Brunssum, tel. 252733. x

Met spoed gevr. METSELAARS en handlangers, goede Ned. soc. voorzieningen. Zich te melden, tel. 045-712815. x

Bouwbedr. Webro vr. METSELAARS, stucadoors, tegelzetters voor België, omg. Luik, zeer hoog loon. Melden tel. 043-26631 of 04446-2496. x

Net BARMEISJE gevr. Anja Palace (Gelissen), Groeneweg 19, Merkelbeek. x

Co-op SLAGERIJ Dautzenbergstraat 28 te Heerlen vraagt aankomende verkoopster, leeftijd = 18 jr Aanmelden aan genoemd adres. x

Voor ons magazijn te Schaesberg, vragen wij een geroutineerde CHAUFFEUR met rijbewijs B-C-E. Kandidaat dient over goede referenties te beschikken betreffende betrouwbaarheid etc. Bekendheid met de houtbewerking strekt tot aanbeveling. Sollicitaties mondeling of schriftelijk aan Swart's houthandel B.V. Wattstraat 3 Schaesberg v. 16.30 tot 17.30 uur. Tel. 045-313592. x

Voor ons magazijn te Geleen vragen wij een MAGAZIJNBEDIENDE / Timmerman op de hoogte met machinale houtbewerking. Kandidaat dient bereid te zijn alle soorten werkzaamheden te verrichten, waarbij een zeer gevarieerde functie wordt aangeboden. Sollicitaties mondeling of schriftelijk Swart's houthandel B.V. Kampstraat 6, Geleen va 16.30-17.30 uur. Tel. 04494-49270. x

Voor direkt gevr. KELNERS en buffetbedienendes, ook voor de dansavonden. Tel. 04454-1589. x

BARMEISJES gevr. voor gezellige Bar. Werktijd van maandag tot zaterdag. Hoog loon + provisie. Tel. 045-412015. x

Voegers-bedrijf Wetzels, Stldgen 9, Born vraagt VOEGERS. Tel. 04496-2313 x

NAAISTERS gevr. voor Dld melden Dahliastr. 10 Schinveld. x

Mt. dp. gevr. BAGGER- en heftrucmonteurs v. onze project. in Dld. Bewa apparatenbouw B.V. Nijverheidstr. 20 H'broek. x

Gevr. nette BINDSTER-VERKOOPSTER moet zelfstandig kunnen werken, mogelijk met kennis van het vak of liefde voor het bloemenvak. Bloemenkunst Arti-Floro Dautzenbergstr. 10 Hrl., tel. 711174. x

Gevr. v. België VOEGERS, metselaars, timmerlieden, schilders. Melden: J. W. Wijtes, Populierenlaan 22 Oirsbeek. Tel. 04492-2295. Na 18 u. x

Gevr. leuk BARMEISJE of bardame voor België-Lommel. Nadere inlichtingen steenweg 27A Roermond. x

WERKSTER gevr. v. 2 morgens p.w. Heerenweg 58, Heksenberg, tel. 211447. x

Nette HULP i.d. huish. gevr. 2 ocht. p.w. Meijers Hofstr. 25 Geleen. x

VLOERTEGELLEGGERS gevr. v. België v. plusmin. 40.000 m2 of tegelzetters. Melden: J. W. Wijtes, Populierenlaan 22, Oirsbeek. Tel. 04492-2295. Na 18 u. x

BARDAMES gez. v.d. midd. en avond. erv. n. n. Hoog loon en prov. Tel. 045-212299 1 u. 13 en 17 u. x

Enige ervaren BARDAMES gevr. Hoge verd. Vervoer. Industriestraat 25, Spekholzerheide. Tel. 045-414624.

Gevr. nette JONGEMAN, hulp v.d. keuken, geen afwas. Tel. na 4 uur. 045-711373.

Gez. jonge DAME of jongeman v. in café 5 dg werkweek. 's woensdags en 's maandags vrij. Per 1 oktober. Soll. 's avonds na 6 uur. Karel Doormanstr. 25 Waubach. x

Gevr. enkele jonge DAMES v. nachtbar in Duitsl. nabij Sittard. Hoog loon en provisie. Werkt. v. 20.00-03.00 u. Voor vervoer wordt gez. Ook alleen weekends. 0949-2456-1221. x

Ervaren VOEGERS gevr. v. werk in Heerlen. Hoog loon. Aanmelden na 5 u. Bouwbedr. P. Swinkels, Grijzegrubbe 54, Nuth, tel. 04447-1714. x

SLAGER of halfwas gevr. Slagerij Lendfers, Hoofdstr. 221, Hoensbroek, tel. 212395. x

Gevr. TELEFONIST(E) voor woensdag en zondag voormiddag. Minitax, Debetslaan 29, Nieuwenhagen. x

Wij vragen enkele handige MEISJES voor div. afd. v.a. 18 jr. Wasserij AWé, Couvenderstr. 149, Hoensbroek. x

Met spoed gevraagd voor Duitsland ervaren LOODGIETERS en cv-monteurs. Hoog loon. Duits verzekerd. iedere dag thuis. Dagelijks te melden. Nagy GmbH, 512 Herzogenrath, Kleikstr. 69. Tel. 0949-24062865. Na 20 uur 045-213310. x

Ervaren CHAUFFEUR gevraagd voor veewagen met aanhangwagen voor binnen- en buitenland. Tel. 04492-3574. x

GLASHANDEL Jac. Salvino vraagt glaszetters en leerling glaszetters. Aanm. Industriestr. 5, Sittard. x

Nette MEISJES kunnen gepl. worden. Hoog loon. Werkw. 5 dg. Wasserij Karreman. Peschstr. 23, Geleen. x

Charmante BARDAMES gevr. h. verdiensten. Mio Bar. Heerenweg 241, Heerlen, tel. 045-213350. x

B.V. Albert Heijn, Heerlen, Akerstraat 29, Kerkrade, vraagt SLAGER. Inl. dagelijks in de zaak bij dhr. A. Jurgens, tel. 5958. x

Wij vragen VERWARMINGSMONTEURS, pijpmonteurs, bankwerkers, pijpfitters, ongeschoold personeel. Techn. Bur. Vromen B.V. Hommerterweg 256-258 Amstenrade tel. 04492-1818. x

KAPSTER of aankom. kapster gevr. — Coiffures Strik. Burg. Janssenstr. 43, Beek, tel. 2646. x

V. dir. gevr. CHAUFFEUR-VERKOPER, lft. 18-22 jr. Hoog loon, prett. werkkr. Dagelijks vrij. Vrusch Supermarkt, Kerkstr. 59-61 Brunssum. x

Intelligente WINKELVERKOPER gevr. voor wijnhandel. Goede omgangsvormen vereist. Niet ben. 25 jr. Prettige werkkring. Wijnhuis Berns, Geerstr. 26 Hrl. x

Bijvende BIJVERDIENSTE v. iedere vrouw met f 60-80 per week Inl. P.B. 14 Heerlen. x

Gevr. 2e TANDTECHNIEKER en leerjongen. Lab. Teunissen, Kaldenornweg 5 Heerlen, tel. 412866. x

Aank. KAPSTER gevr. = 18 jaar. Haute Coiffure v. Hooren, Wilhelminastraat 21 Sittard, Tel. 5037. x

BIJVERDIENSTE. Gevr.: 1 of 2 man als een chauffeur voor bestelwerk. Rijbewijs B-C vereist. Aanmelden: Swier 77, Wijnandsrade. Tel. 04447-1963. x

Gevr. per 15 oktober WINKELBEDIENDE 3dg. p.wk., 's woensdags, vrijdags, zaterdags voor broodbanketboetiek, ervaring vereist. Schrift. soll. P. Spijders Karel Doormanstr. 25 Waubach. x

MEISJE gevraagd v. keukenwerk. 's Middags 5 uur tot 's avonds half 2. Niet ouder dan 28 jaar. Bellen na 3 uur 714105.

Gevraagd voor direkt: 2 MEISJES vanaf 17 jaar v. 4 of 5 dagen per week. 1 Gehuwde eindkontroleuse voor na-kontrole van gereinigde kleding. Werktijden: Maandagmiddag van 13.00-17.15 u. Dinsdag, woensdag en donderdag van 7.45-17.15 u. Vrijdagmorgen van 7.45-12.30 u. Aanmelden: Tip-Top Cleaners, Stationsstraat 23, Geleen. Tel. 42179.

Fa. Fraisl GMBH Herzogenrath, Kleikstrasse 107, tel. 09-4924063791 zoekt voor dir. voor onze langdurige projecten in Duitsland-België: industrie ELEKTROMONTEUR, verwarmingsmonteurs, sanitairmonteurs, E-lassers met certificaat, A-lassers met certificaat. Zeer hoge lonen en Auslösung en goede sociale verzekeringen. Zich gelieve te melden dag. van 8 tot 17.00 uur. Zaterdags van 9 tot 13.00 uur. Na 19.00 uur gelieve te bellen 045-314382. Zonder ervar. onnodig te soll.

Voor dir. gevr. enige METSELAARS v. part. ruwbouw omg. Brunssum. Br. o. nr. B 1397 LD Brunssum.

Lapinus B.V. Wij vragen een KANTINEJUFFROUW voor hele dagen. Haar werkzaamheden bestaan voornamelijk uit: serveren van koffie e.d.; schoonhouden van kantine, keuken en enkele kantoorlokalen. Aanmeldingen richten aan de afdeling Personeelszaken, Industrieweg 15, industrieterrein Roerstreek, Melick tel. 04750-22343, toestel 10. x

Gevr. BARMEISJES. Hoog loon. Melden L. Pelzer, Klein Graverstr. 109 Kerkrade-W. x

WINKELBEDIENDE gevr. Levensmiddelenzaak, Kerkraderweg 42 Heerlen x

Met spoed gevr. SLAGER-halfwasslager, verkoopsters voor div. afd. Dagelijks aanm. Spar Supermarkt, Corisbergweg 205 Heerlen. Tel. 045-412671. x

Gevr. erv. HULP i.d. huishoud. 3x i.d. week. Tel. 045-715386. x

Alleenstaande DAME van middelb. leeftijd gevr. voor een verzorging van een rustig gezin van Heerlen waarvan de vrouw enige tijd afwezig is en een meisje van 3 jaar om verzorging vraagt. Het kan zijn van blijvende aard en voor inwoning kan zorgdragen worden. Voor inl. tel. 045-711169. x

Geef de jeugd de kans, wel van kan. Wij vragen een HULPVERKOPER of verkoopster voor lichter werk en goed loon. 18 jaar of ouder. Werktijden van 's middags 4 uur tot 's nachts half 1. Zaterdags en zondags vrij. Sollicitaties B.V. Bon Appetit, Stationstr. 26, Maastricht. x

WERKSTER gevr. Donderdag en vrijdag v. 9-12 uur. Mevr. van Sloun, Vroedschapstraat 1a, Brunssum. x

Leuke BARDAME gevraagd. Hoge gar.loon en hoge prov. Geen vervoer. Kerkstr. 6 Kerkrade-W. Tel. 045-412976 of 04445 - 3151. x

Leuke BARDAMES gez. Goede verdienste. Voor vervoer wordt gezorgd. Kost en inwoning eventueel mogel. Tel. 04490 - 9562, na 14.00 u. 0932-14-756295. x

Gevr. GIT-ZANGER in bez. v. zanginstallatie. Kerkrade tel. 2004. x

Met spoed BARMEISJE gevraagd voor 5 dagen in de week. Lotus-bar, Nieuwstr. 140 Kerkrade. Tel. 5609. x

Gevr. nette BARDAMES. Bar Pristol Bar, Nieuwstr. 148 Kerkrade. Tel. 04445 - 5205. x

Gevr. GLAZENWASSER. Schoonmaakbedr. Coenraets, Limburgiastr. 3, Heerlen. Telefoon 711606. x

GRONDWERKERS gevr. voor Duitsland omgev. Aken. Dorpstr. 16 Wintraak - Munstergeleen. Telef. 04490 - 2774. x

Confectiefabr. in Dld. vraagt nog enige geroutineerde NAAISTERS voor inl. en vervoer. Past. Schoenmakersstraat 4 H'broek. Meezenbroekerweg 152 Heerlen. Gangelterweg 25 Jabeek of tel. 045 - 714849. x

Bekwame CHAUFFEURS gevr. in bezit van rijbew. b c d e. Enige erv. met rijden met aanh. is vereist. H. J. Coumans BV, Havenstr. 25, Stein. Tel. 04495-1641. x

Bakkerij H. Mestrom vraagt voor zo spoedig mog. vakk. BAKKER of banketbakker voor alle voork. werkzaamheden. Minimum leeft. 18 jr. Wij stellen collegialiteit en begrip voor bedrijfsomstandigheden zeer op prijs. Salaris nader overeen te komen naar kennis en leeftijd. Soll. aan: Bakkerij H. Mestrom, Bloemenmarkt 40, Lindenheuvel-Geleen. Telefoon 04494-43495. x

Gevr. v. Dld. SPOORWEG-ARBEIDERS. Fa. Jacob Piel ü Söhne Bergheim. Hoog loon, dagel. thuis. Melden tussen 7 en 8 uur bij M. J. Keen, Bilderdijkstr. 63, Heerlen. x

METSELAARS gevr. v. omgeving Aken, accoordwerk. Tel. Dld. 09-4924062864. x

GEVR. BETREKK.

24 uurs service. Reparatie alle merken beeld- geluids- en huish. APPARATUUR H. Kremers en zn. Mgr. Feronstraat 51 Heerlerheide tel. 045-211753-2155o2. x

TUIN opmaken, aanleggen en verder onderhouden. Bel 045-216722. x

Ploegje METSELAARS kan nog nieuwbouw of verbouwing aannemen met stucadoor-, tegel- en timmerwerkz.h. Tel. 045-711850. x

Wilt U uw zolder of kelder (zeer) OPGERUIMD? Bel dan (045—216566). x

Voor al uw METSELWERK, stucadoor-, tegel- en voegwerkzaamheden L. A. Dekker, Meezenbroekerweg 160, Heerlen. x

AARDINGSPROBLEMEN? Bel Electro Bemelmans Wannerstraat 12 Heerlerheide 045-212330. x

Aanleg ELECTRO-INSTALLATIE voor c.v. (ook zelfbouw). Bel Electro Bemelmans Wannerstraat 12 (Markt) Heerlerheide 045-212330. x

Gezocht. Solo slag/bas GITARIST met zang zoekt aansl. bij 1e klas orkest van meer dan 3 pers. Br. o nr C 408 LD Hrl. x

Medisch TYPISTE zoekt haar passend werk (event. thuis) i.b.v. dictafoon. Tel. 04402-1806. x

Laat uw SCHOORSTEEN door een erkend vakman nakijken. Tel. 045-710808. x

Voor alle vernieuwingen en REPARATIES v. alle soorten daken, goten en schoorstenen. Hacu BV Eygelshoven. Tel. 04445-5922, 045-352067-352040. x

Geh. DAME met verkoopervaring. Biedt zich aan als part-time verkoopster in winkelbedrijf centrum van Heerlen. Br. o nr G 407 LD Heerlen. x

B.z.a. CHAUFFEUR v.m. of n.m. of enkele uren p.d. Tel. 045-410311. x

Mach. bankw. onderh.mont. 40-er, 20 jr. in laatste bet. wil pos. verbeteren. Desgewenst binnendienst. Br. o. no. G 409 LD Hrl. x

Zelfst. tegelzetter neemt nog TEGELWERK aannemen. Liefst nieuwbouw. Tel. 04492-1807. x

Man zkt klein werk, KARWEITJE teg. kleine vergoed. Tel. 045-414953. x

Gedipl. gezinsverz. 20 jr. zoekt PRIVé-BETREKKING. Br. ond. nr. N 6749 LD N'hagen. x

Heeft u ook DAKVERNIEUWINGEN en/of reparaties dakdekkersbedrijf Peters, Maastrichterlaan 42 Waubach. x

TE KOOP AANGEB.

100 tot 200 gulden voor uw oude BANKSTEL bij aankoop van een nieuw. Grote voorraad klassieke, ouderwetse, Windsor, dralon. Ook met franjes, kunstleder, met losse kussens op voorraad. Giessen Meubel en Woningtextiel, Annastr. 46, Geleen tel. 04494-45149. Bet. in overleg 6 12 18 mnd. x

PERZEN 1/2 prijs 70x40 f 28, 130x65 f 85, 2x3 m. f 495, Fa. Paull, Coelgroevenstr. 22 Eygelshoven, tel. 045-351632. x

Laat uw meubels als nieuw STOFFEREN. Gulpers, Varenstraat 19 telefoon 216873. x

Nylon TEGELS 40x40 12 kleuren 96 cent. Führen Ganzeweide 70 Heerlerheide tel. 045-212156. Walramplein 16 Valkenburg tel. 04406-5191. x

Van vertrekkende Afcentgezinnen teruggenomen GOEDEREN te koop voor weggeefprijzen o.a. bankstellen salontafels verlichting koelkasten wasautomaten t.v. keukenstoelen, keukentafel bij Limatic Willemstraat 97 Heerlen tel. 045-716340. x

PARKETVLOEREN nu vanaf f 32,- per m2 excl. BTW. Dekora Parket Het Zuiden B.V. Zandbergerweg 82 te Bocholtz tel. 04442-1697 Showroom open van 9-6 uur, 's zaterdags van 9-12 u. x

Te k. PERZIKEN f 1,— p. kg Clapps peren, James Grieves appels 50 ct p. kg. Frambozen, aardbeien, boontjes, aardappelen 25 ct. per kg. H. Timmermans, Julianastr. no 15, Merkelbeek, tel. 04492-1430. x

Faillissementskoopjes! Te k. BANKSTELLEN vanaf f 125, bergmeubels vanaf f 285, versch. losse clubs f 35, div. stoelen en tafels etc. Ridder Hoenstraat 132, Hoensbroek. x

WIST U: dat wij een zaak zijn met een groot assortiment . . .; dat wij deskundig zijn in het goed en voordelig inrichten van uw woning!; dat voor ons service belangrijk is; dat u bij ons aan de laagste prijs koopt? Complete interieurverzorging Fraenkel, Akerstr. 176 en 16, Spekholzerheide. x

BONTMANTELS, bontmantels, bontmantels, bontmantels. Dames, grijp de winst. Alleen de maand september 20 pct. zomerkorting. Profiteer nu. Duizenden korte en lange bontmantels, bonthoeden, colliers met 3 jr. waarborggarantie. Nu kopen en in de winter betalen, gratis bewaren. Dag. zeer soepele kredietservice. De bontkoning, Hooghuisstr. 3 (straat schuin) t.o. HEMA te Eindhoven-C, tel. 040-61100. Komt u per bus, trein of auto: beslist bezoeken. Bij koop krijgt u reisgeld v. 2 pers. terugbetaald, dus gratis reizen. Geopend 's maandags v. 13 tot 18 uur, iedere dag 9 tot 18 uur en vrijdagskoopavond tot 21 uur. x

DRUMSTEL te k. merk Pearl i.g.st. Ailbertuslaan 268. Kerkrade. x

Geweldige kwaliteit BINTJES 20 cent p. kg. Mennens Aan de Kerk 2 Amstenrade. x

Te k. KINDERWAGEN blauw z.g.a.n. Dammerweg 25. V'daal. x

Tweedehands MEUBELEN bankstellen, eetkamers, dressoirs, bergmeubels van f 100.- tot f 600.- als nieuw! Hoofdstr. 370 Hoensbroek tel. 045-211254. x

Speciale prijzen in een van Limburgs grootste meubeltoonzalen. MODERNE AANBOUWWAND zwart-wit, 300 breed, normaal f 1190,- nu 890,-. Modern bankstel, geheel bekleed met ribstof, kleur naar keuze. Normaal 1750,- nu 1490,-. Leydeckers Interieurcentrum, Hoofdstraat 370 Hoensbroek tel. 045-211254 x

In- en verkoop ANTIEK, de Oude Mijnlamp, Roebroekerweg 38, Heerlerheide-Heerlen. Tel. 045-211139. x

Te k. uitgewassen BETONTEGELS vanaf f 2,50 incl. 60x40 cm en 50x50 cm. Bergerhoff Dorrekuil, Nijverheidsweg 3, tel. 04494-48334 x

Orig. antieke ZILVERKAST, beeldenkamer, houten hangklokken, gouden horloge en div. Havenstr. 12, Stein. x

Te koop gr. GASHAARD Minigas Etna f 155,- Ronde kl. Miele wasmach. f 95,- Kerkweg 40, Oph. x

Antiekzaak „Oud Kerkrade" biedt te koop aan: MEUBELS, o.a. Kerkraderm. en boerenkasten, alle in prima staat en kleingoed. Holzstraat 103, Kerkrade. x

Kijk en vergelijk, voor al uw BLOEMBOLLEN, coniferen, planten, graszaad en gazonzoden: Tuincentrum J. Bok, Uterweg 117, Heerlen, langs de weg Heerlen-Brunssum. Tel. 045-215366, b.g.g. 212022. x

Te k. Palissander WANDKAST en salontafel z.g.a.n. Churchillstr. 17, H'broek. x

Koopje! Compl. STEREO-INSTALL. 2x50 W. topklasse nw. met m.d.-pickup en boxen f 1200 Tel. 045-314111. x

ANTIEK voor elck wat wils grens Mercedes, Urmond. Pierre Coumans, Heerstr. Noord 154, Stein. Tel. 04495-2352. x

Te k. TERRARIUM 1.40x70x2.00, kan ook als volière gebruikt worden f 400. Tel. 04447-2252. x

Te k. Blaupunkt KLEUREN-TV f 650, draagb. zw.-wit tv. Prickeleestr. 45, Schaesberg. x

Metropole JALOEZIEËN, bijv. 200x200 cm f 110,- incl. BTW, 5 jaar gar. A. Kroon, Palestinastr. 282, Heerlen, tel. 414253. x

Speciale prijzen! EIKENSALONKAST normaal f 1490,- nu f 1190,- eiken bankstel normaal f 1995.- nu f 1650,- tevens zeer grote etalages, 2000 m2 meubeltoonzalen. Leydeckers Interieurcentrum Hoofdstr. 370 Hoensbroek tel. 045-211254. x

AQUARIA te koop geh. compl. Te bevr. Stationstr. 55, Nuth. Na 18 uur. x

Te k. HERENSPORTFIETS merk Peugeot, 10 versn. z.g.a.n. Groesweg 7, Schinveld. x

Te k. plastic ZITBAD, stapelbed, eetk. m. skai, Flandria bromf., fotocamera kleinb. halfautom., diaprojector m. scherm. v. Lammen, Beukstr. 14, Passart. x

Te k. KINDERSTOEL, box, reiswieg, Churchillstr. 17, H'broek. x

Te k. KINDERBEDJE. Na 18 uur, tel. 045-411663. x

ANTIEK opruiming: st. klokken, kasten, stoelen, kompl. eethoeken, tafels, kopj. kamer. Mevr. Bindels, Aldenhofstr. 62, H'broek (flat). x

PERZIKEN, appels en peren 40 cent kilo. Akersteenweg 240. Heer-Mstr. x

Spec. aanb. origineel merk RIJWIELEN f 189,—. Vakhand. Helgers, Rumpenerstr. 62, Brunssum. x

Te k. VAATWASMACHINE z.g.a.n. Marshallsingel 38, Vrieheide-Heerlen. x

Spec. aanb. origineel merk RIJWIELEN f 189,—. Vakhand. Helgers. Hommerterweg 86, Hoensbroek. x

Te k. GASFORNUIS, koelkast, bureau en typemachine. Tel. 043-22517. x

Te k. AARDAPPELEN, 1e kwal. kleibintjes 20 ct p. kg. Veendrick, ing. Kasteel Amstenrade. x

Te k. BRUIDSJURK wit m. gele franse kant m. 40-42 lang. Brandhofstr. 61 Schaesberg. x

DECORATIEWANDTEGELS 15x15 in zes gezellige motieven van f 43.50 voor f 25,80 p.m2. Eurotegel Heerlen. Laanderstr. 47 's maandags gesloten. x

De laatste antieke genuanceerde PLAVUIZEN 20 x 20 van f 53.- voor f 39,50 per m2. Eurotegel Laanderstr. 47 Heerlen. 's maandags gesloten. x

Te koop wegens omstandigheden praktisch nieuw SL.-KAMERAMEUBLEMENT: bed met ombouw, spiraal en matras en 4-deurs kast. Tel. 045-211583 na 18 uur. x

Te koop spiegelrefl. CAMERA Canon. Lichtm. DD 4 compl. m. tas 4V filter zonnekap etc. Kennedylaan 9, Nieuwenhagen na 5 uur. x

Te k. prachtig EIKENMEUBEL 1 jr. oud. Burg. v. Mulkenstr. 18. Elsloo. x

Te k. GASHAARD en bijzetfornuis, Maarten Trompstr. 49, Schaesberg-Eikske.

KINDERWAGEN, bak wandelwagen merk van Delft f 40.—, 2 dekentjes kinderledikant, 2 dekentjes kinderwagen f 15,—, haardroogkap merk Kalorik f 20.—. Kunostraat 15, Voerendaal, tel. 1633.

KLEERKASTEN 2-, 3- en 4-deurs, ledikanten, stapelbedden, matrassen. Kock, Kampstraat 62, L'heuvel-Geleen, tel. 43412.

Partij gerevis. TELEVISIES 61 cm z.g.a.n. vanaf f 125.- tot f 325.- Philips Blaupunkt etc. Vossen RTV Geleenstr. 64 Seerlen tel. 711300. x

Een grote keuze in goede MEUBELS tegen scherpe prijzen. Gouders Woninginrichting, Seffenterstraat 22-35, Vaals, 800 m2 toonk. te Vaals 1631. x

Houthandel Rinkens Kerkstr. 149 N'hagen, tel. 045-311892 biedt te k. AARDAPPELKISTEN in bouwpakket plm. 300 kg f 42,50, plm. 250 kg f 40 incl. 16 pct. BTW. x

Houthandel Rinkens biedt te koop aan: SPAANDERPLATEN afm. 250x125 cm: 8 mm dik 10,52 p.pl.; 10 mm dik 11,92 p.pl.; 12 mm dik 13,39 p.pl. Afm. 244x122 cm: 16 mm dik 16,32 p.pl.; 18 mm dik 19,23 p.pl.; 22 mm dik 21,62 p.pl. Balken: 5x15 cm f 3,50 p.m.; 6x16 cm f 4,85 p.m.; 8x18 cm f 6,50 p.m. Kepers: 5x5 cm 1,27 m.p; 5x6 cm 1,72 p.m.; 5x7 cm 1,85 p.m. Merantie plint 1 1/2x6 cm 1,72 p.m.; Merantie schroten 1 1/2x8 cm 1,50 p.m. Grote afname exstra korting. Excl. 16 pct. BTW. Kerkstraat 149, Nieuwenhagen; Eygelshovenerweg 46, Waubach. x

KASREGISTERS te k. of te h. div. occ.mach. J. Boels, 04405-2073. x

OLIEHAARD merk Beckers 10.000 kal. en ton en bok f 60,- Grefkenstr. 17 Brunssum. x

6 luxaflex JALOUZIEëN 2.30 br.x3.50 h. f 25,- p. st. Benzenraderweg 54 Hrl. x

SLAAPKAMERS, bankstellen, kasten, eethoeken in eiken en modern. Concurrerende prijzen. Gouders Woninginrichting Seffenterstr. 22-35, 800 m2 toonk. Vaals 1631. x

TROTTOIRTEGELS à 49 ct 1e keus, ook halve en banden. Franco thuis excl. BTW. Rolducer Tegelhandel, Rolducerstr. 64-66, Kerkrade, tel. 04445-3576. x

Uitgewassen GRINDTEGELS à 2,70 60-40 en 50-50 1e keus excl. BTW franco thuis. Rolducer Tegelhandel, Rolducerstr. 64-66 Kerkrade Tel. 04445-3576. x

Diverse inruilkoopjes in KLEUREN-TV, nog 5 st. zowel gr.- als kleinb. v.a. f 975. C.C. Kleba, Brunssum, tel. 252739. x

Uw hele huis verwarmd met een CENTRALE VERWARMING v.a. f 2.200 (pakket). Concurr. install. tarief, vervoer etc. Rijkssubsidie voor 65plus en inval. eigen huisbezitters 25 pct. Vossen RTV Geleenstr. 64, Heerlen tel. 045-711300 of 717555. x

DIEPVRIEZERS aan groothandelsprijzen, kisten 145 ltr f 399. Ieder merk leverbaar Ignis - Esta - Bosch - Electro Helios. Franco thuis. Jac. Köhlen N.V., Rijksweg Nrd. 104-112, Sittard (bij ziekenh.). tel. 3228. x

Wij plaatsen u een TV-ANTENNE voor kleur en zw.-wit met de allernieuwste G.-V.-elementen voor slechts f 200. Tijdelijke aanbieding, C.C. Kleba, Brunssum, tel. 252739. x

Ze zijn er weer HEUGAFELT showtegels. In div. kl. norm. 8,99, nu 4,- p.st. Manders BV Willemstr. 109 te Heerlen. x

BANKSTELLEN grote voorraad direct af fabriek. Beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstr. 62, L'heuvel-Geleen, tel. 43412. x

Spec. aanb. Heugafelt TEGELS 50x50 met min. schoonh.foutjes, 3 kleuren van f 8,99 voor f 6,50 p.st. Manders B.V., Willemstr. 109, Heerlen. x

Spec. aanb. HEUGA berbertcg. 50 x 50 100 pct scheerwol. Norm. pr. 22,50 p. st. nu 15,95 p. st. Ook lev. via uw woninginr. Manders B.V. Willemstr. 109 Hrl. x

Spec. aanb. HEUGAFLORtegels 50 x 50 Voll. 1e keus. Norm. pr. 12.08, nu 8.75 p.st. Ook lev. via uw woninginr. Manders BV Willemstr. 109 Heerlen. x

Uitgewassen GRINDTEGELS in de maten 60x40 of 50x50 voor oprit, terras of voetpad in vele verschillende kleuren uit voorraad leverbaar. — Betonwarenfabriek Gebr. Creugers. Economiestraat 46, Hoensbroek bij station. Tel. 045-213877. x

Te k. GASHAARD z.g.a.n. Faber klassiek 11.000 kcal., 2 jaar oud, bijzetgaskachel DRU, 1 jr oud. A. Fokkerstraat 45, Hrl. Te bevragen tel. 411179.

Te koop BANKSTEL + kast en salontafel + wandelwagen i.z.g.st. Te bevr. Caeciliastraat 6, Kerkrade-West. x

Te k. mooie originele oude antieke gietijzeren GASLANTAARNPALEN en kap. Geschikt voor tuin. Groenstraat 23, Born, tel. 1808. x

Te k. ZWEMBAD 6x4 mtr. Kompl. m. filterinstallatie. Tevens 5-pers. caravan. Zaterd. na 6 uur, zond. v. 10-13 uur Kerkstr. 56 N'hagen. x

ZONNESCHERMEN en markiezen. MICA zonwering, showroom Sittarderweg 148, Heerlen, tel. 045-714658, na 18 u. 045-313898. x

JALOEZIEëN, rolgordijnen en -horren, baltex-zonwering, afm. jaloezieën 200x200 f 132.-; 250x180 f 153.- incl. BTW. MOCA zonwering, showroom Sittarderweg 148, Heerlen tel. 045-714658; na 18 uur 045-313898. x

ROLLUIKEN in kunststof en aluminium vouwwanden en -deuren in hout en kunststof. MICA zonwering, showroom Sittarderweg 148 Heerlen tel. 045-714658 na 18 uur 045-313898. x

Te k. div. maten KARWIELEN. Na 18 u. Pres. Kennedystr. 38, Schinveld. x

Te koop Queen Anne BANKSTEL Herlongstr. 35 Heerlerbaan.

Te k. GANGSPIEGEL f 5,- schemerlamp f 5,- witte heren winkeljassen mt. 54 56 58, f 15,- en f 20,- wasbak m. kraan f 25,- tafel en 4 stoelen buffetkast f 125,- 2 pers. bed en interieur matras f 125,- Willemstr. 19 Heerlen.

Te k. aangeb. OLIETANK plm. 1500 ltr. inh. tel. 045-410311.

Te k. GASHAARD 1 jr. oud Bexdellestr. 9 Brunssum na 17 uur.

Te k. 30 m2 BETONVEZELPLATEN met teakhouten bewapening. Dikte 6 cm. f 12,- per m2 Tel. 045-414884.

BREIMACHINES. Nu de winter in aantocht is, is het tijd om aan een breimachine te denken. We leveren de volgende merken Passap en Knittax. De Passap is de meest volmaakte breimachine ter wereld, deze heeft een ingebouwde patronenautomaat dus breidt automatisch interlok luspatronen, honinggraadsteken, weefsteken en jacgard enz. enz. Breidt zonder gewichten en zonder zorgen. Prijzen vanaf f 425,- We hebben ook steeds goede gebruikte machines in voorraad. Les aan huis en gemakkelijke betaling Veldman B.V. Emmastr. 22 Hrl. tel. 716100 Couvenderstr. 68 Hoensbroek 213538 Raadhuisstr. 14 Geleen 04494-46480.

Te k. rundled. BANKSTEL z.g.a.n. Deken Deutzlaan 76 Chévremont.

NAAIMACHINES. Gebruikte naaimachines, hebben wij steeds voorradig.

Te k. massief eiken SCHEMERLAMPEN Den Haagstr. 10 Heerlen.

Te k. Siegler OLIEHAARD met vloerventilator nwe motor thermost. kl. grijs Mergelsweg 12 Welten-Heerlen.

GOLFPLATEN legkippen en c.v. leidingen te k. Esschenweg 107 H'broek.

Te koop BANKSTEL (slaapbank) f 275,- Burg. v. Boxtelstr. 6 Limbricht.

Mini GASKACHEL Pelgrim m. thermost. te k. V. Galenstr. 5 Weggebekke Nw.-Einde.

Weg. verh. te k. WASMACH. 1/2 aut. gasfornuis 2 kolenconvectors en keukenkachel, smeedijzeren kapstok enz. en salontafel Rennemigstr. 12A Heerlerheide tel. 213951 b.g.g .212547.

Te k. AQUARIUM geh. compl. en bankstel. Mesdagstr. 50 Meezenbr.-Heerlen.

Te k. Junkers BADGEISER f 125.- Nobelstr. 32D Heerlen tel. 719811.

Massief eiken SALONTAFEL en 2 cogn. kl. rib fauteuils en eiken ladenkastje. 4 chroom keukenst. met bijpassende uittr.tafel alles t.e.a.b. Remigiusstr. 18 Klimmen tel. 04405-1339. x

Te k. 1 eikenh. UITTREKTAFEL en grootmoeders antieke eiken slaapkamer bed 2x2. 2 winterbanden met velling. V. Fiat-busje 238 Schelsberg 208 Heerlen. x

Te k. KINDERWAGEN t.e.a.b. Heemskerkstr. 73 Hrl. tel. 717828. x

Te k. GASHAARD en muurconvector Kerkraderweg 42 Heerlen. x

Te k. palissander WANDMEUBEL veel bergruimte. Nazarethstr. 62 Hrl. tel. 410338. x

Te k. GASFORNUIS, aanrechtkast met rvs-blad en bovenkastjes. Te bevr. Junostr. 12 Treebeek. x

Nieuw!! Kasto metaal BEUGELZAAGMACH. voor aansl. op boormach. cap. 60 mm f 418,- SMEZO Akerstraat 288 Hoensbroek. x

KINDERLEDIKANT met kastje z.g.a.n. met bijbehoren wit met goudrand Mariastr. 8 Nuth. x

H.H. Handelaren. Te k. partij draagbare RADIO'S, diverse merken en prijzen voor de helft van de groothandelsprijs. Tel. 04750-17052.

Te k. MINIGASKACHEL Atag. 1 1/2 jr f 150. Tel. 045-314370.

Staande KLOK, eiken, koopje f 750, Rijksweg Nrd. 308 I, Sittard.

Complete SLAAPK. uit grootmoederstijd, moet weg wegens plaatsgebr. f 700 ook in gedeeltes te kopen, Rijksweg Nrd. 308 I, Sittard.

KOELKAST Selecta automatic 220 l f 100. Pr. Hendrikl. 74B, Brunssum.

Te k. 4 st. KEUKENSTOELEN en tafel f 75, 1 tv-radiokastje f 175, oude radio f 50, geluidsbox f 25, 1 opastoel f 190, Romp weegschaal f 85, beeldjes nw f 7,50 va. Mijnk.lamp f 25, heksenketel f 22, petr.lamp f 50, Breughels broodkast v. tv f 475, 4 eik. stoelen f 150, trekhaak Fiat 125 f 40, mimiset md f 10, Zonnestr. 23, Treebeek.

Te k. el. ORGEL „Solina" f 900. Te bevr. Ingelsbroek

6 KEUKENSTOELEN, ronde tafel met stalen poten, twee 2-pers. binnenvering matrassen, 1 partij deuren waarbij een mooie voordeur, ramen grote en kleine en rookstoel. Breeweg 13, Schin op Geul bgg Rozenstr. 9, V'burg.

Te k. KINDERWAGEN, 6 mnd oud, Keesomstraat 3, Heerlen. x

Franse KLOKKEN, mooie regulateurs ook met 3 gewichten voor de handel, spec. prijs. Pastoor Moreesstr. 3, Meerssen. x

Te k. 1 goede RADIO en pick-up en staande schemerlamp. Roerstr. 1, Heerlen. x

Franse HANGKLOK m. gr. slinger f 285 m. bloemsl. f 385, Heerstr. Zd. 42, Stein, tel. 04595-2451. x

Te k. ant. PAARDENKOETSEN in 1e klas toestand. Heerstr. Zd. 42, Stein, 04495-2451. x

Voord. te k. BUFFET m. koeling, frituuroven 2-baks, afwasmach. Miele en mangel z.g.a.n., piano, zaag, stoelen en tafels. Stationstr. 10, Nuth. x

Steeds voorradig gebr. mil. RIJGSCHOENEN, nieuwe en gebruikte mil. buitenjacks (Nato-jacks), alle soorten overalls, werkpakken, werkhemden, spijkerbroeken en jacks, werkschoenen, werktruien, koppels, werkhandschoenen, regenpakken en rubberlaarzen, schopjes en zijtassen enz. enz. K. Stienstra en zn., Palemig-Heerlen, tel. 045-715334. x

Te k. GRIND en trottoirtegels, bandjes, rode split, kinderkoppen, kolen, complete schoenmakersmachine, patioblokken, Berns, Dorpstr. 28, Nieuwenhagen. x

Diepvries vullen, dan nu hele HAMMEN 5.30 per kg, 5 kg gehakt 18,90, 5 kg speklappen 18,90, 10 kg soepvlees 37,50. Marktstraat 5, Waubach.

Te koop KINDERW.-wandelwagen „Hartan" bl. Maanstraat 7 Treebeek. Na 6 u. x

KINDERW. h.m. en losse sportbak f 150; gashaard 10.000 kcal. f 225. Stadhouderstraat 51, Brunssum. x

Te k. pr. Faber GASHAARD f 650; radio - pick-up comb. stereo f 350. Verdisstr. 14, Sittard. Tel. 4787.

Te k. GEISER en vier barkrukken. Morgenstr. 74, Sittard.

Te k. DYNACORD-echocord sup. Tel. 04445-3373. Deken Quodbachl. 93 Kerkrade. x

Te k. GASHAARD z.g.a.n. goedkoop. Kerkstr. 33 Waubach. x

Zw. leren BANKSTEL, eethoek, slaapkam., 4-pits gasst. tafel en 4 stoelen i.pr.st. Kohlbergstr. 60, Kerkrade. x

Te k. compl. BANKSTEL met salonkast, Beukenbosweg 62, Chèvremont. x

Te k. nw. ZITBAD afm. 120x90 045-215243. x

KINDERW. merk Koelstra 3-delig wandel + sportw. en reiswieg f 150. Te bevr. Vleugels, Nazarethstr. 82, Heerlerbaan. x

Te k. WASTAFEL m. kranen en mengkranen. Vaechshof 10, N'hagen. x

Te k. mod. EETHOEK, ingebouwde pick-up-kast, kolenbijzetfornuis en poppenwagen. Spotprijs! Torenstraat 1 Eijgelshoven.

Te koop aangeb. gr. BANKSCHROEF. Schelsberg 15, Heerlen.

Reclame: AQUARIUM 100 x 50 x 50, 250 liter voor slechts f 145. Guus Wagner, Willemstraat 111, Heerlen. x

Te k. teak BERGMEUBEL i.g.st. in verb. met verbouwing f 100. Potgieterstr. 45, Heerlen na 16.00 u. x

Antieke KOLENHAARD te koop. Tel. 04450-1006. x

Te k. hoge KINDERW. tev. sport. Z.g.a.n. Sachariasstr. 6, Schinnen.

Te k. Pelgrim KEUKENGASKACHEL m. pijp zo goed als nieuw f 125. Anjelierstr. 82 Heerlen.

Te k. WOONWAGEN 8,5 m l. 3 vertrekken i. pr. st., geschikt v. camping. A. Boschker, Vrusmigerw. 15. Heerlen. x

Te k. zw./wit T.V. en kleuren T.V. Zeer voordelig. Hamerstr. 14. Heerlen. x

VLEUGEL t.k.a. f 1400,—. Oude kerk 6, Spaubeek.

Te k. GEVELKACHEL 2500 Kcal. van f 335 voor f 100. Spoordamstr. 16, Heerlen.

Weg. verh. te k. GASHAARD, zeer mooi. Bilderdijkstraat 35 Molenberg. x

Te k. paliss. EETHOEK 6-pers. en kast z.g.a.n. Limbrichterweg 22 Sittard.

Te k. koperen SCHIPPERSPOMP, ijzeren keukenpomp, paardehaam, koperen weegschaal, opa stoel, mechelse kast en tafel, 6 boerenstoelen (gelder), boekenkast, sigarenplank, linnenkastje, koperen telefoon. Luikerweg 40a, Maastricht. x

Te k. Queen Ann BANKSTEL f 100,-. Unescostraat 59, Heerlen. x

Te k. echt zilv. KOFFIE/THEESERVIES m. verzilv. dienblad 530,-, gr. kleerkast kleerhaken m. gr. plastic hoezen, (verschill. maten) 5,30 - 7,95, hoogtezon 11,00 - 26,50, 2 pers. bed m. matras 50.-, div. vaasjes, flessen, asbakken enz. v. zilver koper chrystal, overgerei, wafelijzer 11.00. Eisenhowerstr. 1 Brunssum.

Mod. witte KEUKENKAST 120 cm br., z.g.a.n. tevens aardgasforn. Panhuisstr. 25, Amstenrade. Tel. 04492-1392.

Te k. v. part. ant. Henri II EETKAMER, bronzen open haard, klokkenstel bewerkt m. limoges pas. en mooie regulateur. Kuilenweg 2 Meers bij Stein. x

Te k. eiken KAMERKAST moet weg f 250. Vossenkuil 358 Heerlen.



show
radio en televisie
eindredactie: harrie cremers

„LD Top 20" krijgt nog bredere bekendheid

Anthony Parker: Veertig disco-shows in Limburg

Van onze showpaginaredactie

ROERMOND/HEERLEN — Anthony Parker (32) uit Budel, één van Nederlands meest bekende diskjockeys en initiatiefnemer van AVRO's Toppop disco-show, trekt vanaf komende maandag tien weken lang met 40 discoshows door Limburg.

Hij doet dit in samenwerking met het Limburgs Dagblad, Ton van Heugten Motors (Amersfoort), Herschi Drinks b.v. (Hoensbroek), Wetzels drankimport, Haecht-bier (Geleen), de Tapijtencentrale Roermond (Simmelink, Kapellerlaan), Gerrits drankimport, Cristal Alkenbier (Sittard) en de Okay-ijsfabrieken (Gilzen). De start vindt komende maandagavond om 20 uur plaats in het Middenlimburgse Swalmen in jeugdhuis 'De Fuu'. De drie daarop volgende avonden zijn Parker en Victor van Spijk te gast in de dinsdag aan de Rijksweg te Geleen te openen 'Bierton'.

De opzet van de nieuwe shows van Parker is nieuw voor Nederland. Parker daarover: „Doordat wij een groot aantal sponsors hebben gevonden zijn we in staat om met bekende DJ-namen voor een stuntprijs de Limburgse zalen en discotheken in te trekken. We vragen namelijk het ongelooflijk lage bedrag van 250 gulden. Daarin is voor de zaalhouders en discotheken dan ook nog eens een advertentie begrepen in het Limburgs Dagblad die in gezinsverband een lezersbereik van om en nabij de 300.000 bereikt".

Anthony Parker die dagelijks via de radio wordt omgeroepen voor zijn disco-shows 'AVRO's Toppop' is geboren in het Indonesische Tjimahi. In 1950 kwam hij naar ons land. Hij woonde in Den Haag, Amsterdam, het Limburgse Wessem en nu dan in Budel. „Per ongeluk", zo zegt hij, „kwam ik in de showbusiness terecht, namelijk doordat ik in Amsterdam manager van een orkest werd. In navolging van Radio Veronica startte ik in 1969 voor Hilversum III met drive-inshows. In 1970 richtte ik AVRO's Toppop drive-inshow op. Een show die nog steeds succesvol draait getuige de enorme aanvraag voor boekingen die nog steeds bij de nieuwe producer van die show binnenkomen".



● *ANTHONY PARKER*

.....Nu de piratenzenders zijn weggevallen ligt er een nieuwe markt voor sponsors en adverteerders in dit genre door mij en Ton Balendonk i.s.m. het LD georganiseerde disco-shows. Voor meer inlichtingen bellen: 04750/13975 of 04756/1562"...

Piet Knarren in "Muzikaal onthaal"

Van onze showpaginaredactie

SCHINNEN — Piet Knarren, trompettist bij de EP-band, gaat de laatste tijd veel op de solotoer. Onze Nederlandse radio en televisie [illegible] onze vrienden bij de BRT in Hasselt is dat evenmin niet ontgaan. Wie de Schinnense Piet komende zondag nog eens een vrolijk nummertje wil horen blazen, moet om 12 uur afstemmen op Hilversum I. AVRO, „Muzikaal onthaal". Piet Knarren is daarin samen met Herbert Joeks, Gerard van Kreveken, Iris Zegveld en de Skymasters onder leiding van Sandor Sprong te gast. Presentatie: Herman Emmink.

KRO met Mikro-gids

Van onze showpaginaredactie

HILVERSUM HEERLEN — Behalve het bekende omroepblad „Studio" gaat de KRO met ingang van vandaag ook een zogeheten Mikro-gids uitgeven. Het is een omroepblad dat in pocketformaat op de markt komt en onder anderen verkrijgbaar is bij de krantenkiosk. De prijs: 65 cent.

De KRO volgt met deze uitgave het al jarenlang bestaande TROS-kompas, het handzame programmablad van de TROS dat zó veel waardering genoot dat eerder dit jaar ook de VPRO besloot om een programmablad van een dergelijk formaat uit te geven.

Handtekening van Tony Dee

Van onze showpaginaredactie

KERKRADE — Tony Dee, de Australisch-Limburgse zanger die in het voorbije weekend zowel in Heerlen als in Schinveld alsook op een modeshow van Eureka in Kerkrade met zijn repertoire veel succes oogstte, gaat voor zijn fans weer op pad.

Dat gebeurt dit weekend. Morgenmiddag, zaterdag, zal Tony in de discobar van Vroom en Dreesmann te Kerkrade van 14.30-16 uur handtekeningen uitdelen. Het is vanzelfsprekend dat iedereen op deze handtekeninghappening welkom is.

60 miljoen voor Doris Day

LOS ANGELES — De actrice Doris Day heeft ruim 60 miljoen gulden aan schadevergoeding en interest toegewezen gekregen die zij in een gerechtelijke actie tegen haar voormalige advocaat, Jerome Rosenthal, had geëist. Zij had hem beschuldigd van oneerlijkheid en misbruik van vertrouwen.

Rosenthal had als financieel adviseur en vertrouwensman het geld van zijn cliënte geïnvesteerd in bedrijven waarvan hij de enige begunstigde was.

Het onderzoek in deze zaak en de verschillende processen en tegenprocessen hebben vijf jaar in beslag genomen.

VPRO-televisie deze winter

HILVERSUM — Het televisie-programmapakket van de VPRO zal het komende seizoen in vrij belangrijke mate afwijken van dat uit de afgelopen seizoenen. Een en ander is vooral een gevolg van de zendtijdherindeling, die tot resultaat heeft gehad, dat de VPRO van de donderdag naar de dinsdag verhuist en niet meer de E.O., maar de NCRV als partner op het andere net krijgt. Eenmaal in de zes weken komt de VPRO bovendien terecht op de woensdagavond.

„Het gat van Nederland" keert het komende seizoen niet meer terug, maar de geestelijke vader van dit programma, Hans Keller gaat voor een nieuw programma „Zorgvliedt", wel gebruik maken van diverse oud-medewerkers van „Het Gat": Johan van der Keuken, Hans Verhagen en Theo Uitenboogaard. „Zorgvliedt" wordt om de drie weken uitgezonden. Het is nog niet bekend, of Wim de Bie en Kees van Kooten een eigen, regelmatige bijdrage aan het VPRO-programma zullen blijven leveren. Hun plannen en gedachten over televisiewerk zijn nog niet voldoende uitgekristalliseerd om al enige zekerheid over hun medewerking te kunnen hebben.

Thematische samenhang

In het informatiepakket wordt duidelijker dan voorheen gestreefd naar een thematische samenhang tussen de diverse programma's in deze sector. Met name zal aandacht worden besteed aan de NAVO, de rol, die Nederland daarin speelt en aan ten dele voormalige Portugese koloniën.

Een avondvullend programma zal worden gewijd aan de gezagsverhoudingen in Nederland tussen 1938 en 1948. Tevens wordt aandacht besteed aan „The rise and fall" van D'66, terwijl tevens een uitgebreide inventaris van de zestiger jaren en hun betekenis voor een aantal veranderingen en vernieuwingen in onze samenleving wordt uitgezonden.

„Berichten uit de samenleving" wordt voortgezet. In het nieuwe programma „VPRO-laat", dat eenmaal per drie weken vijf kwartier lang zal worden uitgezonden, komen kunst en cultuur aan de orde. „Zwijgen is goud" keert enigszins gewijzigd terug. „All in the family" ongewijzigd, maar eenmaal per twee weken.

Oók Nina und Mike op schlagerfestival

Van onze showpagina-redaktie

KERKRADE — Oók het bekende Duitse duo Nina und Mike zal op vrijdag 22 en zaterdag 23 november in de Rodahal te Kerkrade aanwezig zijn op het schlagerfestival dat Harry Thomas in samenwerking met AVRO-televisie en Limburgs Dagblad organiseert.

Dit is gisteren bekend geworden.

De organisatie rond dit festival dat twee avonden lang op televisie komt (donderdag 28 november en zondag 15 december) is thans geheel „rond". Belangrijk is het om te weten dat alle plaatsen in de Rodahal dank zij de voortreffelijke medewerking van de direktie daarvan, „genummerd" worden. Zodoende kunnen er geen problemen ontstaan en wordt een „run" op de eerste rijen vermeden. Medio volgende week wordt via alle kantoren van het Limburgs Dagblad gestart met de voorverkoop van plaatsen. De AVRO-televisie zal op beide avonden opnamen maken voor zijn uitzendingen. De volledige lijst van artiesten luidt thans:

- JüRGEN MARCUS
- BERND CLüVER
- CINDY UND BERT
- TONY MARSHALL
- IMCA MARINA
- HEINTJE SIMONS
- NINA UND MIKE
- TINA YORK
- RICKY SHAYNE
- REX GILDO
- PEGGY MARCH
- PETER ORLOFF
- BERNHARD BRINK
- ADAM UND EVE
- BOB DE NIJS
- BENNIE
- DENNIE CHRISTIAN
- NICKI
- PHIL UND JOHN
- MARJAN VAN HEERLEN
- RENATE UND WERNER LEISMANN
- ELFI GRAF (RTL)
- ALBERT WEST



● NINA UND MIKE

Kayak naar Maastricht

MAASTRICHT — Kayak, Nederlands' bekendste groep op het gebied van de symfonische popmuziek, komt zaterdagavond naar Maastricht. Dit in het kader van het „C.J.P.-feest 74" (C.J.P.: Cultureel Jongeren Paspoort) dat vanaf 18 uur in de stadsschouwburg plaatsvindt.

In de grote zaal van de stadsschouwburg worden films vertoond van „Deep Purple in Concert", gemaakt in de Royal Albert Hall in Londen.

Als intermezzo bij deze films een drumsession door Mart Meurders en Harry Slijpen. Omstreeks 21.00 uur volgt de hoofdschotel: „Kayak".

Verder is er een „speelhoek" met oud speelgoed en een „trim-tent".



● KAYAK



Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart/wit-programma's

NEDERLAND I
Kanalen 5, 51, 53 en 57

10.45 - 11.35 ■ Schooltelevisie.
18.45 Brigadier Dog. Voor de kinderen.
18.55 Journaal.
19.05 Met de muziek mee. Amusementsprogramma.
20.00 Journaal.
20.20 Open en bloot. Herhaling van de eerste uitzending van Open en Bloot. Wat is menstruatie? Wat is bevruchting?
20.55 Daar komen de schutters. „Bang maar dapper" Tv-serie.
21.25 Chili: Moord met voorbedachten rade. Deze films is samengesteld uit beelden, die werden gemaakt tijdens het socialistische bewind van Salvador Allende en tijdens de daarop volgende militaire staatsgreep van september 1973.
22.25 Journaal.

NEDERLAND II
Kanalen 31, 54 en 60

18.45 Brigadier Dog. Voor de kinderen.
18.53 Journaal.
19.05 Levende wildernis. De pinguins van het Zuidpoolgebied.
19.25 Boter, Kaas en Eieren. Spelprogramma.
20.00 Journaal.
20.21 Gumman's Walk. „De weg van het geweld". Amerikaanse speelfilm uit 1958.
21.55 Andy Williams voor Unicef. Herhaling van het slot van de show „Artiesten helpen Unicef" met Andy Williams.
22.20 Tros Sport.
22.50 Journaal.

DUITSLAND I
Kanalen 9, 24 en 41

15.50 Journaal.
15.55 Tournee-notities. Reisverslag van de Westduitse jazz-pianist, film en pop-componist Horst Jankowski.
16.40 Maxifant en Minifant. Thema: Zelfstandigheid. Voor de kinderen.
17.10 Teletechnicum. Technisch-natuurwetenschappelijk magazine.
17.55 Journaal.
18.05 Het geval van hiernaast. Voorwaardelijk.
18.40 Hier und Heute.
19.20 Gif franco thuis. TV-spel. Er valt nog wat te redden.
20.00 Journaal.
20.15 Begrafenis-verlof. TV-spel. De tot levenslang veroordeelde Jürgen krijgt verlof om de begrafenis van zijn moeder bij te wonen. Hij raakt dan in conflict met familieleden, voor wie zijn achtergrond altijd was verzwegen.
22.00 Het zevende zintuig.
22.05 Actualiteiten uit Bonn.
22.30 Journaal.
22.45 Vis voor vier. TV-film. De film draait om drie steenrijke dametjes en hun butler Rudolf, die 't drietal tot in bed toe ook al was het dan in het geheim, op hun wenken bediende. Maar Rudolf begint zowel zijn legale als zijn illegale dienstbetoon moe te worden.
00.15 Journaal.

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

16.30 Sportinformatie. Yoga voor iedereen.
17.00 Journaal.
17.10 Scholieren-expres. Een journaal voor jongens en meisjes.
17.40 De draaischijf.
18.25 ■ Comedy Capers. „Het gevelde gebit" TV-serie.
19.00 Journaal.
19.30 Buitenlands journaal.
20.15 The street of San Francisco. „Valse adelaars". De munthandelaar Vince Hagopian heeft een misdadig plan bedacht om vlug rijk te worden. Hij gaat letterlijk over lijken om in het bezit te komen van een zeldzaam muntplaatje, waarmee gouden munten kunnen worden geslagen met een dubbele adelaar als beeltenis. Met de hulp van een verliefde secretaresse wil hij met deze falsificaties de mensenschuwe miljonair John R. James oplichten. Het lukt best tot hij een beslissende fout maakt
21.15 Journaal.
21.30 Un homme qie plait. Frans-Italiaanse speelfilm uit 1969.
23.15 Journaal.

DUITSLAND III
Kanalen 48, 50 en 58

8.05 Schooltelevisie.
9.30 Kantoororganisatie.
17.00 Schooltelevisie.
18.00 Cursus Frans.
18.30 Pedagogiek voor het eerste schooljaar.
19.00 Klaas Vaak.
19.05 Voor Joegoslavische gastarbeiders.
19.15 Forum.
19.45 Nieuws uit de regio.
19.55 Commentaar.
20.00 Journaal.
20.15 Kunst als beroep: de zanger.
21.00 Klatschmohn. Film en discussie over jeugdproblemen in dorp en stad.

BELGIë (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 62

14.00 - 14.30 Schooltelevisie.
17.00 Schooltelevisie.
18.00 Kiri de Clown.
18.05 Tekenfilms uit Canada.
18.15 Hoe word ik de computer de baas? Teleac-cursus.
18.55 Home. Poëtische korte film van J. C. Stevens.
19.25 Ziet u er wat in? Informatie over de programma's van de komende week.
19.38 Mededelingen en weeroverzicht.
19.45 Journaal.
20.15 De familie Ashton. „Waarom heb je me dat nooit verteld?" TV-serie.
21.05 Ziekenhuizen. Toestanden van en bij de ziekenhuizen in België.
21.50 Kortweg. Culturele actualiteiten.
21.55 K.T.R.C. Kruispunt.
22.25 Journaal.
22.35 ■ Inventaris '73 : Acculturatie. Documentaire over ontwikkelingshulp in Zaïre.

BELGIë (Frans)
Kanalen 8, 28 en 42

14.00 14.30, 15.00 en 17.40 Schooltelevisie.
18.10 1, 2, 3, 'jai vu.
18.30 Kunstoverzicht.
19.00 De christenen in de samenleving.
19.30 ■ Antenne-soir. Actualiteiten uit Wallonië.
19.40 Weerbericht.
19.45 Journaal.
20.15 Ce pays est à vous. De jacht. Natuurlijk evenwicht.
21.05 Angoisses. Serie griezelverhalen.
22.20 Journaal.



● = Stereo

HILVERSUM I
402 m; FM-kanalen 4 en 17

(Nieuws: 7, 8, 11, 13, 16, 18, 22.20, 23.55 uur)

7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 ● Dag met een gaatje. 9.00 Schoolradio. 9.20 Wat heeft dat kind? pedagogische rubriek. 9.35 Waterstanden. 9.40 Omroep Orkest: moderne muziek. 10.00 ● Voor de kleuters. 10.10 Arbeidsvitaminen: 'populair verzoekplatenprogramma. 11.30 ● Harprecital: klassieke muziek. 11.55 Beursberichten. 12.00 Toerismo: toeristische informatie. 12.30 Overheidsvoorlichting: Uitzending voor de landbouw. 12.40 ● Lichte grammofoonmuziek. 12.50 Recht en slecht, praatje. 13.11 Dingen van de dag. 13.25 Spiegel van eBlgië. 13.50 Internationaal Spectrum: moderne muziek. 14.30 Blik op de derde wereld. 14.45 Blik op Europa. 15.00 Zoeklicht op Nederland. Humanistisch Verb. 16.45 Laat je niks wijsmaken. 17.00 VPRO-Vrijdag: rechtstreeks magazine over politieke, sociale en andere zaken. 17.55 Mededelingen. 18.11 Vandaag dit, morgen dat. 18.20 Politieke Partijen: Uitzending van de Christelijke Historische Unie. 18.30 VPRO-Vrijdag: kommentaren en analyses. 19.00 Kanjer Koning Kokpetitie. 19.05 ● Voetlicht op kabaret, show en musical. 19.30 Mens, daarheen!: nabeschouwingen over het landelijk Pastoraal Overleg. 19.45 Bijbellezing. 20.00 ● In antwoord op uw schrijven. 22.00 Reisoogst: toeristische magazine. 22.30 Nieuws. 22.40 Hits.

HILVERSUM II
298 m; FM-kanalen 13 en 28

(Nieuws: 7, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 20 en 23.55 uur)

7.02 Het levende woord. 7.07 ● Badinerie: klassieke en amusementsmuziek. 8.24 Overweging. 8.36 Gymnastiek voor de huisvrouw. 8.45 Moeders wil is wet. 9.40 Schoolradio. 10.00 ● Aubade: klassieke muziek. 11.00 Gebakjes en een beter leven — verhalen van wel en wee. 11.55 Mededelingen. 12.00 ● Van twaalf tot tot twee: KRO's pauzeprogramma. 14.00 ● Licht orkest. 14.15 Schoolradio. 14.45 ● Interlokaal op vrijdag. 17.00 Zonder grenzen; rubriek over missie en zending. 17.10 ● Country and Wesern muziek. 17.32 Echo. 18.00 ● Metropole Orkest. 18.19 ● Grammofoonmuziek. 18.41 Echo. 18.50 Verkenning: informatie op sociaal-maatschappelijk terrein. 18.58 Marktberichten. ● Tahiti FM: leugens, verwarring, strijd en goed nieuws. 20.05 Vandaag dit, morgen dat. 20.15 ● Tahiti FM — vervolg. 20.50 Den Haag vandaag. 21.00 ● Radio Symfonie Orkest Frankfurt met solist: Klassieke en moderne muziek. 22.35 ● De Staalkaart. 23.20 ● Hedendaagse muziek van Nederlanders.

HILVERSUM III
240 m; FM-kanalen 25 en 39

(Elk heel uur nieuws)

7.02 ● Gospelsound. 8.02 ● Tussen thee en koffie. 10.03 ● De muzikale fruitmand: verzoekplaten van en voor zieken. 11.03 Drie draait op verzoek. 12.03 ● Drie tussen de middag: Bij Barend. 13.03 ● Drie tussen de middag: Ontroerend goed. 14.03 POP-Kontakt I: De Meurders Methode. POP-Kontakt II. 16.03 De Hitmeesters I, met o.a. Soultime USA. 17.06 De Hitmeesters II, met o.a. de Duitse hitparade. 18.02 Joost mag niet eten. 19.02 Drie loopt achter. 20.02 ● Gevolmachtigd: verzoekplatenprogramma. 21.00 VPRO-Vrijdagavond Show. 21.02 Han Reiziger. 22.02 Rik Zaal. 23.02 Wim Noordhoek 24.02 Jan Donkers. 1.02 Diep in de nacht. Geef me nog een kusje voor het slapen gaan. 2.02 Het donker lacht. 4.02 De Satésaus Show. 5.02-7.00 Adje's Show.

B.R.T. II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws: 6, 6.30, 7, 7.30, 8, 9, 10, 13, 15, 17, 19, 20.30, 22, 23, 23.45 uur.

5.30 Wakker zonder wekker. 6.33 Goede morgen, morgen. 8.10 The sound of music. 9M10 De vrije teugel.

Antwerpen: 10.03 Splintertelex. 10.05 Mezzamine. 12.00 Variété van 12 tot 2.

West-Vlaanderen: 14.00 Het begon bij Eva. 14.55 Boekenboetiekje. 15.03 De zonnewijzer. 15.30 Melodikon. 16.10 Van 't oud vaatje.

Limburg: 17.10 Piek-uur. 18.00 Focus Limburg. 18.25 Self-service. 19.15 En de plaat... zij draaide voort. 19.45 Onderweg.

Oost-Vlaanderen: 20.00 Vrijdagavond-variété. 22.10 Jeugd 74.

RADIO LUXEMBURG
208 en 49.26 m; FM-kan. 6 en 33

Nieuws: 6.30, 7.3000003en. t.m. 17.30 uur. Vanaf 20 uur elk heel uur.

Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker. 8.00 Von Haus zu Haus. 8.30 Mister morning. 10.30 Luxemburg 25905. 11.30 Hallo Nachbarin. 12.00 Die Luxemburger Funkkantine. 14.00 Autofahrer unterwegs. 15.00 LP-show. 16.00 Mode-journaal. 16.30 Hörergrusslotterie 17.00 Die Musikmaschine von Radio Luxemburg. 18.00 Superclub.

Nederlands: 19.00 208 op volle kracht

Italiaans: 19.30 Programma voor Italiaanse gastarbeiders.

Engels: 19.45 Dave Christian. 21.00 Paul Burnett. 22.00 Bob Stewart. 24.00 John Peel. 01.00 Mark Wesley.

R.O.Z.
188 m; FM-kanalen 25 en 39

19.00 ROZ-actueel. 19.10 Speulentere. speels het weekend in en bijna altijd prijs.

TE KOOP AANGEB.

Dit zijn geen prijzen, maar prijsjes. Voor splinternieuwe MEUBELS. Klassiek Engels bankstel iets moois f 695,-. Massief eiken kasten vanaf f 695,-. Massief eiken zilverkast f 795,-. Eiken oudhollandse eethoeken f 495,-. Mod. eethoeken f 245,- enz. Alles dir. leverbaar en ondanks spotprijs, inruil en fin. mog. Op de Vey 61, Geleen, vlakbij kunstijsbaan (let op, geen winkel en tot 's avonds 8 uur te bereiken). x

MEUBELHUIS Pieterstraat 9 Geleen-Oost. Deze week weer pracht aamb. massief eiken bankstel zeer royaal 1090.-; gr. massief eiken wandkast 1595,-; 4 zeer zw. massief eiken stoelen 495,-; eiken eetk.taf. lang of rond v.a. 95,-; klass. bankstellen in bijzonder zware uitv. v.a. 695,-; mass. eiken 3-2-1-combinatie bankstel 'n juweel 1595,-; mod. bankstellen in werkelijk zeer deg. uitv. v.a. 595,-; verder mod. eeth. en wandmeubels aan weggeefprijs, ondanks deze spotprijzen ook nog inruil oude meubels mogelijk. x

Te k. W.O. stereo CASS.-DEK. f 270,-. Stereo versterker 40 W f 230,-. 2 boxen 25 w. p. stel f 145,-. Bosheide 85 N'hagen. x

Te k. aangeb. 2 komplete DANSPARENKOSTUUMS en laarzen. Te bevr. Groenstraat 98 Ubach o. Worms. x

TE KOOP GEVR.

Wij geven de hoogste prijs voor uw oude MEUBELS bij aankoop van nieuwe. Grote voorraad slaapkamers, huiskamers, bergmeubels, alle maten bankstellen 1-, 2-, 3-zits, oudholl. kasten 120 t.m. 320 cm, losse clubs, chroomstoelen en tafels. keukenkasten. Giesen Meubelen, Annastr. 46, Geleen, tel. 04494-5149. Betaling in overleg. x

Te koop gevraagd kleine IJSKAST. br. met prijsopgave o. nr. H 407 LD Heerlen. x

Firma Menten Metaal Tuddernderweg 281 tel. 04490-2283 vr. rood KOPER, geel koper, aluminium, accu's, lood, zink, tevens alle andere non ferro. Wij betalen de beste prijzen van heel Limburg. x

Fa. Swinkels betaalt de hoogste prijzen voor rood en geel KOPER, alum., zink. accu's. lood en oud ijzer. In de Cramer 100 Heerlen tel. 04446-1994. x

Te k. of te huur gevr. ouder WOONHUIS m. oprit en veel ruimte omg. Heerlen. Kerkrade-W. Br. m. prijsopgave ond. no. P 407 LD Hrl.

Te k. gevr. vrijst. WOON- [illegible] d. part [illegible] Brunssum- [illegible] Europal. 197. Brunssum. x

KOLENHAARD liefst Davonet, gevel gask, diepvries, kleerkast 3-deurs. 043-30384. Bellen na 6 uur.

Te k. gevr. Engelse CURSUS (grammofoonplaten) tel. 04445-7694. x

BOUWGROND te k. gevr. d. part. grenz. aan Brunssummerh. Europal. 197, Brunssum. x

Te k. v. part. ruim WOONHUIS, 6 slaapk. f 60.000.- k.k. Chr. Quixstr. 5, H'broek x

Te k. gevr. BUTAGASKACHEL zonder fles. tel. 04446-2230. x

TE HUUR AANGEB.

Voor studenten hebben wij nog enkele KAMERS vrij, met c.v. Saroleastraat no 62 Heerlen, 045—711458.

Te h. ongemeub. KAMER m. gebr. v. bad, keuken f 125,-. Br. ond. no. D 408 LD Hrl.

Wegens ziekte te h. BAKKERSFILIAAL m. woonhuis in Heerlen. Alléén met woningruil. Br. ond. no. F 408 LD Hrl.

He huur 3 KAMERS, best. uit 2 k. gr. keuk., c.v. geh. bened. verd. Dir. te aanv. Piusstr. 20, Terwinselen-Kerkrade-W.

Gem. dames ZITSLAAPKAMER met alle mogelijke comfort. Rumpenerstraat 84 Brunssum. Tel. 252364.

Te huur gem. BOVENWON. kamer, keuken, slaapk., w.c. en douche. Kouvenderstraat 205, Hoensbroek na 8 uur

Te h. CAFé-RESTAURANT gelegen in centr. v. Midden-Limburg. gr. parkeerplaats, zonder geldige papieren en contanten onnodig te schrijven. Br. ond. nr. S 8414 LD Sittard.

Verhuur van personen- en BESTELWAGENS vanaf 22,50 per dag. 100 km vrij. Peter Auckel, Nieuwenhagerheidestraat 57, Waubach. x

2-pers. gem. ZITSLK., kookgel., centr. verw., badk. aanw. Tel. 04445-5945. x

Gemeubileerd HUISJE te huur van oktober tot maart, gel. te Klimmen. 400,— p.m. Tel. 043-12264. x

Te h. 2 gemeub. KAMERS, zit- en slaapkamer. Hertstr. 30 Heerlen-Heksenberg. x

Nette KOSTHEREN gevr. Robijnstraat 1. Heerlen, Musschemig. x

WONING te huur met c.v. Bleijerheidestr. 159 Kerkrade. Na 6 uur. x

Te h. 2 vrijst. KAMERS c.v., kookgel. w.k. wat. Inl. mevr. Ploem Gruppelostr. 11-13 Kerkrade.

CAFE-BAR te huur, goede omzet. vereist: vest. pap. geen kapit. Br o nr K 4686 LD Kerkrade. x

Gem KAMERS te huur. Tel. 045-216714. x

Te h. 2 goed gemeub. ZIT-SLAAPK. Tel. 04445-6877. x

Te h. ETAGE gem. of ongem. op goede stand, ruim uitzicht, woonkamer, 3 slpk., keuken en douche en gebr. tel. Kaalheidersteenweg 130. Kerkr.-W., tel. 045-413113. x

Te h. v. 2 pers. KAMER, slpk., keuken. c.v. Kerkraderweg 42 Heerlen. x

Gem. KAMERS te huur. Friture De Stack, Anjelierstr 131a Vrieheide. tel. 214246. x

2-pers. KAMER te huur. Kalsbee. Willemstr. 11 Heerlen. x

Te h. gem. ZIT-SLPK. m. c.v. f 45,- p. w. Gebr. v. keuken, douche en tel. Ap. ingang. Kr. Holz Nieuwstr. 181. x

Jong meisje m. baby zoekt meisje 16 jr. om bij haar in te WONEN. Br.o.nr. D 409 LD hrl. x

Gem. ZITSLAAPK. m. k. en w. str. water, c.v., douche, Dorpstr. 131, Brunssum.

Te h. in Nw. bw. Brunssum. gestoff. bov. verd. m. keuknis + cv. badk. m. ligb. wc. Tel. 251467, Hopperank 15, Brs. Na 19 u. x

Gemeub. KAMER te h. liefst voor dame. Kamerafm. 6x4 mtr. met c.v. en kookgelegenh. Te aanv. per 1 okt. Schandelerstr. 16 Heerlen. Tel. 719316. x

TE HUUR GEVR.

Leerling fysiotherapie zkt. KAMER m. kookgelegenh., wasgelegenh., c.v. in Heerlen. Br. ond. no. A 408 LD Hrl.

Te huur gevraagd WINKELPAND ± 40 m2 Heerlen of omstreken. Tel. 045-710969 x

Te h. gevr. ZIT-SLAAPK. met half of heel pension. Tel. 045-712540. x

Te h. gevr. ongem. bend. of BOV.WON. Br.o.nr. B 1398 LD Brunssum. x

Wie wil mij helpen aan WONING of flat in Heerlen. Ook eventuele overname. Br.o.nr. Z 408 LD Hrl. x

Bejaardenwoning te h. gevr. geen flat. Br. o. no. H 3843 LD Hoensbroek. x

RUILEN

Te ruil BENEDENFLAT teg. huis m. tuin H'broek of omg. Br. o. nr. H 3839 H'broek.

WONINGRUIL. Aangeb.: 4 k. flat, balcon, douche met wasmach. en centrif., gr. hobbykamer 3e bovenste galerij met talud, uniek uitzicht huur f 161,- p. mnd. Gevr. ruim huis met tuin of balcon in Vaals of omg. Br.o.nr. MA 6211 LD Maastr.

Te ruil EENGEZINSWONING te Schaesberg-Kakert tegen een andere eengezinswoning in omstreken. Tel. 315575.

Kleine EENGEZ. W. te Meezenbroek. Kasteellaan 12 te ruil tegen grotere eengezinsw. te Heerlen. x

EENGEZINSWONING te Heerlerbaan te ruil tegen eengez.woning onversch. waar. Br.o.nr. C 409 Hrl.

HUIZEN

M. spoed gevr. WEILAND of grond in dir. omg. of in Brunssum. Br.o.nr. B 1387 LD Brunss. x

Zu verkaufen: Excl. BAR Betrieb mit separatem Café im Deutsch Holländischen Grenzgebiet. Alles neu eingerichtet. Fragpr. ca DM 50.000,-. Br.o.nr. S 8412 LD Sittard. x

Leegst. drive-in-WONING centr. Ubach o. Worms met c.v. en parket f 68.000.- geen mak.kost. Inl. Lagerwaard Europalaan 761 Brunssum tel. 251408. x

Te k. winkelpand en woonhuis in centrum v. ROOSTEREN vraagprijs op aanvraag Inl. Maasheuvel 30 Roosteren tel. 04745-201. x

Groot geheel vrijgelegen WOONHUIS te koop (villa genre!) Grond opp. ca. 3000 m2. Zeer rustig, landelijk, gelegen op mooiste punt in Zuid-Limburg. Alle vertrekken beneden en boven c.v. Spoedig vrij. Richtprijs f 250.000.-. Br. o. nr. 0799 LD Heerlen.

LIMBRICHT - EINIGHAUSEN. Tussen de Kerkhofweg en Concordiastraat zijn middenst.woningen met gar. en c.v. in aanbouw. Ind. o.a. ruime woonk., keuken, 4 slpk., badk. met douche, terras en tuin. Prijzen vanaf f 85.295,- v.o.n. Rijkspremie f 17.497,-. Stienstra Heerlen B.V. Tempsplein 26 Heerlen 045-712255. x

BRUNSSUM. In aanbouw aan de Vondelstraat herenhuizen en bungalows met c.v. en gar. Ind. o.a.: L-vorm. woonk. met open haard, badk. met ligb. en dubb. v.w., mod. ingerichte keuken. 4 slpk., patio en terras. Prijzen vanaf f 119.828.- k.k. Stienstra Heerlen B.V. Tempsplein 26 Heerlen 045-712255. x

STEIN: riante patiobungalows gesitueerd in de forensenplaats Stein. Optimale luxe uitvoering met o.a. bet. keuken, badk., toilet alsmede groene terrazzo-tegels in hal en gang. Salon L-vorm. eetkeuken met luxe keukeninrichting, 3 ruime slpk. waarvan 1 met muurkast, badk. met ligb., douche en v.w., optimaal privé-tuinleven door gezellige patio. Aanv. reeds op korte termijn mogelijk. Kooppr. f 100.668.- incl. centr. app. k.k. Stienstra Heerlen B.V. Tempsplein 26 Heerlen 045-712255. x

Te k. geheel vrijst. WOONHUIS m. gar. en tuin Spoedig te aanv. Vrpr. f 65.000.—. Nieuwstr. 1, A'rade.

Te k. gevr. v. div. relaties WOONHUIZEN, bungalows, herenhuizen en bouwgr. in Zuid-Limburg tot f 170.000.- Bem. Bur. in Onr. Goed. Ass.-kant. Horstink Heerlen, Tempsplein 20a, tel. 045-710315. x

HERENHUIZEN in Heerlen en omstr. gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Lennaers Makelaar in Onroerende Goederen. Beëdigd taxateur, lid NBM, Pijnsweg 70, Heerlen. tel. 717237. x

UBACH OVER WORMS. Halfvrijst. landhuizn met c.v. en gar. Ind. o.a. gr. L-vorm. woon-eetk. met open verbinding naar keuken met verlaagd plafond, afzuigkap en div. kasten; 1e verd. 4 slpk., badk. met douche. boven de gar. is een gr. bergzolder, tevens nog vliezotrap naar zolder. Prijzen f 89.529,- v.o.n. Rijkspremie tot max. f 9918,-. Stienstra Heerlen BV, Tempsplein 26 Heerlen 045-712255. x

KERKRADE-HAANRADE. In Haanrade zijn nog 8 drive-in-woningen te koop. Keus uit 2 types. Ind. type B. L-vorm. woonk. m. open keuken voorz. v. o.a. wasemkap, aparte eetkemar, 3 slpk. badk. m. douche div. ingebouwd kasten, tuin en garage. Ind. type D: Splitlevel drive-in woning met o.a. grote mod. inger. L-vorm. eetk.'keuken, woonk. 3 slpk., badk. m. ligb. aparte 2e toilet, garage en tuin. Prijzen v.a. f 84.666,80 v.o.n. Rijkspremie tot max. f 2520,-. Stienstra Heerlen BV, Temsplein 26 Heerlen, 045-712255. x

Te k. groot HUIS m. grote serre, dubbele garage, aangel. tuin, gel. te Nieuwstadt, Gouv. Houbenstr. 32. tel. 04499-1743. x

Te koop in België Kinrooi Ophoven bij Maaseik HUIS met tuin plm. 7 are. Te bevr. J. Sleeven-Nies Landweg 3, Kinrooi-Ophoven. x

Voor div. relaties vragen wij te koop WONINGEN, herenhuizen. bungalows en gronden. Makelaardij Lindelauf, Voerendaal, tel. 04446-1579. x

KLIMMEN: gereel gerestaureerde vakwerk boerderij met schitterend uitzicht. Optimale privacy en zeer rustig gelegen. Grondopp. 2350 m2. Het geheel bevat o.m zwembad, c.v., luxueuse badk., 4 slpks., 2 livings, opp. tot. 84 m2, beiden met open haard, luxe keuken (6x3 m) en bijkeuken. Aanv. direkt. Vraagprijs f 349.000,—. Inlichtingen Makelaarskantoor Drs. Ruijtes BV, Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490-9151. Beursmakelaar.

Urmond: 4 slpk.-WONING te k. c.v., gar. bj. '68. Vr.pr. f 70.000,—. Tel. 2611. x

Vindt u niet wat u zoekt? U vindt gegarandeerd een huis naar uw keuze in de WONINGGIDS voor Zuid-Limburg. U krijgt deze gratis bij Stienstra Heerlen, Tempsplein 26, telef. 045-712255 of bij Stienstra Maastricht, Alex. Battalaan 85, tel. 043-19177. x

Te k. PAND Nullanderstr. 90 te Kerkrade. geheel of gedeeltelijk, hoekpand, stabiel gebouw, vele bestemmingsmogelijkheden, vrij te aanvaarden. Inlichtingen: J. Paulissen, Kerkrade, Kipstr. 47, tussen 18.30 en 19.30 uur. x

Te k. WOONHUIS met friture te Kerkrade-W. Tel. 045-414430. x

Groot HUIS te k. als nieuw ook ingedeeld voor twee gezinnen. Badkamer ligbad. Br. o. no. H 3842 LD Hoensbroek.

Te k. HUIS met bedrijfsruimte 250 m2 veel doeleinden gesch. te Rothem. Te bevr. Siekendaal 1, Beek.

STEIN. Mooi gel. vrijst. bungalow met gar. en c.v. (moederhaardsysteem); ind.: royale hal, woonk. 35 m2, L-vorm. keuken met voll. keukeninr. o.a. ingeb. koelkast, elektr. oven, kookplaat, afzuigkap en div. kasten, badk. (3.65 x 1.70 m) met ligb., v.w. en 2e toilet, 3 slpk., perc. opp. 531 m2. kooppr. f 120.000 k.k. incl. voll. stoffering. Aanv. evtl. op korte termijn. Inl. Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V., Stationsplein 1, Sittard tel. 04490-9151 Beursmakelaar.

HEERLEN. Op mooiste punt gel. vrijst. bungalow met c.v. Ind.: royale hal, woonk. met schrootjesplafond en opensl. deuren naar groot overdekt terras. keuken met afzuigkap en muurkast, 4 slpk., badk. met douche n. v.w., souterrain: gar. (9 x 3.85), prov.kelder, waskelder, achtertuin grenzend aan Aambos, kooppr. f 165.000 k.k. Aanv. op redel. korte termijn. Inl. Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V., Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490-9151 Beursmakelaar.

BRUNSSUM te k. riant vrijst. landhuis Vijverlaan 10. Perceelsgrootte plm. 1100 m2. Vrij te aanv. Br. o. no. M.A. 6207 L.D. Maastr x

AMSTENRADE-Treebeek woonhuis met c.v. en grote bedrijfsruimte. Vraagprijs f 52.500.- k.k. Direkt te aanvaarden. BBW. Hoofdstraat 9, Amstenrade. tel. 04492-1301.

TREEBEEK. woonhuis met goed lopende dameskapsalon. Koopprijs f 110.000.- k.k. incl. inventaris kapsalon. BBW. Hoofdstraat 9, Amstenrade. tel. 04492-1301.

EPEN: te k. vrijst. herenh. met garage, grote woonk. keuk. bijkeuk. 4 sl. k. badk. vliering, tuin f 115.000,-. Horstink. Heerlen. Bem.Bur. in Onr. Goed. Tempsplein 20 A Tel. 045-710315. x

HOENSBROEK: te k. nieuw galfvrst. woonh. m. gar. Ind.: hal, toilet, kamer 4 x 7,50 met open haard, keuken met aanb.k., 3 sl.k. met v. en a. balkon, grote badk. m. 2e toilet, gr. zolder bereikb. via vliezotrap. Vraagpr. f 125.000.-. Voorz. v. c.v. (gas). Inlichtingen Ass. Fin. Kant. Jac Stel Schelsberg 74 Heerlen. tel. 045-717864. x

HEERLEN: te k. a. d. Rennemigstr. 4 nog te bouwen woonh. met garage en c.v. f 90.828,- tot f 95.330,- v.o.n. rijkspremie f 18.065,-. Horstink. Heerlen. Bem. Bur. in Onr. Goed. Tempsplein 20A Tel. 045-710315. x

HEERLEN Keesomstraat hoekwoning met schuur en aangelegde tuin voor en achter. Te koop aangeboden voor geldbelegger. Huuropbrengst f 400.- per maand. Vraagprijs f 65.000.- k.k. BBW, Hoofdstraat 9. Amstenrade, tel. 04492-1301.

WOONHUIS met bedrijfsruimte 60 m2, gunstig gelegen tussen Sittard en Heerlen. Direct te aanvaarden. Br. o. no. H 3841 H'broek. x

Te k. gevr. half vrijstaand WOONHUIS evt. m. gar. in H'broek van f 60.000,- tot f 65.000,- Br. o. no. H 3844 H'broek. x

Te k. van part. te Kerkrade-West - Terwinselen op goede stand gel. halfvrijst. MIDDENSTANDSWONING tegenover botanische tuin, prachtige ligging met c.v. gas, gar., voor- en achtertuin, oprit, kelder, betegeld terras, ind. toilet met fontijn, waskeuken, compl. keuken met wasemkap L-vorm. woon- en eetkamer, gang met smeedijzeren trap; eerste verdieping badk. me ligb., t w.c. en fontijn, 2 slpk., tweede verdieping verw.ruimte. 2 slpk., zolder met beschoten dak, incl. alle vloerbedekking, koopprijs f 95.000.- k.k. Br. o. no. 0801 L.D. Heerlen. x

NIEUWSTADT van part. te k. halfvrijst. hoekhuis met grote aangel. tuin en g. Ind.: hal met toilet, ruime woonk. met parketvloer, mod .open keuken met bar en grote muurk.; eerste verd.: 4 slpk., badk. met ligb., 2e w.c. en v.w., grote zolder, geh. bepl. en besch. geh. gestoffeerd. tot. perceelopp 486 m2, c.v. gas k.k. Prijs f 95.000. Tel. 04499-1809. x

SUSTEREN, Rijdtstraat. Vrijstaand landhuis met c.v., garage en aangelegde tuin. Totale grondopp. 500 m2. Koopprijs f 90.000.- k.k. Direkt te aanvaarden. BBW, Hoofdstraat 9, Amstenrade. tel. 04492-1301.

Wij vragen voor onze cliënten WONINGEN in Heerlen te k. en te h. Heeft U plannen tot verkoop c.q. verhuur? Neem eens vrijblijvend kontakt op met Stienstra Heerlen B.V. Tempsplein 26 Heerlen 045-712255.

OIRSBEEK: te k. a. d. Linkamer keuk. serre, 4 sl.k. rage en c.v. 2 kelders. woondelaan vrijst. woonh. m. garbadk. zolder tuin f 105.000,- vr. pr. Horstink. Heerlen. Bem. Bur. in Onr. Goed. Temsplein 20 A telefoon 045-710315. x

SIMPELVELD. oud boerderijtje met diverse stallen. Prijs nader overeen te komen. BBW, Hoofdstraat 9, Amstenrade, tel. 04492-1301.

HUIS te k. Grefkenstraat 45 Brunssum.

UBACHSBERG i.g.st. boerenwoning en stallen en erf met c.v. te koop. gunstig gelegen. vrij te aanv., geschikt v. vele doeleinden. vraagpr. f 165.000.- evt. ook nog plm. 2 ha huisweide te koop, tel. 04446-1887 of 04455-1617. x

HEERLEN - Molenberglaan. Op zeer goede stand gel. halfvr. villa met gar. en c.v.; ind.: hal, woonk. met erker plm. 55 m2. keuken met bergruimte; verd.: 4 slpk., waarvan 2 met mk. en een m. v.w. en balcon, grote zolder (vaste trap) met 2 mansardekamers met v.w., inh. 700 m3, aanv. 1 dec. 1974, opp. plm. 600 m2, kooppr. f 140.000 k.k. Inl. Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V., Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490-9151 Beursmakelaar.

SIMPELVELD riant gel. middenst.won. in het Hulsveld met c.v. geh. onderkelderd een aangel. tuin, bwj. ca. '69, ind. o.a. gr. gar, kelder en prov.kelder, hal aparte garderobekast, r. woonk. m. parketvl., bet. keuken met r.v.s.-aanrecht-comb., 1e verd. 3 slpk., bet. badk. met douche, okt. '74 te aanv. Vraagpr. f 92.000.- Stienstra Heerlen B.V. Tempsplein 26 Heerlen 045-712255.

NEER te k. af. patiobungalow, ind. hal, z-vorm. woonk., 3 slpk., toilet, badk., keuk., geh. onderkeld., aangel. tuin, blijv. vrij uitz., vraagpr. f 85.000.- Te bevr P. Hendriks Hammermolen 11, Neer.

BOUWVAK

Voor het moderniseren van een bad of KEUKENINR. geheel compl. het volgende nummer draaien 045-412555. x

DIEREN

Te k. alle kleuren DWERGPOEDELTJES en zwarte pinchers, tev. enkele oudere dieren af te geven. Radhuisstr. 39 Grevenbicht tel. 04497-362. x

Te k. DWERGPOEDELS. Achter de Winkel 30 Schaesberg (flats) na 18 u. x

Te koop prachtige zeldzame Molukken KAKETOE. Prijs f 500,- of te ruil tegen handtamme Ara. Tel. 045-414624

Voor vakkundig SCHEREN en trimmen van uw hond aan huis trimsalon Joschka maak zelf tel. afspr. 04445-6487.

Te koop DOBBERMANN-pincher m. pap. Kluis 20, Geleen. x

Leuke kleine HONDJES af te halen tegen kleine vergoeding. Maastrichterstraat 62, Brunssum.

Te k. nest D. HERDERS met stamb. Spec. gefokt op schoonheid en karakter. Dorpstr. 158 Bingelrade tel. 04492-1755. x

Te k. jonge HENNEN, Heerlerweg 103, Voerendaal, tel. 04446-1314. x

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284. Vaesrade 43 Nuth. x

Te koop 1e klas FOKMERRIE afstamm. trakhener x Geld. stermerrie, 5 jaar met papieren. Wordt thans als rijpaard gebruikt. Billijke prijs. Tel. 04704-1587.

Te k. jonge D. HERDERS m. papieren, 7 w. Seringenstraat 21, Sanderbout Sittard. x

Te k. Duitse DOG, teef, 2 jr. oud, zeer lief. Markstraat 5, Waubach.

Te k. Duitse STAANDER kort haar. teef met stamboom. 5 maanden. Markstraat 5, Waubach.

Te k. Yorkshire TERRIERTJES met pr. stamb., ingeënt, Bovenste Puth 48, Puth-Schinnen. x

MECHELEAR te k. 8 mnd oud f 150. Tel. 045-414569. Na 6 uur. x

Zilvergr. en abricot DWERGPOED. gëent en ontw. m. stamb. Servatiusstr. 45 Bleijerheide. x

Te k. wit TOY-POEDELTJE m. pap. reu. Tel. 045-255177. Na 13 u. x

Te k. abricot toy- en DWERGPOEDELTJES. Heerenweg 330 Heerlen. x

Te k. mooie jonge GEITJES voor f 55 en dwergbokjes f 40, Ridder Hoenstr. 41, H'broek.

Weg. fam.omst. sprekende PAPEGAAI af te halen tussen 10 en 11 uur. Past. Ronsstr. 52, Banholt.

Te k Duitse HERDERS, 7 wk Altaarstr. 33. Schinnen. 04493-1609. x

Te k. DWERGPINCHERS, teven 2½ jr en middelsl. poedel 1½ jr. kruising dwergpincher 4 mnd. Baanstraat 58. Schaesberg. x

Te k. zwart POEDELTJE 10 wk. oud f 150,- tellefoon 045-412807. x

Te k. nest Franse BASSETS (Hush pupp.) 10 w. oud. Bilt 6. Stevensweert. x

Te k. RIJPAARD Sportregister. Welsh Pony B telef. 04497-273.

HONDENPALEIS trimt en scheert alle rassen. Dorpstr. 116 Pey-Echt. x

Te k. D. HERDER 2½ mnd. met stamb. en M. herder 4 mnd. reu. St. Jozefstraat 70 Sittard. x

Te k. jonge Duitse STAANDER, draadhaar, teef geb. 30 mei '74 m. stamb. Kapelweg 2, Born tel. 04493-1272.

Nog enkele zeer mooie jonge kort en langh. TECKELTJES Heerlen Schandelerstr. 18.

Te k. 10 SIERKIPPEN met haar. Dorpstr. 46 N'hagen.

Te k. FRETTEER hond + j. Irenestraat 37 N'hagen. x

Te k. Igor Mat Flower Barzoi (Russische Windhond) reu. 6 mnd. oud. met pap. Koningstr. 23 Heerlen (bij Nationale Houthandel). x

POEDELS te k. div. kleuren Hurkens Heistraat 83 Sittard bij Philips. x

Goed bereden RIJPAARD merry 6 jaar, 2 drachtige New Forest Welsh merry 1½ jaar met pap. 2 hengst veulens. Schelsberg 205 Heerlerheide. x

AUTO'S & MOTOREN

Te koop onder volledige garantie en iedere keuring toegestaan: OPEL Rekord 2 m. bruin bj. 72. Opel Ascona 1600 kl. m. blauw bj. 72. Opel Commodore 4-deurs m. bruin als nieuw bj. 71. Ford Capri 1500XL kl. groenm. bj. 71, Ford Capri 1500X kl. oranje bj. 70. Toyota Corolla zeer m. bj. 72 kl. geel, Ford Escort 1100 groenm. bj. 71. Ford 15MXL bj. 71. Opel Kadett sp. zeer mooi kl. goud bj. 71, Opel Kadett okergeel bj. 71, Opel Kadett groen bj. 71, Opel Kadett bj. 71 licht geel. Opel Kadett Rally zeer mooi kl. brons bj. 71, Opel Kadett LS 4-deurs kleur rood bj. 70. Opel Kadett stationcar bj. 70. VW 1302 rood bj. 71. Inruil en financiering mogelijk ook zonder eigen geld. P.L. Trichterweg 151, Treebeek-Amstenrade. telf. 045-[illegible] y½ grote weg Hoensbroek-Brunssum, bij broodfabriek Mareboa. x

BOVAGBEDRIJF biedt te koop Opel Rekord 2 1972. Ascona 1600 72, VW Kever 72, Opel Kadett 71, Fiat 128 70, Lelijke Eend 70. Garage Peter Auckel, Nieuwenhagerheidestraat 57. Waubach. x

FORD Escort 1300 XL kl. bruin metall. bj. '74. Opel Manta 1900 S kl. groen metall. bj. '71, Opel Ascona 1600 S kl. blauw bj. '71. Opel Kadett 1100 kl. wit bj. '69, VW 1302 L. kl. groen bj. '69. Christiaan Quixstr. 33, Hoensbroek, tel. 045-214171. Hoge inr. en goede fin. mog.hed. 3 mnd. schrift. gar. en elke evtl. keur. toegest. Ook 't adres voor onderhoud en vakkundige reparatie. x

Te koop gevr. OPEL Rek. bwjr. 67 t.m. 69. Hubertusstr. 26, Genhout-Beek. x

economie vandaag

Tekort op Amerikaanse balans

WASHINGTON — Op de Amerikaanse betalingsbalans is, vooral door de hoge kosten voor invoer van olie, in het eerste halfjaar van 1974 een tekort van 900 miljoen dollar ontstaan. Het tekort over het tweede kwartaal is 2,7 miljard dollar vergeleken met een overschot van 1,8 miljard dollar in de eerste drie maanden van dit jaar.
Binnen het geheel van de betalingsbalans onderging de zogeheten basisbalans van het goederen- en dienstenverkeer de grootste verandering. In de eerste drie maanden wees deze balans nog een surplus van 2,9 miljard dollar aan, maar in april-juni was er een nadelig saldo van 122 miljoen dollar. De lopende rekening vertoonde over het tweede kwartaal een tekort van 1,98 miljard dollar vergeleken met een deficit van 23 miljoen dollar over januari-maart van dit jaar.

Betalingsoverschot

DEN HAAG — De lopende rekening van de betalingsbalans in het tweede kwartaal '74 resulteert, na globale correctie voor seizoeninvloeden in een overschot van bijna anderhalf miljard gulden, vergeleken met een overschot van bijna 900 miljoen gulden in het eerste kwartaal van 1974. In de eerste helft van dit jaar werd er dus op seizoenbasis een overschot van bijna 2,4 miljard gulden behaald op de betalingsbalans.

Minder orders voor industrie

DEN HAAG — De nieuwe orders voor de Nederlandse industrie zijn in augustus achteruitgegaan. Zowel uit het buitenland als uit het binnenland werden minder orders ontvangen, blijkt uit de maandelijkse conjunctuurtest van het CBS.
Uit de test blijkt verder een geringe daling van de bedrijvigheid bij de in het onderzoek betrokken ondernemingen.

Banen bij Vredestein

ZUTPHEN — Op de Jaarbeurs van het Oosten (van 18 tot en met 25 september a.s. te Zutphen) neemt Vredestein tussen de 200 andere exposanten een afwijkende plaats in. Deze rubberfabriek biedt de bezoekers geen produkten aan maar banen, werkgelegenheid.
In een stand met doorlopende diavoorstelling en een koffiebar kunnen de jaarbeursbezoekers zien welke mogelijkheden er na een bedrijfsopleiding bij Vredestein liggen voor een rubbervakman.
Het gaat hier om de produktiebedrijven voor autobanden te Enschede, laarzen te Raalte en rijwielbanden te Doetinchem.

ABN-lening

AMSTERDAM — De uitgiftekoers van de door de Algemene Bank Nederland uit te geven f 75 mln 11,25 pct tien-jarige obligaties 1974 is vastgesteld op 100 pct, aldus de bank. De inschrijving op de lening sluit a.s. vrijdag.

Casino's

DEN HAAG — Medio 1975 moeten de uitvoerende maatregelen voor de casino's, welke in Nederland opgericht worden, gereed zijn. Dit heeft minister Lubbers van Economische Zaken meegedeeld in de toelichting op zijn begroting.
Het casinospel is enige tijd geleden wettelijk mogelijk geworden, doordat het parlement een voorstel van Tweede-Kamerleden om de Wet op de Kansspelen te wijzigen, goedkeurde. De Raad voor de Casinospelen wordt binnenkort ingesteld, aldus de bewindsman. Inmiddels is de voorbereiding van de reglementering, de organisatie en exploitatie evenals het onderzoek naar de meest wenselijke vestigingsplaatsen van casino's ter hand genomen.

overigens ....

gaat de Engelse regering de prijzen van industriekolen verhogen met 28 pct, terwijl ook de huisbrand aanmerkelijk duurder wordt, omdat de lonen van de mijnwerkers met 30 pct zijn verhoogd, ● is de wervingsaktie in de Belgische Kempen om jongeren aan te trekken voor de diamantnijverheid, waarin het aantal werknemers binnen enkele jaren tijds terugliep van 19 naar 12-duizend, mislukt, omdat de slijpers hier voor eigen rekening moeten werken en niet vallen onder de sociale voorzieningen, ● is in Engeland een belangrijk producent van militaire electronica, computer, laserstralen, zonnecellen voor ruimtevaartuigen en controlesystemen voor oorlogsschepen en raketten, de firma Ferranti, die werk geeft aan 16-duizend mensen, in moeilijkheden geraakt doordat haar schulden zijn opgelopen tot ca. 150-miljoen gld.

TNO-keur zegt veel minder dan U denkt

Van een medewerker

Trammelant met „zegeltjes van het TNO". Ze zitten op kinderautozitjes, en opeens blijken die zitjes toch niet goed te zijn. Ze zitten op bromfietshelmen, en bij een na-keuring is er zowat geen helm die deugt. Intussen gooit de slager reclame in je bus, en daar staat in dat zijn winkel en zijn vlees echt TNO-gekeurd en dus goed zijn. En meubelhandelaren roepen in advertenties dat hun meubelen voldoen aan de strenge testeisen van het TNO.
Wat is dat nou allemaal met die TNO-keur en die TNO-tests en die TNO-zegeltjes. Heb je daar nou wat aan, geeft dat een garantie of hoe zit dat?
Wel, je hebt er niet veel aan, en het geeft geen garantie. Je kunt er wel aardig door in de war worden gebracht.
Maar wat doet het TNO? Laten we dat eerst eens eventjes bekijken.

Het TNO is een organisatie voor, zoals dat genoemd wordt, toegepast wetenschappelijk onderzoek. Technisch onderzoek. Sinds 1930. Technici op velerlei gebied zijn in dienst van het TNO. Ze werken in zo'n veertig laboratoria en proefstations over het hele land.
Wat ze daar doen, is van groot belang voor de industrie en de bouw, de gezondheidszorg, en de landsverdediging. Ze onderzoeken dingen waar men normaal in een bedrijf of in de spreekkamer van de dokter nooit aan toe zou komen. Bij het TNO zijn 4700 mensen in dienst. Dat alles kost een hoop geld. In 1973 ging het om 275 miljoen gulden. Waar haalt het TNO al dat geld vandaan? Voor zo'n twee derde komt dat geld van het rijk, dus uit de belastingpot, omdat het TNO veel werk doet tot nut van het algemeen.
De rest van het geld komt grotendeels van het bedrijfsleven, als betaling voor onderzoekwerk. Want bedrijven kunnen opdrachten geven aan het TNO. Dan is het TNO dus gewoon een soort onderzoekfabriek, die werk doet, en daar een prijs voor rekent.

Het TNO heeft als vaste stelregel dat over onderzoeken-in-opdracht nooit een woord naar buiten wordt verteld. Dat gebeurt zelfs niet als er sprake is van gevaar voor de consument, of van vermindering van kwaliteit waardoor men miskopen kan hebben.

Formeel luidt de TNO-code: „De resultaten van onderzoek en opdracht kunnen slechts openbaar worden gemaakt met toestemming van de opdrachtgevers". De praktijk is, dat het TNO nooit zelf om die toestemming zal vragen ter wille van het grote publiek.

Een fabrikant gaat met zijn produkt naar het TNO, laat het onderzoeken, krijgt er een rapport van en kan dat in zijn reclame zetten: „TNO-rapport ter inzage". Dat kan hij ook rustig doen als in het rapport staat dat je aan zijn produkt in bijzonder weinig gevallen wat hebt. gebeurt inderdaad wel, als het gaat om gekeurde onderdelen of apparaten voor de industrie. Maar de consument kun je wijsmaken wat je wil.
Of een ander geval: bij het TNO heeft men een serie eisen opgesteld voor de veiligheid van kinderzitjes in auto's. Zitjes die daaraan voldoen, kunnen een TNO-goedkeuringszegel krijgen. Dat wil zeggen, als de fabrikant er geld voor over heeft, want proefnemingen en zegeltjes kosten geld. Het is dus helemaal vrijblijvend. Maar het zegeltje ziet er wel erg officieel uit.
In de praktijk gaat het dan zo: er zijn fabrikanten die zo'n zegeltje krijgen, maar het TNO maakt nooit bekend welke dat zijn. En als een bepaald zitje na verloop van tijd geen zegel meer krijgt, omdat het om een of andere reden niet meer aan de eisen voldoet, zegt het TNO ook niks. Ook niet als het zitje gevaarlijk kan zijn voor kinderen. Want het TNO is discreet tot het uiterste.
De consument moet zich vooral niet verkijken op kreten zoals het „TNO-gekeurd", „met TNO-rapport", „streng getest door het TNO", „onder voortdurende controle van het TNO". Ze bieden totaal geen zekerheid. Er is van consumentenzijde geen enkele inbreng geweest in de keuring en in de controle.
Een TNO-rapport heeft dan ook niets met garantie te maken. Wie achteraf navraag doet bij het TNO krijgt „niet thuis". Het TNO bemoeit zich niet met de belangen van de consument.

En de helmenaffaire dan? De TNO-keuring voor bromfietshelmen was toch wel wettelijk verplicht. Dat was dus toch wel een officiële garantie? Ja inderdaad. Het rijk had het TNO opdracht gegeven de wettelijk verplichte keuringen van bromfietshelmen, autogordels, en bromfietsen (o.a. geluidshinder) uit te voeren. De helmen bleken niet te deugen. Hoe dat kon, dat wordt nu bestudeerd. Wat intussen wel duidelijk is geworden, is dat het TNO net zo „discreet" met de helmen omsprong als met alle andere dingen. Terwijl in korte tijd een paar miljoen helmen over de toonbank gingen, had het TNO in heel Nederland één mannetje op de weg om kwaliteitssteekproeven te nemen...

Verlies van Herstatt 1,2 miljard

BONN — Bij een nieuwe vaststelling van de activa en passiva van het ineengestorte Bankhaus Herstatt is gebleken dat het verlies van deze Keulse bank waarschijnlijk minstens 1,2 miljard mark bedraagt.
Dat heeft Ludwig Poullain, directeur van de Westdeutsche Landesbank Girozentrale en tevens voorzitter van de Westduitse bond ter bescherming van spaarders, woensdag bekendgemaakt. Het verlies werd onmiddellijk na de ineenstorting van de bank op 26 juni geraamd op ruim 400 miljoen mark.
De helft van het verlies is ontstaan nadat de bank de betaling had gestaakt. De sluiting van de bank in drukke uren en in de uren dat op de wisselmarkt in New York wordt gehandeld heeft geleid tot schuldeisen van honderden miljoenen marken. De kans dat alle schuldeisers aan hun trekken komen door vrijwillige regelingen van Herstatt is nu veel kleiner geworden, zo zei Poullain.

Advieskoersen

BUITENLANDS BANKPAPIER

AMSTERDAM — De advieskoersen (aan- en verkoopprijzen) voor buitenlands bankpapier geldend in Amsterdam op heden luiden:

Amerikaanse dollar 2.65-2.75
Engelse pond 6.14-6.44
Belgische franc (100) 662-6.92
Duitse mark (100) 100.25-103.25
Italiaanse lire (10.000) 37.50-41.00
Portugese escudo (100) 9.00-10.50
Canadese dollar 2.68-2.78
Franse franc (100) 54.50-58.00
Zwitserse franc (100) 88.75-91.75
Zweese kroon (100) 58.50-61.50
Noorse kroon (100) 47.00-50.00
Deense kroon (100) 41.75-44.75
Oostenrijkse schilling (100) 14.25-14.56
Spaanse peseta (100) 4.53-4.82
Griekse drachme (100) 8.10-9.60
Finse mark (100) 69.50-72.50
Joegoslavische dinar (100) 15.75-18.75

Bedrijvigheden

● De Heerlense ondernemers, verenigd in de stichting Koopcentrum Heerlen organiseren zaterdag 21 september de traditioneel geworden Herfstmarkt. Gestart wordt zaterdagmorgen om 9 uur. Muziekgroepen, orkesten, modeshows, sportdemonstraties zullen de Herfstmarkt, die zich uitstrekt over de gehele binnenstad en het winkelcentrum het Loon, een feestelijk aanzicht geven.

● Uit het reizigersvervoer in Oostelijk Zuid-Limburg en gedeeltelijk ook in Midden- en Noord-Limburg is naast een vrij constante belangstelling voor de NLM-vluchten vanaf Beek een vrij evengrote belangstelling te constateren voor de vlieghavens van Düsseldorf en Keulen.

● De voorzitter van de Raad van Bestuur van British Enkalon F.T. Davies heeft tijdens de bekendmaking van de halfjaarlijkse resultaten dochter gezegd dat het zijn plicht over 1974 van deze Engelse Akzo-was er op te wijzen dat de resultaten van British Enkalon voor het tweede halfjaar onvermijdelijk een aanzienlijk verlies te zien zullen geven door de ramp van Nypro U.K. te Flixborough.

● De Hema-vestiging in Maastricht, waarvan onlangs de eerste fase van de uitbreiding gerealiseerd werd, gaat verder uitbreiden. Op 14 november a.s. wordt met de tweede fase van de uitbreiding begonnen, waarna in het voorjaar 1975 in een derde fase van uitbouw de Maastrichtse Hema volledig als grootwinkelcentrum gestalte heeft gekregen.

● Grimbergen Konstruktie te Heerlen, een bedrijf dat in moeilijkheden was geraakt en in Poeldijk een sanering heeft doorgevoerd, is volgens de directie bezig aan het uitwerken van een accoord met de crediteuren. Op korte termijn hoopt men hiermee rond te zijn. Grimbergen wil o.m. door een breder werkterrein — behalve kassen ook interne transportmiddelen — een betere mogelijkheid voor de toekomst creëren. In Heerlen werken 35 man bij dit bedrijf.

onder redactie van ben romijn

BEURS-OVERZICHT

HERSTEL ZET DOOR

AMSTERDAM — De Amsterdamse effectenbeurs heeft donderdag het eerder ingezette herstel krachtig voortgezet. Het goed verwerken van de tegenvallende Amerikaanse betalingsbalans in Wall Street ziet de beurs als een teken, dat het vertrouwen enigszins terugkeert. Dit feit en de verwachting dat de prime-rate tegen het einde van dit jaar in Amerika zal gaan dalen, lokten in Amsterdam vele, hoofdzakelijk lokale, kopers, waardoor de koersen over de gehele linie fors stegen.
Bij de internationals ontstond bij opening een levendige handel met behoorlijke omzetten. De grootste openingswinst was weggelegd voor Unilever met f 2,80, gevolgd door Akzo en Hoogovens elk f 2,70, Kon. Olie f 2,10 en Philips f 1,60.
De bankaandelen en de cultures waren eveneens fors in herstel. Heinekenstukken was f 5 hoger en Nat. Nederl. f 3,50 voort op f 57.
Ook in de scheepvaarthoek was er sprake van een goede vraag. Dit en het feit dat KNSM een meerderheidsbelang heeft verworven in de luchtchartermaatschappij Transavia, deed de koers van dit fonds met f 3,50 stijgen tot f 115.
In de staatsfondsenhoek was de handel rustig. Bij kleine omzetten noteerden de obligaties goed prijshoudend.
Op de lokale markt werden over een breed front grote koerswinsten geboekt als gevolg van grote dekkingsaankopen. Uitschieters naar boven waren hierdoor talrijk.
Inventum steeg met f 130; voedingsindustrie: Van Nelle f 10, Ahold f 6. Pont Hout steeg f 20, Holec en Leidsche Wol f 10.
De gemelde verwachte winst voor IHC dit jaar deed de koers met f 3,70 stijgen. Verbaasd zag de beurs de aandelen Nutricia f 9 duurder worden. De uitgeverijsector gaf een verdeelde stemming te zien. De Telegraaf, Kluwer, ICU, Elsevier en VNU waren fors hoger, NDU en Audet daarentegen leden verlies.
Zeer vast waren verder KBB, BOZ, Gamma Holding, Ubbink, RSV, Intern.-Müller, Naarden, Schokbeton en Pakhoed.
Voor Vulcaansoord wil het herstel nog steeds niet inzetten. Nu ging er f 2,50 van de koers af. Zwak waren verder onder meer Sanders Behang, BAM, Wyers, ASW, Twentsche Kabel en Vezelverwerking.
Op de actieve markt werd het zeer hoge openingspeil gedurende beurs niet gehandhaafd. De meeste koersen moesten een stapje terug doen door winstnemingen. HVA, HAL, NSU en KLM konden de stijging voortzetten.
Bij iets grotere omzetten trokken de staatsleningen verder aan.

Avondkoersen

AMSTERDAM — In het telefonisch avondverkeer kwamen donderdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes staat de officiële slotkoers van hedenmiddag).
AKZO 54.50-54.90 gl (53.70)
Hoogovens niet genoteerd (66.00)
Kon. Olie 69.20-70.30 gl (68.90)
Philips 25.40-25.60 (25.30)
Unilever 76.80-79.50 gl (76.30)
KLM 41.50 (41.20)

BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIEVE AANDELEN

AKZO f 20	51.50	53.70
ABN f 100	212.00	216.00
AMRO f 20	52.50	52.90
A'dam Rubber f 750	205.00	211.00
Deli-Mij f 75	93.50	95.80
Dordtsche P. f 20	87.00	90.00
Dordtsche P. pref.	—	88.30
Heineken f 25	134.00	135.20
Heineken Hold. f 25	129.50	131.00
Holl.-Am. Lijn f 100.-	67.50	69.50
Hoogov. f 20	63.50	66.00
HVA-Mij' en A+Rec	55.10	56.80
KNSM f 100	111.50	115.50
KLM f 100	40.20	41.20
Kon. Olie f 20	67.60	68.90
Nat. Ned. f 10	53.50	56.80
Ommeren cert.	272.00	280.00
Philips f 10	23.70	25.30
Robeco f 50	147.20	148.50
Rolinco f 50	92.60	93.50
Scheepv.un. f 50	115.00	116.20
Unilever f 20	74.00	76.30

OBLIGATIES

Staatsleningen

10½ Ned. '74	100.80	100.75
8 Ned. 70-95	82.80	82.95
8 Idem 70 III	86.40	86.60
8 Idem 70-77	97.60	98.30
7¼ id. 84-98	79.10	79.30
7,2 idem 72-97	90.70	90.80
7,2 idem 69-94	76.20	76.40
7 idem 69-94	77.00	77.20
6½ idem 68 IV	74.20	74.30
6½ idem 67-92	74.00	74.40
6 idem 67-92	73.20	73.50
5¾ idem 65 II	77.20	77.90
5¼ idem 64 II	76.00	76.60
5 idem 64-94	70.20	70.60

Converteerbare Obligaties

4¾ AKZO	64.50	65.00
6 A.B.N.	84.00	85.00
6¾ AMRO '73	77.00	78.00
5½ AMRO	120.50	120.85
6¼ Bührm. T.	80.00 l	79.00
7¾ Elsevier	105.00 b	110.00 b
4¾ Gelder	91.30	91.30
5¼ Gist-Br.	84.00	86.00
6½ Grinten	94.00	96.50
5¼ Hoogov.	—	80.70
5¾ KLM	53.00	54.00
7¾ K.N. Pap.	135.50	141.00
7¼ Macintosh '73	68.20	68.50
6½ Philips	98.20	98.30
4¾ Philips	75.00	78.00
6½ Rolinco 1000	59.50	58.50
7 Skol	78.50	78.80

AANDELEN

Bank Cred. Verzeker.

AMEV	47.00	49.00
AMFAS	71.00	71.50
Ass. St. R'dam	82.00	85.50
Ennia	100.00 b	106.00
Mees Hope	103.00	104.50
Ned. Credietb.	32.30	32.50
NMB	128.00	130.00
Slavenb. Bnk.	2020.00	2065.00
Fr. Gr. Hyp. Bk.	71.00	73.00
Tilb. Hyp. Bk.	85.00	93.00 b
Westl. Utr. Hyp.	228.00	235.00

AANDELEN

Handel Industr. & Div.

ACF	236.00	241.50
AHOG-BOB	37.50	37.50
Ahold	45.00	49.30
Amas	25.00 b	26.00 b
Asd. Droogd.	116.00	120.50
Asd. Rijtuig	125.00 l	125.00 b
Aniem Nat.	22.00	21.40
Arnh. Schbw.	129.00	130.00
Asselberg	700.00	725.00
Audet	173.00	170.00
Aut. Screw	123.00	—
Aut. Ind. Rt.	935.00	940.00
Ballast-N.	30.10	29.80
BAM	62.50	60.00
Batava	560.00 l	560.00 l
Batenburg	216.00	220.00
Beek van	111.00	113.50
Beers	63.00	63.50
Begemann	80.00	83.00
Bergoss	215.00	222.50
Berkel P.	117.00 b	121.50
Blydenst.	560.00	600.00
Boer Druk	181.00	181.00
Bols	79.20	81.00
Borsumij W.	78.30	77.00
Bos Kalis	70.50	72.20
BOZ	285.00 b	307.00
Braat Bouw	333.00	333.00
Bredero VB	—	—
Id. Cert.	1450.00	1420.00
Bredero VG	—	381.20
Id. Cert.	374.00	377.00
Buhrmann-T.	—	68.20
Id. Cert.	67.20	—
Calvé-D cert.	95.50	98.50
Id. 6 pct. cert.	1040.00	1000.00
Centr. Suiker	—	663.00
Id. Cert.	—	663.00
Ceteco	152.80	156.80
Id. Cert.	152.80	156.80
Chamotte	50.00 l	50.50
Cindu-Key	48.20	53.00
Cont. Br. Tr.	10.00 b	10.80
Crane Ned.	690.00	700.00
Dessaux	68.00	69.00
Dikkers	40.00	44.00
Dr. Ov. Houth	197.00	210.00
Dröge	1300.00 l	1280.00 l
Duiker App.	399.50	400.00
Econosto	37.00	41.00
Elsevier	353.00	370.00
idem cert.	351.00	369.50
EMBA	223.00	232.00
Enkes	61.00	61.00
Fokker	29.80	30.80
Ford Auto	—	350.00 l
Furness	77.50	79.00
Gamma h.	42.90	46.00
idem 5 pct pw.	16.30	16.50
Gelatine Delft nrc.	110.00	113.20
Gelder cert.	86.50	88.00
Gerofabr.	60.00 b	60.20
Giessen	478.00	490.00
Gist Broc.	66.00	67.20
idem cert.	66.00	67.20
Goudsmit	90.00	90.50
Grasso	112.00 b	119.50
Grinten	159.00	162.00
Grofsmed.	125.00	136.00
Hagemeijer	90.50	91.70
Hambro OCC	—	—
Helma Hold.	33.00	33.50
Hero Cons.	122.00	125.00
Heybroek	237.00	237.00
Hoek's Mach.	71.00	73.00
Holec	187.00	197.00
Holl. Beton	42.00	44.00
Holl. Beton c.	44.00	43.20
ICU	55.00 b	60.00 b
IHC Holland	19.80	23.00
Ind. Maatsch.	177.00	180.00
IBB Kondor	40.50	42.00
Interlas	110.00 l	110.00 b
Internatio M.	48.20	52.00
Inventum	700.00 b	740.00
Kappa Pap.	185.00 b	180.50
Kempen en B.	—	—
Key Houth.	—	—
Klene S.	182.00	182.00
Kloos	98.00	103.00
Kluwer	80.90	82.00
Kon. Bijenkorf	—	69.20
Id. Cert.	66.20	68.00
Id. 6 cum.	—	—
Kon. Ned. Pap.	68.00	70.50
Krasnapolsky	92.00	95.00 b
KSH	54.50	55.50
KVT	48.00	52.00
Kwatta	19.50	20.50
Landre gl.	137.00	139.00
Leidsche Wol	153.00	162.00
Lindet. Jacob	250.00	254.00
Macintosh	49.00	54.00
Meneba	65.50	68.50
Metaverpa	2200.00 l	2200.00
Molukschе	80.50	81.00
Mijnb. W.	970.00	1000.00
Naarden	53.00	55.00
Naeff	110.00	111.90
Nat. Grondbezit	49.00	48.50
NBM-Bouw	57.00	58.50
Nedap	379.00	382.00
Nederhorst	21.00	21.00
Ned. Bontw.	319.00	319.00
Ned. Dagbl.	127.00	—
Id. Cert.	417.50	410.00
Nelle	281.00	292.00
Netam	85.00	86.00
Nieaf	1300.00 b	1340.00 b
Nierstrasz	1830.00	1840.00
Norit	79.00	82.00 b
Nutricia gb.	58.00	65.50
Nutricia vb.	58.00	65.50
Nyma	42.10	43.50
Nijverdal	68.00	70.00
Ogem nb.	24.50	24.50
Orenst. K.	235.00	237.00
Oving-D-S.	187.00	187.00
Pakhoed h.	119.00	123.00
Id. Cert.	118.50	122.40
Palembang	75.00	75.20
Palthe	85.00	92.00
Philips gb.	—	—
Pont Hout	228.00	247.00
Porcel. Fles	93.00	95.00 b
Proost Br.	176.00	185.00
Rademakers	355.00	358.00
Reesink	123.00	123.00
Reeuwijk	50.00	51.50
Reiss en Co.	86.00	87.50
Riva	173.00	171.00
Id. Cert.	170.00	170.00
Rohte Jisk.	50.00	53.00
Rommenhöller	575.00	580.00
Rijn-Schelde	207.50	212.00
Sanders	222.00	220.00
Schev. Expl.	11.00	11.60
Schokbeton	710.00 b	750.00
Schuitema	64.20	72.00
Schuppen	240.00	235.00 l
Schuttersv.	100.00 b	103.00
Stevin gr.	64.00	65.00
Stoomsp. TW.	107.00	110.00
Tabak Phil.	116.00	123.00
Telegraaf	76.00	79.00
T.H.V. Intern.	245.00	250.00
Tilb. Waterl.	305.00	318.00
TW Kabel	325.00	323.00
Ubbink	135.00 b	140.00
Unikap	242.00	253.00
Unil cert.	74.80	77.00
id. 7 pct.	70.10	70.10
id. 6 pct.	60.30	60.80
v.d. Vliet-W.	90.00	95.00
Veneta	47.50	47.50
Ver. Glasf.	112.00	116.00
Ver. Hand. Sch.	495.00	496.00
VMF	140.00	142.00
Ver. N. Uitgmij.	65.00	72.00
Ver. Touwfabr.	—	—
Id. Cert.	57.00	60.50
Vezel N.	498.00	490.00 l
Vihamij Butt.	85.00 b	87.00
VRG Papier	720.00	730.00
Vulcaansoord	61.00	58.50
Wegener c.	—	—
id. c.	57.00	58.50
Wessanen	74.00	78.00
Wyers	118.00	860.00
Wijk en Her.	800.60	115.00
Zaalberg	82.00	84.00

Beleggingsmaatschappijen

Alg. Fondsen B.	81.00	81.00
ASD Belegg. D.	112.50	114.00
Converto	425.00	—
Holland F.	120.50	123.50
Binne. Belf. VG.	104.00	—
Breevast	95.00	—
Ned. Vastgoed	475.00 b	490.00
Dutch Int.	83.50	86.50
Nefo	56.50	56.50
Rolinco	—	—
Wereldhaven	69.50	—
Concentra	—	—
Europafonds	—	—
Unifornds	355.00	356.00
Eurunion	925.00	—
Valeurop	474.00	—
Chemical F.	5.75	6.05
Dreyfus F.	7.80	7.80
Fidelity F.	9.00	9.30
Japan Fund	6.20	6.25
Massachus.	7.50	7.30
Value Line	1 70	1.70
Solvay	150.00	150.00
Un. Miniere	730.00	740.00
Hoechst	113.00	115.00
Hoesch	52.50	53.50
All. Breweries	242.00	238.00
Brit. Petr.	193.00	192.00
Imp. Chem.	118.00	119.00
PYE HOLD.	105.00	110.00
Nippon El.	325.00	325.00
Sony Corp.	11.25	11.75

Noord- & Zuid-Amerika

Can. Brewer.	—	—
Gulf Oil	23.50	23.50
Imperial Oil	26.10	26.30
Shell Canada	11.50	11.95
Akzona	14.95	15.00
Am. Cyanamid	17.25	18.50
Am. Motors	5.55	5.90
Anaconda	18.50	17.80
Bethl. Steel	27.10	27.00
Boeing Corp.	16.70	16.50
Burroughs	76.25	77.50
Chrysler	14.25	14.25
Cities Serv.	35.15	35.75
Colgate	19.00	18.70
Dow. Chem.	57.40	57.75
Dupont	116.00	118.00
Exxon	67.00	67.50
First N.C.C.	26.30	26.75
Ford Motor	39.50	40.50 b
Gen. Electric	35.00	37.00
Gen. Motors	37.50	39.50
Goodrich	18.50	19.00
Goodyear	14.00	14.00
Gulf Oil	—	—
Honeywell	32.25	32.25
IBM	173.00	182.00
Kennecott	27.75	27.75
Litton Ind.	4.25	4.70
Nat. Dist.	11.75	12.00
N.A. Philips	14.50	14.50
Philips P.	35.70	35.50
Procter G.	77.00	79.00
RCA Corp.	11.50	12.20
Rep. Steel	21.10	21.25
Shell Oil	36.50	37.50
Teaxaco	22.50	23.00
U.S. Steel	61.50	62.00
Westinghouse	41.50	41.85

Goed nieuws voor mensen met aambeien.

Er bestaat een middel dat aambeien doet wegschrompelen

Pijn kalmeert. Jeuk stopt. Zwelling verdwijnt.

De wetenschap kent tegenwoordig een middel dat de bijzondere eigenschap heeft aambeien te doen 'wegdrogen'. De pijn stopt. De zwelling verdwijnt. Dit middel heet Sperti Preparation H*. Met Sperti Preparation H verschrompelen ook hardnekkige aambeien. Sperti Preparation H is mild en ontsmettend. Voor direkte, snelle, afdoende behandeling van aambeien is er maar één middel: **Sperti Preparation H** zalf en zetpillen. *Handelsmerk

VW 1500 de L. type '66. met. band. en carr. i.z.g.st. Vr. f 550. Voorstr. 4. Brunss. x

Te k. gebruikte en SLOOP-ONDERDELEN gevr. Sloopauto's (worden gehaald). Peter Auckel. Nieuwenhagerheidestraat 57, Waubach x

Te koop: MERCEDES 240 D 74. Mercedes 220 D 73. Mercedes 200 Benzine 72. Ford Escort 1300 L 74. Ford Taunus 1600 GT Coupé 71. Kadett 1100 wit 72. Kadett 100 beige 72. Opel Ascona 1600 F ... 71 Garage Coenen. Prinsenbaan 65. Koningsbosch, tel. 04743-574. x

Wegens beëindiging bedrijf zeer voord. te koop: FORD Consul 2300 Coupé '72. Opel Admiraal 2800E '69. Renault R16 TS '69. Audi 100LS '69. VW K70 Luxe als nieuw '71. Peugeot 404 diesel '71. Opel Commodore '68. Renault Rambler m. gasinst. zeer voord.. Daf 44 '68. Daf 55 '69 m. 1100 cc-motor. Simca 1100 GLS '68. BMW 2000 TI Luxe '68. Volvo Amazone 122 S '64. Prof. Cobbenhagenstr. 25, Kerkrade. x

Te k. RENAULT 4 '68 f 950.— en Renault 16 '66 f 750.—. Techn. i.z.g.st. Dorpsstr. 14, Bingelrade, 04492-2421. x

Te k. TAUNUS Coupé super de luxe '71 m. radiaalb.. rad. en hal. lampen, achterruitverw. en Opel Kadett coupé de luxe bj. '70 en Michelin rad.banden. red. pr. Jasmijnstr. 54, Geleen. x

AUTOGARANT. Kampstraat 118, Heerlerheide: BMW 1802 1973, Ascona 16 S 1972. Toyota 1200 Coupé 1972. Opel Kadett 1972, Ford Escort 1972, Toyota 1200 Coupé 1971. Opel Kadett Caravan 1971. Ford GT Coupé 1600 1971. Mercedes 200 D 1971. Fiat 850 Special 1970. VW 1300 1970. Ford Capri 1500 XL 1969. Opel Kadett 1969. Fin., inr. omg. met of zonder geld (P.L.). „Ons devies tevreden klanten". x

Wegens omst.heden te koop HONDA 350 cc 4 cil. in st. van nieuw, 4000 km, 1 jr. oud. Op de Acker 18. H broek, tel. 213511.

Te k. FIAT 600 busje bj. '69 te ..b. Bavostr. 26, Nuth. x

Te k. FORD Mustang i.pr.st. bj. '67. met.blauw. vraagpr. f 3.500. Nic. Beetsstr. 38. Molenberg. x

V. part. OPEL Kadett Coupé klr. rood. carr. en techn. in uitst. st. Pr. f 1850.—. Past. Spierssstr. 1. Terwinselen (nabij school) x

Speciale aanbieding MERCEDES 200D '71 kleur wit. Mercedes 200D '69. BMW 2500 '71. Opel Commodore '71. Opel Kadett autom. '70. Opel Kadett '70 '70 '69 '69. Opel Kadett coupé '69. Vauxhall Viva okt. '72. Austin Balanza 1800 '69. VW K70 type '73 Eerste Mechelse Autom.bedrijf. tel. 04455-1334. x

xSpeciale aanbieding v. garagehouders Datsun AUTO-MATERIALEN en plaatwerk ter waarde van f 20.000. Eerste Mechelse Autom.bedrijf. tel. 04455-1334. x

Gezien, gekocht. FORD 12M m. dubb. bedien. en trekh. f 500. Rooseveltstr. 2. Brunssum. x

Autobedrijf Van Leeuwen. off. BRITISH LEYLAND dealer. Door inruil op nieuwe auto's enkele zeer mooie, jonge auto's. Kom kijken. Niet van nieuw te onderscheiden. Mini 1000 '73, Mini 850 '71, Morris Marina coupé '73. 2CV6 '72. Renault R6 '71. Citroën GS '71. Ford Escort '72. Fiat 124 '73. Alle wagens zijn geïnspecteerd. gecontroleerd en gegarandeerd. Inruil en directe. financiering mogelijk. Autobedrijf Van Leeuwen. Geerstraat 34. Heerlen. 045-715902. x

Zeldz. mooie VAUXHALL 2000 goudmet. bj. '68, prijs f 1100, Burg. Hermansstr. 22. Waubach. x

Te k. zeldz. mooie V WKever type '69. prijs f 1450. Burg. Hermansstr. 22. Waubach x

Te k. DAF 55 '69 f 1000. Renkenslaan 27. Nieuwenhagen. x

Te k. OPEL Kadett Ralley '69. 4 nwe band. Tulpstr. 15. Heerlerheide. x

Te k. RENAULT R10 bwj. '70 f 1750,-. Hindestr. 4 Heksenberg. x

Te k. FORD Taunus 70 1300 motor blauw zuinige zeer mooie wagen. Blaupunkt UKW-radio vele accessoires v. part. Wegens omstand. Kamerlingh-Onnesstr. 6 Grasbroek Heerlen. tel. 719922.

Weg. omst. te k. MOTO GUZZI V7 spec. '71. Pr. Bernhardstr. 26 Brunssum.

TRIUMPH SPORT '68 i.z.g.st. Vogelwikken 20 Brunssum-Treebeek 252816.

DAF 31 1964 zeer zuinig f 200.-. Benzenraderw. 54 Hrl.

Te koop aangeboden voor liefhebber DKW-3-6 geheel gereviseerd en geprepareerd, toerenteller, radio en luchthoorn. Getectileerd en in prima conditie. Bij verkoop zelfde type auto. Bouwjaar 1958. Bij prijs inbegrepen. Vrijdag na 7 u. n.m. Tel. 411859 Peter Schunckstr. 862 Heerlen.

Wegens omstandigheden te k. DAF 55 de luxe 1971. Heesbergstr. 8a Hrl. na 17 u.

Te k. R4 '67 na 14 u. Wilhelminastr. 16 Brunssum.

Te k. VW LS Amer. uitv. bwj. 72. Pieter Breughelstr. 27 Meezenbroek. x

Te k. VW 1200 bwj. '72 km.st. 27.500. Caumerbeeklaan 43 Hrl. x

Door inruil op DATSUN verkregen Datsun Cherry 100 a Luxe 72. Datsun 1200 luxe 73. Datsun 1200 luxe 72 2x. Toyota Corolla coupé 72. Ford Escort 1100 luxe 71. Fiat 850 67. Datsun dealer. autobedrijf A. Vandooren, Papenweg 55 St. Pieter Maastricht tel. 13500. x

Te k. beschadigde DAF '55 bwj. 1972 aug. km 30.000. Te bevr. Garage Havé, Industriestr. 31 Sittard. x

Te k. FIAT 128 4-drs. dec. 70 1ste eigenaar met ML behand. 3 maanden schriftelijke garantie. Te bevr. Garage Havé Industriestr. 31 Sittard. x

Te k. CITROëN 2CV4 bwj. 1971 kleur geel met 3 mnd. schriftelijke garantie. Te bevr. Garage Havé, Industriestr. 31, Sittard. x

Te k. aangeb. FIAT 128 in uitstekende staat, bwj. 1970. Heerenweg 52 Heerlen (Heksenberg). x

Te k. OPEL Kadett model '70 geh. gerevis. Na 16.00 u. Gagarinstr. 9, Urmond.

FORD ESCORT '68 f 1850,- VW 1300 '68 f 1700,-. Stadhouderstr. 51, Brunssum. x

PEUGEOT 204 nov. '66 500,-. Beekstraat 34 Brunssum.

Te k. PEUGEOT 504 D '71. Capri 1700 GT '70. Ford 1300 L '71, VW 1300 '71. Kadett '71 en '68, Fiat 600 '73, Viva '71. 2 CV 6 '72. Dyane '70. Daf 33 '68 f 1250,-. Onder garantie inr. en financ. mogelijk. Auto Weber Akerstraat 318 H'broek. Telef. 255846. x

Te k. FORD ESCORT 1970 38.600 km. gel. Tel. 045-253982.

Leijenaar's-autocentrale te Hoensbroek biedt te koop aan onder gar. en iedere keuring of inspectie toegest. Inr. mog. ook brommers en motors. Supersnelle financ. ook zonder eigen geld P.L. Verzorging van autopapieren en autoverz. Mod. service-inrichting aanw., ook onderhoud van uw auto mogelijk. Alleen verkoop van eerste klas automobielen. Auto's m. schriftelijk gar.certificaat. Doorl. geopend zondags verplicht gesloten. Dag. wisselende voorr. Voor inl. belt u 045-212091. Afd. LUXE AUTO'S: Opel Rek. bj '72 goud. Opel Comm. type '72, Opel Rek. bj. '71 '70 '69, Opel Rek. stationcar bj '72 '69 en '68. Opel Ascona 4-deurs bj. '71, Opel Kadett stationcar bj '70 '69 '69. Opel Kadett goudk. bj. '72. Opel Kadett wit bj. '72. Opel Kadett bj '71 beige, Opel Kadett rood bj. '71; Opel Kadett bj. '69; Opel Kadett Olympia bj '68, Ford Taunus 15MXL bj '71 Opel Kadett LS bj '69 en '68, en '70, Ford Taunus 1700S bj '71, Ford Capri 1700 GT bj '70 groen en Ford Capri 1700 GT bj '70 zilvergrijs, Ford Capri 1500 bj '70 oranje, Ford Escort bj '70 en '69. Toyota Carolla 1200 sprinter coupé bj '72 kl. oranje, Fiat 128 rood 2-drs en 4-drs bj '71, Fiat 128 groen bj '70, Fiat 127 bj '72, Fiat 850 coupé bj '72, Fiat 850 spec. bj '71, BMW 1600 bj '69, Renault R4 als nieuw bj '69, Citroën eend 2cv 4 bj '71, VW jeans kever 5 mnd oud. VW 1300 bj '72. VW 1300 bj '69, Mercedes 200 autom. bj '70. Door inruil verkregen div. goedkopere auto's: o.a. Peugeot 404 bj '68 f 900,-; NSU Prinz zeer snel f 900,-. Fiat 128 bj '70 f 2500,-; Ford Escort bj '68 f 1900,-; Opel Kadett f 500,-. Afd. motoren: Suzuki GT 380 bj '72 als nieuw. Afd. bedrijfwagens: V.W. kleinbus okergeel type '72. VW kleinbus bl. bj '72, Ford Transitbus de luxe met opstapmodel '72, Ford Transit bestel als nieuw bj '71, Opel Blitz met 3 zijdige kyper m. nieuwe motor, Opel Rekord stationcar bj '72 '69 '68, Opel Kadett stationcar bj '70 '69 68, Ford Escort bestel bj '72, Morris mini bestel bj '71, Renault bestel bj '72. Leijenaars-autocentr. waar U auto's met service koopt. Ridder Hoenstraat 151, Hoensbroek. Tel. 045-212091. x

Crutzen auto's met Bovag-garantiebewijs. Peugeot 204 GL a.n. '71. Vauxhall Viva '72 '71 '68. Opel Rek. 1900 Coupé '72. 27.000 km., Opel Kadett '72 '70 69. Opel Kadett LS ' 69, Simca 1100 LS '72, R 12 TL '71, Ford Capri 1500 XL '70, Simca GLS '72, Fiat 127 '72, Ford Escort '71 70. Al onze auto's zijn in goede staat van onderh. en krijgen bij aflevering een gratis grote onderhoudsbeurt in eigen werkplaats. Garantie inruil en finan. mog. Molenstraat 21 Beek Telef. 04402-1727. x

Auto ZUID Geleen. Renault dealer, biedt U 86 betrouwbare gebruikte auto's, in div. merken en tegen redelijke prijzen. Alle auto's deskundig getest.
Alle auto's boven f 3000,- met Bovag garantiebewijs en... niet goed binnen 14 dg. ruilen.
Renault R 4 65, 70, 72, 73. Renault R 5 72. Renault R 6 69, 70, 71, 72, 73. Renault R 10 68, 69, 70. Renault R 12 70, 71, 72, 73. Renault R 16 67, 69, 71, 73. Renault R 16 TS 71, 72. Renault R 16 aut. 71. Fiat 127 72. Fiat 128 70. 71, 72. Fiat 124 69, 72. Fiat 850 Coupé 68. Fiat 1500 67. Simca 1100 71, 72. Simca 1301 Sp. 71, Simca 1000 67 Citroen 2 CV 4 71. Citroen Dyana 68. 69 VW 1200 63, 69, 71. Mini 850 70. Mini 1000 72. Mini 1275 GT 72. Mini Clubman Estate 71. MG B 73. Ford 1600 L 71. Ford 12 M 69. Vauxhall Viva 65, 67, 70, 71. Opel Manta 70. BMW 1600 70 Peugeot 504 70. Peugeot 304 Cabriolet 71 Skoda 110 L 70. Diverse goedkope auto's vanaf f 250,-
Bedrijfsauto's: Hanomag Henschel bestel, benzine en stel 70. VW bestel 68 .72. Transit 69, 70, Fiat 600 bediesel. Bedford 70, Ford Inruilen en financiering te regelen.
Steeds wisselende voorraad. Auto Zuid. Rijksweg N 125. Geleen. Tel 04494-46333 x

Te k. Opel Ascona 16 S gel 71. Opel Kadett 72 beige. Opel Kadett LS 68 beige. VW 1300 wit 71. Ford Capri 1500 69 blauw. Ford 20 M wit. Vauxhall Viva type 72 bruin. Opel Record 1700 67 zilver. Inr. en fin. mogelijk. Autoh. Simons Nieuwstraat 127 Hoensbroek. x

Van part. te k. SIMCA 1000 f 500.- in g. st. km.st. 75000 Akerstraat 136 H'broek. x

FORD Mustang Grande '71 iets aparts m. radio, cassette-rec. mistl. sportw. vinyldak kl. metal. blauw inr. mog. Ridderhoenstr. 152 H'broek x

Ford 2000 GXL '72 f 5950. Simca 1100 S '69, Fiat 600 '69 z. mooi, VW 1300 L '69, VW '65 f 175,-, BMW 1600 f 2250,-, Ford 12 M '71 m. schade. Inr. fin. gar. Ganzeweide 146 H' heide. x

VW 1300 L '69 apart mooi koopje Wilhelminastraat 91 H'broek. x

VW '65 goed lopend Wingerdweg 58 H' broek. x

Te k. MAZDA 616 Coupé Super de luxe bwj. '71 a. nw. Schoolstraat 26 Bocholtz Tel. 0442-1870. x

Te k. BMW 2002 '70. 70.000 km. Frans Halsstraat 14 Elsloo. x

BROMFIETSEN

Te k. Maxi PUCH i.z.g.st. Regentessestr. 31 Brunssum. x

Te k. gevr. ZüNDAPP plm. 72-74 of Z-blok 72-74. Tel. 045-311755.

Te koop mooie ZüNDAPP en Kreidler Florett z.g.a.n. met helm. Luxemburgstraat 22, Geleen-Zuid.

Te koop KREIDLER bj. '70. Koopje. Na 5 uur: Past. Schleidenstraat 60, Hoensbroek.

Te k. gevr. 2e hands BROMFIETSEN. Math. Salden Limbricht tel. 04490-5944. X

Vandaag TWEEWIELER-SHOW. Motoren, brommers, fietsen. Math Salden. Limbricht. Geopend 8-19 uur. x

Te k. KREIDLER '71 en Zündapp '72 i.z.g.st. Bloemenmarkt 34. Geleen. tel. 42761.

Te k. VESPA ½ jr. oud. Te bevr. Hendricks Prinsenbaan 143 Koningsbosch tel. 606. x

Te k. BOXER Ciao bromfiets i.z.g.st. 1 jr. oud. Vraagpr. f 325.—. Kasperenstr. 25. Kerkrade-W.

Te k. SOLEX m. verz. Julianastr. 84. Hoensbroek.

Te k. 2 KREIDLER Floretts à f 895,-, Zündapp f 995,- en f 425,- en f 895,-. 2 Zündapps f 1050,- Peugeot f 325,-. Piet Haan (Textielzaak) Hoogstr. 98, Nieuwenhagen. Tel. 045-311492. x

Te koop VESPA Ciao in pr. st. 195,-. Jac. v. Maerlandtstr. 11, Molenberg-Heerlen.

Te k. YAMAHA bromfiets z.g.a.n. Koopje bwj. '74 met ver. Schoolstr. 34 Grevenb. Na 17.00 uur. x

ONDERWIJS

Voor f 16,50 uw rijlessen nu OOK MET DAF bij VAMOR gedipl. autorijschool P. Diemant Hompertsweg 17A Schaesberg tel. 045-311003 b.g.g. 313980. x

5 AUTORIJLESSEN f 37.50. vervolg- en losse lessen f 13,50 BTW inbegr. Autorijschoolcombinatie De Centrale Schaesberg. tel. 311583 en Kerkrade. tel 045-315547 Na 18 uur. x

MANNEQUIN instituut „Iris" bekend in Maastricht door zijn betere opleiding, start nu ook met zijn mannequin-dressmankursus in Heerlen op 8 oktober a.s. in Het Wapen van Heerlen, Saroleastraat. Inl. en inschrijvingen onder telef. 04402—1732. bij voorkeur na 18 uur. x

Onderwijzeres m. veel ervaring geeft BIJLES aan leerl. v.d. basisscholen en v.d. brugklassen. Tel. 045-712898. x

GELD

Persoonlijke LENINGEN v. iedereen en elk doel. Binnen 24 uur geregeld. Alleen even bellen. Ook van 1e en 2e hypotheken. L.B.A. Marshallsingel 11, Vrieheide-Heerlen tel. 045—212393 of 212097. x

Te koop gevraagd in Zuid-Limburg: BOUWTERREINEN, geschikt voor woningbouw. Br. on. nr. 4983 LD Heerlen. x

Kontant GELD. Voor iedereen en elk doel binnen 24 uur. Lange looptijden. Aanvragen telefonisch. schriftelijk of op kantoor. Kantooruren elke dag tot 18 uur. tevens vrijdags tot 20 uur. Bijkant. N.V. Voorschotbank v.h. Rott. Credietbank Zakenbur. Prudentia tevens agentschap Fr. F. van Lanschot bankiers. Poststr. 36. Kerkrade, tel. 04445-6543 (2 lijnen). 's Avonds tot 9 uur 04445-7572. x

24 UURS SERVICE. Wij verstrekken binnen 24 uur pers. leningen en auto- of caravanfinancieringen van 12-60 mnd. Tevens langlopende leningen voor eigen huisbezitters. Tarieven op aanvraag. Ter Horst B.V. De Sauveurstraat 12, Ulestraten, tel. 04403-3670. x

Gemeentelijke Volkscredietbank voor de Mijnstreek Oost te Heerlen verstrekt GELDLENINGEN voor alle doeleinden. De Bank voor iedereen, ongeacht inkomen of leeftijd. Terugbetaling óók via kinderbijslag. pensioen e.d. Aanvragen: schriftelijk. mondeling of telefonisch. Adres: Heerlen Geerstr. 6¹ tel. 045-715247 Iedere werkdag geopend. behalve op zaterdag. x

GELDLENINGEN tot f 100.000. Assurantiekantoor Kolar, 04445-7018 (na 6 uur 5444). x

GELD. pers. len. 1e of 2e Hypotheek. Wij helpen vertrouwelijk, vakkundig, voordelig. Buro 'Mediair' Leyenbroekerweg 91, Sittard. tel. 04490-2105. x

LANDBOUW

WINTERAARDAPPELEN Voorraad afgehaald in zakken van 25 kg. Kleiaardappelen 14 ct. per kg. Aardappelhandel de Mijnstreek, Van de Weijerstr. 10, Spekholzerheide. x

BIETENKOPPEN te koop. Klimmen. tel. 04405-1256.

Jonge HENNEN te k. Brandstr. 43 Einighausen tel. 04490-9217. x

Te koop plm. 70 are WEILAND voor f 10.000.—. mooie ligging in gem. Vaals. Br. o. nr. V 9651 bijk. LD V'burg. x

MAIS 2.20 h.a. te koop in Eijs. Tel. 004459-323. x

Voor het ROOIEN v. aardappelen en inkuilen van bietenbladeren: N. Souren Kerkstraat 5, Schimmert tel. 04404-326. x

VAKANTIE

Te koop CARAVAN 'Sprite'-Alpine '71. Dr. Poelsstr. 14. Kakert-Schaesberg x

Alle losse ONDERDELEN voor caravans en aanhangwagens zoals assen, banden, koppelingen, spatborden enz. enz. Tevens verhuur van caravans, aanhangwagens en autotransporten. Fr. Dassen Stationsstr. 6 Kerkrade, tel. 04445-5083. x

Te k. aangeb. rechtstr. v. importeur ruime keuze in TOUR- en STACARAVANS. Camping High Chaparall. Hagerweg 20 Oirsbeek t.o windmolen Prov.-weg. Dagelijks geopend. Fin. mog. Inl. 04492-2044. x

Gr. 4 pers. CARAVAN met voortent, compl. inger. vlonder, ijskast e.d. Te bezicht. Camping Bousberg Schaesberg, no. 51. Te bevr. no 28.

MUSKETEER 6 p. in pr. st. 2 gr. taf. RVS aanr. w. pomp. kach. vouwwand, gr. v. tent f 3450.- tel. 043—27121.

Te k. STACARAVANS aan weggeefprijzen. Aansluiting op water en electriciteit en waterafvoer in bosrijke omgev. Te bevr. Thijs. Kievitseweg 7. Zutendaal (Roelen, B.), tel. 0932-11714657.

Caravanhandel „DE BERGJES". Ga eerst naar een ander, vergelijk dan de prijzen. Rechtstreeks importeur Zeer bekend adres in westen des lands. Div. tour- en stacaravans, nieuw en gebruikt vanaf f 2150.—. Fin. mogel. Grati transport. Schaapsbrug 2. Roggel. telef. 04749-5079. x

Gratis. Gratis. Gratis. Bij aank. van Astral TOURCARAVAN gratis luxe voortent zolang de voorraad strekt. Tevens kortingen op onze Astral en Castle stawagens. Atlas stawagens serie 1975 nu al binnen. Dit moet U zien. Enkele mooie inruil caravans. Gratis eigen vervoer door geheel Ned. en België. Caravan bedr. Cremers. Reeweg 84 Ubach over Worms, Bij Durox. x

Te huur CARAVANSTALLING halfjaar f 125,—. Tel. 045-717055. U. H. Jansen. x

Te k. of te r. 5-6 pers. CARAVAN tegen VW campingbus. Dr. Schaepmanstr. 24. Schaesberg. x

Te k. STACARAVAN '72 8 m. compl. f 7000.- staanpl. Bousberg Schaesberg. Vossekuil 169 Heerlen.

KAJUITBOOT (polyester) geheel compl., 2 jaar oud. met b.b.m. en afstandbed.. trailer, zomerkap, afdekzeil enz. Tel. 045-211755, b.g.g. 212210. x

Te k. 3 STACARAVANS aparte slaapk. J. Arentsen Bovenste Puth 17 Schinnen 04493-2295. x

BAGAGEWAGEN en bungalowtent 6 pers. en trekhaak VW 411 L. als nieuw te k. Te bevr. Nieuwstr. 180, Kerkrade. Na 17.00 uur.

Te k. POLYBOOT geschikt voor b.b.motor en roeien f 260.—. Salviastraat 13. Kerkrade-West. x

CARAVANS voordeel, Apollo, Atlas. Toledo. Continental, Silverline, Beaver, Clipper. Kip. Goldstream. Henk Cortie B.V. Rijksweg Z. 17 Nederweert 04951-1914. x

Te k. KAMPEERBAGAGEWAGEN m. reservewiel en 4 pers. bungalowtent. Groenstraat 50. Ubach o. Worms. x

HUWELIJK

JONGEMAN, 25 jaar, i.b.v. auto, zoekt kennismaking met meisje, 17-22 jaar. Br. o. no. MA 6208 LD Maastricht. x

Nette all.st. heer z. karakt. financ. onafh. i.b.v. auto z.k.m. m. nette lieve DAME of wed. z.k. 40-50 jr. Br. liefst m.f.o.e.r. ond. no. P 8791. LD Spekholzerheide. x

J.man 24 jr. zoekt MEISJE of geh. vrouw tot 35 jaar. Br. o. nr. P 408 LD Hrl. x

Leuke vlotte dame alleenst., middelb. leeft., zoekt ser. kennism. met nette HEER tot 55 jr. Brieven met foto's onder erew. retour onder nr. N 6748 LD Nieuwenhagen. x

Wil de heer uit VAALS in rijksdienst, die schreef op adv. nr. P. 400 zijn adres bekend maken.

ALLEENSTAANDEN zaterdag 21 sept. om 19.30 uur muziek en dans, zaal „Asta" Beek, ook zat. 28 sept. en 5 okt. x

SCHEILA uit Sittard, wilt U uw adres bekend maken voor pers. onderhoud. Br. o. nr. N 6731 LD N'hagen.

Weduwnaar 65 j. zoekt HUISHOUDSTER tussen de 55 en 65 j. Fin. onafhankelijk, huwelijk niet uitgesloten. Br. o. nr. MA 6206 LD Maastricht.

Duitse wed. 60 jr. donker 1,70 mtr. groot, slank, vrol. huiselijk type zoekt op deze wijze een lieve nette man. geen opa-type. Br. o. no. K 409 LD Heerlen. x

DIVERSEN

TV of ant. storing SYNCRO snel en betrouwbaar Tel 045-214097. x

Vuile GEVEL? Geen probleem. Firma New Look Schaesberg maakt hem schoon. Tel. 045-312154 en 312709. x

Café-Rest. Kota Radja. Dautzenbergstr 49. Heerlen. spec. Indische kokkin. Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke RIJSTTAFEL. Tel. 714035. x

Te k. antieke EETKAMER met kast. Coenen Prinsenbaan 65 Koningsbosch tel. 04743-574.

MEDEJAGER gevr. Jacht in Ardennen 450 ha. Tel. 04492-1898.

Zoekt U een goede en betaalbare spiegelreflex CAMERA? Koop dan een Mamiya Sekor 500 TL met ingeb. lichtmeting door de lens en vele andere snufjes. Nu met tas, 2 jaar garantie en 1 jaar verzekering f 489,-. (Norm. f 650,-). Foto Van der Graaf, Willemstr. 15, Heerlen. tel. 045-713637. x

Voor snelle REPARATIE van uw kleuren-tv, radio's en al uw electr. huishoudelijke apparatuur met garantie. Bel 252739. Wij komen direkt. x

ANTENNE compl. geplaatst vanaf f 125,—. Cuvos, Annastr. 32, Geleen, tel. 04494-47079. x

Nieuw opgerichte TENNISCLUB „Intersport Voerendaal" zoekt leden. Informatiefolder af te halen bij Jenny Mom, Parallelweg 11. Voerendaal. Foto Silvia Hogeweg 34, Voerendaal Max Munnich, Raadhuisstraat 68, Heerlen. x

Van der Heide bliksembeveiliging, aardingssystemen. statische electriciteit en kathodische bescherming VERHUISD van Schaesberg naar Roermond tel. 04750-15168. x

O.K. H. vrijdagavond 21.30 uur STATION Heerlen. Afz. M.

TV-ANTENNE geschikt voor kleurentelevisie f 240.-. alle rep. radio, stereo en centr. ant., 3 jr. schrift gar. Vaks Antennebouw, tel. 045-714261 x

Geh. DAME 38 zkt. in Hrln. goede VRIENDIN (v. overd.). Br. o. nr. B 1399 LD Brunss.

De krant brengt u uitgebreid op de hoogte van het wereldgebeuren. En helpt u voor 't zelfde geld aan een nieuwe auto, een prima restaurant of een tweedehands fiets. Ziet u nou wel dat u 'm niet missen kunt?

De krant is nooit weg.

Het bewijs: Kwaliteit kán goedkoop zijn

Lloyd's — Stereo tuner-versterker. 2x 10 Watt. Kompleet met boxen. Van 548,— voor **299,-**

Körting — Stereo tuner-versterker. FM. MG. LG. KG. 2 x 10 W. Kompleet met boxen van 598,— voor **348,-**

Grundig RTV 500 — 10 Watt stereo tuner-versterker met boxen **498,-**

AM 2010 quadro — HiFi stereo receiver. FM-AM 2x15 Watt **498,-**

Eagles AA 28 — HiFi stereo receiver. FM-AM. 2x30 Watt **579,50**

Aristona 5702 — Het bekende model 702. Vermogen 2x20 Watt. Van 775,— voor **589,-**

AM 2025 quadro — HiFi stereo receiver. 2 x 20 W. FM/AM **648,-**

Major 2020 — HiFi stereo receiver 2 x 15 Watt. Alle aansluitingen FM/AM **698,-**

Pioneer SX 424 — HiFi stereo receiver FM/AM. 2 x 20 W. **725,-**

Marantz 2015 — Wereldmerk HiFi stereo receiver. 2 x 15 Watt **798,-**

Sansui 800 — Nog enkele stuks HiFi stereo receiver FM/AM 2 x 35 W. **799,-**

Sony 6036 — HiFi stereo FM/AM receiver. 2 x 14 Watt RMS. Van 1098,— voor **898,-**

Marantz 2220 — HiFi stereo FM AM receiver. 2 x 20 Watt **998,-**

Sony SQR 6655 — Veelzijdige 4-kanalen. FM-stereo. FM AM-ontvanger. Met mogelijkheid voor SQ en andere matrix signalen. Van 1835,— voor **998,-**

Pioneer PL 12 D — HiFi stereo platenspeler. Snaaraandrijving. Instelbare zijdrukkompensatie. Z. el. **269,-**

Lenco L 75 nieuw! — Professionele HiFi-platenspeler. Wereldbekend. Trappenloze toerentalregeling. Alzijdig uitgebalanceerde toonarm met geringe massavertraging en dwarsdrukkompensatie. Incl. Goldring 800 element **329,-**

Thorens TD 160 — HiFi platenspeler met professionele arm. Kompleet met F 15 E MD-element **498,-**

Thorens TD 165 — Als TD 160. echter met MD-element F 155 **398,-**

Lenco L 85 — Professionele HiFi platenspeler. 16-Polige synchroonmotor, snaaraandrijving, elektronisch fijnregelingssysteem, automatische afslag evenals toonarmlift, vloeistofgedempte veerophanging, ingebouwde en verlichte stroboskoop, dwarsdrukkompensatie. Z. el. **498,-**

Sony PS 2250 — HiFi stereo draaitafel met direkte servo-gestuurde aandrijving. Van 1450,— voor **898,-**

Akai 4000 DS — HiFi stereo tape-deck. Met de Akai 4000 DS kunt u uw hart ophalen. Dit HiFi 3 koppen tape-deck herbergt vrijwel alle denkbare mogelijkheden, die een geluidsenthousiast zich maar kan wensen, zoals multiplay, duoplay, echo, mixen en noem maar op. Gescheiden één-micron koppen voor opname en weergave zorgen voor een opmerkelijk goed frequentiebereik. 30-23000 Hz. Signaal-ruisverhouding 50 dB. Wow and flutter 0,15. Van 898,— voor **698,-**

Akai GX 210 D — HiFi stereo tape-deck. De GX 210 D is een 3 motoren tape-deck, dat moeiteloos 24 uur per dag zijn kwaliteiten kan laten horen. D.m.v. zijn automatic-reverse is bandomleggen er niet meer bij. Dit tape-deck is bovendien voorzien van een onverslijtbare GX-opname weergavekop, waardoor hij bij 'n gemiddeld gebruik van 3 uur per dag 137 jaar gegarandeerd wordt. Frequentiebereik bij 19 cm sec. 30.-25000 Hz. 9.5 cm sec. 40-20000 Hz. Wow and flutter 0,08 Van 1498,— voor **998,-**

Dokorder 7100 — HiFi stereo tape-deck. 3 Relais gestuurde motoren. Frequentiebereik 40-20.000 H. Signaal-ruisverhouding 55 dB Wow and flutter 0,08 **1098,-**

Revox A 77 — Alom bekend van tests **1698,-**

Officieel dealer van:
ADC, Akai, AM, AR, Aristona, Audio, Basf, Blaupunkt, Celestion, Dokorder, Dual, Dynaco, Eagles, Ferguson, Garrard, Goldring, Görler, Grundig, Harmon kardon, Keff, Kenwood, K.L.H., Körting, Lenco, Lloyd's, Major, Marantz, Ortofon, PE, Pickering, Pioneer, Revox, Sansui, Scotch, Sharp, Shure, Sony, Soundesign, Standard, Superscope, Teac, Uher, Wega, Wharfedale.

vogelzang intertronic

HEERLEN
Emmaplein 23 tel. 045-719213
Akerstraat 72 tel. 045-716055

MAASTRICHT
M. Smedenstraat 25
tel. 043-14169

Te k. FORD Escort 1100 i.pr.st. Koopje f 1550.-. laat '68. Dämkesstr. 37 Schaesberg. x

Te k. FORD Taunus 12M eind '67 i.g.st. Korteweg 8 Hoensbroek, tel. 211624. x

Te k. 2CV '70 i.g.st. f 1500.-. Na 5 u. J. Klijnenlaan 239 Geleen. x

CHEVROLET '66 te ruil tegen Pontiac of Mercedes 6 cyl. Napoleonsbaan 114 Geleen, na 5 u. Tel. 42750. x

Automobielbedrijf A. Wolters en Zn. biedt onder Bovaggarantie aan OPEL Admiraal '70, Opel Rekord '73, Opel Rekord '71, Opel Kadett caravan '73 idem '74, Chrysler 180 '73, Opel Rekord Sprint '68 '67, Opel Blitz 1971, VW 1300 '69 en '66, Ford 12M '69, Opel Rekord caravan '72. Tel. 045-413901 Sportstr. 16 Kerkr-W. x

Te k. OPEL Kadett i.z.g.st. bwj. '68. Lupinestr. 168 Kerkr.-W. x

Te k. TOYOTA Celica 1600 GT '72. Krimweg 1, Koningsbosch. x

Occasions. ALFA ROMEO '74 7000 km gel., Volvo 144 2000 Berlina, Austin 1300 GT GL '70, Sunbean Rapier '72 40.000 km gel., NSU 1200C '69, Mercedes diesel 200 '63 m. gloed nieuwe motor. Automobielbedr. E. A. Kozole b.v., Pasweg 50, Schaesberg. Dealer van Alfa Romea, Rover en Skoda. x

Ford CAPRI 1500 XL '70, Capri 2000 GT '69, Opel Rek. 1700 bwj. '70, Escort 1100 L '72 Viva de L. '71, Taunus 1300 L '71, Ford 15M Coupé 67 f 900.-. Gar. financ. en inruil. Autobedr. P. Veenstra Rottredamstraat 98, Heerlen. Tel. 717806. x

FIAT 850 sport '68, BMW 1800 '67. Ambachtstr. 23 Heerlen. x

Te k. NSU 1200 TT i.z.g.st. Ralleybanden. Pricksteenw. 35, Bleijerheide-K'rade. x

RENAULT R12 TL 71 kl. wit. Simca 1000 Rally I 13 mnd. oud oranje als nieuw, Ford Taunus 1300 71 kl. blauw. BMW 30S type '72 beige. Renault R4 luxe bestel 72 100 pct., Opel luxe bestel type Caravan 70 wit. VW 1300 69 beige nw. band. schuifd., Cortina 68 f 750.-, Fiat 850 nov. 69 f 400,- prima motor, VW bestel 70 en 71 met en zonder ruiten. VW Pick-up dubbele en enkele cabine 71 70 69, Transit persbusje bwj. 70. Inruil. ruime financ. mogel. autobedrijf S. Boschker, Heerlerweg 6 Kunrade, Voerendaal, tel. 04446-1605. x

Te k. VW-BUS met geel kent. km.st. 18.000 bwj. '72 met ruiten en banden. Dorpstr. 29 Rimburg, gem. Ubach over Worms. x

Te k. VOLKSWAGEN Panhuisstr. 36 Voerendaal. x

Te k. Ford ESCORT okt. '73 i.z.g.st. Tel. 04497-579.

Te k. RENAULT 12 TL '71 50.000 km. Nieuwstraat 42, Ubach o. Worms. Na 18 u. x

Te k. AUSTIN Balanza '68 i.g.st. Inruil bromf. mogelijk. Dorpstraat 46 N'hagen.

Te k. goed lopende gele VW '61, met solide imp. en reserve motor, 1 Heinkel en 1 damesbromf. Peugeot. Na 5 uur Past. Schattenstr. 78 Schaesberg. x

Te k. OPEL Ascona bwj. 70-71, 1e eigenaar, 5200 km gel. m. radio. Hilversumstr. 5 Schaesb.veld Hrl. x

Mooie Toyota Crown nw. banden f 850,-. bwj. '65. Achterstr. 10 Heerlen, bij Palma bar. x

Weg. omst. te k. YAMAHA RD350, 4 mnd oud i.z.g.st. Raadhuisstr. 6, Hulsberg. tel. 04405-1279. x

Te k. DAF 33 '70 f 1150,-. Pr. Hendrikstr. 15 N'hagen. x

Auto Kerbusch AUTOMOBIELEN. Volledig gegarandeerd, 10.000 km beurt gratis! Ford Consul coupé '72, Peugeot 504 '71, Simca Ralley '72, Fiat 128 '71, BMW 2002TI '70, Simca 1100LS '70, VW Kever 1301 '71, Opel Kadett LS coupé '68, Ford 12M 2x '70, Opel Commodore '70, Peugeot 204D '69, Alfa 1750 Berlina '68, Audi 80LS '67. Bovaggarantiebewijs. Inruil, financiering, Brunssummerweg 112, Nieuwenhagen, tel. 045-313744. Oxy-tankstation.

Een AUTO Kerbusch-aanbieding: Ford 12M '70 i.pr.st. voor slechts f 2.500. Brunssummerweg 112, Nieuwenhagen, tel. 045-313744.

Wij kopen en halen uw SLOOPWAGENS. Tel. 045-710418 bgg 045-214629. x

Te k. v. part. BMW bwj. '72. elke keur. toegest. f 4.000 access. T.e.a.b. Quixstr. 5. H'broek. x

Te k. NSU Prinz 4 m. schuifd. '69. Past. Brounstr. 55. Schinveld. x

Te k. VW 1300 '65. Irenestraat 36. Nieuwenhagen. x

Te k. RUILMOTOREN BMW 2800, BMW 2000, Ford Escort 1600GT, Mercedes 200D oud model, Mercedes 200D nieuw model, VW K70. Datsun 1200 enz. Eerste Mechelse Autom.bedrijf. tel. 04455-1334. x

Te k. FORD Escort '70 vraagpr. f 3000. Rozenstr. 19, Vaesrade-Nuth. x

Te k. FORD Escort 1100L '72 notenbruin metal. 31.000 km gel. 04445-5331. Na 18 uur. x

Te k. Mini bwj. 69 Hoofdstr. 103 Amstenrade. x

OPEL Caravan 5-drs. 1900 L '71. Citroën GS '73. Opel Rekord 1700 '70, Opel Commodore '69, Mercedes diesel '68, Daf 55 coupé '70, Fiat 850 '70. Austin Mini 850 '69, Renault R4 '68, Triump Herald '69. Diverse goedkope inruilwagens, Bovag garantie en financieren. Autobedrijf Kees v.d. Ham Schelsberg 82, Heerlen, tel. 715618. x

Te k. motor TRIUMPH Bonneville 650 cc Bwj. '73 t.b.v. Munststr. 23 Born 04498-2124. x

Te k. MINI 1000 de luxe. Bouwj. 70 i.z.g.st. Te bevr. Hendriks, Prinsenbaan 143 Koningsbosch, tel. 606. x

Te k. TAUNUS 17M 2000 S bwj. 1972 kleur met.bruin met leren dak met 3 maanden schriftelijke garantie. Inruil en fianc. mogelijk. Te bevr. Garage Havé, Industriestr. 31 Sittard. x

AUTO'S & MOTOREN

Auto SIMA biedt te koop aan in verlichte showrooms tegen de scherpste prijzen o.a. BMW 2800 '73 kl. m. blauw. Mercedes 230/6 '73 kl. groen. Porsche 911 T '71 kl. zilv.grijs gekl. glas etc. apart mooi. Ford Mustang Mach. 1 '72 30.000 km uniek exemplaar. Simca Rally II '73 veel acc. 25.000 km. Ford Taunus 2000 XL '71 4-drs kleur blauw. Rover 3500 V8 kleur grijs. Pontiac Le Mans sportc. '71 kl. z.gr. Toyota Corolla '72 kl. geel met gasinst. Toyota Corolla 1200 '71 kl. g. BMW 2002 '70 kl. w. en or. BMW 1600 '71 kl. groen. Mercedes 200D '72 kl. cr. Mercedes 250 S '66 kl. w. Ford Mustang '72 kl. grijs. Ford Consul L 4-drs. '72 kl. grijs. Ford 1600 GT coupé '72 kl. gr. Ford 1600 XL coupé '71 kl. groen. Ford Taunus 1300 L '72 kl. br. Ford Capri 1700 GTXLR '70 kl groen. Opel Manta '72 kl. br. Opel GT 1900 '70 kl. r. en or. Opel Rek. '73 kl. br. Opel Car. 1700 kl. w. '72, Opel Ascona 16 S type 74kl. w. Opel Ascona 16S '72 kl. goud. Opel Ascona 16S '71 kl. w. Opel Kadett '72 kl. w. Opel Comm. coupé '69 kl. bl. Saab 99 TSF '71 kl. w. Peugeot 504 inj. '70 kl. w. Peugeot 404 Cabr. '68 kl. grijs. Alfa Romeo 1600 S '72 kl. bl. Mazda RE coupé '73 kl. geel. Datsun 1200 L '72 kl. groen. Chrysler 160 en 180 GT '71 kl. br. Audi 100 LS '69 kl. g. Mazda 150 L '73 kl. r. Renault 6 TL '72 kl. bl. Renault 16 '69 kl. groen. Fiat Sport 124 '69 kl. groen. Fiat Rally 1,28 '73 kl. r. Austin Maxi '70 kl. r. groen. Austin Mini '69 kl. r. Jaguar E type coupé '67 kl. r. z.m. 2 Jaguars type 68 kl. gr. en bl. Simca 1100 GLS '70 tourist kl. br. Plm. 20 goedkope inruilauto's tot f 3000,-. Directe fin. en PL. Inruil en garantie in eigen werkplaats. Auto SIMA Ganzeweide 153-155 Heerlerheide, 045-211067 b.g.g. 213043. x

Wij bieden aan CHRYSLER 180 1972; Chrysler 160 GT 1972; Chrysler 160 1971; Simca 1301 S autom. '70; Simca 1301 S 1972 - 1971 - 1970, Simca 1501 S 1970; Simca S tourist 1971- Simca 1501 S tourist 1970; Simca 1501 GL 1966; Simca 1500 GL 1966; Simca 1300 LS 1966; Simca 1100 GLS 1970; Simca 1100 LS 1972-'71; Simca 1000 Rally 1 '72; Simca 1000 GLS '72 '68; Simca 1000 LS '71; Simca 1000 GL '70 - '69 - '67; Daf 33 1968; Datsun 1200 1971; Mazda 616 1971; Citroën GS club 1971; Fiat 128 '71; Fiat 124 '69. Fiat 850 S '69; Fiat 850 S coupe '68; Ford Escort 1968; Ford Cortina '66; Ford 12M '70; Opel Rek. 1969; Peugeot 404 '67; Renault R10 '71; VW '69 '65; VW 411 '69; Toyota bestel '69. Autobedr. W. Steins en zn., Kerkraderweg 13-15 Heerlen. Telef. 045-714717 en 045-710503. x

Autobedr. SCHOONHOVEN biedt onder 3 mnd. of 10.000 km garantie: Audi 100 GL '71, Simca Spec. 1000 '71, Renault R 12 TL '71; Fiat 127 '71, Austin 1100 MK 2 '71, VW 1600 ponton '71, Citroën Dyana '70, Ford Turnier 12M '70, Citroën Ami Break '69, div. goede inruilw. o.a. 2x VW 1300 '67. Taunus 12M TS, Cortina enz. Inruil en financ. Bedrijfswagens, Daf Pony 69, Daf Draaitrommel vuilniswagen, Commer Kolkenzuiger, Bedford KDC 1 diesel, autotransporter met aanhanger. Slanghenstraat 6, tel. 045 - 213190 H'broek. x

Borrani OVERMAATVELGEN met banden. Passen op Ford Escort f 250.-. Te bevragen Nazarethstr. 82 Heerlerbaan. x

Zo'n knaller van AUTO Kerbusch: Opel Commodore voor slechts f 3.250 Brunssummerweg 112, Nieuwenhagen, tel. 045-313744.

Te koop diverse gebruikte AUTOMOBIELEN o.a. Manta 1900 Luxe Autom. '72, Ranger 1700 L '73, Commodore GS 4-drs. '72, Peugeot 204 '72, BMW 2002 Touring '72, Mercedes 220 D '73, Ford 26 MXL '70, Ford 17M '71, Mercedes 80 S '68, Ford 15M RS '70, Renault 16 TL '73, Simca Rally 1000 '72, Simca 1000 GL '71, Fiat 128 '73, Fiat 124 '71, Fiat 124 '72, Peugeot 504 '69, Rekord 4 drs. 1900 L '70, Rekord 1700 '69, Renault 8 '71, VW 411 '69, Ami 8 '69, NSU 1200 '69, pé '69, BMW 2800 '69, Eend 2CV4 '70, Chevrolet Imp. 4 drs. Autom. '68. Inruil, garantie, financ. evtl. klaar terwijl u wacht. Ook P.L. Autohandel Leo Franken, Ganzeweide 59 Heerlerheide t.o. meubelzaak Fuhren 045-216475. x

MAZDA-dealer Rulkens in Thorn biedt deze week aan in zijn grote showroom. Nieuwe Mazda 1000 2-d. in rood en geel, 1300 2-d. de luxe in oranje, groen, rood, geel, 818 4-d. rood, 818 coupé rood, 616 4-d. geel, G.6 coupé oranje, 929 4-d. geel en rood, 929 hardtop in geel. Door inruil verkregen: Mazda 818 4-d. de luxe rood, 5 maanden met gasinstallatie, trekhaak als nieuw. Mazda 1300 2-d. spec. rood 1972, 30.000 km gel., Renault 16TL met schuifdak rood augustus 1972, Peugeot 304GL 4-d. met schuifd. wit 1972, Fiat 128 2-d. okergeel 1973 32.000 km gel., Fiat 128 2-d. okergeel 1972 47.000 km gel., VW 1303 blauw met radio 1973 23.000 km gel., VW 1302 l.blauw okt. 1971 25.000 km gel., Fiat 850 d.groen mei 1972 36.000 km gel. Inruil onder de f 1500: Simca 1100GLS zilvergrijs 67-68 f 1000, Vauxhall Viva 2-d. 1969 f 900, Renault 10 4-d. [illegible] f 44 wit rood aug. 68 f 1400, Fiat 125 4-d. groen 1969 f 600. Alle auto's boven de f 3000 worden op verzoek afgeleverd met veiligheidsinsp.rapport en schriftelijk garantiecertificaat. Inruil en financiering mogelijk. Iedere werkdag geopend tot 19 uur. Zaterdag geopend van 10 tot 18 uur. Mazda-dealer Rulkens, Meers 3, Thorn, tel. 04756-1216. x

Te koop RENAULT R6 '72 f 4000,-, Kadett '72 f 4000,-, Rekoord '70 f 2850,-, Commodore '68 f 1800, Taunus 1600 L f 3500,-, Fiat 128 '70 f 2000,-, Audi 60 L '71 f 2250 Simca 1000 '69 f 1000,- Viva SL '69 f 1500,-, 2 CV '69 850 Escort Carav. '68 f 500,-, Merkelbekerstr. 127, Brunssum, tel. 252807.

HONDA 125 '72 z.g.a.n. 1 jr verz. Italjet-Jawa 350 c.c. '59 t.e.a.b. Heringsbos 13a De Hering, Schinveld. x

Te koop TAUNUS 1600 L coupé okt. '72 met. blauw, en Ford Capri 1300 luxe '69 wit met rode bekl. radio, in nw. st. Aral tankstat. Maastrichterstr. Brunssum. x

Autobedrijf A. C. Muyres, Kaalheidersteenw. 185 Kerkrade-W. tel. 413916 Fiat-dealer biedt te koop aan FIAT 128 1/9 '73, 600 '70, 850 Spec. '70, 850 Coupé '71 127 '72, 128 '71 en '72, 124 '71, Austin 1300 GT '71, Opel Kad. '72, Mazda 1000 '72, Dyane Luxe '70, Ami 8 '71, Simca 1000 GLS '72, VW 1300 '69. Bov.-garantiebewijs. inr. en fin. mogelijk, zonder aanbetaling. x

Met bovaggar. voordelig te k. ASCONA 1200 '72, Vauxhall Viva '72; Escort 1300 '72, Datsun Cherry '72, VW K. 70 '72 a.nw. Kadett '71, Rekord 1900 '67 4-drs. Garage M. v. Hees, Litscherveldw. 5 Heerlerheide. Tel. 045 - 214341. x

2 CV 4 EEND '68 f 950.-. Austin mini '69 f 1750,- en f 750.-. Fiat 850 special 70 f 1950.- en f 950,-. Simca 1000 '66 f 250.-. Inr. en fin. Hamerstr. 16 Heerlen, tel. 713592 (bij ambachtschool) x

Onder gar. te k. OPEL Ascona '71 f 4800,-, VW bus luxe '71 f 5500,-, Viva 1600 '69 f 2500.-, Fiat 124S '69 f 1750,-, VW 1300 '70 f 2900,-, Ami 8 '70 f 2900,-, Kadett '68 f 1850,-, Daf 44 '67 f 800,-, Fiat 850 f 700,-. J. v.d. Burgt Marktstr. 40 Waubach.

Te k. JAQUAR 420 G i.z.g. staat. Te bevr. Rolduckerw. 68 Simpelveld. Telef. 045 - 412998. x

theater-agenda

stadsschouwburg heerlen



burg. van grunsvenplein 145 (045) 716607

za. 21 sept. aanv.: 20.00 uur entrée f 6.50-f 12,50 coupons en pasp. geldig	Cabaretserie **Jasperina de Jong** brengt een programma, samengesteld uit haar oud en nieuw repertoire
zo., 22 sept. aanv.: 14.30 uur entrée: f 2.25-f 2.75	Limburgs Jeugd Toneel o.l.v. H. Hensgens **Fiedelflier** en de betoverde prinses
wo., 25 sept. aanv.: 14.00 uur entrée: f 2,50-f 4,50	**Der Vetter aus Dingsda** operette van Künneke **Bejaardenvoorstelling**
vrij., 27 sept. aanv.: 20.00 uur entrée: f 7,50-f 15,- coupons en pasp. geldig	**Premiere: Der Vetter aus Dingsda.** Deze operette kwam tot stand door samenwerking tussen de verschillende Limburgse theaters en het Limburgs Symphonie Orkest. Dirigent: Peter Serpenti
zo., 29 sept.: aanv.: 20.00 uur entrée: f 7,50-f 15,- coupons en pasp. geldig	**Der Vetter aus Dingsda**
ma. 23 sept., di. 24 sept., wo. 25 sept. aanv.: 20.00 uur.	**Heerlens Streektheater** met 'Sekskraom', in de kleine zaal

Kaarten verkrijgbaar vanaf één week voor elke voorstelling. Kassa geopend: dagelijks, behalve 's zondags, van 10.00 tot 16.00 uur. Telefoon: 045-716607. Zondag is de kassa geopend van 12.00 tot 14.30 uur i.v.m. de voorstelling van het Limburgs Jeugd Toneel.

Limburgs
Dagblad voor Sittard en Geleen
Vrijdag 20 september 1974

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR SITTARD EN GELEEN IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED SITTARD-GELEEN EN OMSTREKEN. HOOFDREDACTEUR: PIERRE HUYSKENS; EDITIECHEF-REDACTIE: JAN A.C. DE KLERK. KANTOREN: SITTARD: MOLENBEEKSTRAAT 5, TEL. 04490 - 5577. GELEEN: MARKT 3, TEL. 04494 - 46868.



Jubilarissen

● Op 6 oktober zijn er heel wat jubilarissen in de rijen van de harmonie St. Joseph in Sittard. De voorbereidingen voor het 75-jarig feest zijn in volle gang. De mensen die in de bloemen worden gezet zijn: H. Jamar (50 jaar lid), Nic Smits (50), Pierre Eykenboom (40), A. Gijzen (25), Math. en Frans Marx (25) en Willy Hoorens (25). Nu al een welgemeende felicitatie.

Tappen (1)

● Bij een biertapwedstrijd behaalden de twee Geleense heren Leo Wijnen en Thur Kitzen de eerste prijs met 814 punten. De tweede plaats werd beloond met 805 punten. De jeugdige Willie Kranenpoot behaalde een „natte" vijfde plaats in een persoonlijke competitie.

Tappen (2)

Veel mensen zijn gaan kijken naar die biertapwedstrijden in Maastricht. Dat ze het bij het kijken hebben gelaten valt te betwijfelen. Nogal werd de opmerking gemaakt: „Gelukkig dat het nog geen november is". Na de eerste november is het immers uitkijken".

Donald

● In de schouwburg in Sittard is zondag weer het jaarlijkse Donald Duckfeest. Dit jaar zijn er van half elf tot vier uur niet minder dan vier voorstellingen van de Donald Duckfilmvoorstelling. De ervaring van voorgaande jaren is dat eigenlijk die vier voorstellingen nog te weinig waren om zéker bij slecht weer te voldoen aan de vraag van de kinderen. „Donald Duck is niet kapot te krijgen". Dat blijkt wel in Sittard.

25 jaar



● Raadslid Victor Pennings is gehuldigd omdat ie 25 jaar lang de belangen der gemeente als raadslid heeft gediend. Burgemeester Dassen had veel goede woorden voor de heer Pennings. Er waren cadeaus en bloemen.

Stemmen

● In alle 24 gemeenteraden van het stadsgewest Roermond wordt in deze weken gestemd tot de stemmentellers er bij neer vallen. Er wordt gestemd over de bemanning van de meest uiteenlopende commissies, stichtingsbesturen, werkgroepen en andere groeperingen. Er wordt overal druk geteld en geturfd. In Swalmen was dat donderdagavond al niet anders. Burgemeester mr. E. van Leent las driftig lange reeksen namen van raadsleden op. Op zeker moment dreigde het hem allemaal teveel te worden. Plotseling las hij hardop „mevrouw Moris". In de nieuwe gemeenteraad van Swalmen zitten weliswaar twee dames; maar geen mevrouw Moris. Wel ene heer G. Moris. Die knikte minzaam. Burgemeester van Leent herstelde snel zijn fout.

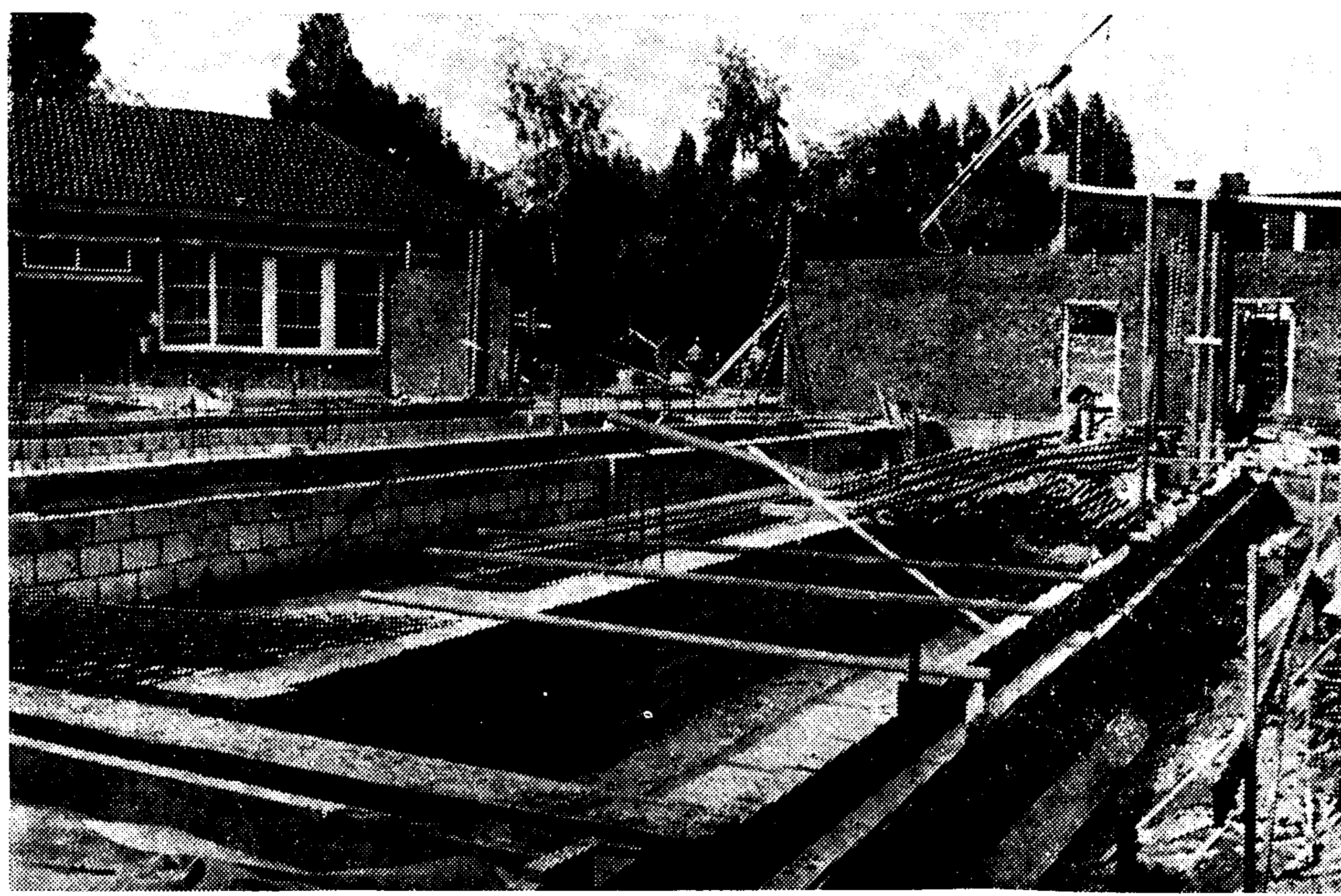
B. EN W. HOUDEN BEEN STIJF

Susteren gaat met onteigening door

SUSTEREN — Het dagelijks bestuur van de gemeente Susteren zet de onteigening van alle benodigde gronden voor de verwezenlijking van het plan Munsterveld (voor zover die niet goedschiks kunnen worden gekocht) door. De inspecteur voor de ruimtelijke ordening in Noord-Brabant en Limburg heeft daarentegen laten weten dat er nog geen aanleiding bestaat om sommige gronden in de plannen nu al te onteigenen. De inspecteur voor de volkshuisvesting in Maastricht heeft op zijn beurt weer geen bezwaar tegen de onteigeningen in het gebied tussen Baakoverweg, Verlegde Rijksweg, Dieterderweg en Marktstraat in de gemeente Susteren.

B. en W. van Susteren stellen aan de raad voor om maandag al een besluit te nemen om de onteigeningsprocedure op gang te kunnen brengen. Het plan Munsterveld dat al de goedkeuring heeft gekregen van het college van Gedeputeerde Staten in Maastricht moet binnen vijf jaar geheel gerealiseerd zijn. Het plan omvat de bouw van een omvangrijk woninggebied en de aanleg van wegen en groenvoorzieningen. Een deel van het gebied is voorbehouden voor bijzondere bebouwingen.

Het toch al beperkte totaaloppervlak voor het plan Munsterveld en een samenhang in de uitvoering van civieltechnische werken zijn voor B. en W. van Susteren aanleiding om alle terreinen in handen te krijgen om een verantwoorde bouw te kunnen verzekeren. Het college stelt voor de bezwaarschriften van J Fiddelers, P. Wackers, H. Kreutzer, wed m. Scheners-Aandekerk en wed A. Cremers-Bekkers tegen de plannen ongegrond te verklaren. Die vijf inwoners van Susteren hebben bezwaren gemaakt tegen verkoop of onteigening van hun eigendommen omdat ze vrezen dat overblijvende eigendommen in waarde zullen verminderen of zelf aan het eigendom al een bestemming hebben toebedacht. B. en W. zeggen aan de raad evenwel dat de vergoeding van eventuele schade voldoende bij de wet is geregeld en vragen de raad de bezwaren ongegrond te willen verklaren. Met een twaalftal eigenaren van gronden in het plangebied zijn B. en W al op minnelijke manier tot overname daarvan overeen kunnen komen.



● De bouwwerkzaamheden aan de Maurits-mavoschool in Geleen vorderen snel.

Nieuwbouw helpt Geleense school van problemen af

GELEEN — Als de winter de bouwplannen niet al te veel in de weg legt zal de Maurits-MAVO-school in de Mauritslaan in Geleen aan het einde van dit schooljaar over een eigen gymnastiekzaal en drie nieuwe praktijklokalen kunnen beschikken. Dat betekent 200 procent meer schoolruimte. Daartegenover staat dat het „buitengebied" van de MAVO-school bijna geheel verloren gaat. Er zal slechts een kleine patio overblijven.

„Genoeg voor een paar klassen", zegt directeur R. Steen van de school. De leerlingen maken nu al veel gebruik van het jubileumplein achter de school. De huisvesting voor 275 leerlingen is nu veel te krap. Het gemis aan een directiekamer is een nijpend probleem. „Als de bouw gereed is zal er een beter onderkomen zijn voor de directie", aldus de directeur. „Maar belangrijker is dat we van het heen en weer trekken naar een gymgelegenheid af raken. We hebben al een tijd lang gebruik moeten maken van de sporthal in Geleen-ZUID. Dat is natuurlijk onhoudbaar".

Tweemansfractie houdt raad Sittard in balans

Van onze verslaggever

SITTARD — De langdurige buitenlandse reis waaraan raadslid Hochstenbach in Sittard deze week is begonnen speelde de verhouding in de Sittardse gemeenteraad donderdagavond al meteen parten. De raadsleden N. Slegers en drs Bemelmans kregen er alle troeven door in handen.

Die tweemans-progressieve fractie nivelleerde de „elf-tegen-negen" verhouding in de raad tot een gelijk opdelen van de machtigste blokken. Toen de discussie over het verdelen van de commissiezetels dreigde te ontaarden in een lange over-en-weer-discussie vroeg raadslid Slegers om schorsing en gaf in een onderling beraad aan hoe de twee progressieven die verdeling wensten. Aan hun compromis hield iedereen zich.

Oud-wethouder mr. G. Houtakkers was tevoren uitgevaren tegen zijn politieke tegenstanders. Hij zei onder andere: „Wij willen zelf onze mensen aanwijzen voor de zetels die aan ons worden toegestaan". Daartegenover stelde raadslid M. de Jeu van de meerderheidscoalitie dat de verdeling van de zetels zoals die was voorgesteld „een daad van loyaliteit is". Alles kwam uit de bus zoals de twee progressieven Slegers en Bemelmans het hadden aangegeven.

Ongeval op viaduct een raadsel

SITTARD — Woensdagavond laat is de 59-jarige A. Zeevaarders uit Geleen met een ernstig hoofdletsel in het ziekenhuis van Sittard binnengebracht. De politie heeft achterhaald dat de man dat letsel heeft opgelopen bij een verkeersongeluk op het viaduct over de spoorlijn Sittard-Maastricht in Sanderbout-Sittard. Niet bekend is nog hoe dat ongeluk zich heeft toegedragen. De politie van Sittard wil graag in contact komen met personen die daar meer van weten en die mogelijk het slachtoffer naar het ziekenhuis hebben gebracht. De politie vraagt ook of de bestuurder van het voertuig dat het ongeluk heeft veroorzaakt en die daarna is verdwenen zich aan het hoofdbureau van politie wil melden.

Commissie bezwaarschriften in oprichting te Geleen ?

GELEEN — Omdat met het aantal bijstandsaanvragen ook het aantal bezwaarschriften stijgt, heeft de Geleense sociaal adviseur H. Koops het gemeentebestuur verzocht een commissie bezwaarschriften in te stellen.

In het verleden werden de bezwaarschriften behandeld door burgemeester mr. Elsenburg, die met elke indiener een persoonlijk gepsrek had. Deze gang van zaken was goed.

Ik heb echter herhaaldelijk ondervonden dat de burgemeester in verband met andere bestuurszaken niet over voldoende tijd hiervoor beschikte. Voor een snellere afhandeling van zaken zou het dan ook aanbevelenswaardig zijn als ook Geleen tot de formulering van een dergelijke commissie zou overgaan", aldus de heer Koops, die de raad voorts verzoekt zijn voorstel tijdens de komende raadsvergadering al in behandeling te nemen.

B. en W. Susteren niet „krenterig"

SUSTEREN — De gemeente Susteren biedt een prijs van vier gulden voor gronden die volgens de normen van Gedeputeerde Staten maar 2.50 gulden de vierkante meter mogen kosten. Susteren geeft vier gulden per vierkante meter om enigszins te kunnen voldoen aan de wettelijke eisen om gronden via minnelijke schikking trachten te verwerven. Deze hogere prijs stoelt ook op recente rechtbankvonnissen waarbij in enkele gevallen meer dan een rijksdaalder per vierkante meter werd toegekend in onteigeningszaken.

In Susteren willen B. en W grondaankopen vanuit een practisch gezichtspunt benaderen om de kosten van procedure te vermijden. De gemeente Susteren heeft in dit verband nog een arrest van de hoge raad bij de hand waar erkend wordt dat de prijs van landbouwgronden beïnvloed kan worden door het steeds verder opschuiven van de bebouwingsgrens.

Bij onteigeningen van landbouwgronden zijn al prijzen tot ruim boven de drie gulden toegewezen. Een prijs van vier gulden is onlangs gehanteerd bij een minnelijke schikking met twee grondbezitters in het gebied Munsterveld. De raad van Susteren en Gedeputeerde Staten moeten aan die door het college van burgemeester en wethouders van Susteren in het vooruitzicht gestelde prijs evenwel nog een fiat geven.

Felle adressen voor raadsmeerderheid

Boze oppositie in raad Born stapte op

Van onze verslaggever

BORN — Zes van de dertien leden van de raad van Born verlieten donderdag boos een tijdje de raadszaal. Boos omdat de zeven man sterke meerderheid de belangrijkste posten in het bestuur en de adviserende commissies voor zich zelf opeisten. De zes — drs. Th. Daniels, ir. Jan van Beukering, oud-wethouder W. Wagemans, Stoffels, Hendriks en P. Jetten, luchtten luid hun ongenoegen over de naar hun mening ondemocratische verdeling van de commissiezetels.

Ook de verdeling van de wethouderszetels — allebei voorbehouden voor de zeven — zit die zes nog altijd danig dwars. Wethouder J. Aarts kreeg het zwaar te verduren. De oppositie verweet hem pogingen tot het omkopen van raadsleden te hebben gedaan en een ondemocratische politiek te voeren. Oud-wethouder Wagemans had het afkeurend publiek op zijn hand toen de meerderheid hem minzaam een commissiezeteltje wilde aanbieden.

Voor de oppositie van zes man is het ook onverteerbaar dat oud-wethouder Wagemans zijn plaats in de raad van beheer van het sport- en recreatiecentrum „Het Anker" moet afstaan aan de nieuwe wethouder J. Aarts. Voor de heer Wagemans zelf kwam de klap hard aan. Hij heeft sinds het prilste begin deel uitgemaakt van die raad en moet — nu de voltooiing van het project in zicht komt — opstappen.

Een voorstel van ir. van Beukering om de verdeling van de posten — ook het aanwijzen van een reservewethouder — wat op te schorten tot de gemoederen wat zijn gekalmeerd kreeg geen bijval van de meerderheidsgroep. Tot reservewethouder en afgevaardigde in de streekraad werden respectievelijk de raadsleden Zeelen en Hoedemakers benoemd.

Insluiper op heterdaad betrapt

Van onze verslaggever

ROERMOND — Op heterdaad betrapt de Roermondse politie — na door een attente burger gewaarschuwd te zijn — de 16-jarige H. H. uit Roermond bij een inbraak in een plezierLvaartuig in de haven La Bonne Aventure in Roermond, waar hij zich dinsdagmorgen tegen zes uur erg verdacht ophield. Hij heeft inmiddels zes inbraken in pleziervaartuigen bekend. Zijn buit bestond daarbij uit geld, rookwaar en leeftocht.

EXPOSITIES

SITTARD

Museum „Het Kritzraedthuis" Rosmolenstraat 2

Tentoonstelling van schilderijen en tekeningen van de Limburgse schilders Jos Caelen en Jannel. Geopend dagelijks van 10 tot 12 uur en van 2 tot 6 uur. Zaterdag en zondag van 2 tot 6 uur.

ECHT

Streekmuseum

Vaste expositie van oude gebruiksvoorwerpen, oudheid en heemkundige vondsten. Geopend op zondag 13 en 27 oktober van 10.00 tot 12.30 uur en van 14 tot 18.30 uur.

Carnavalsmuseum

Museum van carnavalsattributen ingericht door de Bond van carnavalsverenigingen in Limburg. Geopend op zondag 13 en 27 oktober van 2 tot 5 uur en verder op afspraak.

MAASTRICHT

De Fortuyn, Boschstraat 97

Tekeningen van Joop Brons, Maastricht van 2 t.m. 31 september. dagelijks van 8 tot 20 uur, zondags gesloten. T.m. 30 september

Bonnefantenmuseum

Staalkaart van de Limburgse Musea en Oudheidkamers t.m. 29 september, open van 10-17, zaterdagen en zondagen van 14-17 uur.

Galerie Agora

Conceptkunst uit Zuid Amerika, open dinsdag t.m. zaterdag van 10-18 uur.

Galerie Reveil Stokstr. 30

Schilderijen en tekeningen van Arthur Beckland, dag. van 10-12 en van 13-18 u, zon- en feestdagen van 14-18 uur. Tm. 21 sept.

Zalen Dejong-Bergers

Fotoreportage Marokko, door Albert Roosenburg, werkdagen van 9-18 uur. Tm. 28 september.

VALKENBURG

Oud Stadhoes

Weeftentoonstelling, van draad tot gewaad. Schilderijen van Leon Beel. T.m 30 sept dag. van 15—19 uur. Rondleiding en weefdemonstraties om 15 en 17 uur.

De Fransche Molen

Poppen en schilderijen van het Antwerpse echtpaar August en Angèle Bonte. Openingstijden: dinsdag t.m. zaterdag van 17.00-21.00 uur, zo. van 14.00-18.00 uur, maandag gesloten.

HULSBERG

Galery 't Boerehöfke

Sieraden van diverse kunstenaars

BRUNSSUM

De Galerij

Kleine plastieken van 25 beeldhouwers. Dag. van 15.15 tot 20 uur, 's maandags gesloten.

HEERLEN

Raadhuis

Retrospectieve expositie Harry Koolen bij gelegenheid van zijn 70ste verjaardag. Van 1 tot 30 september dagelijks van 9 tot 13 en van 14 tot 18 uur, zaterdagen en zondagen van 14 tot 18 uur

Caumermolen

Schilderijen en tekeningen van Willem Hofhuizen en Josée Hofhuizen, dinsdag t.m. vrijdag van 19 tot 22 uur, zaterdag en zondag van 14 tot 20 uur t.m. 22 september

Kelder Bibliotheek Passage

Grafiek an Ru de Vries, t.m. 30 september. Open op openingstijden van bibliotheek.

THEATERS

SITTARD

Stadsschouwburg

„Dia-projectie-avond KODAK", aanvang 20.00 uur.

BIOSCOPEN

SITTARD

Forum theater, Engelenkampstraat 68: „Papillon", aanvang 20.30 uur, 14 jaar.

Filmhuis „Donkiesjot", Wal 1-3: „La Tierra Prometida", aanvang 20.30 uur.

GELEEN

Roxy Theater, Rijksweg C 67: „Papillon", aanvang 20.00 uur, 14 jaar.

Studio Anders, Rijksweg C 67: „waar is die verrekte 7e compagnie gebleven". Aanvang 20.45 uur, 14 jaar.

ECHT

Royal Theater: „The big boss", aanvang 20.30 uur, 18 jaar.

Microyal: „Tiroler slippertjes", aanvang 21.00 uur, 18 jaar.

Klantenwerving vanuit Sittard en Roermond

Schouwburgen vechten om het land van Echt

Van onze verslaggever

ECHT / SITTARD — De gemeente Echt en directe omgeving wordt steeds meer het strijdperk waar de schouwburgen in Roermond en Sittard naar de gunsten van de klanten dingen. Deze overigens zonder rancunes bij de schouwburg-directies gevoerde concurrentiestrijd lijkt voorlopig in het voordeel van Sittard uit te vallen. Het aantal vaste klanten (abonnementhouders) dat Sittard krijgt te verwerken uit Echt is aanzienlijk groter dan in Roermond. Volgens directeur Fons Bruins van de Sittardse schouwburg is de belangstelling vanuit Midden-Limburg voor die schouwburg nog toegenomen ondanks de vele evenementen in de Rermondse „Oranjerie".

Fons Bruins schat het aantal Middenlimburgse abonnementhouders voor dit seizoen op minstens 150.

Dat is ongeveer vijf procent van het totale aantal vaste bezoekers en bezoeksters van de Sittardse schouwburg. Ter vergelijking: de „Oranjerie" in Roermond registreerde voor het seizoen 1973-1974 uit Echt slechts 20 abonnementen.

‚Met name in Echt hebben wij veel belangstelling. Dat grensgebied trekt naar Sittard", aldus Fons Bruins. Sinds de start van de „Oranjerie" is er ten aanzien van de Middenlimburgse interesse in de Sittardse schouwburg wel enige verandering gekomen. In de periode dat „Civitas" in Roermond nog uitvoeringen organiseerden telde Sittard ook vaste klanten uit Melick en Herkenbosch, Roermond, Herten en andere plaasen in Midden-Limburg. Deze groep abonnementhouders is nu voor een belangrijk deel overgestapt naar de „Oranjerie".

In het grensgebied tussen Midden- en Zuid-Limburg groeit de belangstelling voor de programma's van de Sittardse schouwburg daarentegen zodat het abonnementen-totaal per saldo in Midden-Limburg toch blijft stijgen.

Sphinx houdt dag jubilarissen

MAASTRICHT —Op de jaarlijkse jubilarissendag van de Kon. Sphinx te Maastricht, die gehouden wordt zaterdag 5 oktober, komen niet minder dan 60 jubilarissen in de bloemen. Het zijn zestien vrouwen met 12½ dienstjaren, 37 mannen met 25 dienstjaren, drie mannen met 40 dienstjaren en vier mannen met 50 dienstjaren. De feestdag begint om 8.30 uur met een h. mis in de St.-Matthiaskerk. Om 11.30 uur worden de jubilarissen gehuldigd in de Sphinxzaal, gevolgd door receptie.

Aan het begin van de feestavond, die om 20 uur begint, wordt officieel afscheid genomen van de medewerkers die dit jaar met pensioen gegaan zijn of nog zullen gaan.



• Op de feestzitting sprak burgemeester Dassen van Sittard de jubilarissen toe.

Limb. Muziekbond wordt 'provinciaal'

Van onze verslaggever

SITTARD — De R.K. Limburgse Bond van muziekgezelschappen wil zijn werkterrein niet langer meer „het Bisdom Roermond" maar „de Provincie Limburg" noemen. Ook het werken op grondslag van de katholieke beginselen zal uit de statuten moeten worden geschrapt. Of er nog langer een geestelijk adviseur aan de bond verbonden moet blijven wordt aan het oordeel van de algemene ledenvergadering op zaterdag 14 september worden overgelaten.

In de maand oktober zal een zevental regionale vergaderingen worden belegd, waarin de afgevaardigden van de muziekgezelschappen alvast over de wijzigingen van de statuten zullen kunnen beraadslagen. Voor de Westelijke Mijnstreek vindt die vergadering plaats op 18 oktober in hotel de Prins in Sittard. Het bestuur van de Limburgse Bond heeft in navolging van de bond in het Bisdom 's Hertogenbosch besloten een bijeenkomst te organiseren van alle besturen en dirigenten van de gezelschappen om te beraadslagen over de verplichte werken op de concoursen, de jurering, reglementering van wedstrijden, de opleiding van jonge muzikanten en over moderne composities.

De Limburgse bond heeft de provinciale kampioenswedstrijden voor de lagere afdelingen vastgesteld op 8 december aanstaande. Die wedstrijden worden weer gehouden in het Royal-theater in Echt. Op 1 oktober aanstaande zal het bondsbestuur bij loting de gezelschappen bekendmaken die volgend jaar een solistenconcours om de Mgr. Ronkentrofee krijgen opgedragen.

Sittards Serviamlyceum vierde "zilver"

Vijf docenten gehuldigd

Van onze verslaggever

SITTARD — Zoals al eerder bericht delen vijf docenten van het Sittardse Serviamlyceum in het zilveren **feest van het onderwijsinstituut. Zij** zijn met dit jubileum woensdag hartelijk en uitbundig gehuldigd.

Het waren:

Zr. Ambrosina Tander, lerares handwerken en handvaardigheid. Zij heeft de afgelopen 25 jaar vooral les gegeven aan de voormalige M.M.S. en de HAVO van thans.

Drs. N. van Loenen is de eerste classicus en is teven verbonden aan de Sociale Academie. Daarnaast heeft hij in Sittard tal van activiteiten in de culturele sector ontplooid.

Drs. J. Oremus, leraar natuurkunde. Hij is behalve aan Serviam tevens al meer dan 25 jaar als leraar aan het Bisschoppelijk College verbonden. Ook hij heeft te Sittard op cultureel-maatschappelijk gebied zijn sporen ruimschoots verdiend.

Drs. R. Schoffelen — geboren en getogen Sittardenaar — heeft 25 jaar het vak aardrijkskunde gedoceerd.

Dhr. N. Zeijen is naast zijn functie van leraar muziek aan Serviam tevens directeur van de muziekschool te Kerkrade alwaar hij ook woonachtig is.

Trekker-wedstrijden in Montfort

MONTFORT — Zondag 22 september organiseert de KPJ in Montfort in het kader van haar 52-jarig bestaan een trekkersbehendigheidswedstrijd waaraan iedereen, die daarvoor belangstelling heeft, kan deelnemen. Het wedstrijdterrein is gelegen op het landgoed „Rouzendaal" te Montfort. De wedstrijden beginnen om 13 uur. Aanmelding geschieden tot uiterlijk kwart voor een. Tevens zal tijdens de wedstrijd een show van landbouwwerktuigen en -machines worden gehouden.

Schutterij St.-Joseph naar Wessem

STEIN — Op voordracht van de heer Jans, voorzitter van de Oud-Limburgse Schuttersfederatie, kreeg de schutterij St. Joseph uit Stein de uitnodiging deel te nemen aan het internationaal schuttersfeest, dat op 6 oktober in Wessem voor de 10e keer wordt gehouden.

Aan het internationaal schuttersfeest nemen verenigingen deel uit Nederland, België en Duitsland. Na het officiële gedeelte zal er een optocht worden gehouden met defilé bij het gemeentehuis van Wessem. Daarna zijn er schietwedstrijden met de zware buksen voor zestallen van de deelnemende verenigingen en een speciale wedstrijd waaraan de regerende koningen der verenigingen mogen deelnemen om de titel van internationale koning.

REGIO vandaag

Programma winkelfeest Stein

STEIN — In het kader van de opening van het tweede gedeelte winkelcentrum Stein zijn er een aantal activiteiten gepland, die beginnen op dinsdag 24 september. Dan worden de winkels al om half zes gesloten. Om 18.30 uur zal de fanfare St. Martinus met feestelijke muziek de opening aankondigen, waarna genodigden en belangstellenden door de gezamenlijke ondernemers van het oude en nieuwe gedeelte zullen worden ontvangen. Na een toespraak door een woordvoerder der ondernemers en burgemeester H. Ceenders, zal mevrouw Ceenders-Disse een ontbrekende schakel tussen twee kettingen aanbrengen, die het oude en nieuwe gedeelte verbinden en hiermede de 19.40 uur begint de receptit in de Socioruimte en gaan de nieuwe panden open voor bezichtiging, waardoor een rondleiding plaats heeft. Daarna receptie door de ondernemers in hun eigen winkelpanden.

Voor de jeugd is er een etalagezoekwedstrijd op 26, 27, 28en 29 september, waaraan oud en nieuw centrum meedoen. Voor de kopers is er op deze dagen een attractie: vier dagen lang wordt er op het eind van elke dag een bon getrokken en het daarop vermelde bedrag wordt aan de koper terug betaald. Alle aankopen op deze dag worden op naam genoteerd en iedere dag zal een koper zijn bestede bedrag totaal terug ontvangen, met een maxim bedrag van f 250. Dagelijks zijn er vier gelukkigen, want de ondernemers stellen vier dagen lang een bedrag van 1000 gulden voor deze aktie beschikbaar.

'24 uur' van Obbicht

OBBICHT —Op vrijdag 27 september om 20.00 uur gaat in Obbicht een uniek fietstrimfestijn van start. Op de zogenaamde Kleine Lus van „het Wonder" rijden dan maximaal 100 ploegen van vijf fietsers, uiteraard in uniforme shirts gekleed. De ploegen zullen een volledig etmaal in aktie zijn. Licentiehouders worden van deelname uitgesloten. Waardevolle prijzen liggen er bij de prijsuitreiking in Het Boerenhöfke te wachten. Door middel van een afvalsysteem en puntenwaardering zal een deskundige uiteindelijk zaterdag 28 september om 20.00 uur de winnaars van de „24 uur" van Obbicht aanwijzen. Het inschrijfgeld inclusief verzekering bedraagt 100 gulden per ploeg. Aanmelding dient te geschieden vóór 25 september bij de heer Hub Canisius, Beelaertsstraat 1 te Obbicht.

Straatnamen naar oude ambachten

SUSTEREN — In het nieuwe plan Munsterveld zullen een groot aantal straten genoemd worden naar „oude ambachten". De meest westelijke weg krijgt de naam Gildenlaan, verdere benamingen worden Snijder-, Kuiper-, Brouwer-, Looier-, Wever-, Houtzager-, Schrijnenmaker- en Rademakerstraat. In het gebied worden in het kader van de ambachten nog een aantal straten aangepast voorzien van de namen Bleekwal, Aan de Rode Beek, Winkelstraat en Notarisstraat (de laatste twee benamingen bestaan evenals de Ruitersweg reeds en worden niet gewijzigd).

Bejaarden-bond Born in het koper

BORN — De bejaardenbond Julianus te Born bestaat op 12 oktober 12½ jaar. In verband met dit jubileum zal er die dag van 19 tot 21 uur een receptie zijn in het bejaardencentrum in Born. De bond die momenteel ruim 200 leden telt, werd opgericht in het kader van het te bouwen bejaardencentrum in Born. De eerste ledenwerving geschiedde via de kansel... De eerste voorzitter was de heer J. Geelen, die in 1968 werd opgevolgd door de huidige voorzitter Jor van Bilsen. Uit de eerste bestuursleden is mevrouw Van Cleef-Hoen nog in leven. Er werd indertijd gestart met 54 leden. De bejaardenbond ontplooit veel aktiviteiten op het gebied van amusement, religieën, maatschappelijke zorg.

'Reinoud' hal in Susteren

SUSTEREN — De gemeente Susteren wil de sporthal aan de Reinoud van Gelderstraat in aanbouw de historirche naam „Reinoudhal" geven. Dit gezien het feit dat Reinoud van Gelder Susteren in 1276 stadsrechten gaf . Bovendien vindt het college van Susteren dat de naam goed in het gehoor ligt. Bijkomstigheid is verder dat de sporthal, die medio 1975 opengaat, in de Reinoud van Gelderstraat ligt.

KLEIN JOURNAAL

redactie theo pasing tel. 045 - 718100

ALGEMEEN

VROUWENBOND

SITTARD — De Christelijke Vrouwenbond, afdeling Sittard opent dinsdag om 20 uur in de Gereformeerde kerk het nieuwe seizoen. Donderdag maken de leden per bus een reis naar Rotterdam.

VROUWENBOND

STEIN — De Vrouwenbond, afdeling St.-Martinus te Stein begint maandag het winterseizoen met een mis in de St.-Martinuskerk om 19.45 uur. Daarna is er in de fanfarezaal aan de Kelderstraat een gezellige avond.

SAMENLEVINGSOPBOUW

SUSTEREN — Mevrouw M. van Kerkom is voorgedragen als opvolger van wethouder Renet in de rayoncommissie Land van Swentibold van de Stichting Samenlevingsopbouw Westelijke Mijnstreek.

MUZIEK

SERENADE

SCHINNEN — Zaterdag brengt fanfare St.-Caecilia uit Schinnen een serenade aan hun leden Jan Diederen, Arno Diederen en Jos Duyzings, die bij de viering van het 100-jarig bestaansfeest van de fanfare een koninklijke onderscheiding hebben gekregen. Om 18.15 uur is het voor de leden van de fanfare in zaal Beurskens verzamelen geblazen. Na een muzikale rondgang door de gemeente wordt het feest in café Nova afgerond.

PAROCHIE

JONGERENDIENST

SITTARD — Het jongerenkoor Sound '70 verzorgt zaterdag om 19 uur een dienst in de St.-Pauluskerk te Limbrichterveld.

BEGRAAFPLAATS

SITTARD — De Hervormde begraafplaats bij het parkeerterrein tussen Steenweg en Wilhelminastraat is iedere woensdag, zaterdag en zondag van 10 tot 17 uur geopend. Men kan er ook op andere dagen terecht, maar dan dient men tevoren de sleutel aan de pastorie af te halen.

JONGERENMIS

BORN — Het jongerenkoor '70 uit Born heeft rond de slogan „jong is in en oud is out" een jongerenmis gecomponeerd, die zaterdag om 19.30 uur in de parochiekerk van Born wordt gehouden.

ST. JOZEFKERK

BEEK — Het Luciacomité uit Beek is zaterdag te gast in Waubach ter gelegenheid van de officiële ingebruikname van de monumentale toren van de St.-Jozefkerk. De Beeker lichtkoningin Margo Cobben ontsteekt de verlichting. Op haar reis naar Waubach zal zij vergezeld worden door haar hofdames en leden van het Luciacomité.

't Cursiefje

HULPVAARDIG

In ons mooie Limburgs landje blijken nog veel mensen te zijn die prompt een handje willen toesteken als iets niet volgens de gebruikelijke orde verloopt. Zoals die 60-jarige meneer die al twee dagen tegen de blinde muur van de woning van zijn overbuurman een fiets had zien staan. Zijn conclusie luidde meteen: die is gestolen Hij alarmeerde de politie om de fiets op te halen, hetgeen in de middaguren gebeurde. Maar om vijf uur naderde het onheil in de persoon van de eigenaar van de fiets. De goede man kon zijn ogen niet geloven toen hij het lege hoekje zag, waar hij iedere morgen voordat hij naar het werk ging zijn trimfiets had geparkeerd.

SPEL

KIENEN

MEERS — Vandaag om 20 uur in café Lemmens voor de speeltuin.

SUSTEREN — Woensdag in zaal Eberson door vrouwenbond St.-Apollonia.

TOEPCONCOURS

SCHINNEN — In de Barcelonabar aan de Dorpsstraat te Schinnen wordt vandaag om 20 uur een toepconcours gehouden.

KWAJONGEN

SPAUBEEK — In de maand oktober gaat de kwajongcompetitie in het Wapen van Spaubeek weer van start. Deelnemers kunnen zich tot 29 september in het Wapen aanmelden.

JONGEREN

WETHOUDERSSPREEKUUR

SITTARD — Vandaag wordt om 20.30 uur door Donkiesjot te Sittard een bijzonder wethoudersspreekuur gehouden, waarvoor gemeenteraadsleden, actiegroepen, welzijnsinstellingen, wijkraden, werkende jongeren en middenstandsorganisaties zijn uitgenodigd. Alle andere belangstellenden zijn uiteraard ook welkom.

SCHUTTERIJ

SCHUTTERSFESTIJN

GELEEN — De handboogschutterij Lindenheuvel houdt zaterdag en zondag een schuttersfeest op het kermisterrein aan de Lindenheuvelse bloemenmarkt. Het wordt een districtsconcours, waaraan 300 schutters deelnemen. Voor de bezoekers zijn diverse attracties opgesteld.

BEJAARDEN

VERGADERING

GELEEN — De bond voor bejaarden en gepensioneerden, afdeling O.L. Vrouw Altijd Durende Bijstand te Geleen houdt op 27 september om 14 uur in Ons Heem een vergadering in verband met het komende kwajongconcours.

TONEEL

NIEUWE MASKER

BEEK — De speelgroep Het Nieuwe Masker geeft op zondag 29 september nog een uitvoering van „Mansluuj zin mer mansluuj" in het Astacultuurcentrum. De regie is in handen van Sjef Nijsten. Zaterdag 28 september geeft het Limburgs Jeugdtoneel om 16 uur in dit cultuurcentrum een gezinsuitvoering.

GEMEENTE

RAADSVERGADERING

SUSTEREN — Maandag komt de gemeenteraad van Susteren om 19.30 uur in vergadering bijeen. Er wordt onder meer aandacht besteed aan de versleten Unimog van de gemeente.

In motie aangedrongen op maatregelen

Staten op de bres voor de boeren

Van onze verslaggever

MAASTRICHT — Na een uitvoerig debat dat uiteindelijk toch in algemene adhesie resulteerde, hebben de Provinciale Staten gisteren in een motie aan de regering, de EEG-ministerraad en de EEG-commissie "hun grote bezorgdheid uitgesproken over de noodtoestand onder de Limburgse boeren en tuinders" en bij de geadresseerden aangedrongen "op maatregelen die verlichting kunnen brengen in deze situatie".

De Staten stemden daarenboven in met een suggestie van voorzitter mr dr. Ch. van Rooy om G.S. een gefundeerd memorandum te laten opstellen over de specifieke problematiek van de Limburgse agrariërs en tuinders en dit toe te sturen aan de regering. „De situatie in Limburg is in menig opzicht niet vergelijkbaar met de nationale situatie", verduidelijkte dr. Van Rooy. „Wij hebben bijvoorbeeld relatief meer tuinders"

De motie vormde de inwilliging van een verzoek, dat het hoofdbestuur van de LLTB aan de Staten had gericht. In dat verzoek, ter vergadering toegelicht door CDA-fractielid P. van Horen, werd erop gewezen, dat de agrarische stand duidelijk achter is gebleven in de algemene welvaart. De kostenstijgingen zijn onrustbarend en de opbrengstprijzen blijven ver achter en zijn voor bepaalde produkten zelfs sterk gedaald. Daarenboven, aldus het hoofdbestuur van de LLTB, vormt het Nederlandse belastingstelsel een rem op de eigen vermogensvorming en is de sociale zekerheid voor boeren en tuinders onvoldoende

Tijdens de discussie vroeg het BP-Statenlid J. Machiels in de motie ook aan te dringen op opheffing van „de gedwongen bedrijfsschappen, speciaal het Landbouwschap". „Die hebben niks voor de boeren gedaan", motiveerde de heer Machiels. Bij de uiteindelijke redaktie van de motietekst kwam de door hem gewenste aanvulling echter in het geheel niet meer ter sprake.



Optreden Roussos trok veel fans

MECHELEN — Een zeker tweeduizend-koppige, enthousiaste menigte heeft gisteravond in het feestpaviljoen in Mechelen met volle teugen genoten van het optreden van de meer dan bekende Demis Roussos en zijn groep.

Hoewel het feestpaviljoen achterin niet was bezet, kon het paviljoen toch als praktisch vol beschouwd worden, want velen waren voorin gaan staan om maar geen glimp te missen van hun idool. Hoofdzakelijk tieners, maar ook veel ouderen, waren naar Mechelen gekomen. Het optreden van Demis Roussos gebeurde in het kader van het 140-jarig bestaan van harmonie St.-Cecilia van Mechelen. Zaterdagavond zal in hetzelfde paviljoen het fanfarekorps Wilhelmina uit Volendam in klederdracht optreden. Dit concert begint om 20 uur. Na afloop volgt een avond met gezellige dansmuziek.

Kalkar-debat eindigde „onbeslist"

MAASTRICHT — Langdurig hebben de Provinciale Staten tijdens hun gisteren gehouden vergadering gediscussieerd over een van hen gevraagde verzetshouding tegen de snelle kweekreactor in Kalkar. Inzet daartoe vormde in eerste instantie een verzoek van een „Anti Kalkar-Comité Maastricht", dat zou „bestaan" uit PvdA, CPN, PSP en PPR.

Omdat het schrijven niet was ondertekend, wensten tal van Statenleden het niet in behandeling te nemen. Tot hen behoorde — „als voorzichtig politicus" — PvdA-gedeputeerde J. van der Woude, die wel wilde toegeven zich met de inhoud van de brief te kunnen verenigingen.

Na deze afwijzing bracht PvdA-fraktievoorzitter H. Riem namens de frakties van PPR, PvdA en CPN een motie ter tafel waarin teleurstelling werd uitgesproken over „het beleid van de Limburgse elektriciteitsmaatschappij, dat erop is gericht de stroom af te sluiten indien wordt geweigerd de Kalkar-heffing te betalen". De opstellers van de motie drongen erop aan het beleid te wijzigen, „zeker zolang de Hoge Raad in deze zaak geen uitspraak heeft gedaan".

De frakties van CDA en VVD gaven onmiddellijk te verstaan geen behoefte te hebben aan een dergelijke motie. Na veel heen en weer gepraat en een suggestie van de Statenvoorzitter besloot de heer Riem de motie aan te houden en tijdens de volgende vergadering der Staten in stemming te doen brengen.

Carnavalsmuseum vraagt bijdragen

ECHT — Het bestuur van de Stichting Carnavalsmuseum te Echt heeft de verenigingen, aangesloten bij de BCL, de SLC en de LVKA, verzocht voor de instandhouding van het museum een bijdrage te schenken, minimaal het symbolische bedrag van f 11,11. Het bestuur heeft er de verenigingen in een brief op gewezen, dat rijk, provincie en gemeenten het als gewoonte hebben bij het verlenen van subsidies eerst eens te zien wat belanghebbenden bij elkaar brengen en naar rato daarvan een subsidie vast te stellen

Belazeren

MAASTRICHT — Het hoort tot de repressieve taken van dr. Ch. van Rooy er als Statenvoorzitter voor te waken, dat in de notulen van Statenvergaderingen geen onvertogen woorden binnensluipen Daarom liet de heer Van Rooy gistermorgen de voorzittershamer dreunen toen CPN-Statenlid F. Dragstra tijdens een met boosheid geladen interruptie CDA-fraktievoorzitter Chr. van den Broek toeriep „de boel niet te belazeren!". De voorzitter eiste prompt terugneming van deze woorden. De heer Dragstra bedacht zich nog geen seconde. „Ik neem belazeren terug en vraag de heer Van den Broek de zaak niet voor de gek te houden". Algehele hilariteit en „ergens" zag men Van Dale blozen ..

Dievenbende aangehouden

Van onze verslaggever

SITTARD — De politie van Sittard heeft donderdag zeven jonge Indische Nederlanders aangehouden omdat ze verdacht werden van een aantal diefstallen in winkels in Geleen en in Sittard. De zeven jongens in de leeftijden van 16 tot 20 jaar zijn in het politiebureau van Sittard opgesloten.

Uit het eerste onderzoek is al komen vast te staan dat sommigen van hen ook betrokken zijn bij een diefstal van een aantal spoorkaartjes in een NS-station in Amsterdam. Een aantal van die reisbiljetten droegen ze in Sittard nog bij zich. Voorts is het al zo goed als zeker dat het hele gezelschap betrokken is geweest bij de diefstal van een personenauto in Deventer.

Het onderzoek naar het gedrag van de zeven wordt nog voortgezet



● Een rechercheur heeft met getrokken pistool post gevat in de hal van Tagro.

Inbrekerswerktuig gevonden

Sigarettendieven met lege handen op vlucht

BEEK — Het is wel zeker dat de sigarettendieven die woensdagnacht binnendrongen bij tabaksexpres Tagro-Zuid in Beek overhaast op de vlucht zijn gejaagd door de alarminstallatie. De inbrekers hebben op de vlucht geen buit kunnen meenemen.

Het „stil alarm" bracht in korte tijd een legertje politiemannen op de been. In de omgeving van de groothandel zijn donderdag twee schroevendraaiers in de wegberm gevonden.

Vermoed wordt dat dat werktuigen zijn die de inbrekers op hun vluchtweg hebben weggesmeten. Van de inbrekers zelf is nog geen spoor gevonden.

Drs. Akkerman secretaris DSM



DRS. E. AKKERMAN

HEERLEN — Drs. E. M. Akkerman is benoemd tot secretaris van de vennootschap DSM. Hij volgt drs. J. H. J. Meinders op die benoemd is tot vice-president van Columbia Nitrogen Corp. in Augusta.

De heer Akkerman (46) is vanaf 1953 in dienst van DSM. In 1967 werd hij benoemd tot secretaris van de Raad van Commissarissen. In zijn functie zal drs. Akkerman belast worden met de leiding van de secretariaten van de Algemene Vergadering van Aandeelhouders, de Raad van Commissarissen en de hoofddirectie De heer Akkerman is voorzitter van de Heerlense Muziekschool en het Heerlens Mannenkoor Pancratius.

PROVINCIE vandaag

Hilda hervat produktie

HEERLEN — Maandag kan waarschijnlijk de produktie hervat worden bij de lederwarenfabriek Hilda in Heerlen. Vanmiddag vindt bij de Nederlandse Middenstandsbank een bespreking plaats over de financiële toestand van het bedrijf. Bewindvoerder mr. Hautvast zegt dat de twee ton die het ministerie van Economische Zaken heeft toegezegd binnenkort verstrekt worden. Op verzoek van het ministerie is een managementbureau bezig met een doorlichting van het bedrijf. Aan de hand van het rapport van dit bureau zal het ministerie bekijken hoeveel geld nog beschikbaar gesteld kan worden. Er is een akte opgemaakt, die door de directeuren ondertekend moet worden. Na ondertekening zal onmiddellijk de produktie hervat worden

J. Niesten in bestuur Maasplassen

MAASTRICHT — De Provinciale Staten hebben gisteren hun medelid J. J. C. M. Niesten uit Herten benoemd in het bestuur van de Stichting Maasplassen. In dat bestuur was een vakature ontstaan nadat ir. J. P. Planje uit Roermond niet in de Staten was teruggekeerd.

De benoeming van de heer Niesten bij enkele kandidaatstelling gebeurde op voordracht van CDA-fraktievoorzitter Chr. van den Broek.

Lourdes-bedevaart weer thuis

MAASTRICHT — De Limburgse Bedevaart naar Lourdes is gistermorgen met drie treinen (de witte, de gele en de blauwe) in Maastricht behouden teruggekeerd. Het was de 75e bedevaart naar Lourdes, waaraan 1800 personen hebben deelgenomen, onder wie 400 zieken. Zij kwamen uit alle provincies. Ongeveer 40 procent van de deelnemers was afkomstig uit Limburg.

Bisschop dr. J. Gijsen, die de bedevaart meemaakte, heeft in Lourdes o.a. een pontificale hoogmis opgedragen. Tijdens de „Limburgse Dag" had de Limburgse bedevaart de leiding bij verschillende plechtigheden o.m. bij de Sacramentsprocessie en de Lichtprocessie

Met splinter naar vrijheid

ERKELENZ — Een Duitse uitbreker heeft woensdagnacht geprobeerd met behulp van een houtsplinter uit een cel van het politiebureau te vluchten. De aktiviteit van de man is tijdig ontdekt, waarop hij in een andere cel is ondergebracht.

De man was in de nabijheid van Erkelenz gegrepen, nadat hij uit een gevangenis ontsnapt was. In afwachting van verder transport werd hij ingesloten in de cel op het politiebureau. De uitbreker wrikte een plank van de brits los en haalde daar een stevige houtsplinter vanaf. Met deze primitieve schroevedraaier demonteerde hij de ventilator en verborg de onderdelen in de cel. Bij zijn poging om de ijzeren vatting van de ventilator uit de muur te wrikken werd hij betrapt. De man is naar een andere cel verhuisd, voordat hij naar Aken is overgebracht.

Afscheid mr. Loomans

MAASTRICHT — In verband met het hem op zijn verzoek verleende eervolle ontslag als vice-president van de rechtbank te Maastricht per 1 oktober a.s. zal op vrijdag 27 september te 17 uur in een plenaire zitting van de rechtbank afscheid worden genomen van mr. J. F. J. H. Loomans. De zitting wordt gehouden in het Paleis van Justitie te Maastricht.

Plastic-fabriek bij Hasselt

DEN HAAG — In Meerhout-Vorst, ongeveer 20 km ten westen van Hasselt in België, zal een fabriek van lage dichtheid-polyethyleen worden gevestigd. Essochem Europe Inc. maakt dit bekend. Hiermee zullen enkele honderden miljoenen guldens zijn gemoeid.

Lage dichtheid-polyethyleen wordt onder meer gebruikt voor verpakkingsmateriaal, foliën voor landbouw en industrie, snoeren en kabelisolatie. Met de bouw van de fabriek zal in 1975 worden begonnen. Zij zal eind 1976 in bedrijf komen. De nieuwe fabriek krijgt een capaciteit van 220 000 ton.

Blij en dankbaar zijn wij met de geboorte van ons dochtertje en zusje

DAPHNE
Lucile Jolanda
Louise

E. M. J. Flint
L. W. M. Flint-Geurten
Percy

Heerlen, 18 september 1974
Promenade 97

Tijdelijk adres:
De Weverziekenhuis Heerlen
afd. 2 West

Heden overleed zacht en kalm, na een kortstondige ziekte, mijn zorgzame man, onze lieve vader, behuwdvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Frederik Hendrik Volkers

echtgenoot van

MARIA HUBERTINA HEUTS

in de leeftijd van 67 jaar.

De bedroefde familie:
Roermond: M. H. Volkers-Heuts
Amsterdam: A. M. J. Volkers
Roermond: J. M. J. Volkers
E. I. Volkers-Beemer
Shirly
Familie Volkers
Familie Heuts

Roermond, 18 september 1974
Julianastraat 39

De rouwdienst zal gehouden worden zaterdag 21 september om 14.00 uur, in de Ned. Herv. Kerk, Minderbroederssingel te Roermond, waarna de begrafenis plaatsvindt op de begraafplaats „Tussen de Bergen". Gelegenheid tot condoleren vanaf 13.45 uur in de consistorie der kerk.

Vader ligt opgebaard in de rouwkapel van het St. Laurentiusziekenhuis. Bezoekuren van 17.00—19.00 uur.

---

† In de vrede van Christus is heden, na een langdurige met veel geduld gedragen ziekte, in het Verpleegtehuis St. Camillus overleden, mijn zorgzame man, onze lieve vader, behuwdvader en oom

Joannes Jacobus Heyman

echtgenoot van

MARIA CATHARINA PETRONELLA REIJNDERS

in de leeftijd van 75 jaar.

De bedroefde familie:
Roermond: M. C. P. Heyman-Reijnders
Heel: E. M. J. Schroen-Heyman
H. H. Schroen
Roermond: J. A. H. Heyman
Familie Heyman
Familie Reijnders

Roermond, 19 september 1974
Venlosepoort 3 B

De H. Eucharistieviering zal worden gehouden maandag 23 september om 11.00 uur in de Onze Lieve Vrouw Munsterkerk te Roermond, waarna de begrafenis op de r.k. begraafplaats „Tussen de Bergen". Bijeenkomst, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.

Zondag tijdens de avondmis van 18.00 uur wordt voor zijn zielerust gebeden.

„Mijn genade is U genoeg"
2 Cor. 12-9

Na een kortstondige ziekte overleed heden, toch nog vrij onverwacht, in de leeftijd van 75 jaar, onze lieve vader, schoon-, groot- en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Dirk van Hardeveld

weduwnaar van

HELENE KLINGENBURG

De bedroefde familie:
Brunssum: H. C. de Roo-van Hardeveld
P. de Roo
Brunssum: R. Brinkman-van Hardeveld
J. Brinkman
Brunssum: A. Woldhuis-van Hardeveld
W. Woldhuis
Klein- en achterkleinkinderen
Familie van Hardeveld
Familie Klingenburg

Brunssum, 18 september 1974
Martinusstraat 15

De begrafenis zal plaatshebben zaterdag 21 september a.s. op de algemene begraafplaats te Treebeek. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren om 13.45 uur aan het rouwhuis, waarna om 14.00 uur vertrek naar bovengenoemde begraafplaats.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het ziekenhuis te Brunssum.

Zij, die geen kennisgeving ontvingen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

† Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, berichten wij U, dat God tot Zich heeft genomen, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van het H. Sakrament der zieken, in de ouderdom van 69 jaar, mijn goede en zorgzame echtgenoot, onze lieve vader, schoonvader, grootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Johan Hubert Leonard Simons

echtgenoot van

ANNA MARIA DIEDEREN

Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.

Nieuwenhagen: Mevr. A. M. Simons-Diederen
W. Simons
A. M. Simons-Hanssen
Gerlie en verloofde
Marco
A. J. Simons
G. G. Simons-Steinen
Léon, Marjo
M. Th. A. Quaedvlieg-Simons
H. Quaedvlieg
Bianca, Patrick
Familie Simons
Familie Diederen

Nieuwenhagen, 19 september 1974
Oude Heide 22
Corr.adres: Pleistraat 10, Nieuwenhagen

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op maandag 23 september a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide. Bijeenkomst aan de kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.45 uur.

De overledene zal bijzonder worden herdacht in de dodewake van zaterdag 21 september a.s. om 18.30 uur in voornoemde kerk.

De overledene ligt opgebaard in de aula Raadhuisstraat 32, Nieuwenhagen. Bezoekuren van 18.45 uur tot 19.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Voor de vele blijken van medeleven en belangstelling, ondervonden na het overlijden van onze lieve moeder

Maria Christina Luchtman

echtgenote van zaliger

PAULUS HUBERT RÖMKENS

betuigen wij onze hartelijke dank aan familie, vrienden en kennissen.
Uit aller naam:

Uit aller naam:
Familie Römkens

---

† Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, berichten wij U, dat God tot Zich heeft genomen, voorzien van het H. Sakrament der zieken, in de ouderdom van 68 jaar, mijn inniggeliefde man en schoonzoon, onze dierbare broer, zwager, oom en neef

Johan Joseph Gulpers

echtgenoot van

ANNA MARIA HANSSEN

Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.

Schaesberg: A. M. Gulpers-Hanssen
Familie Gulpers
Familie Hanssen

Schaesberg, 18 september 1974
Op de Heugden 21

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op maandag 23 september a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Familie te Schaesberg, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aan de Hoofdstraat. Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren in het zaaltje naast de kerk, Veldstraat 21 vanaf 10.15 uur.

Rozenkransgebed zaterdag om 18.45 uur en zondag om 17.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Bezoekuren chapelle ardente Raadhuisstraat 32, Nieuwenhagen van 18.30 tot 18.45 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

† Op 15 september 1974 overleed, toch nog onverwacht, tot mijn grote droefheid, na gesterkt te zijn door de genademiddelen der H. Kerk, mijn zorgzame en inniggeliefde echtgenote

Vrouwe Mary Aloysia Marçelis

geboren te Rotterdam, 14 juli 1906

Joseph I. A. M. Heijmeijer van Heemstede

Oostende, Spalaan 37

De teraardebestelling op het kerkhof aan de Nieuwpoortsesteenweg heeft inmiddels in intieme kring plaatsgevonden.

Enige en algemene kennisgeving

† Na een langdurige ziekte ging heden van ons heen, voorzien van het H. Sacrament der zieken, in de ouderdom van 68 jaar, mijn lieve man, onze dierbare vader, schoonvader, opa, zwager, oom en neef

Louis Snellen

echtgenoot van

ANTOINETTE BREUERS

De bedroefde familie:
Sittard: A. Snellen-Breuers
Schinnen: Lenie Schmetz-Schumers
Wil Schmetz en kinderen
Sittard: Tiny Palmen-Schumers
Harry Palmen
Geleen: Berthien Goffin-Schumers
Leo Goffin en kinderen
Familie Snellen
Familie Breuers
Familie Schumers

Sittard, 19 september 1974
Seringenstraat 40

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben zaterdag 21 september a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Odilia te Sweykhuizen. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 10.15 uur.

Enige en algemene kennisgeving

† Na een moedig en waardig gedragen lijden heeft in wijsheid de dood aanvaard en is heden, na een langdurige ziekte, van ons heengegaan, in het Goddelijke Voorzienigheidziekenhuis te Sittard, voorzien van de H. Sacramenten der zieken, in de leeftijd van 65 jaar, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, grootvader, broer, zwager, oom en neef

de heer

Johannes Hendrikus Hubertus Knops

echtgenoot van

ANNA HUBERTINA RENKENS

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

De bedroefde familie:
Puth-Schinnen: Mevr. A. H. Knops-Renkens
Puth-Schinnen: T. Knops
Peize (Drente): W. Knops-Grisel en kind
Munstergeleen: J. Roberts-Knops
Voerendaal: J. Senden-Knops en kind
Geleen: H. Kölgens-Knops
Geleen: M. Knops-Heussen en kind
Familie Knops
Familie Renkens

Puth-Schinnen, 19 september 1974
corr.-adres: Willem Alexanderstraat 6

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden in de parochiekerk van de H. Petrus Canisius te Puth-Schinnen op maandag 23 september a.s. om 10.30 uur, gevolgd door de begrafenis op het kerkhof aldaar. Bijeenkomst om 10.00 uur aan voornoemde kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren.
Vader ligt opgebaard in de rouwkamer van het ziekenhuis te Sittard. Bezoekuren van 18.00 tot 19.00 uur.
Vigiliedienst op zondagavond om 18.00 uur ter ere voor de overledene in voornoemde kerk.

---

† Na een langdurige ziekte is kalm en vredig van ons heengegaan, voorzien van de H. Sacramenten, in de leeftijd van 74 jaar, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Josephina Wirtz

De bedroefde familie:
Valkenburg: Jo Hendriks
Mia Hendriks-Seuntjens
John, Ron, Frankie
Familie Wirtz

Valkenburg, 18 september 1974
Thibaltstraat 18

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 21 september a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Valkenburg, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof Cauberg aldaar. Bijeenkomst in de kerk om 10.15 uus, alwaar gelegenheid tot condoleren.

Rozenkransgebed hedenavond om 19.00 uur in voornoemde kerk.

In plaats van kaarten

Voor uw hartelijke blijken van deelneming, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man en onze papa

Leo Peters

betuigen wij U allen onze oprechte dank.

Het medeleven, persoonlijk, schriftelijk of in de vorm van bloemen of missen tot uitdrukking gebracht, was voor ons een grote troost en zal ons steeds een dankbare herinnering blijven.

Mevrouw Nellie Peters-Nevels
Jean en Frans

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 22 september a.s. om 11.45 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Hoensbroek-Mariarade.

---

† Met diep leedwezen geven wij U kennis van het overlijden van onze dierbare en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, tante en nicht

Helena Franssen

weduwe van

J. MIJNES

die gesterkt door het H. Sacrament der zieken en na veel voor ons betekend te hebben, in de ouderdom van 76 jaar, in de Heer is overleden.

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

T. Mijnes-Barlage
T. Barlage
kinderen en kleinkinderen
A. Mijnes
Familie Franssen
Familie Mijnes

Bleijerheide, 18 september 1974

De plechtige eucharistieviering bij de begrafenis heeft plaats op maandag 23 september a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Bleijerheide, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof te Bleijerheide. Bijeenkomst aan voornoemde kerk, alwaar vanaf 9.45 uur gelegenheid tot condoleren.

De overledene wordt bijzonder herdacht op zondag 22 september a.s. tijdens de eucharistieviering om 11.3 0uur in genoemde kerk.

Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

De eerste jaardienst voor mijn lieve echtgenote en onze onvergetelijke moeder zal worden gehouden op zaterdag 21 september a.s. om 18.30 uur in de parochiekerk van de H. Geest te Roermond.

Louis Scheepers
en kinderen

Kapellerlaan 19

VERLOVINGEN en HUWELIJKEN

Louke Dassen en **Jack Huijben.** De inzegening vindt plaats op zaterdag 21 september om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Pieter op de Berg te Maastricht. Receptie van 14.00 tot 15.30 uur. Adres van de dag: Mosasaurusweg 22, Maastricht.

Ankie Schijlen en **Paul Bovens.** De inzegening vindt plaats op zaterdag 21 september om 10.30 uur in de kerk van Christus Hemelvaart te Maastricht. Adres van de dag: zaaltje naast de kerk van Pottenberg. Receptie van 18.30 tot 20.00 uur. Toek. adres: Schippersdreef 44 C, Maastricht.

OVERLEDEN

† **Matheus Hubertus Carolus Waber,** oud 73 jaar, echtgenoot van Maria Anna Elisa Jacobs. Gronsveld, Rijksweg 52. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 21 september om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Gronsveld.

"Gemeente ligt dwars"

Handvorm Schaesberg mag niet afgraven

Van onze verslaggever

SCHAESBERG — De steenfabriek Schaesberger Handvorm verkeert nog steeds in moeilijkheden. Er heeft zich een koper aangediend. De eventuele nieuwe eigenaar bestudeert momenteel hoelang nog afgegraven kan worden in Schaesberg. Bewindvoerder mr. Hautvast is bijzonder kwaad op het gemeentebestuur van Schaesberg dat het voortbestaan van de steenfabriek ernstig in gevaar dreigt te brengen. Veertien dagen geleden heeft de gemeente namelijk een voorbereidingsbesluit voor een bestemmingsplan aangenomen.

Volgens dit besluit zou er niet meer afgegraven kunnen worden. „Wanneer wij nog tien meter kunnen afgraven is de werkgelegenheid voor minstens vijf jaar verzekerd", zegt mr. Hautvast. „Het afgegraven terrein kunnen we gemakkelijk opvullen met mijnsteen. Ik begrijp niet waarom de gemeente ons dwars zit. ETIL, Provinciale Planologische Dienst en Provinciale Waterstaat helpen ons op alle mogelijke manieren. Wij waren bijna uit de problemen en nu zorgt de gemeente Schaesberg voor een onverwachte kink in de kabel".

Burgemeester mr. Vrouenraets van Schaesberg zegt dat de zaak inderdaad moeilijk ligt. Wij bevinden ons nog in de fase van overleg. Het is niet gemakkelijk".

Nederlandse sport, kunst en muziek in Würselen

MEERS — De besprekingen over de Nederlands-Duitse manifestatie „Begegnung mit den Niederlanden" zijn afgerond en het programma voor deze ontmoeting is al uitgereikt aan de afgevaardigden van de Culturele Raad Limburg, de ambassadeleden in Bonn en het gemeentebestuur in Würselen, dat deze manifestatie organiseert.

Zaterdag 28 september vindt er een ontvangst plaats in het gemeentehuis in Würselen, waarbij ook de Nederlandse consul aanwezig zal zijn. De fanfare St. Joseph uit Meers verzorgt het openingsconcert in de aula van het lyceum. Op 28 en 29 september zal een draaiorgel uit Nederland het stadsbeeld muzikaal opluisteren, terwijl er tevens een tentoonstelling zal worden gehouden onder de titel „Die Niederlanden, Land uit Leute". Muziekliefhebbers zullen tijdens deze manifestatie ruim aan hun trekken komen. Geconcerteerd wordt er ondermeer door het Limburgs Symphonie Orkest, het koor Lambertus uit Kerkrade, de harmonie van Bocholtz, mandolinevereniging Napoli uit Kerkrade en Collegium Musicum Limburg uit Heerlen. De Philharmonie uit Kerkrade zal samen met een koor uit Würselen de Krönungsmesse van Mozart ten gehore brengen. Verder zal er een lezing worden gehouden over de moderne kunst in Nederland en zullen scholen uit Kerkrade en Würselen elkaar op het sportieve vlak ontmoeten. Ook wordt er nog een tweede tentoonstelling ingericht „Schuldige Arbeit" die een Nederlands-Duitse bijdrage is. Tenslotte zal het kinderkoor Scola Cantorum uit Kerkrade nog medewerking verlenen aan een op 8 december te houden Weihnachtskonzert. Naast dit alles is er bovendien nog een expositie van Nederlandse postzegels.

PAARDENMARKT DEN BOSCH — Aanvoer 478 stuks; prijzen (in guldens) luxe paarden 1500-3100, extra boven notering; voljarige 1450-2100; 2-jarige tuigpaard 1600-2500; 2-jarige trekpaard 1600-2250; jaarlingen (trekpaard) 1300-1800; jaarlingen (tuigpaarden, hengsten) 1150-1525; jaarlingen (tuigpaarden, merries) 1600-2400, extra boven notering; veulens (merries) 1300-2000, extra boven notering; luxe veulens (hengsten) 600-850; veulens (trekpaard) 900-1200, extra boven notering; hitten 1000-1400; shetlandse pony's (ruins) 275-500; shetlandse pony's (merries) 600-1100; jonge slachtpaarden 5,10-5,50; oude slachtpaarden 4,50-5,15. Overzicht (resp. handel en prijzen) luxe paarden rustig-moeizaam of niet prijsh.; voljarige kalmstaande prijzen; 2-jarige iets gedrukt-iets gedrukt; jaarlingen stil-flauw prijsh.; veulens traag-moeizaam te handhaven; hitten kalm-aflopend; shetlandse pony's gedrukt-even lager; slachtpaarden matig-matig.

Officiële mededelingen

GEMEENTE VALKENBURG-HOUTHEM

De Burgemeester van Valkenburg-Houthem brengt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 26, lid 1, van de Wet op de Ruimtelijke Ordening ter openbare kennis, dat de Gemeenteraad bij zijn besluit van 16 augustus 1974 heeft vastgesteld het bestemmingsplan 'Stoepert', dit gedeeltelijk in afwijking van het ontwerp-plan zoals dit ter inzage heeft gelegen.

Het vastgestelde bestemmingsplan met de daarbij behorende gebruiksvoorschriften en toelichting liggen vanaf 23 september 1974 gedurende één maand voor eenieder ter inzage. Binnen deze termijn kunnen zij die zich tijdig met bezwaren tot de Gemeenteraad hebben gewend, alsmede diegenen die bezwaren hebben tegen de wijzigingen welke bij de vaststelling van het plan in het ontwerp zijn aangebracht, opnieuw bezwaren indienen en wel bij de Gedeputeerde Staten van Limburg.

Valkenburg-Houthem, 20 sept. 1974

De Burgemeester voornoemd.
A.M.M. Kerckhoffs

BONDSCONCOURS IN TIENRAY STERK BEZET

TIENRAY — Zaterdag en zondag 28 en 29 september organiseert Tienrays Fanfare het laatste muziekconcours van dit seizoen van de Limburgse Bond. In totaal zullen 24 korpsen tijdens dit muziekweekeinde het hoogste aantal punten trachten te vergaren. Van Zuidlimburgse zijde hebben ingeschreven de fanfare St. Blasius uit Cadier en Keer, de fanfare St. Hubertus uit Maastricht, de fanfare St. Martinus uit Geulle, de harmonie St. Gerlachus uit Oirsbeek, de fanfare St. Caecilia uit Jabeek en de fanfare St. Cecilia uit Bocholtz.

Het volledige programma voor dit bondsconcours is:

Zaterdag: afdeling II: harmonie Wilhelmina Vlodrop; afdeling I: fanfare St. Jozef Helden-Beringen; harmonie Philomena Haelen; harmonie Ephelitas Gennep; harmonie St. Jozef Grubbenvorst; afdeling uitmuntendheid: fanfare St. Blasius Cadier en Keer; fanfare St. Hubertus Maastricht; harmonie St. Stephanus Stevensweert; superieure afdeling: fanfare St. Martinus Geulle; Kon. Harmonie Lentekrans Linne; harmonie St. Gerlachus Oirsbeek; harmonie St. Caecilia Blerick.

Zondag 29 september: afdeling : fanfare Moed en IJver, Winterswijk; fanfare De Eendracht Neer; fanfare Concordia Ittervoort, Kon. Harmonie Unie Sevenum; afdeling uitmuntendheid: Philharmonie Maasniel-Roermond; harmonie St. Cecilia Koningsbosch; ere-afdeling: fanfare Broekhuizenvorst en Ooyen; superieure afdeling: fanfare St. Caecilia Jabeek; fanfare St. Cecilia Bocholtz; fanfare St. Caecilia America; Kon. Harmonie Eendracht maakt Macht Wessem; Kon. Harmonie Horst.

Groep Stimorol pleit voor een auto-vrije markt

SITTARD — Een werkgroep die al vele maanden nauw betrokken wil blijven bij de ontwikkelingen in de binnenstad van Sittard begint na een korte afwezigheid vandaag aan een nieuwe aktie voor een zoveel mogelijk verkeersvrije binnenstad. Op de Markt in Sittard geeft de werkgroep vandaag informatie over de nadelen van verkeer in het centrum.

Ook bestaat daar dan een mogelijkheid om eigen plannen voor de inrichting van de Markt te geven. Ook een handtekeningenaktie „Markt vrij van auto's" is opgenomen in de aktie van de werkgroep.

De groep die Stimorol heet, wil ook proeven met het afsluiten van de Markt genomen zien. De werkgroep roerde zich indertijd nogal heftig tijdens de eerste openbare hoorzitting over het structuurplan binnenstad. Dit plan moet nu op korte termijn door de gemeenteraad behandeld worden. De Sittardse middenstand heeft zich al over dit structuurplan uitgesproken. In mei van dit jaar zeiden LOZO-vertegenwoordigers: „Zonder alternatieven moet de Markt onaangetast blijven als parkeerruimte".

Zilver bij Mechelse harmonie

● HUB LUMEY

MECHELEN — De harmonie St. Cecilia, die zondag het 140-jarig bestaan viert, heeft in zijn midden ook een jubilaris. Het is de pistonist Hub Lumey die 25 jaar lid is.

Als jongen van negen kwam hij reeds bij de harmonie. Hij groeide uit tot een van de steunpilaren van hield hij de eer van St. Cecilia hoog het korps. Samen met Leo Schins op vele solistenconcoursen. Hub Lumey is ook op andere manieren aktief in Mechelen. Hij is lid van de voetbalclub MVC en verzorgt de administratie van de woningvereniging Wittem. Tijdens de receptie zondagmorgen om kwart over elf zal hij in het bijzonder gehuldigd worden..

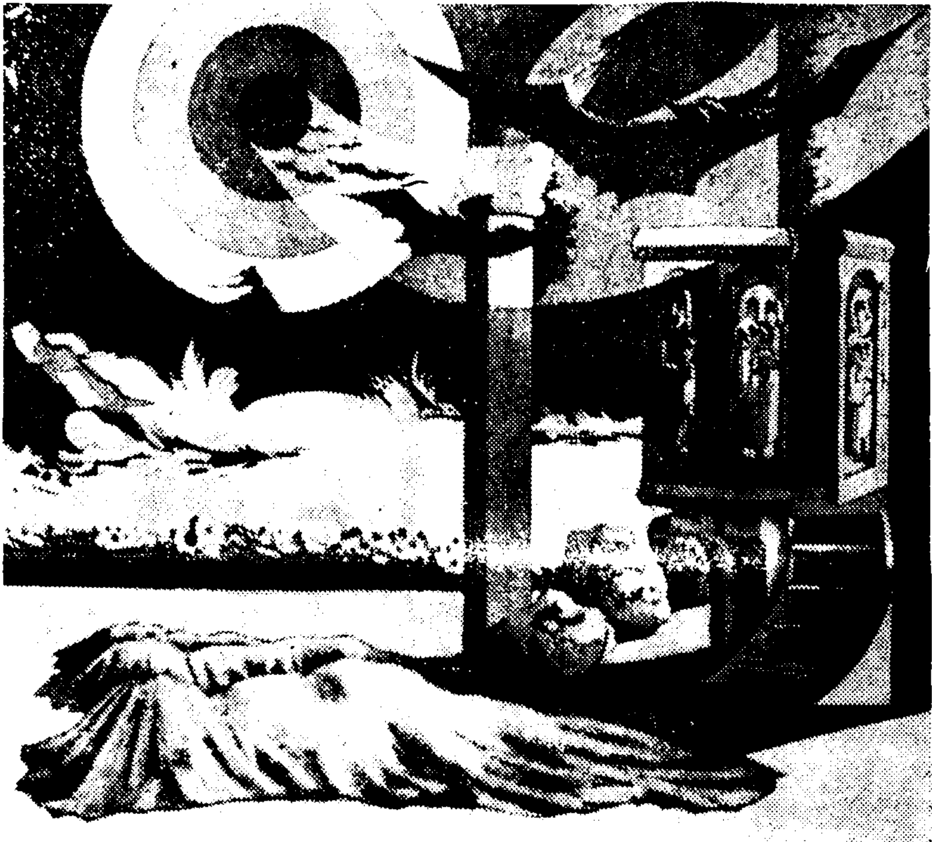
Derde rover aangehouden

ROERMOND — De Roermondse politie heeft de 16-jarige P. V. uit Roermond aangehouden. Hij wordt ervan verdacht meegedaan te hebben aan de beroving van twee mensen in Roermond en het insmijten van een ruit van een friture. Twee andere daders daarvan zijn al eerder aangehouden.

Boeiende etsen van Ru de Vries

De graficus Ru de Vries die momenteel een tentoonstelling heeft in de kelder van de Heerlense Openbare Leeszaal, zou men wat meer weerklank willen toewensen. Niet dat hij zijn talent veronachtzaamt, hij levert tenslotte dagelijks toch maar een cartoon, herhaaldelijk een politieke prent voor deze krant, hij is bovendien voor anderen periodieken werkzaam, maar met name bekijkt men zijn etsen op de expositie, dan is dat niet zonder spijt voor hem. Hij brengt in deze techniek staaltjes van zijn kunnen die er niet om liegen. Er is nog een aantal prenten bij die herinneren aan zijn academietijd te Maastricht waar Hubert Levigne zijn professor en mentor was. Die invloed van Levigne leest men nog af in enkele etsen vervaardigd in Bretagne. De latere Levigne evolueerde naar een vereenvoudiging die zelfs in de strenge stilering op een raakvlak met het abstracte kwam. Zover is Ru de Vries niet met hem meegegaan, hij is daarvoor ook te veel met de realiteit van de dag verbonden. In zijn latere etsen vindt men een Ru de Vries die geboeid blijkt door het raadsel van het leven en dit vooral zoals dit tot uiting komt in menselijke gedragingen en verschijningsvormen. Titels van prenten als Vergankelijk, Ontsnapping, Bedreigd Spel, Angst, Verzoeking, wijzen daar ook al op. In Gebogen handen, voorstellend twee oude mensjes, man en vrouw, zittend aan een Grieks haventje, de gekromde handen naar elkaar tastend, komt dat het sterkste uit. Hij heeft hier de hele sfeer van het haventje, de half geopende deur, de stenen en het morsige vuil tegen de oude muren, mee opgenomen in het miniatuurverhaal dat deze oude mensen in hun weinig idyllische levensavond overbrengen. Daarachter ligt de witte stad, waarvoor zoveel toeristen naar de Griekse eilanden reizen. Die twee mensen blijven centraal, zij wekken medelogen en wat deernis ook. Hoewel, dat bij elkaar zijn, terwijl de man de kralenkrans vasthoudt, is toch vertederend. En dat tot onze graficus. Ru de Vries werd in 1936 geboren in het Zweedse Varnamö. Men kan hem thans in Heerlen vinden waar hij binnen het nog groene Terworm woont en werkt in een gerestaureerde woning van de kasteelboerderij, intens verbonden met de natuur. Evenwel geen wereldvreemde dromer of dweper, want ook daar verbonden met de mensenwereld die hem, ook in uitingen van kunst en maatschappijstromingen hevig interesseert. Niet echter zonder ook enige behoefte aan avontuur, want jaarlijks trekt hij, alsof hij toch iets van Vikingenbloed in zich meedraagt, naar verre streken, naar Griekenland of ergens ver in Afrika, om ook daar zoals men in de tekening „Gevangenen" kan zien, zijn kritische maatschappijhouding niet prijs te geven.

PAUL HAIMON



• Een sterke ets van Ru de Vries

Eerlijk en intrigerend

Alb. Roosenburg fotografeerde land Marokko

Bij Dejong-Bergers aan de Grote Staat te Maastricht kan men een expositie aantreffen van foto's vervaardigd door Albert Roosenburg. Zij willen een reportage bieden over een land dat in al zijn kleurige facetten een dankbaar object is voor de gevoelige fotograaf, over Marokko. Albert Roosenburg was er ruim drie maanden en had in die tijd ruimschoots de gelegenheid om de keuze van zijn beelden zodanig te richten. Hij heeft er niet als een gelegenheidsfotograaf wat kiekjes geschoten, die er vrijwel overal de gunst krijgen van het goede licht, hij heeft een eerlijke reportage, zonder mooidoenerij of interessant effectbejach nagestreefd en is daarin geslaagd.

Albert Roosenburg werd in 1945 op kasteel Oost-Eisden als zoon van Teun en Jopie Roosenburg geboren en kreeg zijn opleiding aan de Rietveldacademie te Amsterdam. Hij is thans als free-lance fotograaf werkzaam in Amsterdam en Limburg. Zijn fotoprenten op de expositie aanwezig zijn aangebracht op aluminium, de prijzen liggen tussen 200 en 40 gulden. Er zijn kleurenfoto's en prenten in zwart-wit. Hierbij valt de kijker op, dat hij de laatste reeks geloofwaardiger, echter, natuurlijker overkomt dan de eerste. Nochtans heeft Albert Roosenburg verscheidene kleurenfoto's te bieden waarbij haast schilderkunstige opmerkzaamheid het beeld hebben bepaald. Een straatje met enkele figuren, een blauwe deur in een lemen huis met een gesluierde donkere figuur ervoor, een landschap met schrale palmen aan een oaserand, een ondergaande zon over de woestijnheuvels. Wanneer hij mensen samen in hun tent of lemen woning fotografeert wordt dat voor de kijker al vlug een plaatje. Men is in boekjes, revu's en zelfs damesbladen zo overvoerd met zulke voorstellingen dat men zich daar moeilijk meer van kan losmaken; het kost dan ook inspanning om te zien dat Albert Roosenburg het plaatje niet heeft gezocht of gewild. Bij de zwartwitfoto's heeft men daar geen moeite mee. Hij weet in deze beelden ook treffender een sfeer vast te leggen. De structuren van de grond, de leegte van een woestijnrand, de lemen woningen en complexen van bouwwerken zijn voor hem inspirerende motieven geweest die dan ook intrigerend op de kijker inwerken. De expositie blijft tot en met 28 september.

PAUL HAIMON

• Er zijn op dit moment in de Lucasklinieken mogelijkheden tot sportbeoefening, maar deze zijn te klein. Tafeltennis vanuit een rolstoel is een van de sporten die het meest in trek zijn.

Van 23 tot 29 september in heel Limburg:

Grote actie voor sporthal voor gehandicapten

HOENSBROEK — „Sportbeoefening door gehandicapten is niet alleen van belang voor de lichamelijke conditie, maar vooral van psychische betekenis. Sport geeft hen zelfvertrouwen. De aandacht van de gehandicapten wordt niet gericht op wat ze niet kunnen, maar op wat ze wel kunnen. In veel gevallen kunnen ze zelfs weer lol beleven aan hun lichaam. Wedstrijdsport geeft hen bovendien weer lust om te vechten en die vechtlust is van bijzonder belang om een handicap te overwinnen.

Verder heeft sportbeoefening door gehandicapten een sociale betekenis, geeft minder kans op isolement. De buitenwereld ziet dat gehandicapten mensen zijn die wel degelijk iets kunnen presteren en de kans dat zij opnieuw in het arbeidsproces worden opgenomen zal er door vergroot worden". Dit zijn de woorden van dr. de Ruyter, direkteur van 't revalidatiecentrum „Hoensbroeck" ofwel Lucasklinieken. Hij legt uit waarom het zo noodzakelijk is, dat er geld beschikbaar komt voor de bouw van een sporthal op het terrein van de Lucasklinieken. Het schetsontwerp van de overdekte sportaccommodatie is klaar en als alles meezit zou eind volgens jaar met de bouw begonnen kunnen worden. Behalve wedstrijdzwemmen kunnen er o.a. sporten als basketbal, badminton, tafeltennis, handboogschieten beoefend worden.

Verbeteren

„Er wordt wel vaak opgemerkt, dat gehandicapten zo weinig aan sport doen", zegt sportinstructeur Heemskerk van de revalidatie, „maar dat is heel logisch. Er is voor hen bijzonder weinig gelegenheid om aan sport te doen. Ze zijn bang dat ze in een groter gezelschap slecht tevoorschijn komen, bang om uitgelachen te worden. Maar als ze eenmaal zelf ervaren hebben dat ze een bepaalde tak van sport meester zijn, dan durven ze ook beter. Daarom is zo'n sporthal bij een revalidatiecentrum zo belangrijk. We hebben hier al drie jaar ervaring mee op gedaan en we zouden dit graag uitbreiden en verbeteren"

Bedelen

In de week van 23 tot en met 29 september wordt door het Prinses Beatrix Fonds een collecte gehouden in heel Limburg. Het is de bedoeling om dan de eerste drie ton voor het project bijeen te „bedelen".

De eerste duizend gulden zijn gekomen van de zwembond en verder is bijvoorbeeld in Brunssum al een goed schema opgezet voor de geldinzameling. Het fonds vraagt nog vrijwilligers die met de collectebus willen rondgaan. Zij kunnen zich melden bij de heer Nederveen, Becanusstraat 65 in Maastricht, 043-33725, bij mevr. Leenders, Nassaul. 32 in Weert, 04950-23376. Giften kunnen ook gestort worden op postgiro 23 in Maastricht t.n.v. Prinses Beatrix Fonds.



Aan de kar

Het mooie zomerweer van de laatste dagen is niet bevorderlijk voor de vraag naar de diverse koolsoorten. De prijzen voor andijvie (13 ct.-15 ct.), voor rode kool (10 ct.-16 ct.) voor witte kool (11 ct.-14 ct.), voor savoiekool (11 ct.-17 ct.) en voor spitskool (10 ct.-16 ct.) zijn niet denderend. Ook de augurken daalden in prijs en kostten onder de klok tussen 39 ct. en f 2.54. Toch nog een prijs waarvoor elke teler graag wil tekenen. De verschillende bonensoorten zijn prijshoudend al kost het moeite. D preijzen van stamprinsessen varieerdend tussen f 1.01-f 1.16 per kg. Stokprinssessen tussen f 1.14 en f 1,31 en spekbonen tussen 92 ct. en f 1.11. Komkommers draaiden vlot mee op de veiling en lagen tussen 20 ct. en 67 ct. Het is nog geen weer voor spruitkool en de vraag op de veiling was bijzonder laag. Dit is te merken aan de prijszetting (42 ct.-49 ct.) die belangrijk lager is dan de vorige week. Toen kwam de spruit echter als primeur! De liefhebber wacht tot deze kool wit van de vorst is. Knolselderij gaat er beter in en kostte onder de klok tussen 35 ct. en 60 ct. De prijs van zomerprei is flink gezakt en bedroeg vrijdag tussen 20 ct.-46 ct. Tijd voor erwtensoep met knolselderij en veel prei... Sla presenteert zich altijd jeugdig, groen, en mals. En de prijs tussen 8 ct. en 18 ct. per krop stemt de teler tot tevredenheid. Ook de tomaten lagen weer beter in de markt. Beste kwaliteit haalde tot f 5.50 per kistje van 6 kg. Ook de aanvoer van fruit op de Midden- en Noordlimburgse veilingen wordt vlot groter. Er is in binnen- en buitenland wel belangstelling voor betere en beste kwaliteit appels en peren. Toch is bij de peren de grote oogst merkbaar plus de concurrentie van het buitenland. Nederland komt met een sortiment dat reeds voor een 10-tal dagen door landen rond de Middellandse Zee (vooral Italië) is geëtaleerd. Deze concurrentie is een uitdaging voor de inlandse teler om fruit te leveren, dat in kwaliteit niet onder doet voor import en deze in smaak overtreft. Terwijl de James Grieve zich prachtig handhaafde (45 ct.-67 ct. begon de vraag naar Cox (65 ct.-90 ct.) aan te trekken. Bij de peren overheersen Triumf (53 ct.-60 ct.) en Beurré Hardy (65 ct-70 ct.).

WILL LEBENS



Oude mijnmachines naar vele landen

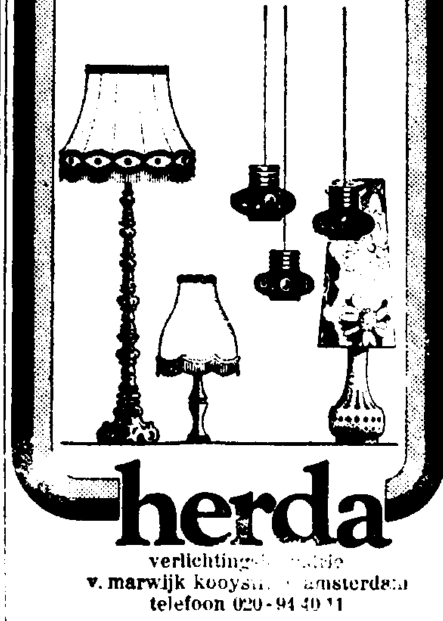
Van onze verslaggever

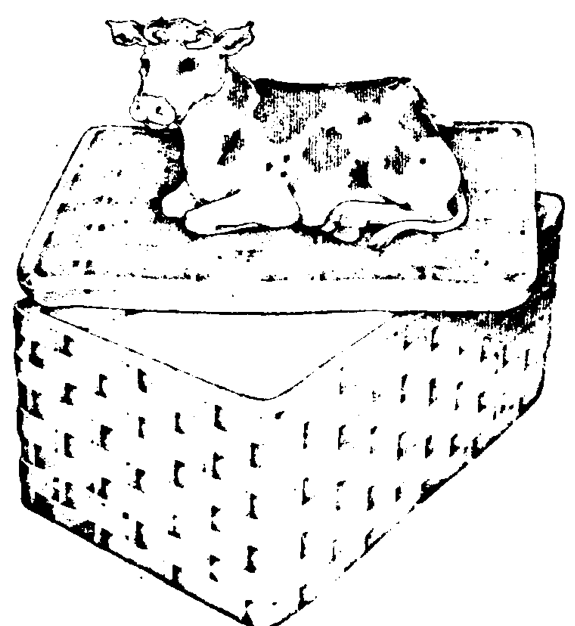
HEERLEN — DSM heeft de complete ophaalmachine van schacht 1B op de Emma-Hendrik verkocht aan de steenkolenmijn in Belgisch Eijsden. Het is de grootste transactie die DSM sinds het begin van de mijnsluitingen heeft gesloten op het gebied van gebruikt materiaal. De ophaalmachine werd in maart 1964 in gebruik genomen. In de afgelopen tien jaar heeft de machine het kolen-, materiaal- en personenvervoer van en naar de 410 meter verdieping verzorgd.

De ophaalmachine kan een nuttige last van 12 ton trekken. Ze werd ontworpen voor vervoer vanaf het duizend meter niveau. De machine blijft tot oktober in dienst bij DSM. Zij is nodig bij de uitbouw van schachtkabel en schachtkooien. Daarna zal de machine, die zeven meter hoog is en een transportgewicht van veertig ton telt, naar België worden getransporteerd.

DSM verkocht al eerder gebruikte materialen aan de Kempische Steenkolenmijnen in Belgisch-Limburg.

Sinds de mijnsluitingen verkocht DSM negen ondergrondse diesellocs aan een goudmijn in Ghana; ondergrondse leidingen aan de fosfaatmijnbouw in Marokko; rails en leidingen aan een Duitse zink- en loodmijn. DSM doet zaken met twaalf grote handelaren. Bij de firma Hensen in Ulestraten staat de vroegere overkapping van de Wilhelmina opgesteld. De overkapping van de laatst gebouwde losvloer van de Hendrik staat als magazijn aan de Beatrixhaven in Maastricht. Locomotieven werden verkocht aan AKZO en aan bedrijven in Italië en Duitsland. Ook de cementindustrie in België en Nederland en de Zuidlimburgse mergelwinning nam materialen en machines af. Hoogovens in IJmuiden kocht brekers, transportbanden en een kneedpers. De transportbandbruggen van de cokesfabriek Emma gingen naar een zand- en grindbedrijf in Vlissingen.







ZOO KÖLN: DE BESTE

Dagje dierentuin

door Hubert Haenen

'n Dagje beestjes kijken in een dierentuin vormt nog altijd een van de gezelligste uitstapjes die je kunt bedenken. Niet voor niets trekken deze tuinen elk jaar weer meer bezoekers. In de afgelopen maand heb ik vijf dierentuinen bekeken en voor u vergeleken. Dat waren: De Antwerpen ZOO, de Limburgs ZOO in Zwartberg, het Europese Wild- en vogelpark in Born, het Hoch Wildfreigehege in Gangelt en de ZOO in Köln. Elk van deze tuinen heeft z'n specialisatie

De dierentuin die de grootste indruk op mij heeft gemaakt is die van Keulen. Antwerpen viel me tegen en dat terwijl de ZOO Antwerpen een grotere reputatie geniet dan de Keulse tuin. Misschien dat een dierenkenner me voor gek verklaart omdat de collectie dieren in Antwerpen uitgebreider is en Antwerpen werkelijk over zeer zeldzame dieren beschikt. De gevarieerdheid van de Keulse dierentuin is minder groot maar hier is de presentatie vele malen voortreffelijker dan in Antwepen. Je hebt gewoonweg meer contact met de dieren en daar gaat het uiteindelijk om als je beestjes gaat kijken.

+ Dolfijnen

Topper van Antwerpen is overigens de dolfijnenshow die men tijdens een bezoek aan deze tuin kan bijwonen. De Antwerpse dierentuin is, net als Artis, midden in de stad gebouwd. Uitbreidingsmogelijkheden zijn er niet omdat de tuin aan drie zijden door straten wordt begrensd terwijl de vierde kant wordt afgesloten door het station van Antwerpen. Beroemd in deze dierentuin zijn de Gorilla's. In geen enkele andere dierentuin ben ik zo'n groot aantal van deze „zwarte mannen" tegengekomen. Net als Artis heeft Antwerpen ook een reptielenhuis en een aquarium. Erg fijn om te zien. Een bezoek aan De Antwerp ZOO kunt u bijvoorbeeld kombineren met het bekijken van de Antwerpse havens. U vindt de dierentuin erg gemakkelijk. Vanaf de autoweg rijdt u richting Antwerpen centrum. Steeds rechtdoor rijden tot dat uw linkerhand een pleintje ziet met het station. Even voor de pleintje, bij de stoplichten rechtsaf slaan. U komt dan bij een parkeergarage. Bij de dierentuin zelfs is geen parkeergelegenheid. Laat u parkeerkaart bij de kassa van de dierentuin zien. U krijgt dan een zegeltje op die kaart geplakt, hetgeen het parkeertarief goedkoper maakt. Voor volwassenen bedraagt de entreeprijs van Antwerpen 100 fr. En daarmee is deze dierentuin ook de duurste uit de serie die ik bezocht.

+ Gezellig

Veel dichterbij ligt de Limburgse Zoo bij het plaatsje Zwartberg. Deze dierentuin is pas enkele jaren geleden opgericht door dierenliefhebber Wouters. Nadat hij z'n bouwbedrijf verkocht had, nam hij z'n intrek in een voormalige mijnvilla die omgeven was door een park. Voor z'n plezier hield hij een leeuw. En aangezien een dier alleen ook maar alleen is, kocht hij al vlug een tweede, gevolgd door een hele serie andere dieren. Dat was het begin van een dierentuin die nu na drie jaar, een kwart miljoen bezoekers trekt per jaar.

De Limburgse Zoo is een gezellige dierentuin, aangelegd in een mooi park. De collectie dieren is erg afwisselend, schitterend zijn de roofdieren, de tijgers, leeuwen en panters waarmee je bijna oog in oog staat. Groot is ook de collectie apen.

In de Limburgse Zoo wordt momenteel een apenhuis gebouwd dat nog voor het eind van de winter bevolkt zal zijn. Wouters zelf is trots op z'n verzameling beren.

Volgens hem de grootste verzameling beren van Europa. En dat zou best waar kunnen zijn. De dierentuin wordt voorts nog bevolkt door buffels, geiten, vogels, ezels en ondermeer drie olifanten die dit jaar een nieuw verblijf kregen. Dit verblijf ligt op de rand van een toekomstige uitbreiding van de Limburgse Zoo. Een uitbreiding, die zo groot is dat de Limburgse Zoo binnenkort gaat behoren tot de „grote jongens" onder de dierentuinen. Opmerkelijk vooral omdat deze dierentuin door Wouters zelf wordt gefinancierd, en uit winstoogpunt hoef je zoiets niet te doen, daar komt alleen een heleboel enthousiasme, dierenliefde en doorzettingsvermogen bij kijken.

Limburg Zoo geeft korting op entree



• *Het aquarium in de Zoo van Köln: een van de modernste in Europa.*

+ Bon

U vindt de Limburgse Zoo als volgt: via de E-39 richting Genk. Afslaan bij Genk-Noord-Meeuwen. Vervolgens rechtsaf. De stoplichten passeren en na de brug links. Dan de borden volgen. Na uw bezoek aan deze tuin kunt u bijvoorbeeld doorrijden naar het openluchtmuseum van Bokrijk. De komende twee weekends krijgt u als lezer van L.D. 's weekend-Idee bovendien een forse korting op de entreeprijs. Volwassenen betalen inplaats van f 4,-, nu f 2,- en kinderen betalen f 1,- inplaats van f 2.-. U moet daarvoor wel de bon op deze pagina uitknippen en inleveren bij de kassa. Deze bon is ook geldig op de komende twee woensdagen.

+ Kinderboerderij

De tweede Limburgse dierentuin vindt u in Born: Het Europees wild- en vogelpark. Ook al product van particulier initiatief. Dit park heeft zich in eerste instantie gespecialiseerd op watervogels. Het laatste jaar werd het park echter uitgebreid met een leuke collectie Europees wild waaronder ondermeer enkele beren. Voor kinderen is er een grote kinderboederij met een uitgebreide levende have. Ook een bijzonder fraai park om te wandelen en fijn om er een middagje in zoek te brengen met de kinders. Binnenkort meer over dit park, want na de Dierentuin in Zwartberg gaat ook het Bornse park haar poorten voor u open stellen tegen een speciaal tarief.

+ Valkenier

Vlak over de grens bij Schinveld ligt het Duitse Hochwild Freigehege. In zijn soort een uniek park. Het park omvat allerlei soorten herten (hoogwild) dat erg veel vrijheid heeft in de grote percelen bos. Trekker van formaat in dit park in de Valkenhof waar een Valkenier dagelijks demonstraties geeft met roofvogels als valken en adelaars. Ook een fijn wandelpark. Midden in het park ligt een restaurantje waar je een lekker hapje (wild) kunt eten.

+ Zoo Köln

Wat verder weg ligt de dierentuin van Keulen. De weg er naar toe is heel wat aantrekkelijker dan de weg naar Antwerpen. Vanuit Valkenburg reed ik er op mijn gemak vijf kwartier over. Bij Keulen neemt u de afslag Keulen-Zuid (eveneens afslag naar Bonn). U volgt richting Keulen zuid. Bij een rotonde rechts af, (bij tankstation). Als u de weg volgt komt u bij de Rijn. Deze weg, langs de Rijn enkele kilometers volgen, voorbij ondermeer de beroemde Keulse Dom. Zodra u over de Rijn een kabelbaan opmerkt bent u in de buurt van de dierentuin.
Deze is aangelegd in een erg fraai park waarbij men er naar heeft gestreefd de omheining zo veel mogelijk weg te werken. Bijzonder vond ik zelf de collectie halfapen.

Daarnaast de schitterende berenkuilen, de apenrots, de verblijven voor leeuwen, tijgers en giraffen. En alles bijzonder ruim opgezet. Persoonlijk vond ik deze dierentuin een van de mooiste die ik ooit heb gezien. Nieuw bij de Keulse Zoo is het Kölner Aquarium Am Zoo. Indrukwekkend iets. Behalve een groot aantal zeer moderne aquaria ziet u er ook reptielen en insecten. U ziet: heel wat keuze wat direntuinen betreft.



• *De moederapen in de Limburg Zoo van Zwartberg hebben heel wat apenbaby's te verzorgen.*

Muziek en feest in Eijsden

Eijsden vraagt dit weekend uw belangstelling. Ter gelegenheid van de renovatie van de oude Diepstraat met ouderwetse maaskeien en klinkers gaat men daar zaterdag en zondag feesten. Dat gebeurt met heel wat muziek en andere activiteiten. Op elk moment is er wel wat te zien.

Centraal staat een markt met dertig kramen waar van alles te zien en te koop is (onder meer antiek, schilderijen, Franse kaas, wijn, groenten). Dit alles is opgesteld zaterdag vanaf half twee tot tien uur 's avonds en zondag van elf uur 's ochtends tot eveneens tien uur 's avonds. Zaterdag staat er vrijwel konstant tot laat in de avond een muziekkorps te spelen op de kiosk in de Diepstraat, terwijl zondag onder meer, vanaf half drie, de Zate Hermenie uit Maastricht voor de nodige muzikale gein zal zorgen. Zondagmorgen kunt u ook gaan schaken in de theetuin aan de Maas om elf uur terwijl er zowel zaterdag als zondag om half vier en om half zeven door de toneelvereniging Eendracht een toneelspel wordt opgevoerd in die theetuin.

Zondagavond om half zes is er dan nog een Miss-diepstraat verkiezing. Plezierige boel daar in Eijsden dit weekend. Alle vermakelijkheden zijn, zo verzekerde de VVV me, gratis.

Met de renovatie van de Diepstraat is de kern van Eijsden, met de daaraansluitende Bat-stegen beslist een van de modiste Limburgse stadjes geworden. En dat alleen is al de moeite van het bekijken waard.

Fruitoogst

Zondag trekt in Sint-Truiden voor de 14e maal de kleurrijke folkloristische stoet der Fruitoogstfeesten. De stoet begint om vier uur 's middags. 's Morgens om elf uur kunt u een wandeling langs de „voornaamste merkwaardigheden" van Sint-Truiden meemaken.

Grenslandshow

Van 20 tot en met 29 september is in het Duitse Heinsberg een groots opgezette Grenslandshow te zien.

L.D. BON L.D.

Tegen inlevering van deze bon aan de kassa van de Limburgse Zoo in Zwartberg (België) betaalt u in plaats van f. 4.-, f. 2.-. Kinderen betalen in plaats van f. 2.- nu f. 1.-. Deze bon geldt voor de weekends van 21 en 22 september en 28 en 29 september en bovendien voor de woensdagen 25 september en 2 oktober.

Naam ....

Plaats ....

aantal volwassenen .... **aantal kinderen** ....



• *Lekker eten in de buitenlucht*

Uit-eten moet mini vakantie zijn

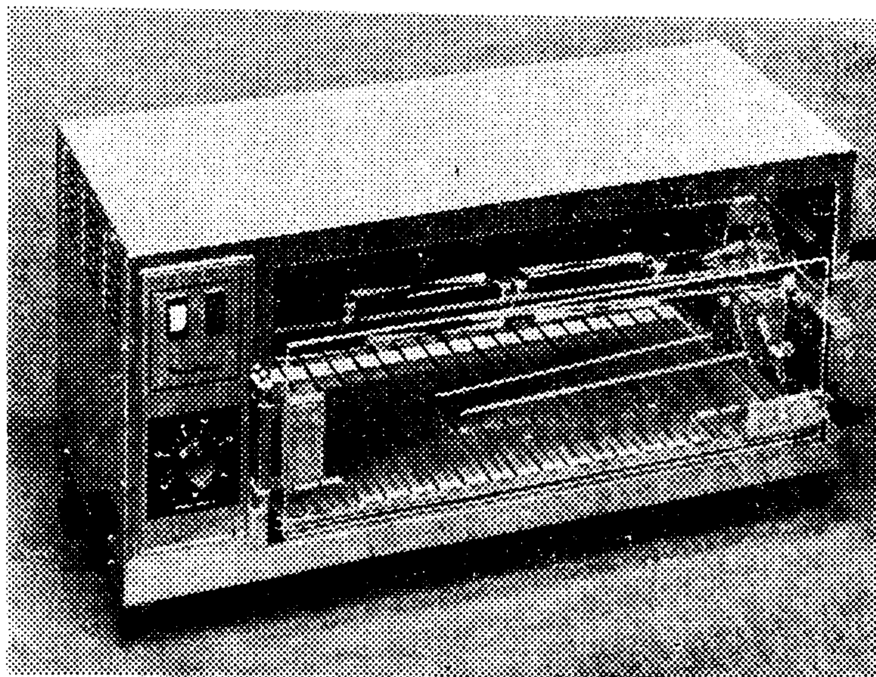
Als je uit gaat eten, moet je het gevoel hebben, dat je een beetje vakantie viert. Niet alleen het eten is belangrijk, maar ook de stijlvolle inrichting, het met zorg gekozen bestek, het bloemetje op tafel en de vriendelijke ober. Het werkelijk goede restaurant is nog maar een van de weinige gelegenheden waar mensen zich nog persoonlijk voor je inzetten om het je een paar uurtjes aangenaam te maken.

Over dit soort restaurants ga ik de komende tijd schrijven. Ze kunnen eenvoudig of sjiek zijn, maar een ding moeten ze gemeen hebben: persoonlijke inzet, vakmanschap en ze moeten u het gevoel geven, werkelijk uit te zijn.
Als u naar een dergelijk restaurant gaat, gun u zelf dan de tijd om u te laten verwennen. Het is geen friture waar de „hap" in een mum van tijd op tafel gedeponeerd wordt. Goed eten vergt tijd: van de kok en van u. Een goede gast is ook diegene die zorgt dat zijn gezelschap niet te veel uiteenlopende voor- en hoofdgerechten bestelt. Maak het de keuken niet te moeilijk door bijvoorbeeld met z'n vieren vier verschillende voorgerechten en vier verschillende hoofdgerechten te bestellen. Ik heb de ervaring dat in zo'n geval de kwaliteit altijd een beetje lijdt onder een dergelijke veeleisendheid.
Een restaurant waar ik me echt op vakantie voel is La Truite d'Or in Gulpen. Vooral als je buiten kunt eten op het verwarmde terras.
Onder je ligt — in het mooie dal van de Gulp de forellenkwekerij met z'n kweekvijvers, omgeven door statige populieren die steeds zorgen voor een zacht ruisende wind. De brede bloemenrand naast je tafel geeft je helemaal de idee in een zalige tuin te zitten.
La Truite d'Or voert sinds kort een nieuwe kaart, die naast de oude en beproefde specialiteiten weer enkele nieuwigheden te zien geeft.
Nieuwigheden die, dat veronderstel ik, mee te danken zijn aan de nieuwe chef in de keuken: Theo Kurvers.
De grootste verandering wat de kaart van La Truite d'Or betreft is dat deze niet helemaal meer is afgestemd op de forel. Er zijn nu ook enkele andere (verse) visgerechten en vleesschotels te krijgen. Heel wat van deze gerechten zijn zo gekozen dat er aan tafel een beetje show gemaakt kan worden en wat is er nu gezelliger dan „koken" aan tafel. Je voelt dan echt dat er speciaal iets voor jou wordt gedaan. Wat dat betreft heeft de Truite d'Or het goed geschoten.

Eigenaar van de Truite d'Or (gouden forel) is Martin Snellen. Het begon met een kleine koffieschenkerij nadat hij zijn carrière als proffietser afsloot. Als ik me goed herinner moet Martin Snellen in '47 zelfs kampioen van Limburg zijn geweest. Een snelle jongen dus, die snellopend restaurant heeft opgebouwd. In zo'n koffieschenkerijtje droomde hij ervan ooit de bezitter te zijn van een forellenrestaurant: een droom die na jaren werkelijkheid werd. Hij is er nu trots op, dat hij nu, na zeventien jaar hard werken kan zeggen: „Ik heb een goed draaiend bedrijf". Zijn succesformule: „Je mag niet verzwakken, iedere morgen opnieuw moet je proberen nog beter te zijn dan de vorige dag".
Feit is dat een etentje bij de Truite d'Or een gezellige zaak is. Ik trof het met het weer, toen ik me weer eens ging overtuigen van de kookkunst en het gastheerschap van dit Gulpense restaurant. De zon scheen volop en dat betekende dat ik heerlijk buiten kon eten. Je kunt je nauwelijks een fijner aperatief voorstellen dan de frisse lucht die je in dit stukje Zuid-Limburg indrinkt. Theo Kurvers en Martin Snellen adviseerden me vooraf en een gerookte forel te nemen, gevolgd door een Lady Curzon en een Tournedos Stroganoff. Een uitvoerig diner, dat wel, maar als je alle tijd hebt kun je er zalig lang van genieten. Een gerookte forel — opgediend met veel gevoel voor decoratie — is altijd een delicatesse. De rooksmaak vind ik persoonlijk wat geraffineerder en verfijnder dan die van een gerookte paling. Een mooie volle wijn hierbij completeert dit gerecht. Snellen serveerde mij een „Macon-Villages" (uit '71) die in het zonlicht glansde als vloeibaar goud, en mij bijzonder kon bekoren om z'n „neus" en smaak.
Tussen forel en stroganoff was de Lady Curzon — een fijne schildpadsoep — juist geplaatst. Ze werd opgediend op de klassieke manier: gesouffleerd met room. Het was een echte lady, zoals dit soepje werd geserveerd: het kleine kopje op twee bordjes met kanten onderleggertje: een lady in d'r baljurk.
De Tournedos Stroganoff werd aan tafel toebereid. Dat wil zeggen de saus die bij dit gerecht past. Feestelijk gezicht, zo'n ober die met flair speciaal voor jou zo'n show weggeeft. De saus was uitstekend gelukt. Erg plezierig vond ik, dat er niet te veel drank in gebruikt werd. De tournedos verbaasde me door z'n afmeting: een geweldig hoog stukje vlees. Uitstekend gebraden. Een tournedos mag voor mij overigens wel wat minder geweldig zijn. Ook het garnituur bij de Stroganoff was met zorg gekozen en goed gevarieerd, waarbij de verse groenten niet vergeten werden. De koffie na, was zoals voorheen bij La Truite d'Or, uitstekend van kwaliteit.
Eten bij La Truite d'Or betekent ook eten aan een gezellig gedekte tafel met mooi bestek en simpel maar fraai porcelein. Het is altijd al een genoegen om zo'n robuuste zilveren mes en vork te hanteren. Aardige attentie was dat eenmans stokbroodje met roomboter dat direct al op tafel kwam.

Met dit menu wil La Truite d'Or laten zien dat men ook wel iets anders kan dan het toebreiden van forellen. Maar een forel als hoofdschotel is anders ook niet te versmaden. Theo Kurvers maakte zijn opmerking: „Ik wil een goede keuken brengen waar zorg besteed wordt aan de maaltijden", met het dineetje dat hij mij voorschotelde, helemaal waar. De prijzen van La Truite d'Or mogen er overigens ook wel wezen. Maar tegenover de prijs staat ook een goed produkt, een fijne sfeer en een vriendelijke bediening en als je dan nog eens het uitzicht meetelt, wel, dan ben je fijn uit voor je geld in La Truite d'Or.

Luxe MOULINEX-gril



De ideale gezinsgrill met 3 grillmogelijkheden en 8 luxe-hulpstukken, binnenwand zelfreinigend, capaciteit van 2 kippen. De winkelwaarde is *f* 189 en voor slechts één gulden te winnen in onze puzzelactie.

Limburgs SPORT Dagblad

FINSE AMATEUR-INTERNATIONAL EVEN IN MAASTRICHT

Laïne beslist volgende week

door Nino Tomadesso

BEEK — Blonde Finse amateurinternational Juha Pekka Laïne besluit pas na Finland-Nederland (volgende week woensdag) of hij het door MVV aangeboden contract zal ondertekenen. Met andere woorden: dan pas zal hij op 26-jarige leeftijd een besluit nemen of hij zijn baan als vertegenwoordiger in Helsinki ruilt voor een job als beroepsvoetballer in Maastricht.

Alle bij deze transfer betrokken partijen (speler, clubs, bonden) zijn accoord. Niettemin verzocht Laïne gistermiddag in het Euromotel, amper vanuit Amsterdam samen met trainer Leo Canjels op de Luchthaven Zuidlimburg gearriveerd, uitstel van plaatsing van zijn signatuur. In het gunstigste geval zal spits Laïne pas in de wedstrijd MVV- Wageningen (29 september a.s.) kunnen debuteren.



Na een overstapje op Schiphol arriveerden trainer Leo Canjels en Juha Pekka Laïne vanuit Malta gistermiddag op de Luchthaven Zuid-Limburg.

Waarom Laïne niet eerder dan volgende week (naar alle waarschijnlijkheid) zijn handtekening plaatsen zal, houdt verband met:

a. de wens van hem zélf om het in het Engels gestelde MVV-contract door een juridische raadsman in Helsinki te laten bestuderen;

b. de voor het landskampioenschap uitermate, zondag a.s. geprogrammeerde, belangrijke wedstrijd van zijn elftal (eerste team van HJK Helsinki) tegen MIPK;

c. de interland Finland-Nederland (om het Europees kampioenschap voor landenteams) waarvoor Laïne bij voorbaat geselecteerd is.

Trainer Canjels zag Laïne, tijdens de Europa Cupwedstrijd FC La Valetta-HJK, voor de eerste maal in actie. Canjels: „De omstandigheden waren ongunstig. Er werd op Malta gevoetbald onder voor Finnen benarde omstandigheden. Grote hitte en een stoffig, bikkelhard veld zonder één sprietje gras. Bijna elke bal kreeg vreemde effecten of schoot onder de voeten door. Laïne is een snelle, in het spel zeer beweeglijke, voetballer. Hij is voornamelijk linksbenig, bezit een goede traptechniek en is voor iedere verdediger een lastige tegenstander. Hij bezit voldoende fantasie en intelligentie voor korte en lange combinaties en, als het nodig is, komt hij de defensie te hulp. Hoewel hij aangekondigd was als een zuivere linkerspits, heb ik hem als zodanig niet veel gezien. Hij trok veel naar rechts, fungeerde zélfs als rechterspits. Kortom, een gevaarlijke aanvaller. Ik zag in het Finse elftal bovendien nog een goede Spielmacher. Die zou ik, net als Laïne trouwens, zondag al in mijn elftal willen hebben".

Juta Pekka Laïne, mager snorretje in een door donkerbruine ogen gemarkeerd gezicht, luisterde scherp naar zijn toekomstige (?) trainer, maar begreep er uiteraard niets van. Desgevraagd zei hij in het Engels („Ik spreek het maar een beetje, voldoende hoop ik"): „Ik ben vastbesloten prof te worden. Ik geloof dat ik deze kans moet aangrijpen.

Mijn vrouw, wij hebben een zoontje van vijf maanden, is het met me eens. Als ik het contract getekend heb, reis ik onmiddellijk naar Nederland. Mijn vrouw komt later. De bedoeling is dat we in een flat gaan wonen"

Tijd

MVV blijft voorlopig de „markt" bestuderen. De Zweed Thomas Sjöberg staat nog op de lijst der „mogelijken'. Abe van der Ban en Chris Dekker (beiden FC Amsterdam) kunnen eventueel voor een MVV-contract in aanmerking komen. Leo Canjels tenslotte voor hij met Laïne de luchthaven verliet: „Het zoeken en vinden van voor MVV aantrekkelijke spelers is één moeilijk facet. Het andere is dat je deze spelers moet inbouwen in het elftal. Dat kost tijd. Voor trainer en voor spelers".

Interland niet direct op televisie

Van onze correspondent

ZWOLLE — De KNVB zal geen toestemming geven voor een directe tv-reportage van de voetbalwedstrijd Finland-Nederland, die woensdag in Helsinki wordt gespeeld. De NOS stelt nog pogingen in het werk om de kwalificatiewedstrijd voor het Europese voetbalkampioenschap voor landenteams rechtstreeks uit te zenden.

In Deventer wordt echter dezelfde avond eveneens voor het Europese kampioenschap de wedstrijd Jong Oranje-Jong Finland gespeeld. Daarom zal de KNVB geen toestemming geven voor een directe reportage.

Ruim vier ton Lottowinnaar

DEN HAAG — Drie Nederlanders die afgelopen week in de Lotto en Sporttoto speelden hebben een gouden hand gehad met het invullen van hun formulieren. In de Lotto was er slechts een winnaar van de eerste prijs, die inclusief de jackpot f 436.885,00 (bruto) bedraagt. Ook de tweede prijs in de Lotto gaat naar een persoon. Hij ontvangt bruto f 104.833.

In de voetbaltoto was er ook slechts een winnaar van de eerste prijs. De dertien goede kruisjes leverden eev brutobedrag van 158.532 gulden op.

De uitslagen van de Lotto en Toto van afgelopen zondag zijn:

Lotto no. 3

Aantal deelnemers: 670.264. Inleg: f 2.208.066.—. Prijzenbedrag: f 1.118.626.-. 1e prijs: (incl. jackpot) 1 winnaar, die bruto f 436.885,- ontvangt. 2e prijs: 1 winnaar, die bruto f 104.833.- ontvangt. 3e prijs: 101 winnaars, die elk bruto f 1557.- ontvangen. 4e prijs: 5880 winnaars, die elk per kolom f 35.- ontvangen. 5e prijs: 9794 winnaars, die elk per kolom f 21.- ontvangen.

Toto no. 3

Aantal deelnemers: 312.112. Inleg: f 834.382.-. Prijzenbedrag: f 396.331,- 1e prijs: 1 winnaar die bruto f 158.532.- ontvangt. 2e prijs: 14 winnaars, die elk bruto f 7077.- ontvangen. 3e prijs: 237 winnaars, die elk f 585.- ontvangen.

Selectie militair elftal

DEN HAAG — André Broeks en Jo Körver van Roda JC alsmede Chris Janssen van Fortuna SC (die overschrijving als amateur heeft aangevraagd naar De Graafschap) behoren tot de selectie van het Nederlands militair elftal dat woensdag 25 september in Stockerau (bij Wenen) tegen het Oostenrijks militair elftal speelt.

Het Nederlands team heeft aan een gelijkspel genoeg om zich te plaatsen voor de eindronden van het toernooi om het militair wereldkampioenschap dat volgend jaar in West-Duitsland wordt gehouden.

De selectie bestaat uit de volgende spelers: G. Reitsma (Feyenoord), **J** Nieuwenhout (PEC), J. van Deinzen, E. Bakker, A. Paardekoper en **E.** Strijdveen (allen Go Ahead Eagles), J. van de Berg (Excelsior), **A Broeks en J. Körver (beiden Roda JC)**, A. van Kraay (PSV), G. Meijer (FC Amsterdam), **Chr. Jansen (Fortuna SC)**, A. Neuteboom (Veendam), G. Bruggink (FC Twente) en A. van Staveren (Sparta)

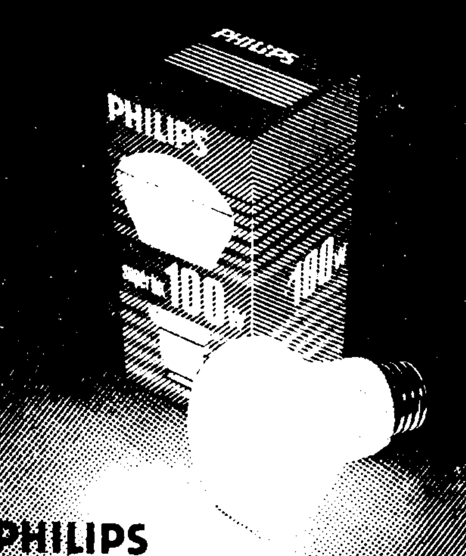
Wim Suurbier geen meniscus

Van onze correspondent

AMSTERDAM — Foto's in het Amsterdamse St. Lucasziekenhuis hebben donderdagmiddag uitgewezen dat Wim Suurbied naar alle waarschijnlijkheid toch geen meniscusbeschadiging heeft opgelopen. De voorlopige diagnose van de blessure van Suurbier, die donderdagmiddag onmiddellijk bij aankomst op Schiphol per auto naar het ziekenhuis werd vervoerd, is dat de Ajax-verdediger een knieblessure van milde aard heeft opgelopen.

Europa Cup-duels

HEERLEN — Gisteren zijn nog enkele voetbalwedstrijden gespeeld voor de diverse Europa Cup-toernooien. De uitslagen: Landskampioenen: Hajduk Split (Joeg.)-Kevlavik (IJsl.) 7—2. Bekerwinnaars: Fram Reykjavik (IJsl.)-Real Madrid (Sp.) 0—2. UEFA Cup: Kopenhagen BK (Den.)-Atletico Madrid 3—2.



PSV'ers nog niet in Oranje-team

Van onze correspondent

ENSCHEDE — In de selectie voor het Nederlands elftal dat komende woensdag in het toernooi om het Europese voetbalkampioenschap voor landenploegen tegen Finland speelt, zijn geen PSV'ers opgenomen. De selectie wijkt nauwelijks af van die tegen Zweden. „Er was voor mij geen enkele reden om na de 5—1 van Stockholm de groep te veranderen", zei bondscoach George Knobel.

Hij maakte de volgende namen bekend: Jan Jongbloed (FC Amsterdam), Piet Schrijvers (Ajax), Van Iersel (FC Twente), Arie Haan, Johnny Rep, Ruud Krol (allen Ajax), Wim Jansen, Wim van Hanegem, Theo de Jong, Dick Schneider, Peter Ressel (allen Feyenoord), Rob Rensenbrink (Anderlecht), Johan Cruijff, Johan Neeskens (beiden Barcelona), René Notten (FC Twente) en Jan Peters (NEC). Wim Suurbier is afgevallen. Voor hem is Van Iersel in de Oranjegroep gekomen.

Wim Jansen - op het laatste moment als gevolg van een dijbeenblessure voor de wedstrijd tegen Zweden niet beschikbaar - is er weer bij. Peter Ressel is door de bondscoach gehandhaafd.

George Knobel maakte ook de selectie van Jong Oranje voor de wedstrijd tegen Jong Finland - woensdagavond in Deventer - bekend. Die bestaat uit: Leen Barth (Anderlecht), Harrie Schellekens (NEC), Pim van Dord (Ajax), J. Lacroix (MVV), Jan Everse (Feyenoord), Frans Thijssen (FC Twente), Harry Lubse (PSV), Cees Kist (AZ '67), Johnny Oudewesselink (Go Ahead Eagles), Van Marwijk (Go Ahead Eagles), Nico Jansen (FC Amsterdam), Jaap Bos (FC Twente), Peter Arntz (Go Ahead Eagles), Leen Swanenburg (FC Den Haag), Johnny Dusbaba (Ajax) en W. van Til (Feyenoord).

Dat bondscoach Knobel geen PSV-spelers heeft geselecteerd, vindt PSV-manager Ben van Gelder een begrijpelijke zaak. Van Gelder zei dat als de beslissing van de bondscoach op zakelijke gronden genomen is, zoals uit het resultaat van de wedstrijd Nederland-Zweden mag blijken, PSV zich daarmee kan verenigen. Hij hoopt evenwel dat er bij Knobel geen rancuneuze gevoelens zijn blijven bestaan. PSV-trainer Rijvers kon zich met deze reactie verenigen en wilde verder geen commentaar leveren.

D. VERBURGH ACHT WEDSTRIJDEN „OUT"

Van onze sportredactie

HEERLEN — MVV-er Jos Lacroix houdt aan de door scheidsrechter Geurens aan hem getoonde gele kaart (verleden zondag in de wedstrijd tegen Excelsior) één wedstrijd voorwaardelijk, een boete van tweehonderd gulden en een proeftijd van één jaar over. Trainer Leo Canjels is er blij mee. Hij had, de komende uitwedstrijd tegen NAC, moeilijk zonder de in de selectiegroep voor Jong Oranje gekozen Lacroix gekund.

Onder de vele bestrafte spelers is D. Verburgh (FC Vlaardingen) „topscorer". Hij is voor acht wedstrijden geschorst plus een boete van 100 gulden wegens het in het gezicht spuwen van een tegenstander en wangedrag tegenover de scheidsrechter.

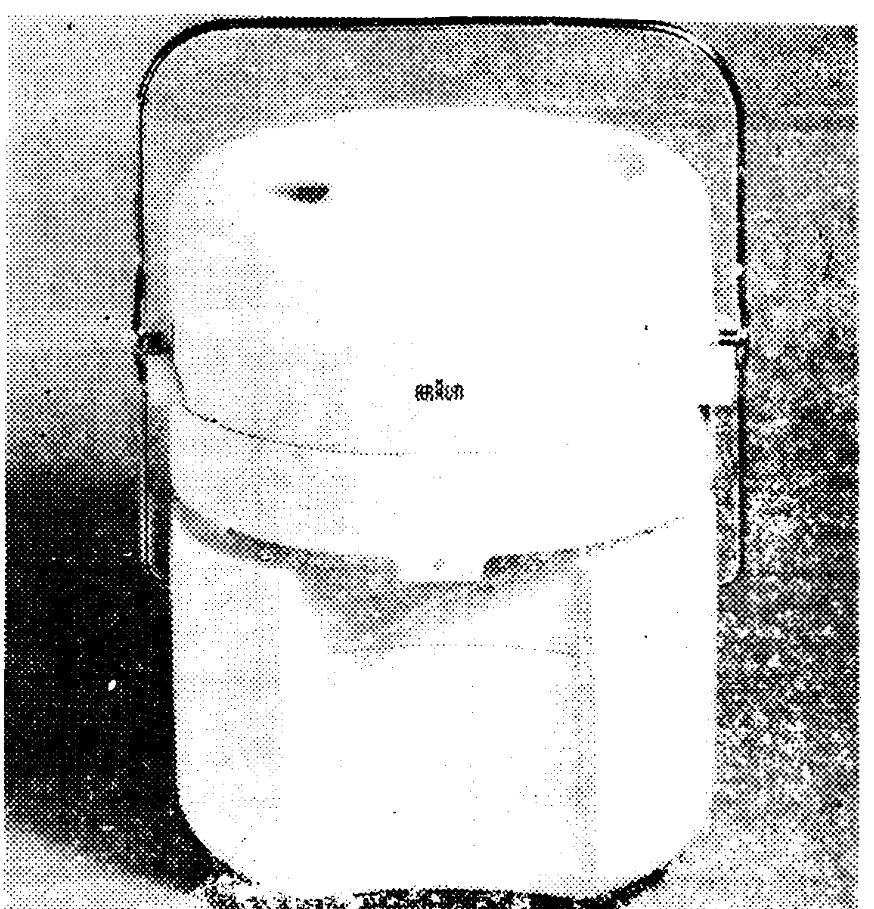
De strafcommissie besloot voor de volgende spelers een voorwaardelijk straf van één duel om te zetten in één onvoorwaardelijke met ingang van morgen:

AZ '67: R. Spelbos en J.G. Wildbret;
Telstar: F. André;
FC Den Haag: M. Jol;
Sparta: P. Verbeek;
De Graafschap: R. Zaaijer;
Go Ahead Eagles: J. van Loon;
FC Den Bosch: J. Koningstein, E. van Dam en L. Dorkers;
Excelsior: A. Pattinama.

De straffen zijn voorts:

FC Amersfoort: J. R[illegible] - 3 wedstrijden en een boete van 75 gulden;
SVV: J. Groeneweg - 1 wedstrijd en f 75.-;
Excelsior: J. Jacobs - 2 wedstrijden;
FC Dordrecht: T. Hoogendijk - 1 wedstrijd en 1 voorwaardelijk (proeftijd 1 jaar), W. Patme[illegible] - 2 wedstrijden;
FC Vlaardingen: P. Roelofs - 2 wedstrijden (verweer tegen omzetting van 1 wedstrijd), H. van der Meijde - 1 voorwaardelijk (proeftijd 1 jaar) en f 100.-; A. Reygersberg - 1 wedstrijd en 1 voorwaardelijk (proeftijd 1 jaar) en f 125.-;
Helmond Sport: A. Eijkemans - 3 wedstrijden en verweer tegen omzetting van 2 duels; E. Brandes - 1 wedstrijd en 1 voorwaardelijk (proeftijd 1 jaar) en f 75.-;
FC VVV: M. van der Tillaar - 2 wedstrijden en f 150.-;
NEC: J. van Erp - 2 wedstrijden en 1 voorwaardelijk;
Feyenoord: R. de Jong - 1 voorwaardelijk (proeftijd 1 jaar) en f 150.-;
Vitesse: J. Heezen - 2 wedstrijden en f 100.- en voorwaardelijke straf in stand gehouden; B. van Lierop - 1 wedstrijd en f 75.—; H. Voskamp - 1 wedstrijd en 1 voorwaardelijk;
NAC: W. Bron 1 wedstrijd en f 150.-;
FC Den Bosch: L. Ouwens - 1 wedstrijd en 1 voorwaardelijk (proeftijd 1 jaar) en f 125.-;
Eindhoven: T. van der Boom - 1 wedstrijd;
Willem II: H. van Zomeren - 1 wedstrijd; W. Vissers - 1 wedstrijd en f 100.- verweer tegen omzetting 1 duel;
SC Cambuur: R. [illegible] - 1 wedstrijd en 1 voorwaardelijk (proeftijd 1 jaar); F. [illegible] - 1 wedstrijd en f 100.-;
Heerenveen: N. [illegible] - 1 wedstrijd.

BRAUN SAPCENTRIFUGE



Gezondheid met volle teugen uit tuinvers zongerijpt sap van wortelen, appels, tomaten, druiven enz. dank zij de BRAUN-multipresssapcentrifuge. Hij kost f 144 en is voor één van u te winnen in onze puzzelcompetitie.

Vrijbuiten bij P&C. In het Nieuwe Nappa.

Hemdjasje van Nappalon. Met warme voering voor de herfst. Bruin en zwart. 89,50

Verlengd jack. Nappalon. Met voering die tegen 'n koudje kan. In vele fraaie kleuren. Mt. 116 (80.-) t/m 170 (110.-). V.a. 80.-



Warme coat van Nappalon. De voering is op kou berekend. Bruin en zwart. 110.-

Zwart jack van Nappalon. Met koubestendig binnenwerk. 119.-

Peek & Cloppenburg

AUTO'S & MOTOREN

Wij kopen en halen uw oude AUTO. Verboom, Leenkampsweg Palemig tel. 045-710654. x

Te k. alle typen gebr. AUTO-ONDERDELEN. Autohandel en Sloperij Verboom Leemkampsweg 2, Heerlen-Palemig tel. 710654 en 717512. x

Auto verkopen contant geld alleen bij P. JOOSTEN Scharnerweg 3-7 Maastr. tel. 27308 in- en verkoop goede auto's. x

Nu ook DOE-HET-zelf-GARAGE in Heerlen aan de Wagenschutsweg 41 Heerlen-Palemig tel. 045-714849. Openingstijden tot 22.00 u. en zat. tot 17.00 u.

Heden, show gebruikte auto's bij auto Zuid Geleen, RENAULT-dealer. 86 stuks, vele merken, redelijke prijzen. Auto Zuid, Rijksw. Nrd. 125, Geleen, tel. 46333. x

Betrouwbare inruilauto's met een schriftelijke Bovaggarantiebewijs bij Auto Heral te Schinveld — Hondadealer: MINI Clubman '74, Opel Kad. '73, Dyane 4-6 '71, Fiat 600 '72, Simca 1000 GLS '72, Fiat 128 Sport Coupé '73, Morris Marina 4-drs. 1300 super '73, Simca 1100 GLS '72, Renault 4 Exp. '72 en '73, Renault 8 f 2450,-. Div. goedkope auto's. Opel Kad. f 750,-, Auto Heral Schinveld, bekend voor betrouwbare auto's en eerlijke garantie. Geen automarktauto's. Ook het adres voor uw nieuwe Honda Civic. Inruil en financ. mogelijk. Auto Heral Bouwbergstr. 62 Schinveld tel. 045-252244.

Voor een goede betrouwbare auto naar!! AUTOGARANT Kampstr. 118, Heerlerheide tel. 045-212762. x

Te k. alle ONDERDELEN van alle auto's. Industriestr. 39, Spek'heide. Ingang bruine poort. Tel. 045-412045. x

AUTOKOOPJES: Ford Capri 71, Ford Taunus 71, Citroën ID 19 69, Opel Kadett 69, Ford 17M Caravan 68. Inruil en financiering direct. Burg. Slangenstr. 5, Hoensbroek, bij zwembad Dem.

Voor al uw AUTOMATERIALEN naar doe het zelfgarage v. Dijk Schrieversheideweg 31 H'heide, geopend: ma. t.m. vr. van 9-21 uur. 's zaterdags tot 16 uur. x

Te k. TREKKER Deutz geh. gerev. 11 pk. Tev. prachtige landrover, kort chassis. — Prinsenbaan 52, Koningsbosch. x

Te k. FORD Consul L 2300 '72, Commodore Opel '68, Renault Rambler op gas '65, Daf 44 '67, Daf 55 '69, VW K70 '71. Nieuwstr. 140, Kerkrade, tel. 5609.

Automobielbedrijf F. Klijn biedt aan AUDI 60 L rood '72, Audi 60 L beige '71, Audi 100 S grijs '70, Audi 100 LS groen '70, Opel Rek. beige '73, Opel Com. met gas '71, Ford 1300 L bruin '72, Ford 1600 L wit '72, Opel Kad. groen '72, Simca 1301 Spec. '73, Volvo 121 grijs '65. Met Bovaggarantiebewijs. Automobielbedrijf F. Klijn, Economiestr. 47, Hoensbroek, tel. 045-214415 (t.o. het station). x

VW pers.busje te k. bwj. '70 i.z.g.st. Pr. f 3.800,—. Susterseelerweg 121, Jabeek. x

Te k. i.z.g.st. BMW 1602 type 70 m. sportvelgen e.a. acc. Inr. mog. Henri Hermanslaan 496, Geleen. x

Te k. CARINA Toyota 1600 bj. '73 m. mistl. en radio f 6500. Dr. Schaepmanstr. 39, M'berg Hrl., tussen 18.00-20.00 u.

Te k. MERCEDES 200 D type 72 kl. ivoor, mistlampen ,schuifdak, cassette, radio, trekhaak. Aan de Noot 56, Vaals, tel. 2174.

Te k. FIAT 850 67 apart mooi, keuring toegest. f 600. Palenbergstraat 37 (Palemig) Heerlen. x

Te k. FIAT 850 Spec. 69 voor sloop, motor pas 25.000 km gelopen, geheel kompleet f 350. Palenbergstraat 37 (Palemig) Heerlen. x

Voor al uw tweede hands AUTO-ONDERDELEN speciaal Opel, Ford en Renault. Slopersbedrijf P. J. Wolters, Sportstr. 30 Kerkrade-W. tel. 045-411480. x

Te k. FORD 12 M bj. '69. Ed. Wintgensstr. 14, Treebeek.

Te k. aang. alle SLOOPONDERDELEN Toyota-car 1200 bj. '72. Na 18.00 u Marialaan 19 Susteren. x

Wij halen uw oude AUTO'S op tegen goede betaling. Slopersbedrijf P. J. Wolters, Sportstr. 30 Kerkrade-W. 045-411480. x

ELECTROMOTOREN zelfaanlopende motoren van 1.5 pk f 191.- 1 pk f 161.- excl. BTW zeer degelijke kwaliteit en toch lage prijs. Jacobs-Jaspers Nuth tel. 1263. x

LUCHT-COMPRESSOREN!!! Complete automatische compressoren, desgewenst naar uw keuze gemaakt, ook losse onderdelen. Zeer degelijke kwaliteit. Jacobs-Jaspers Nuth tel. 1263. x

Te k. DATSUN Cherry '72 49000 km okergeel f 4500,-. Tel. 09-4924342564.

CITROëN Mazarati '71, Ford Granada coupé 2600 '73 Ford Cortina 1600 L '72, VW 1300 L '71, Fiat 128 SL coupé '73, Morris Mini '71, Wartburg '73, Peugeot 204 '71, Capri 1500 XL '70, Fiat 125 '71, Mazda 1808 '73, Opel 1700 '70, Vauxhall Viva '71, Kadett caravan '66 f 450, 17 M '66 f 450, 19 M '67 f 850. Inruil en financieren. P. van Dijk, Hompertsweg no. 33, Schaesberg Kakert, telefoon 311729.

Renault agent biedt de volgende automobielen te koop aan RENAULT 4 Export '70, Renault 4 Export '71, '70, Renault 4 Export '71, Renault 4 Export '73, Renault Estafette 800 kg bestelauto '72, Renault 10 '67, Renault 12 TL '71, Renault 12 TL '73, Renault 16 TL '70, Renault 16 TS '70, Citroën Deux Chevaux 4 '71, Citroën DC 4 '72, Vauxhall Viva '69, Volkswagen 1200 '69, VW 1300 '68, Simca Rally 2 '72, Ford Escort '70, Ford 12M '66, Ford Cortina 1600 '68, Ford Cortina '66, Chrysler 160 '72, Mazda 818 '73, Fiat 600 '73, Fiat 1100 '66, Morris Mini 1000 '71. Autobedrijf Heynen B.V. Franckenlaan 1 Welten-Heerlen bij nieuw viaduct tel. 713600. Verkoop weekdagen van 9 tot 18 uur, za. van 10 tot 5 uur. x

RENAULT R 16L bwj. '70 i.g.st. Tulpstr. 28, Vaesrade, tel. 04447-1898. x

Weg. emigr. te k. van part. PEUGEOT 504 '73 km.st. 37.000 m. sch.werp. en radio. Akerstr. 71, Brunssum. x

FIAT 128 A '73, oud 17 mnd km.st. 19.000 wit m. slaapstoelen, achterruitverw., reservelampen, ML-beh., antenne, radiok. z. radio. wegens aansch. grotere wagen. 04442-1675.

Komt U zelf overtuigen. Wij bieden U 100 pct. zekerheid en service, 3 maanden Bovaggarantie en 10.000 km-beurt. FIAT 128 Rally 1300 '72 f 6.250,— of f 222,— p.m., Fiat 850 '70 f 2.300,— of f 88,— p.m.. Fiat 127 '73 f 6.200,— of f 219,— p.m., Fiat 128 4-d. '71 f 4.700,— of f 164,— p.m., Fiat 128 4-d. '72 f 5.600,— of f 198,— p.m., Fiat 124 '74 f 7.500,— of f 263,— p.m., 2CV '71 f 2.900,— of f 108,— p.m., Daf 33 '72 f 3.700,— of f 135,— p.m., Simca 1000 Spec. '73 f 5.400,— of f 194,— p.m., Skoda '72 f 2.300,— of f 88,— p.m. Dit is een kleine greep uit onze voorraad geteste automobielen. Autobedrijf Sanders bv, Akerstraat 128, Brunssum, t.o. zwembad de Zeekoelen, tel. 045-251644.* x

Jurgen Automobielen, vertrouwen op wielen. Wij bieden aan div. gebruikte en nieuwe MERCEDESSEN met 20.000 km garantie, inr. en financ. 240 D nieuw, 240 D juli '74 15.000 km, 240 D juni '74 7.000 km, 200 D 65.000 km, 220 D '69 ruilmotor 50.000 km, 230 Benzine '70 69000 km. Ford Capri 1700 GT '70 rood. Autobedrijf Jurgen, Kerkrade-Chèvremont, uw Mercedesspecialist, Teutelbroekstr. 73, tel. 04445-2570. x

OPEL Rek. laat '65 m. pr. mot. en band. puntg. Vrpr. f 550. Voorstr. 4, Brunsslm. x

CITROëN Club 71 f 4.500,—, Ford 1600 Coupé 71 f 5250,—, Mazda 1800 71 f 3750,—, Citroën Pallas 69 f 1950,—, VW bus 68 f 1650,—, VW de Luxe 72 f 3850,—, VW 68 f 1250,—, BMW 1600 69 f 3250,—, Opel Kadett LS Coupé 70 f 3000,—, Opel Rekord 68 f 1000,—, Kadett Caravan 70 f 1850,—, Kadett 71 f 3500,—, Ford Capri 1700 GT 70 f 3500,—, MG 67 f 1850,—, Eendje 67 f 1250,— Ford 17M 68 f 1250,—, Toyota Caravan 68 f 1250,—, Toyota 1000 71, Toyota 1000 71 f 3250,—. A. J. Huntjens, Holegracht 1, Wijlre, tel. 04450-1625. x

VW BUSJE te k. i.z.g.st. t.e.a.b. Akerstr. 80, Brunssum, 253245. x

FORD Fearline 500, stevige 6-pers. wagen t.e.a.b. Loopt prima. Langstr. 4, Steenberg H'broek.

Te k. CITROëN Dyane 435 bj. '70 kmst. 50.000 i.z.g.st. Vrpr. f 3150,—. Broek 4, Bocholtz, na 18.00 uur. Zat. 9.00-18.00 uur. x

Hoogste kwaliteit - Laagste prijzen

P.H.JUSSEN
EERSTE CASH AND CARRY TAPIJTEN

Dagelijks geopend van 8.00-18.00 uur
Dinsdag van 8.00-13.00 uur

VEEWEG 13 MEERSSEN TEL. 04403-2902-2146

Handelsonderneming P. H. Jussen B.V., Veeweg 13A, Meerssen, presenteert tijdens de najaarsshow:

DE STERREN VAN DE NEDERLANDSE EN ENGELSE TAPIJTMARKT VOOR ONGEKENDE PRIJZEN

Grote collectie wollen tapijten, zowel originele ENGELSE BLOEMTAPIJTEN (12 tot 24 kleuren) alsmede mooie berbertapijten in alle prijsklassen.

Ook hoogpolige slaapkamertapijten, 100% wol, NU VOORDELIG TE KOOP

Alle onderstaande tapijten dragen het I.W.S. merk, dus meer dan 900 gram zuiver wol.

Deze prijzen zijn inclusief legloon en ondertapijt of foamrug.

WOLLEN SLAAPKAMERTAPIJT BERBER 360 br.	WOLLEN BOUCLé EN SPACE DYEING BERBER 400 br.	Speciale Aanbieding 100% wollen SHAG TAPIJT BERBER - BRUIN	Zware wollen BOUCLé TAPIJT licht / groen	Zware wollen SHAG TAPIJT 400 br.	Prachtige wollen BERBER (dessin) 400 br.	Zware wollen SHAG TAPIJT 400 br.	Engelse BLOEMTAPIJTEN Rijk aan kleuren 400 br.
f 129,– per meter	f 149,– per meter	f 159,– per meter	f 165,– per meter	f 179,– per meter	f 195,– per meter	f 220,– per meter	f 179,– - f 225,– f 240,– f 279, per meter

Uiteraard hebben wij ook nylontapijten vanaf f 59,– t.m. f 179,– per meter

BOEB GEEFT VLA-PREMIES!

Patro Eisden heeft Boeb Bechholz de ruimte gegeven waar hij al zo lang naar verlangde. Voor de ex-hulptrainer van Roda JC is dat een geweldige ervaring. „Op technisch gebied kan ik hier alles zelf regelen", zegt hij vergenoegd, „het is veel werk, maar ik doe het graag. De laatste weken zijn we nu ook begonnen met het inrichten van een spelershome. Dat gebruik ik voor de theorie en tactische besprekingen. Het is nog niet helemaal klaar." Boeb leidt ons naar de zolder van het gebouw waar hij direkt onder de pannen een gezellig kamertje heeft ingericht waar de spelers ver van alle rumoer kunnen relaxen. „Je ziet", zegt hij wijzend op de provisorische tapkast, „er staan meer limonade- dan bierflesjes leeg".

Boeb is duidelijk in zijn element bij deze Belgische club. Dat was bij Roda JC niet meer het geval. Beide partijen zijn morrend uit elkaar gegaan. De Kerkradenaar kwam via Hans Kodric in contact met de bestuurderen van Patro, dat na het vertrek van Vic Barré op zoek was naar een nieuwe trainer.

Manager De Winter: „We hadden de keuze uit tien kandidaten. De heer Bechholz leek ons uiteindelijk de beste man voor deze job". Voorlopig zit Boeb op rozen. De drie wedstrijden in de derde nationale afdeling leverden de maximale winst op. Hoesselt werd op eigen veld met 2—1 geklopt en Overpelt kwam op de Patro-grasmat ook al niet verder dan een 2—1 nederlaag. Als klap op de vuurpijl volgde zondag de 6—0 zege over Helzold.

Dat halve dozijn doelpunten heeft veel indruk gemaakt in Belgisch Limburg.

Boeb blijft gereserveerd. „Het begint nu een beetje te lopen. De grootste problemen had ik hier op het tactische vlak. Patro paste nog de zonedekking toe en trok zich na balverlies compleet terug in de defensie. Conditioneel waren de jongens wel sterk, maar aan de rand van het strafschopgebied werd veel te zacht ingegrepen. Daardoor konden doelpunten niet uitblijven. Ik ben nu helemaal overgeschakeld op offensief voetbal, vroeg storen op het middenveld en mandekking. Dat vergt aanpassing. Daarom had de voorbereiding op de competitie voor mij nog wat langer mogen zijn".

Na de 6—0 overwinning gelooft Boeb toch weer een behoorlijk stuk in de goede richting te zijn gevorderd. Hij weet dat hij kritisch door de bestuurderen zal worden gevolgd. Zij willen niets liever dan zo snel mogelijk promoveren naar hogere regionen, want Patro Eisden heeft betere tijden gekend.

De drang om prestaties te leveren is in deze voetbalgemeenschap erg groot. President Frère drukt dat voorzichtig uit: „We zijn erg ambitieus". Voorlopig kan Boeb nog een potje breken. Op zijn verzoek worden nu „kotjes" (dug-outs) langs het speelveld gebouwd. De vulkaan waarop hij leeft lijkt uitgewerkt. Een uitbarsting in slechte tijden behoort echter tot de reële mogelijkheden, want de club is erg professioneel.

Het rommelt nu al een beetje ondergronds en dat zelfs na drie achtereenvolgende zegepralen. Kritiek valt er langs de lijn te beluisteren over de aankoop van ex-Roda JC'er Wim Langenhuijsen, die te elfder ure nog op aandrang van Boeb werd ingelijfd. De rosse Kerkradenaar kwam de eerste wedstrijden niet zo goed uit de verf, maar scoorde zondag één van de zes doelpunten en speelde verder een fijne wedstrijd. Manager De Winter: „Het contracteren van Langenhuijsen is een zware bevalling geweest. We zijn uiteindelijk gezwicht voor de argumenten van Bechholz". Maar niet ieder bestuurslid is overtuigd van de capaciteiten van Wim. Boeb over hem: „Wim komt er wel, reken daar maar op. Hij heeft inderdaad een paar minder gelukkige wedstrijden gespeeld".

Erg opgetogen daarentegen zijn de Belgische bestuurderen over Willy Brassé (ex-Fortuna SC) die in de spits opereert. Hij maakt het helemaal. Patro vindt het jammer dat deze transfer heeft geleid tot strubbelingen met Limburgia dat Willy ook graag in zijn gelederen had opgenomen. Manager De Winter:

„Ze zeggen wel eens dat Hollanders zakelijk de Belgen altijd een stapje voor zijn. Dit keer was het toch omgekeerd".

Het lopende seizoen kan Boeb overigens heel wat vla's gaan kosten. Hij heeft de spelers namelijk beloofd een koffietafel met vla aan te bieden na elke wedstrijd waarin zij geen tegendoelpunten toestaan. Die extra "premie" hebben de jongens zondag voor de eerste maal verdiend. Het tragische (voor de spelers) is dat de andere twee tegendoelpunten allemaal zelfgoals waren!



• *De drie „Ollanders" bij Patro Eisden. Geheel rechts (staande) Boeb Bechholtz, die nauwlettend toeziet hoe Wim Langenhuysen (boven) en Willy Brassé (beneden) een relax-oefening uitvoeren.*

Zoen van de juffrouw



Veritas-doelman Math Quanjel kreeg zondag voor zijn optreden tussen de twee palen in Waalwijk de hoogste waardering die in het LD-spelersklassement voor de hoofdklasse tot nu toe is toegekend. Een vijf dus. In onderwijstermen komt dat overeen met een tien plus een griffel (en een zoen van onze juffrouw).

op SCHERP gesteld

Nacht van Roermond.
Nacht van Sittard.
Nacht van Valkenburg.
Er wordt steeds meer 's nachts gefietst.

De wielersport kan het daglicht niet meer verdragen.

Theo Boosten doceert

De overtredingen die een betaalde voetballer binnen en buiten de lijnen kan maken heeft de KNVB in drie categorieën verdeeld: de spelbedervende, de gewelddadige en de uitsluitende. Voor de gewelddadige overtredingen wordt de gele kaart getoond en voor de uitsluitende de rode kaart. Vandaag zou ik het willen hebben over de eerste groep: de spelbedervende. Bij een dergelijke overtreding komt er geen gele kaart aan te pas. Er wordt een waarschuwing gegeven. Dat is door de KNVB zo vastgesteld om te voorkomen dat een gele kaart te vaak moet worden getrokken. Het zou spelers en publiek onnodig irriteren en mogelijk een averechtse uitwerking hebben. (In het ons omringende buitenland wordt voor deze overtredingen wél een gele kaart te voorschijn gehaald).



Welke misstappen vallen nu in deze categorie? Het zijn er veertien: a. Het opzettelijk wegwerpen of -trappen van de bal terwijl het spel dood is; b. De bal opzettelijk buiten het speelveld trappen om tijd te rekken; c. Het niet op de vereiste afstand staan bij directe of indirecte vrije schoppen of het niet opvolgen van de aanwijzingen van de scheidsrechter in deze; d. Het speelveld betreden nadat de wedstrijd is begonnen zonder zich bij de scheidsrechter te melden c.q. een teken te hebben ontvangen; e. Het meenemen van de bal met de bedoeling tijd te rekken of gelegenheid te creëren positie te kiezen; f. Het opzettelijk vasthouden van de bal terwijl het spel dood is; g. Het treuzelen bij een inworp, doelschop of andere spelhervatting om tijd te winnen; h. Zonder toestemming van de scheidsrechter het speelveld verlaten, behalve bij ongeval of blessure; i. Als doelverdediger opzettelijk lang op de bal blijven liggen of hem vasthouden. Dat geldt ook voor veldspelers; j. Commentaar geven op de leiding zonder beledigend te zijn of op demonstratieve wijze te kennen geven het niet eens te zijn met een beslissing; k. Het meerdere malen overtreden van dezelfde spelregel (geldt niet voor buitenspel); l. Het plegen van handelingen bij het nemen van een strafschop die naar de mening van de scheidsrechter in strijd zijn met de correcte uitvoering; m. Het vasthouden van een tegenstander aan shirt of broek; n. Eventuele andere vormen van onbehoorlijk gedrag.

grasduinen



door jo jeurissen



• Tonny van Beek (Heerlerbaan) is alvast op het dak gaan zitten, daarmee symboliserend dat zij het hoogste in de judosport wil bereiken. De nok is dichtbij gekomen na de bronzen medaille in Tilburg....

Tonny heeft geen strijkijzer nodig

Sinds zondag lopen twee meisjes in Limburg rond waarvoor je toch even moet uitkijken: Corry Kift-Heijne uit Kerkrade en Tonny van Beek uit Heerlerbaan. Tijdens de eerste officiële Nederlandse judokampioenschappen voor dames in Tilburg behaalden zij respectievelijk zilver en brons. Corry is lid van Shian Egge en kwam uit in de klasse boven 68 kg. Tonny judoot bij Nippon Sport Kaalheide en beweegt zich in de klasse tot 66 kg. Op weg naar die derde plaats versloeg zij zelfs de veel sterker geachte Cobi Malipaard uit Schaesberg.

Tonny is 19 jaar en in het bezit van de bruine band. In het dagelijks leven hanteert zij het strijkijzer in een confectiebedrijf. Dat ijzeren gevaarte heeft zij buiten haar werk echter niet nodig om zich aanranders en struikrovers van het lijf te houden. Ze is handig genoeg om lastige opdringers met been-, heup- of schouderworpen van zich af te schudden. Daarvoor traint zij wekelijks tweemaal onder leiding van Bert van Drunen in Kaalheide. „Wilde" Tonny neemt de laatste tijd niet meer deel aan de centrale training. „Die zijn meestal in Amersfoort of omgeving", zegt ze, „en dat is veel te ver voor mij."

Mogelijk dat beide Limburgse judomeisjes binnenkort door de judobond worden afgevaardigd naar de Europese kampioenschappen in Italië. Zekerheid hierover bestaat nog niet.

SVM speelt nu op resultaat

door Jo Jeurissen

HEERLEN — Coy Koopal is het beu. „Ik ga ze van hetzelfde laken een pak geven", zegt de SVM-trainer, aan de vooravond van de uitwedstrijd tegen DESK, „we gaan zondag ook op resultaat spelen. We vallen wel aan maar zeer georganiseerd. Dat de instelling van de hoofdklasse tot beter voetbal leidt kunnen we nu wel vergeten met die speelwijze van de Brabanders. De ontmoetingen tussen de Brabantse en Limburgse clubs draait meer en meer uit op een prestigeslag". Die veranderde taktiek houdt mogelijk een kleine wijziging in het elftal in. Jan Bex is zeker van de partij tegen DESK.

D ploeg uit Kaatsheuvel heeft één geblesseerde: Peter Lip (laatste man). Meespelen is nog onzeker.

Drie wedstrijden worden in Limburg gespeeld: Veritas—De Valk, Caesar—Voerendaal en Almania—RKC. Voerendaal zal nog vijf tot zes weken niet kunnen beschikken over Ron Zweers en Ger Pieters. Nieuw in de basisopstelling is Jo Meessen, die zondag de tweede helft tegen Almania meespeelde en daar goed voldeed. Trainer Piet v. Dijk: „We hebben deze week wat extra getraind als voorbereiding op dit treffen. De sfeer is toch wel weer optimaal". Leo Crutsen wordt als doelverdediger gehandhaafd. Bij Caesar is Polhaupessl weer aan de training begonnen. Het is niet zeker of hij zondag ingezet kan worden.



• PETER FRANCKEN ....ernstige blessure...

Almania-trainer Sjiem Wilms heeft geen zin om zich met zijn mannen in het strafschopgebied in te graven om de stormlopen van RKC af te wachten: „Maar we zullen ons toch iets anders op de Brabanders moeten gaan instellen", zegt hij, „ze kunnen in ieder geval rekenen op een warme ontvangst."

Bij RKC is Brands weer van de partij. Trainer Jan Remmers zoekt wel de aanval op in Broeksittard en hij doet dat met de volgende elf: De Veer, Van Helvoirt, Wissen, Van de Oever, De Gouw-Mulder, Brekelmans, Brands-De Puyt, Van de Broek, Rombouts.

Veritas verwacht veel publiek uit Brabant omdat de supporters van de Valk redelijk dichtbij wonen. „We maken er een spektakelstuk van", zegt trainer Jean Houben, „voor ons is deze wedstrijd erop of eronder. Trouwens de vorm groeit langzaam." Leo Walda, de manager van De Valk, verwacht dat ruim 200 Valkenswaarders naar Neeritter komen. „We voetballen tegen de technisch beste ploeg uit Limburg", zegt hij, „en dat meen ik echt. Toch willen we een puntje meenemen. Ons moreel is momenteel uitstekend".

Hij verwacht geen wijziging in het elftal.

SVN speelt de vierde competitiewedstrijd in Oss, tegen TOP. Trainer Dré Stoffels heeft grote zorgen over Peter Francken die in de oefenwedstrijd tegen Caesar moest uitvallen en nauwelijks meer kon lopen. Bovendien hangt John Bauer nog altijd een schorsing boven het hoofd. „Ik heb nog steeds het volste vertrouwen in het elftal", zegt hij, „er moet nu minstens één puntje uitkomen. TOP ken ik niet goed, maar ik heb gehoord dat het een beweeglijke ploeg is." TOP-trainer Wap laat het elftal ongewijzigd. Van Uden, Van Bakel en De Ridder kregen zondag een waarschuwing, maar een schorsing zal nog wel enkele weken op zich laten wachten.

SVN wacht ook nog steeds op het eerste optreden van De Rechter, overgekomen van MVV. Die is echter niet voor november beschikbaar.

Limburgia zal het mogelijk tegen Helmond (uit) moeten doen zonder Deswijzen en Heemskerk. De verwachte schorsing blijft erg lang uit, maar deze week zal het toch gebeuren. Verder is Chris Brassé niet beschikbaar. Hij is pas getrouwd en op huwelijksreis in Joegoslavië. Adam Fischer wenste zich niet uit te laten over vervangers. „Dat hangt van de vorm van de dag af", liet hij tactisch weten. De Helmondse ploeg zal niet worden gewijzigd meent secretaris Vlemmings.

ZEEUWS MEISJE

MARGARINE

extra waardezegel

40 ZEGELS=1 GULDEN KONTANT

deze aanbiedingen zijn geldig tot 26 september

100% garantie en service, gratis thuisbezorging

OPNIEUW 13 VOORDEEL-KANJERS VOOR U

De meesterlijke voordeelkansen al benut? Ook nu weer 13 prachtige voorbeelden uit een topassortiment vol lage prijzen. Wat een winst!!!

1 SOUNDESIGN KLOKRADIO
AM/FM, met moderne cijferklok, instelbare tijdschakelaar voor wekken met een muziekje.
~~189.—~~ korting 50% **95,-**

2 AKAI HI-FI STEREO TAPEDECK
GX 210 D Onverslijtbare Recorder van bijzondere kwaliteit. Geschikt voor continu gebruik.
~~1495.—~~ **998,-**

5 ZOPPAS KOELKAST
Type ZC22, een 3-sterren koelkanjer, 215 liter inhoud, twee deuren.
~~749.—~~ korting 36% **479,-**

6 MOULINEX GRILL A3
Zelfreinigend.
~~139.—~~ korting 36% **89,-**

8 DUAL STEREO COMPACTSET
Type KA12L, 2 x 6 watt, freq.bereik 20-20.000 Hz., geschikt voor 4 luidsprekers, recorderaansluiting, haarzuivere ontvangst op alle golflengten. ~~1090.—~~
korting 25% **819,-**

3 BRAUN SCHEER-APPARAAT
Type Synchron Plus, in luxe cassette met spiegel, zeer smalle scheerkop: dus 't beste scheerresultaat, tondeuze.
~~130.—~~ korting 24% **99,-**

4 SIEMENS WASAUTOMAAT
Type WV2000, 11 programma's, 4½ kilo inhoud, automatische waterniveau-regeling, beveiligd venster, hoogtoerige centrifuge.
~~920.—~~ korting 26% **678,-**

9 MARANTZ STEREO TUNER VERSTERKER
Type 2010, AM/FM, freq.bereik 20-20.000 Hz., 2 x 10 Watt, hoge gevoeligheid, gyro-touch-afstemming; ruisonderdrukking tussen zenders, aansluitmogelijkheid voor 4 speakers.
~~958.—~~ korting 28% **689,-**

7 THORENS PLATENSPELER
Type TD165, met F15S element, precisiedraaitafel met hoogwaardige eigenschappen, incl. voet, stofkap en element.
~~613.—~~ korting 33% **398,-**

LANG NIET ALLES...
Met deze sublieme aanbiedingen houdt het niet op, lang niet. Het zijn alleen uitstekende voorbeelden van hoe goedkoop we wel zijn. Maar nogmaals: er is veel meer. Bewonder ons ontstellend complete assortiment, waaronder deze andere topmerken:

Kenwood, Marantz, Pioneer, Sansui, Sony, Garrard, Akai, Grundig, Telefunken, Erres, Marijnen, Siemens, Zanussi, A.E.G., Miele, Atag, Dordrecht en Bosch.

Allemaal met kolossale kortingen. Dus wat u ook koopt, supervoordeel hebt u altijd. Pak aan!!

10 WHARFEDALE LUIDSPREKER BOX Type Denton II, tweeweg systeem, 18 watt.
42% korting ~~188.—~~ **109,-**

11 SUPERSCOPE STEREO VERSTERKER Type A245, 2 x 10 watt RMS (8 Ohm), alle aansluitmogelijkheden, incl. aansl. voor 2 groepen speakers.
~~398.—~~ korting 25% **298,-**

Stereo L.P.s al vanaf **2,98**
Stereo muziek cassettes reeds vanaf **3,95**

12 TELEFUNKEN KLEURENTELEVISIE
Type 623, groot 110° beeldscherm, vol-elektronische programmakeuze
5 schuifregelaars. ~~2298.—~~ korting 26% **1698,-**

13 LIEBHERR VRIESKIST
Type GT27, 250 liter kist met geruisarm compressor-aggregaat, Duits fabrikaat; landelijke service, Nederlands garantiebewijs.
~~868.—~~ korting 31% **598,-**

Schunck 100 JAAR 1874-1974

ELECTRO-AFDELING HEERLEN
3e etage. Tel. 045 - 712057

VLOERBEDEKKINGEN in alle soorten

PARKET, P.V.C. en TEXTIEL, zoals GORDIJNEN en DEKORATIES levert en legt

Complete Woninginrichting G. Jessen

SITTARD, ROSMOLENSTRAAT 18, TEL. 5513
TÜDDERN, TEL. 1593.

Bureau H. A. van Ameyde B.V.

Wij zijn een expertisebureau, dat in opdracht van assuradeuren schade vaststelt.

Voor ons bijkantoor te Heerlen zoeken wij een

telefoniste-typiste

van circa 18 jaar. die zelfstandig kan werken.
Schriftelijke sollicitaties aan:

Bureau H. A. van Ameyde B.V.
Looierstraat 17, HEERLEN.

De drie-jaars-race van Lada bewijst dat 100.000 km zorgenvrij nog kan!

Onze trofee? Een snel groeiend aantal Lada rijders en rijdsters!

U kent de 24 uur van Le Mans? De rally van Monte Carlo enz.? Geduchte krachtproeven voor auto's. Maar wij hechten meer aan de driejaars-race van de Lada 1200. Want drie jaar lang rijdt hij al over onze wegen. Sommige met over de 100.000 km op de tellers en nog steeds zonder ingrijpende reparaties. Meestal zelfs geen uitlaatje verwisseld. Roestvrij staal, wat wil je. Dan pas merk je dat er een hypermoderne fabriek achter staat met een jaarproduktie van 660.000 auto's. Daarmee een van de grootste van Europa. De internationale service-organisatie is al even imposant. Vandaar misschien dat de Lada 1200 in 3 jaar tijds nauwelijks in prijs verhoogd werd. Was f 7800,-. Is nu nog steeds beneden de f 8000,-. En dat voor een vierdeurs! Grondige redenen voor u dus om snel de Lada 1200 te gaan zien. Bij de Lada-dealer.

7995,- inkl. B.T.W.

Lada Combi	8660,-
Lada 1500-S	9950,-
Zastava 750	5240,-
Zastava 1100	8695,-

Alle prijzen inkl. B.T.W.

Gaarne ontvang ik een kleurenfolder van de Lada of één van de andere Gremi-merken: ☐ Lada 1200 ☐ Lada 1500-S ☐ Lada Combi ☐ Zastava 750 ☐ Zastava 1100 (aankruisen wat u wenst).

Naam: ______

Adres: ______

Plaats: ______

Opzenden aan Gremi Auto-import b.v., Groningen, Osloweg (U kunt ook bellen: 050-126142).

Gremi Auto-import b.v. Groningen. Tel. 050-126142.
160 dealers in Nederland. Service over geheel Europa.

2369

MAASTRICHT Garage Don Weerts, Bloemenweg 2, tel. 04400-15938 — **ELSLOO Garage L.A. Meyers,** Koolweg 75, tel. 04402-1088 — **TREEBEEK Automobielbedrijf Chiaradia,** Trichterweg 122, tel. 045-212843 — **UBACHSBERG Firma J. v. Keulenartz,** Kerkstraat 60a, tel. 04446-2122 — **NUTH Garage B. v.d. Velden,** Pastorijstraat 65, tel. 04447-1904

Voelt U voor een zelfstandig bestaan??

Als U.....:
- Graag met mensen omgaat
- Een goede gezondheid geniet
- Met geld kunt omgaan
- De leeftijd heft van 25—45 jaar
- Kunt organiseren
- Graag zelfstandig werkt
- Doorzettingsvermogen heeft
- In het bezit bent van rijbewijs B-E
- Iets van verkopen afweet.

Dan zou U wel eens een goede

weder-verkoper

in tijdschriften en boeken kunen worden.

Wij bieden U:
- Een voorbewerkte verkoopwijk
- Vaste abonnementenkring
- Volledige dagtaak
- Een bedrijfsauto
- Een basisopleiding
- Inkomen minimaal f 20.000.— bruto per jaar.

Wij hebben wijken beschikbaar in **Kerkrade**

Indien U interesse heeft, kunt U bellen naar:
MEDIANET B.V., Willem II Singel 33A. Roermond, telefoon 04750-13343, of coupon inzenden t.a.v. de heer J.P.M. Toonen.

Coupon

(hier afknippen)

Naam: ......

Adres: ......

Woonplaats: ......

Telefonisch te bereiken: ......

---

pak aan, die baan

Wij vragen:

LOODGIETERS
C.V.-MONTEURS
BOEKDRUKKERS
GLASZETTERS
ONGESCHOOLD PERSONEEL

uitzendbureau ASB
Heerlen, Akerstraat 55
tel. 045 - 716300

DE WONINGWIJZER

is een regelmatig verschijnende woonkrant met een verspreiding aan 18.000 belangstellenden door geheel Nederland. Een ideale contactbron voor koper en verkoper van onroerend goed.

Zoekt u een woning? Wilt u uw woning verkopen? Op uw verzoek zenden wij u deze uitgave geheel vrijblijvend toe. Het kost u niets.

DRS.RUIJTERS
projektontwikkeling
makelaardij onroerend goed
sittard-venlo-eindhoven
Sittard/Stationsplein 1/Telefoon 04490 9151*

TONEELACADEMIE MAASTRICHT
Lenculenstraat 33, telefoon 043—13484

ORIËNTERINGSCURSUS
voor opleiding tot

acteur of docent dramatische expressie

De cursus geeft bij gebleken begaafdheid en geschiktheid recht op toelating tot de dagopleiding per 1 augustus 1975.

12 tot 15 lesmiddagen op zaterdag, zowel in EINDHOVEN als in MAASTRICHT:
Eerste lesdag: zaterdag 9 november 1974.
Prospectus op aanvraag.
Schriftelijk aanmelden vóór 15 oktober a.s.

Lapinus

is de merknaam van de B.V. Nederlandse Steenwolfabriek te Roermond, die sedert 1949 produkten vervaardigt voor thermische- en geluidsisolatie, akoestiek en brandwering met een personeelsbestand van bijna 400 medewerkers.
Door de vele en nieuwe toepassingsmogelijkheden maakt het bedrijf een snelle expansie door.

Wij vragen een

magazijnbediende

Vereist wordt:
- leeftijd ± 20 jaar
- in bezit van rijbewijs B/E
- opleiding LTS-wtb.

Geboden wordt:
- een goed salaris
- vakantietoeslag van 8%
- aantrekkelijke jaarlijkse gratificatie
- spaarregeling enz.

Sollicitaties worden gaarne ingewacht bij onze afdeling Personeelszaken, Postbus 160, Roermond.

Lapinus

B.V. Nederlandse Steenwolfabriek,
Industrieweg 15 (Industrieterrein Roerstreek),
Melick-Herkenbosch,
Roermond.
Tel. 04750-22343 (toestel 10).

Sittardse hockeyers voor moeilijke opgave in Venlo

Van onze hockeymedewerker

SITTARD - De heren hockeyploeg van Sittard speelt zondag, op de derde competitiedag, de uitwedstrijd tegen Venray. Na de goede start zijn de verwachtingen hoog gespannen. Maar Venray is een team dat thuis erg sterk speelt. Of zij Sittard, dat dit jaar over een sterk elftal beschikt, van de zege kunnen afhouden, betwijfelen wij vooralsnog.

Geleen, een klasse lager spelend, krijgt Best op bezoek. De Geleense hockeyers zoeken nog duidelijk naar een goede vorm al verwachten wij tegen Best toch wel een overwinning.

Het programma voor zondag:

Heren

- Tegelen-Heerlen
- Concordia-Maastricht
- Venray-Sittard
- Geleen-Best

Dames

- Heerlen-Nuenen
- Concordia-Maastricht
- Geleen-Civicum
- Groen Wit-Sittard

Eerste punten voor Geleense dames tegen Civitas?

De Sittardse dames staan voor de moeilijke opgave Groen Wit in Venlo van de overwinning af te houden. Dat is waarschijnlijk een te groot struikelblok.
Geleen moet in staat worden geacht de eerste puntjes binnen te halen. Dat moet dan gaan ten koste van Civitas dat ook een zwakke indruk maakt.

JEUGDSCHAAK

Het schaakspel en het damspel blijken bij de schoolgaande jeugd steeds populairder te worden. De belangstelling voor de schaak- en dammiddagen in de Galerij aan het Lindeplein in Brunssum gedurende de zomervakantie was overweldigend. Het bestuur van de Brunssumse schaakvereniging heeft daarom besloten dergelijke schaakmiddagen ook voor de komende wintermaanden te organiseren. Te beginnen vanaf zaterdag 28 september zullen elke zaterdagmiddag aanvangstijd 13.00 uur, schaakmiddagen worden gehouden in de bovenzaal van Concordia aan de Prins Hendriklaan.

Hierbij zullen bekwame schakers ook schaaklessen gaan geven. Er zullen cursussen worden gegeven voor beginnende en meer gevorderde schakertjes. Het bezoeken van deze schaakmiddagen brengt geen kosten met zich mee, hetzij dat men zich een goed leerboekje erbij wil aanschaffen.



Beelden uit de Europa Cup-duels

Foto hierboven:
● Theo Husers (niet afgebeeld) scoort het tweede doelpunt voor de FC Amsterdam in de eerste UEFA-Cupontmoeting tegen de Maltezenclub Hibernians. Doelman Mizzi is kansloos, Nico Jansen hoeft er niets meer aan te doen.

Foto hiernaast:
● Moment uit de Europa Cupontmoeting voor bekerwinnaars PSV-Ards FC Linfield. Doelman McKenzie doet een heftige poging de score voor PSV niet nog hoger te doen oplopen als Edström tracht te koppen.

Foto hieronder:
● Willy van der Kuilen loopt juichend weg als hij het doelpuntenfestijn van PSV in de wedstrijd tegen Ards FC Linfield heeft geopend. Links de verslagen doelman McKenzie. Uiteindelijk kon PSV tien maal juichen.



Blauw Wit-heren: trainingssucces

NEERBEEK — Blauw Wit bereidt zich intensief voor op de zaalhandbalcompetitie. Het oefenprogramma, dat de technische commissie (de heer Rietbroek en Hanssen als trainer en coach) uitgestippeld heeft, liegt er niet om.
Na de overwinning in de Grenslandcup tegen sterke Duitse, Nederlandse en Belgische teams, volgden overwinningen op Fortuna en Rot-Weisz (Aken) alsmede een gelijkspel tegen een Sittardiaselectie. Voorts nam men deel aan een groot toernooi in Doetinchem, waar na overwinningen op De Gezelle, Heracles en Olympia Hengelo (hoofdklasser) en een nederlaag tegen de hoofdklasser Esca beslag werd gelegd op een fraaie tweede plaats. Komend weekeinde speelt Blauw Wit tegen ENO (Emmen) zaterdag om 7 uur en zondag om 12 uur in de sporthal Geleen-Zuid. Zondag 29 september is een wedstrijd vastgesteld tegen de hoofdklasser PSV uit Eindhoven in Sittard. Ook de trainingen voor de overige teams krijgen de nodige aandacht. De dames kunnen goed mee, het juniorenteam is nog jong, traint intensief, maar zal zeker van zich laten horen. De jongere teams zijn traditiegetrouw weer ongekend sterk.



Competitie NTVB van start

MAASTRICHT — De Nederlandse Tafelveetbalbond start vandaag met de kompetitie voor de ere-afdeling. Veertien clubs zullen strijd voeren om de hoogste eer. Met spanning wordt uitgekeken naar de verrichtingen van de vijf nieuwkomers in deze hoogste afdeling.

Metro is na een jaar afwezigheid weer teruggekeerd en heeft dus al enige ervaring met het spelen op [illegible] niveau. De vier andere klubs: Jo Jo Boys, Diëctra, 't Baantje en [illegible] zullen alles in het werk stellen om zich in deze klasse [illegible] handhaven.

Het wedstrijdprogramma voor vandaag:
- Diëctra-Crescendo
- Leeuw Boys-Goldfingers
- Verdw. Vissers-Statiemakers
- Jo Jo Boys-'t Baantje
- Metro-Kleppers
- [illegible]-Smidter Boys
- Brunssum-Brunssum 2

Standen en programma damesvoetbal

Eeerste kl.

Amelie	3	5	Maurits	1	2
Scharn	2	3	Sanderb.	2	2
RKSNE	2	3	Egge	3	2
Celios	3	3	RKHBS	2	1
RKMVC	3	3	RC RIA	3	0

Programma voor zondag:
Amelie-Sanderbout
Scharn-RKSNE
Celios-FCRIA
RKMVC-Egge
Maurits-RKHBS

Eerste kl. B.

VOS	3	6	Quick B.	2	2
BVV	3	4	RKHVC	2	2
Boekoel	3	4	Sparta	3	2
Venray	3	4	Wanssum	3	0
HRC	3	4	MVC'19	3	0

Programma voor zondag:
VOS-Wanssum
MVC-Quick Boys
HRC-BVV
Venray-Boekoel
RKHVC-Sparta

Tweede kl. A.

Sittard	3	6	Maurits 2	3	3
Armada	3	5	FCG	3	2
De Ark	2	4	Voerend.	2	1
Dieteren	3	4	Stadbr.	3	0
Heilust	3	3	RKUVC	3	0

Programma voor zondag:
Voerendaal-FCG
RKUVC-De Ark
Stadbroek-Maurits 2
Dieteren-Sittard
Heilust-Armada

Tweede kl. B

Eghel	3	4	Venray	1	2
EWC	3	4	Eiker B.	3	2
Heyth.	2	3	Resia	3	2
Victoria	3	3	Sparta 2	2	0

Programma voor zondag:
Sparta 2-Venray 2
SV Victoria R-Eghel
Heijthuijsen-RESIA

Standen en programma jeugdvoetbal

Selectie I

Geleen	3	6	MKC	3	2
Heerlen	3	6	Limb.	3	2
Rapid	3	6	Minor	3	1
Lindenh.	3	4	Heer	3	1
Fortuna	3	4	Roda	3	1
EHC	3	3	Thorn	3	0

Programma voor zaterdag:
Heer a1-Geleen a1
Limburgia a1-EHC a1
Thorn a1-MKC a1
Minor a1-Heerlen a1
Fort. SC a1-Rapid a1
Roda JC a1-Lindenheuvel a1

Selectie II

Blerick	3	6	Rios'31	3	2
Tiglieja	3	5	Wittenh.	3	2
Wanss.	3	4	Helden	3	2
Venl. B.	3	4	Panning.	3	2
Venray	3	4	Reuver	3	2
Wilh.'08	3	3	RKDEV	3	0

Programma voor zaterdag:
Venl. Boys a1-Tiglieja a1
Panningen a1-RIOS a1
Venray a1-RKDEV a1
Wilhelmina a1-Wanssum a1
Reuver a1-Helden a1
Wittenhorst a1-Blerick a1

Midgetgolfteams leden verlies

ESNEUX — De Nederlandse dames- en heren midgetgolfteams hebben in Esneux nederlagen geleden tegen hun Belgische tegenspelers (sters).

De heren verloren met klein verschil (20 hole-slagen); de dames gingen royaler ten onder (verschil 76 hole-slagen)

De beste Nederlandse heer was C. Vrouden met 151 hole-slagen. De beste dame: mevr. M. Machiels (184 hole-slagen).

De tweede tranche van deze interland wordt op zondag 6 oktober in Gulpen gehouden. Aanvang vijf over tien.

'Willem Tell 1885' Geverik recipieert

GEVERIK — De handboogschutterij „Willem Tell 1885" uit Geverik houdt vandaag van 20.00 tot 21.30 uur receptie in het clublokaal aan de Geverikstraat 22 in verband met het prolongeren van het Limburgs korpskampioenschap.

SPORT KORTbij

Sittard

— In het atletiekstadion De Baandert in Sittard zal zaterdag a.s., aanvang half twee, de atletiekdriekamp voor spoorwegploegen plaatsvinden tussen de teams van Nederland, West Duitsland en België. In het bijprogramma heeft de atletiekvereniging Unitas, een 800 en 1500 meter voor heren en een 800 meter voor dames opgenomen. Zondag a.s. kan men in De Baandert getuige zijn van de finale van de seniorencompetitie. Aanvang half twee. Unitas [illegible]

Gevraagd voor Geleen:
10 Handlangers
voor Heerlen:
4 Aftimmerlieden
BOUWBEDRIJF B. ZUIDEMA
Kruisstraat 8. Weustenrade-Klimmen.
Tel. 04446—1697 of 045—7165800 - 715670

VOERENDAAL, Bongerd 33
TE KOOP:
halfvrijstaand woonhuis
met voor- en achtertuin, zijoprit, garage, kelder en c.v.-gas, grootte 400 m2.
Het geheel verkeert in prima staat van onderhoud en in overleg vrij te aanvaarden.
Vraagprijs: f 89.000.— k.k.
TELEFOON 045—712960.

Aannemersbedrijf Zuid-Limburg B.V.
vraagt voor diverse woningbouwprojecten
vakbekwame TIMMERLIEDEN
Aanmelden: Kantoor, Kapelweg 26a, Heerlen. tel. 045-712283. x

10 timmerlieden
6 stukadoors
10 metselaars
4 handlangers
gevraagd voor direkt voor een projekt tot mei 1976.
BOUWBEDRIJF B. ZUIDEMA
Kruisstraat 8, Weustenrade-Klimmen
Tel. 04446-1697 — 045-713372 - 716580 - 715670 x



hollenkamp
Saroleastraat, Heerlen.
Grote Staat, Maastricht.
Steenweg, Roermond.

't Pakt je direkt!

Door een grap en een greep uit een grote kollektie.
Voor trendsetters en navolgers.
Een vrijblijvend spel met kleren en kleuren.
Spelen met mode van Hollenkamp.
Dat zit goed...

Hollenkamp
Je wordt er Een Ander Mens

Sportief pak.
Wol/polyester.
Drie opgestikte zakken,
leren knopen.
Grijs, blauw, bruin, groen. **235,-**

Veelbelovend shirt.
Doordraag dessin.
65% polyester, 35% katoen.
Donkerbruin, marine of zwart fond. **32,-**

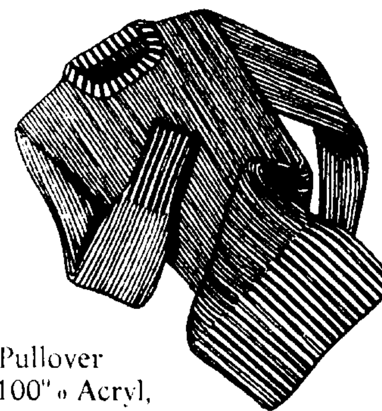
Zorgeloos uitleef pak.
Snelle blitse snit.
Eén rij, vijf knopen.
Wollen-polyester tweed.
Groen, beige, bruin. **195,-**

Vrij-blijvend shirt.
Van-deze-tijd dessin.
Slank getailleerd.
65% polyester, 35% katoen. **36,-**

Opmerkelijk mooi pak.
Twee knoops, twee opgestikte zakken.
Top kwaliteit wol/Diolen.
Bleu, blauw, lichtgroen, brons. **295,-**

Geluk gevend shirt.
Klaverblad dessin.
100% katoen.
Marine, groen, bordeaux. **36,-**

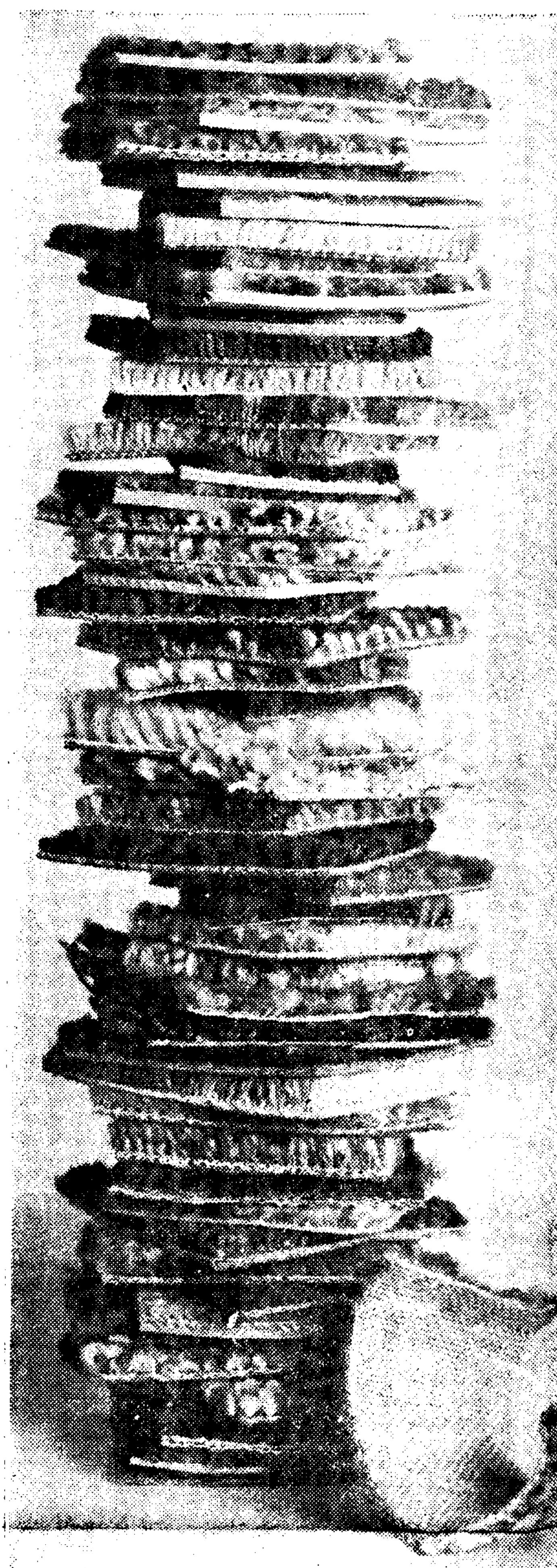
JOKER



Pullover
100% Acryl,
rib-gebreid.
Rood, geel,
donkergroen.
marine, kobalt,
apple-green, bleu.
p.st. 15.-
2 voor 25,-

JOKER

De alom bekende tapijtknokkerd slaat weer toe



Wij hebben Intertest tapijt. Want niemand heeft zoveel keus.



Dus als ú tapijt wilt hebben, helpen wij u graag kiezen uit de méér dan 200 variaties in Intertest tapijt.
Het úwe zit er zeker bij. En met ònze vakkennis en úw goede smaak komen we altijd tot iets goeds.



INTERTEST TAPIJT
Goeie belegging.

INTERESTTAPIJTEN 400 breed
Vanaf 39,— 49,— 59,— 69,— 79,— 89,—
99,— 109,— 119,— 129,— 139,— 149,—
159,— 169,— 179,— 189,— 199,— en 209,—

- 200 rollen interest met 5 JAAR GARANTIE LIGGEN VOOR U KLAAR.
- Nylon tapijt vanaf f 49,—
  Nylon tapijt vanaf f 59,—
  Nylon tapijt vanaf f 65,—
  Nylon tapijt vanaf f 69,—
  Nylon tapijt vanaf f 79,—
- VILT vanaf f 6,45 per m2
- VINYL OP VILT voor f 4,95 en f 6,95 per m2
- 8 rollen TAPIJT van 119,— voor 59,— projectenkwaliteit 5 jaar garantie.
- Ruime keuze in glas- en overgordijnen

TAPIJTCENTRUM J. TH. PFEIFER

SITTARD - HAAGSTRAAT 6 - OPHOVEN
TELEFOON 04490 - 6993

Wij hebben 10 rollen 100% zuiver wollen Berber tapijt voor een stuntprijs van f 129,— en f 139,— p.m.

TAPIJTCENTRUM

TELS
PLEISTER
HORSEFFECT

... is een sierpleister in pastavorm, geschikt voor het dekoratief ... van beton en pleisterwerk. Gemakkelijk te verwerken, is stootvast en kan met latex worden geverfd.

8 kg **16.40**

15 kg **28.50**

tels behang

MOSSEL + VERSTEEGE B.V.

1) VERKOPER

2) ELECTRONICA-TECHNICUS

3) GITAARLERAAR

MOSSEL + VERSTEEGE B.V.

Wat is de beste remedie als't buiten pijpestelen regent?

„Uitstekend!"

Neem vaker 'n bloemetje mee

PROBEER - KOOP en GENIET

van de nieuwste generatie van VW

GOLF **PASSAT** **SCIROCCO**

Dus een nieuwe VW zonder aanbetaling

Vele goede occasions

Onze werkplaats, magazijn en showroom zijn elke zaterdag geopend

Automobielbedrijf Garage NERUM BV

Grote Daf-Mazda show

op heden vrijdag 20, zaterdag 21 en maandag 23 september van 9 tot 18 uur.

Lotomy Kerkrade

O.L. Vrouwestraat 89.
tel. 04445-3039

---

etaal in 4 keer dat kost niets meer! Zonder rente, zonder kosten!

Ja, dat extra voordeel biedt alléén Dom van den Bergh. Kom eens langs en laat u informeren over alle mogelijkheden van betaling in termijnen.

Kleuren TV bij Dom v.d. Bergh... Keuze om van op te kijken.

Philips kleurentelevisie koopt u niet overleg. U overlegt dus met Dom van den Bergh - waar u alle typen kunt bekijken en vergelijken. Waar u zeker bent van deskundig advies. Waar vakmensen zorgdragen voor nauwkeurige afstelling bij u thuis. Waar u ook lang ná de aankoop kunt aankloppen voor eersteklas service. En ... waar ook de betaling in plezierig overleg geregeld kan worden.

Philips VCR. Het universele systeem voor video-enthousiasten.

Het nieuwe video-cassette systeem opent nieuwe perspektieven voor video-hobbyisten. Betaalbaar en universeel want dit door Philips ontwikkelde systeem is als standaard door alle westeuropese fabrikanten overgenomen. ... eenvoudige bediening. Voortreffelijke beeldkwaliteit en de juiste veelzijdigheid kenmerken de nieuwe Philips Video Cassette Recorder

Kies uw Philips kleuren-tv met overleg - overleg met Dom van den Bergh

...nciëring? Hieronder volgen een 3-tal voorbeelden voor gemakkelijke betaling:

... kost niets meer. ... kleurentelevisie ... in 3 achtereenvolgende termijnen van 525,-	Via P.L. zonder aanbetaling. All-transistor Philips kleurentelevisie 2095,- Geen aanbetaling. U betaalt 36 maandelijkse termijnen van 70.50	Huurkoop overeenkomst All-transistor Philips kleurentelevisie 2095,- Eerste betaling van 530,- ... 36 maandelijkse termijnen ...

...il kan dienen als gehele of gedeeltelijke betaling.

Eigen werkplaatsen

Bij apparatuur a... diepvriezers enz. is goede service altijd van het grootste belang. Reparatie kan ... ooit noodzakelijk zijn - zelfs bij het beste apparaat. Dankzij eigen werkplaatsen ... met terdege geschoold personeel - wordt zo'n reparatie altijd vlot én voortreffelijk verricht.

DOM.v.d.BERGH

...TARD VOORSTAD 25 - HEERLEN DAUTZENBERG... - VENLO VLEESSTRAAT ...

Roberty
Meubelfabrieken b.v.
HEERLEN

Roberty
998.–

Roberty
998.–

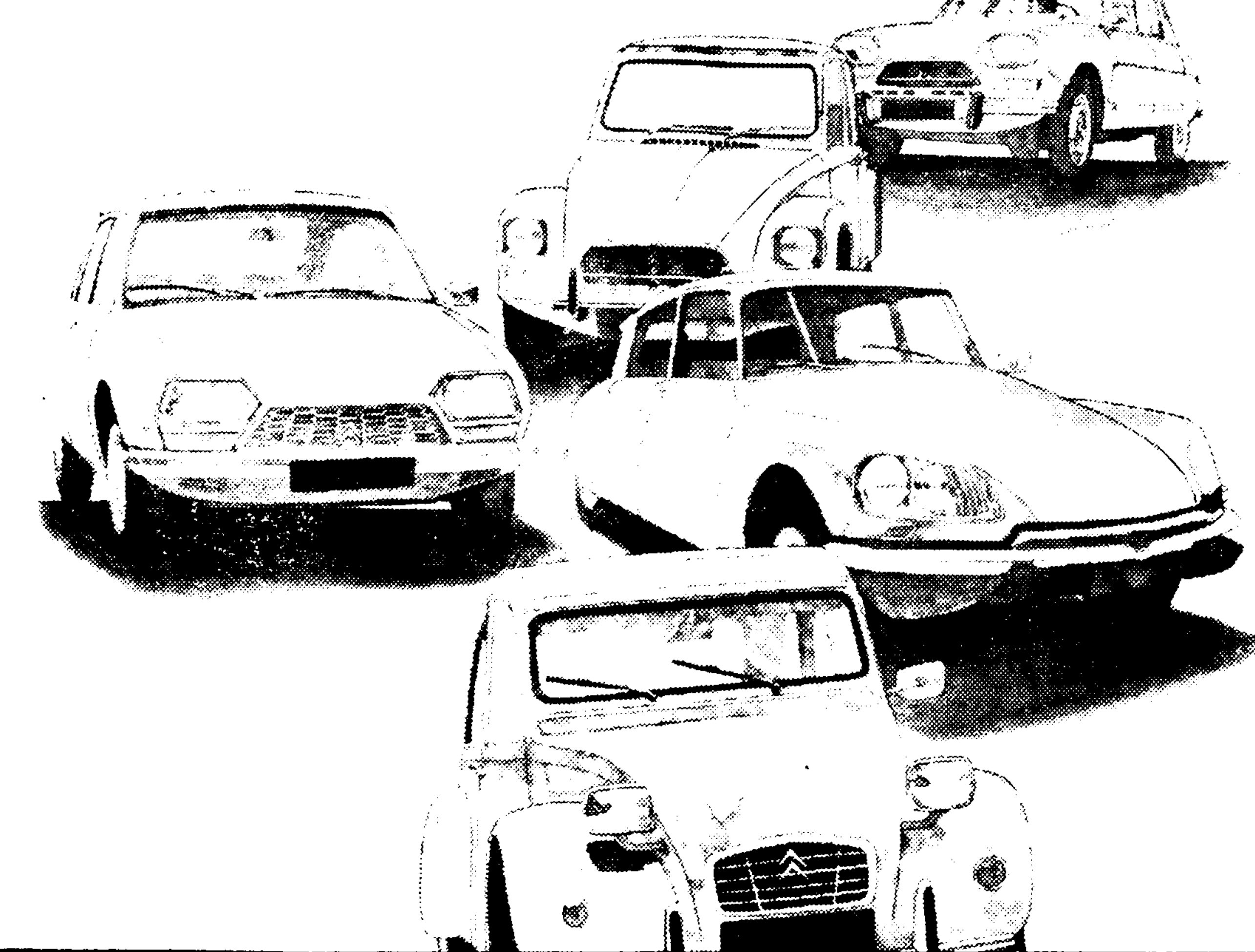
Roberty
MODERNE ...
998.–

Roberty

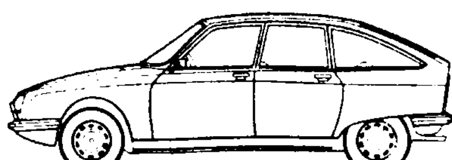
EXPOSITIE

NIEUW CITROËN PROGRAMMA

CITROËN

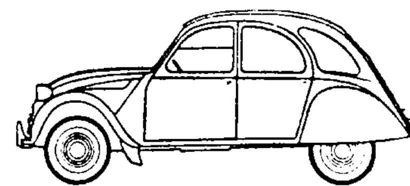


Voor de komende expositie kozen de Citroënagenten twee zaterdagen in september. De 21e en de 28e aanstaande - waarbij zij hopen dat u zich een uurtje vrij kunt maken om even langs te komen. Want het is een goede gedachte vandaag te tonen waar u morgen met plezier in kunt rijden - en nog vele jaren daarna. Denkt u niet: oh, het gaat over de 2CV, de Dyane, de Ami, die ken ik wel. En over de GS en de DS, die ken ik ook. Want er is zoveel nieuws aan de diverse typen toegevoegd, dat deze expositie uw komst ten volle waard is en dat een hernieuwde kennismaking met de u bekende auto's een prettige verrassing blijft. En wat de GS betreft zijn er maar even 5 varianten (waarvan 3 helemaal nieuw) die het overwegen alleszins waard zijn. Aanstaande zaterdag bent u van 10 tot 18 uur van harte welkom bij elke Citroënagent.



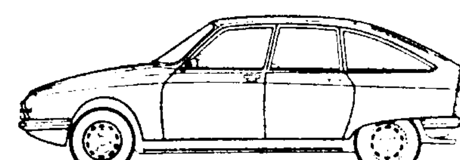
G Spécial/GS Club

Het model GS behoeft bijna geen nadere toelichting meer. Want na 5 jaar werd hij een bekende en beroemde verschijning op de wegen. Met z'n fraaie en aerodynamische vorm. Z'n voorwielaandrijving en hydropneumatische vering. Z'n luchtgekoelde en zuinige motor die maar heel weinig van zich laat horen. Geen wonder dat zeer velen na een proefrit GS-rijder werden. Ook al omdat u met de GS voor minder dan 10 mille de klasse kunt rijden die veel duurdere auto's pas bieden. GS Spécial en GS Club: twee GS-versies waar u even bij stil moet staan. Want ze zitten boordevol bewonderenswaardige technische details, waar zelfs de meest technische automobilist even van staat te kijken. Op de expositie.



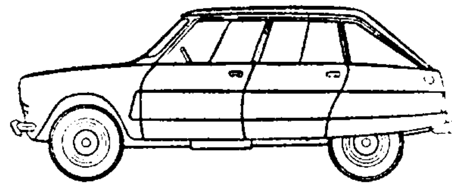
2CV/Dyane

Voor iedereen die een oogje heeft op de 2cv, is het aardig te weten dat de 2cv thans een beetje anders oogt. Dat geldt zowel voor de 2cv4 als de 2cv6. Z'n neusje werd iets verder gestyleerd met een grille van een nieuw ontwerp. Past erg goed bij'm, vinden we. De koplampen zijn thans rechthoekig. Dat staat niet alleen erg fraai, maar het geeft meer licht ook - en daar ging het om. En z'n open dakje? Inderdaad, is nu ook van binnenuit te openen en te sluiten (net als bij de Dyane). De achterbumper is breder geworden en zo zijn er nog meer verbeteringen die de moeite (van uw komst) ten volle waard zijn.



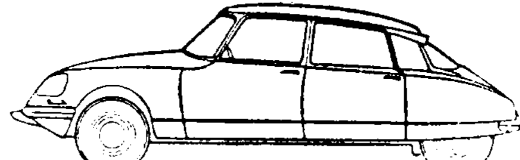
GS X/GS X2/GS Pallas

Het roemruchte thema GS - vol veiligheid, zuinigheid en comfort - is thans uitgebreid met 3 geheel nieuwe varianten. De GS X is speciaal voor sportieve rijders die de sfeer van rally en circuit ambieren. De ronde klokken op het dashboard en de extra koplampen getuigen daarvan. Alsook de fel gele kleur waarin hij leverbaar is. De motor heeft (en geeft) een hoog vermogen per liter voor 'n sportieve acceleratie. (De GS X2 heeft een opgevoerde motor van 1220 cc). En de GS Pallas? Dit is bij uitstek de GS voor automobilisten die verfijnde luxe in een toch al verfijnde auto willen aantreffen. Het in- en exterieur is voorzien van alle puntjes op de i wat stijl en smaak betreft. Eigenlijk iets dat u moet zien voordat u het kunt geloven. Prominente Citroëns die ieder voor zich al een bezoek aan de expositie waard zijn.



Ami/Ami Super

Ami blijft Ami, door de jaren heen. Altijd rijklaar, altijd tot elke dienst bereid. Keuze genoeg in type Ami. De Ami8 Confort bijvoorbeeld met voorbanken of voorstoelen. Of de Ami Super Confort. Of de Ami8 Break. Of de Super Club, de Super Break. Allemaal Ami's. Nuttig zo'n expositie, kunt u de verschillen leren kennen. De ene Ami met de andere vergelijken. Welke uw voorkeur ook heeft altijd hebt u met de Ami een zuinige, probleemloze auto. Als u 'm toch al in gedachten had, komt u dan even kijken. Want er is altijd wel een versie van de Ami te vinden die uw grootste vriend op de weg gaat worden.

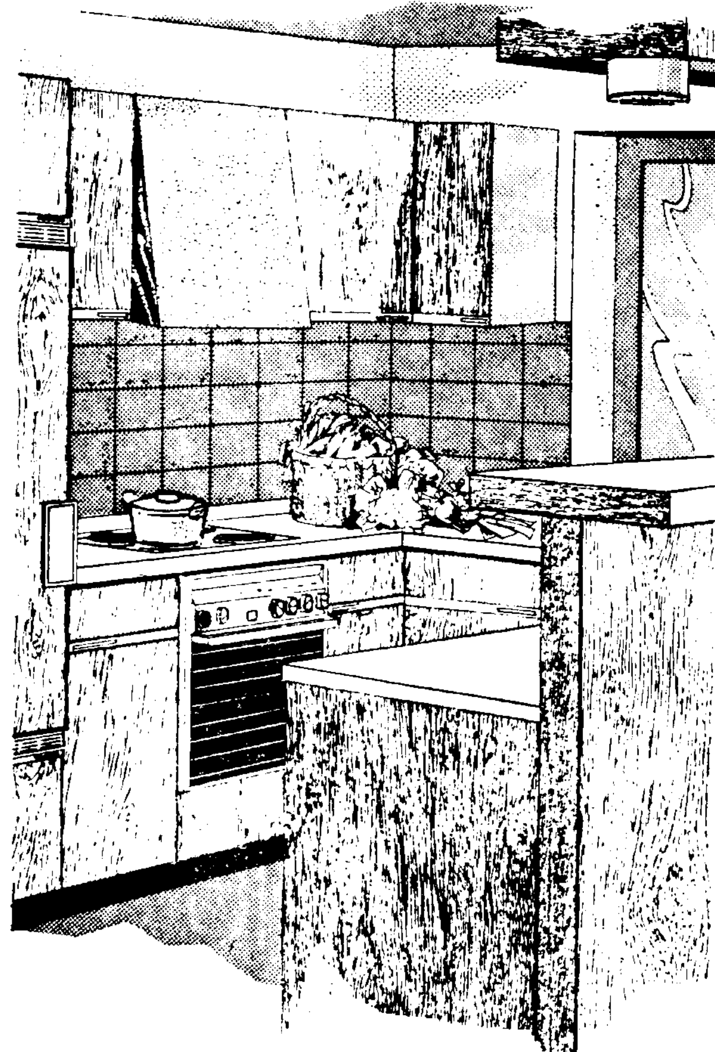


DS

Ook al is er niets nieuws onder de DS-zon, het blijft een feit dat elke DS een expositie siert. Want wat is de DS anders dan een toonbeeld van technische perfektie en subliem autorijcomfort? In deze zin blijft elke DS altijd nieuw voor elke automobilist die 'm al jaren als het meest ideale vervoermiddel ziet. Door het onvergelijkbare comfort op lange trajekten. En door de subiieme wegligging onder alle omstandigheden. Er zijn bovendien maar liefst 9 varianten op het thema DS waaruit u kunt kiezen. Zou een uurtje op onze expositie daartoe toereikend zijn? Wij denken van niet. Maar u kunt er altijd nog een uurtje bijnemen om u in de wereld van de DS verder te verdiepen. Waarbij een nieuwe wereld voor u opengaat.

Komt u zaterdag kijken! Want welk type Citroën ook uw aandacht heeft, u toch dacht altijd al aan veiligheid, zuinigheid en comfort?

CITROËN



Bezoek Limburgs grootste keukencentra!

Klasse keuze voor keukenkijkers

Door eigen import, rechtstreeks af fabriek, goedkoper dan anderen.

Keuze uit méér dan 120 uitvoeringen!

Kijk bij de grootste

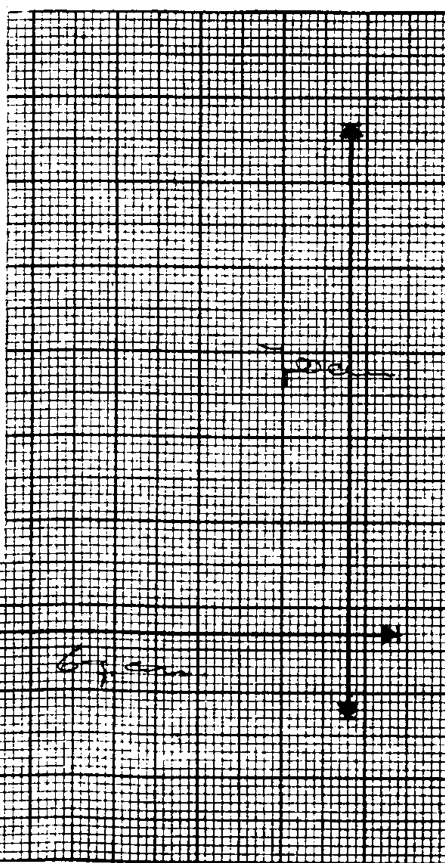
Het karig keukens kiezen is voorbij. In Horn's keukencentra krijgt u een volledig en overzichtelijk beeld van wat er vandaag de dag in modern keukenkomfort mogelijk is. Méér dan 50 kompleet ingerichte keukens, in elk van de centra, geven u keukenideeën te kust en te keur. Tot en met de nieuwste ontwikkelingen op het gebied van inbouwapparatuur. Kies niet langer van een plaatje! Kom vrij fantaseren en kombineren in Horn's keukencentra.......waar de totale keukenbouw onder één dak te vinden is.

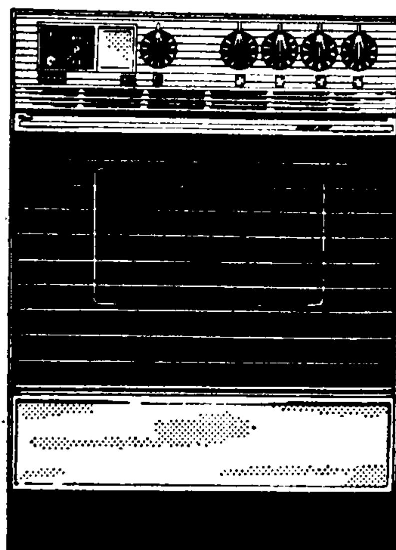
Koop bij de voordeligste

Horn werkt niet via de tussenhandel, maar importeert rechtstreeks zelf de produkten van de grootste keukenfabrikanten van Europa. Dat scheelt honderden guldens! Wie een aanbouwkeuken koopt bij Horn, kan er zeker van zijn dat zijn keukenwensen voor minder geld veel verder in vervulling kunnen gaan. Een uniek voordeel, dat in héél Nederland alleen Horn u kan geven. Zeker is zeker, bij Horn is uw moderne aanbouwkeuken honderden guldens voordeliger. Kom kijken en vergelijken.

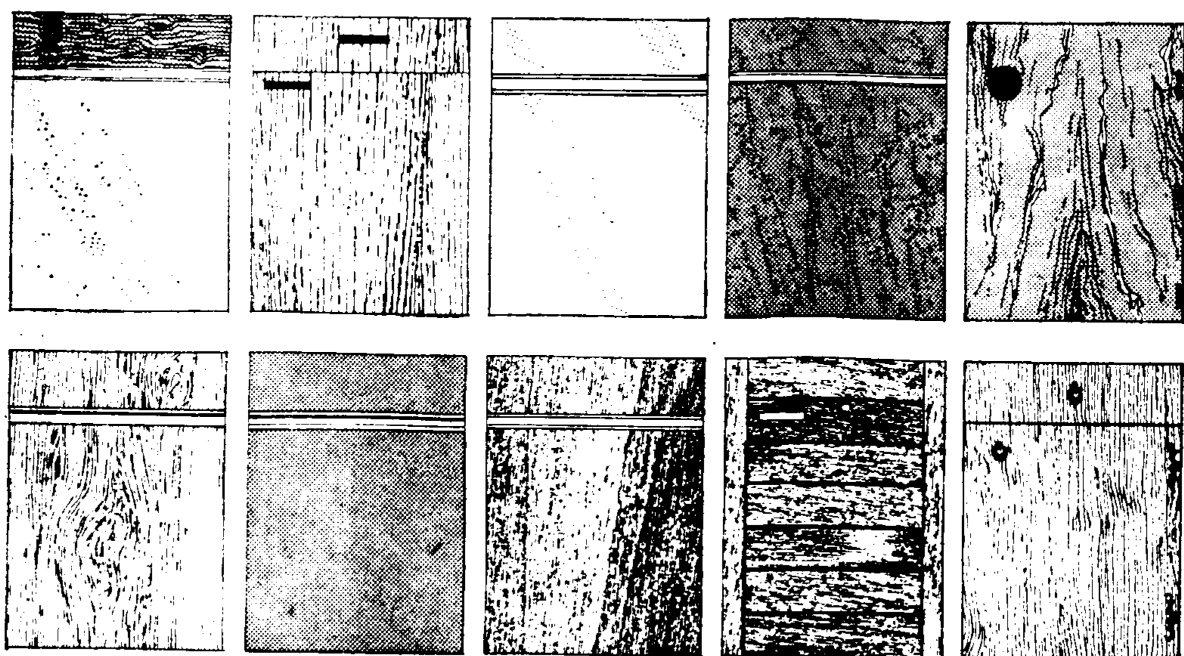
Kies de vakkundigste

Een moderne keuken is een gecompliceerd geheel, waarvan u montage en installatie niet aan de eerste de beste kunt overlaten. Kasten, bar, aanrecht, spoelbakken etc. moeten met maatfinesse worden gemonteerd. De moderne inbouwapparatuur moet veilig en bekwaam worden geïnstalleerd. Water, gas, en electriciteit moet volgens de voorschriften worden aangesloten.





Breng 'n bezoek aan Limburgs grootste keukenparadijzen



coupon voor méér informatie over aanbouwkeukens met DIREKT-AF-FABRIEKSPRIJZEN!

NAAM: ____________________

ADRES: ____________________

WOONPL.: ____________________ TEL.: ____________

Invullen en sturen naar: PM HORN ZN, Geerweg 9, SITTARD

Het is een veilige wetenschap dat u een keuken koopt inklusief de vakkennis en ervaring van Horn als landelijk erkend installateur. Vandaar dat de chef-installaties vooraf bij u thuis de situatie op komt nemen en bekijkt of uw keukenwensen vakkundig en veilig kunnen worden vervuld. Pas daarna wordt uw droomkeuken precies volgens uw wensen bij de fabriek besteld en vervaardigd.

Horn: voor vakkundige keukenfinesse.

PM HORN ZN

sittard
Stationsplein 10
tel. 04490 - 1775

heerlen
Akerstraat 14
tel. 045 - 7102 54

weert
Dr. Schaepmanstr. 27
tel. 04950 - 375 30

Caravanreparatie en onderhoud

Het is nu tijd uw caravan te controleren en klaar te maken. Mostard b.v. is gespecialiseerd in alle **caravanreparaties en onderhoudswerken.**
Speciaal polyesterreparatie.

Ook regelen wij alle schades met verzekeringsexperts.

MOSTARD b.v.

KERKSTRAAT 3, DIETEREN, TEL. 04499—1545. x

ERVAREN TYPISTES

voor hele dagen
boven 18 jaar

van 9—5 uur



typsoos UITZENDORGANISATIE

Heerlen: Schoolstraat 13, tel. 045—71.64.01 x

KUNST- ANTIEK- EN INBOEDELVEILING

in de STADSSCHOUWBURG te VALKENBURG-HOUTHEM op MAANDAG 23 SEPTEMBER 1974 om 10.30 en 14.00 uur, te houden door Makelaar P. H. M. HOMMES te Maastricht t.o.v. Notaris J. H. L. KERCKHOFFS te Maastricht.

Publiek en tegen KONTANTE betaling zullen worden verkocht goederen uit diverse nalatenschappen.

Grote antiek Engelse kast met 2 deuren en laden, prachtige tafel met inlegwerk en 6 stoelen, antiek buffet met opklapbare deksel en tinnen wasbak, Louis XVI salon, Louis XIV tafeltje, commoden, tweedeurs kastje met marmeren blad, armfauteuils, stoelen, tafels, kasten, halkist, opastoelen, enz.

Empire kolommen pendule, Friese stoeltjesklok, Comptoise klok, Bouleklok met schildpad, bronzen klok met noten console, Franse klok, regulateur, staande klok, enz.

Koper en tin waarbij bakken, borden, kannen, vijzels, waterketels, kandelaars enz.

Porselein en aardewerk: prachtig Meissen eetservies, oud porseleinen koffieservies, vijfdelig Delfts kaststel, Chinese monnik, vazen, borden enz.

Bronzen Budha, bronzen plastiek van Gaul, kristallen vazen en bakken, zilveren voorwerpen enz.

Juwelen, waarbij ringen, armbanden en horloge met brillant en diamant en 1 hanger met briljant van ± 2 krt.

Perzische tapijten: Berber, Meskin, Hamadan, Royal Täbriz, Mir, Herez, Kirman Afchar, Baghtiary, Keshan, Kazak, Mushkabad, Beloudsj, Karatja loper, Kaskay enz.

Schilderij toegeschreven aan: Mauve, J. Israëls, Rousseau, Vertin H. H. Rol, W. C. Rip, Damesportret van Etty, Stuck, Morgenstern en nog vele anderen.

Bezichtiging: zaterdag 21 september 1974 van 11.00—19.00 uur. Zondag 22 september 1974 van 11.00—17.00 uur.

Entree ƒ 0,50 Katalogus ƒ 0,50

Inlichtingen:

VEILINGBEDRIJF HOMMES B.V.

Aylvalaan 37—39, MAASTRICHT, tel. 043—13458